

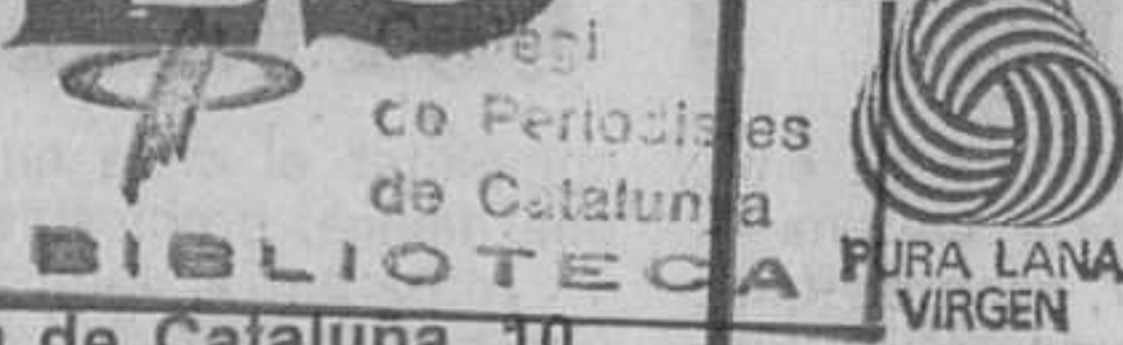


# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703-1958

EDITADA POR LA ASOCIACION DE PRENSA  
Director: José Aliaga Cebrián

Redacción y Administración: Rambla de Catalunya, 10  
Teléfono 317 19 20 Talleres "T.I.S.A." Tallers, 64



«REYES»

El mejor y más fino obsequio que puede recibir se lo ofrece

**ALFOMBRAS PRESAS**

en su más imponderable surtido de precios y calidades.

**ALFOMBRAS PRESAS**

Cucurulla, 9

Navas de Tolosa, 334-336

y AMAT, Avda. Pau Casals, 8

## Tarradellas: «Mantener el actual Parlamento hubiera sido un grave error»

«Los partidos políticos podrán presentar a las elecciones legislativas y a las municipales los hombres más capaces y no aquellos a los que hay que agradecer su entusiasmo, pero su falta de preparación no les invita a gobernar el país.»

El president de la Generalitat, Josep Tarradellas, ha concedido una entrevista, en exclusiva, a HOJA DEL LUNES, inmediatamente después de conocerse la decisión del presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, de convocar elecciones generales el próximo día 1 de marzo, y hacerse público el calendario político del período electoral que se abre a pocas fechas de promulgada la Constitución.

En estas importantes declaraciones, el president Tarradellas se pronuncia favorablemente sobre tal decisión y la califica como de "justa y necesaria". A lo largo de las mismas hace además una completa valoración política de la nueva situación a la que se enfrenta el país y dice, entre otras cosas, que, a su juicio, sería un error mantener las actuales Cortes, porque el gobierno que gobierne, sea el que fuere, tiene que ser mayoritario para evitar esos pactos continuos que le restan una notable autoridad.

Asimismo, señala que una próxima confrontación electoral, no sólo resulta positiva para todo el Estado español, sino, concretamente para Catalunya, ya que "el actual Gobierno —dice— no podría resolver los problemas de los traspasos y del nuevo Estatut".

Respecto al polémico e importante tema del Estatut, el president manifiesta que no hay que caer en la demagogia ni en las excesivas ilusiones o fantasías, sino considerar la realidad de las cosas y los problemas tal como

son, y ver con rigor las dificultades que éste presenta y que, en buena lógica, no podrá ser aprobado con la celeridad que todos deseáramos. "Estatut sí —añade—, pero sin perder nada de lo que ya tenemos, y no sólo para unos cuantos años, sino para siempre."

Refiriéndose también al posible resultado electoral, el president dice que se debe llegar a la formación de un Gobierno no estrictamente de partidos sino que configure la más amplia unidad nacional y que logre la consolidación democrática. Habla de nuestra posible entrada en el Mercado Común, que califica como "nuestra salvación en el aspecto económico, o como un desastre". Analiza al propio tiempo los cambios que pudieran darse en el seno del Consell con la nueva situación política; las transferencias que ya están en marcha y las que quedan pendientes probablemente hasta que se forme nuevo Gobierno. Se mantiene en su firme propósito de no presentarse a las Cortes ni al Parlament de Catalunya; trata de la situación de la Generalitat en este nuevo período y señala que de esta etapa electoral que se abre, con la agitación política que la misma lleva consigo, será positiva para todos, puesto que los partidos políticos podrán estudiar con calma su propia situación y presentar tanto a las elecciones legislativas como a las municipales, los hombres más capaces y los mejor preparados para gobernar el país.

(Pasa a la página 3)



Josep Tarradellas, president de la Generalitat de Catalunya.

## El Barcelona despidió el año goleando

Superó claramente, en juego y marcador (5-0), a un Zaragoza más flojo de lo esperado

## Clara derrota del Español en Las Palmas

Los blanquiazules, de mal en peor, encajan ya derrotas amplias



Krankl volvió por sus fueros goleadores, un tanto olvidados estas últimas jornadas, y marcó dos tantos. El primero de ellos en jugada digna de un «cazagole». El segundo, tras el rechace de un penalty, lanzado por él mismo. Aquí le vemos en otra oportunidad de marcar, rematando de cabeza ante la mirada atenta de Arrúa y Camus. — (Foto EFE)

Recomiendan abandonar Irán a los extranjeros



Mientras se espera la inminente salida del país del Sha del Irán, según ha informado la agencia oficial de noticias «Pars» «para someterse a tratamiento médico y descansar», ha comenzado la evacuación de extranjeros ante el cariz que van tomando los acontecimientos. Por su parte, las embajadas occidentales han recomendado a sus súbditos que abandonen el país y el sábado llegaron a Atenas los primeros refugiados norteamericanos, británicos y holandeses.

El domingo se registraron nuevos enfrentamientos entre los manifestantes y el Ejército en diversas ciudades iraníes, registrándose otros catorce muertos en Mashad al disparar las tropas contra la multitud que previamente había asaltado una oficina de la policía secreta «Savak».

(Información en pág. 14)

Ante la campaña electoral

## Los partidos la centrarán en los temas económicos

Toda la atención de los medios políticos españoles se centra ahora en el contenido de las campañas electorales de los partidos. El tema central será, según todas las previsiones, la crisis económica y la forma de resolverla. Y aunque parece existir un pacto tácito entre las diversas fuerzas políticas de no dramatizar los debates, no se excluye choques dialécticos importantes, sobre todo entre UCD y PSOE.

Los centristas se han adelantado a los demás partidos en la confección de las listas electorales y han colocado en cabeza de cada provincia a los actuales ministros y a los treinta y cinco miembros de su comité ejecutivo. En cambio, se mantiene la expectación ante los candidatos de la izquierda (PCE y PSOE).

Lo que nadie duda es que los principales dirigentes políticos de los partidos mayoritarios presentarán su candidatura por Madrid.

(Amplia información en pág. 10)

**HOJA DEL LUNES**

Desea a todos sus lectores y anunciantes

**un feliz año 1979**

# Tornarem a votar i tornarem a vencer

Per decisió del senyor Suárez —una decisió plenament emparada per la Constitució a la disposició transitòria vuitena— tornarem a votar. Ho férem el 15 de juny de 1977, després que l'Estat espanyol havia dejunat d'aquesta tasca democràtica durant més de quaranta anys, exactament des del 16 de febrer de 1936. I tornarem a votar no pas per renovar els Ajuntaments, cosa que fa tant de temps que esperem, tampoc per elegir, finalment, un Parlament de Catalunya, sinó per a la formació d'unes noves cambres de l'Estat.

Hores d'ara, tota discussió sobre l'oportunitat o la inoportunitat de la convocatòria d'eleccions generals ja no té sentit. El senyor Suárez ha triat i ho hagi fet mogut per interessos generals o per interessos particulars, la seva tria ha estat estrictament constitucional i, per tant, indiscutible. El que cal, de Catalunya estant, es col·locar la nova consulta electoral dins del procés que encetàrem, precisament, el 15 de juny de 1977.

En aquelles eleccions el poble català, majoritàriament, votà per aquestes quatre coses:

- 1) La democràcia.
- 2) El retorn del president Tarradellas.
- 3) El restabliment de la Generalitat.
- 4) La consecució d'un nou Estatut d'Autonomia.

Un any i mig després, aquelles fites no han estat totalment aconseguides. El president ha tornat i la Generalitat ha estat restaurada, d'una banda; d'altra, la Constitució significa la vertebració de la democràcia que el poble votà. L'Estatut, però, amb la convocatòria de noves eleccions legislatives, s'allunya més del que desitjàvem. Aquesta anàlisi, breu i sintètica, dona la perspectiva catalana de les properes eleccions, unes eleccions de les quals Catalunya ha de treure, a partir de l'estadi de la Generalitat actual, la consolidació de la democràcia i la consecució de l'Estatut d'Autonomia. Com que el procés iniciat s'ha interromput, i no pas per culpa nostra, aquestes eleccions de 1979 no seran tant diferents de les de 1977 com calla: no ho seran perquè no hi arribem després d'haver

completat el cicle que empengüem fa un any i mig, ja que ens manca, precisament, la coronació de la tasca realitzada.

Tornarem a votar, doncs. I tornarem a votar per enriquir el que hem aconseguit amb tot el que encara ens ha estat negat. Tornarem a votar, inevitablement, tenint molt present que tot l'esforç que posarem en la Constitució com a pròleg de l'Estatut ha de sofrir encara un altre ajornament. Per això, ja que així ho han volgut, tornarem a votar per tornar a vencer en el mateix sentit que vencèrem fa un any i mig. Tornarem a votar, encara, pel nostre Estatut d'Autonomia. I tornarem a vencer...

Haver-nos d'enfrontar novament amb aquest tema fonamental a nivell d'eleccions estatals ens ha de fer meditar sobre la precarietat d'algunes diferències internes, diferències que ningú no té dret a negar ni a menysprear, però que perden molt de relleu considerades al bell mig de la lluita en la qual ens han tornat a col·locar: fins és possible que la competència electoral ens ajudi a veure el veritable valor de les posicions adoptades per alguns en els temes conflictius de l'Estatut; és possible que ajudi a veure a tothom —hi ha qui, indubtablement, no ha deixat de veure-ho mai— el sentit pregon d'alguns «catalanismes» inesperats, d'algunes crides a les arrels fetes pels qui, durant anys i anys, han oblidat o negat aquestes mateixes arrels.

Les eleccions legislatives de 1979, doncs, han d'ésser a Catalunya novament una lluita per la democràcia i l'Estatut. Per la democràcia, perquè qualsevol forma de «bienni negre» —la comparança és fàcil però és inevitable— no afavorirà la causa de Catalunya com no l'ha afavorida mai; per l'Estatut, perquè només després que l'haguem aconseguit i, amb ell, la plenitud de les nostres institucions, entrarem en una via de normalitat, una normalitat que, raonablement, havíem esperat ja per a les properes eleccions legislatives a nivell d'Estat: el senyor Suárez, però, legalment, no ho ha volgut.

Per això tornarem a votar. I, per això, hem de tornar a vencer: per completar i tancar el camí que encetàrem fa un any i mig.

JOSEP FAULI

# La plaza de San Felipe Neri

¿Cuántos barceloneses conocen la plaza de San Felipe Neri? ¿Y cuántos saben cómo era antes de la guerra civil ese pequeño espacio urbano que, según el ilustre arquitecto Adolfo Florensa que tanto hizo por la conservación de los monumentos de Barcelona, era uno de los lugares más interesantes del casco antiguo de nuestra ciudad?

En las primeras décadas de este siglo, por la estrecha y tortuosa calle de Montjuich del Obispo, después de pasar por un corredor abierto en los bajos de una casa, se salía por un arco a la plaza de San Felipe Neri. Entonces era mucho más pequeña que ahora y, como es de suponer, estaba rodeada de edificios. En dos de los lados había el convento y la iglesia que le daban nombre y en los otros

dos lados dos casas de vecinos. Y aparte del paso que hemos referido, aquel rincón ciudadano no tenía más salida que una calle muy corta llamada también de San Felipe Neri, cortada a poca distancia por la de San Severo. A pesar de los años transcurridos es posible que aún haya barceloneses que recuerden este lugar recogido y tranquilo del pasado.

Hoy todo es absolutamente distinto. La bella plazuela fue maltratada por la guerra. En ella cayó una bomba de aviación y en un espacio tan cerrado la onda de expansión había de causar forzosamente grandes daños. Las casas, entre ellas la que se atravesaba por debajo, fueron destruidas, y los muros de la iglesia y del convento, más gruesos, resistieron más, pero quedaron acribillados de metralla

de una manera indescriptible. Las puertas de la iglesia, que eran fuertes y estaban forradas de hierro, fueron arrancadas de sus goznes y llevándose por delante la gran cancela fueron a parar al presbiterio.

Quando se procedió al descombro de la plaza, quedó bastante más amplia de lo que era antes. Todo su encanto había desaparecido, y cuando se la ponderaba diciendo que había sido un espacio recoleto y acogedor, lleno de encanto, los visitantes acogían esta afirmación con un gesto más o menos discreto de incredulidad. Se confió la reedificación a la iniciativa particular y el resultado no pudo ser más lastimoso. No hay más que ver la casa que se construyó después de la guerra en la esquina de la calle de San Felipe Neri.

Si una ciudad antigua quiere conservar su carácter, los monumentos aislados no bastan para ello. Lo esencial es el ambiente que los rodea. Todos hemos podido darnos cuenta de que existen ciudades que no poseen ningún monumento histórico y, sin embargo, interesan extraordinariamente a todo el mundo gracias al ambiente que rodea sus instalaciones modernas.

El arquitecto Adolfo Florensa, al que ya he aludido antes y que tenía grandes proyectos urbanísticos cuando murió, publicó hace más de veinte años un artículo, titulado «Ciudades artísticas y pintorescas» en el que exponía ampliamente este punto de vista. Hablando del ambiente especial de algunas ciudades, decía: «En este ambiente que sumerge el ánimo del espectador en un estado como de sueño, apartándolo de la realidad vulgar y cotidiana, los que saben gustar esa impresión la conservan grabada toda su vida y al cabo de muchos años basta un nombre, Avila, Asis, Toledo, para que el mecanismo misterioso de la memoria se ponga en movimiento y evoque una serie de imágenes en las cuales quizá no aparecerá de un modo claro ningún monumento cumbre de los que puedan contener las ciudades evocadas, pero sí, en cambio, una plazoleta o unos paredones encuadrando un callejón tortuoso.»

El ambiente es lo que valoriza realmente un lugar interesante de una ciudad, y esto lo saben mejor que nadie los propios ciudadanos. Para que la plaza de San Felipe hubiera recobrado en seguida su ambiente, que era lo que verdaderamente la hacía interesante para los barceloneses amantes de las cosas bellas, hubiese sido preciso que la restauración hubiera corrido a cargo de técnicos locales. El hecho de que el Estado haya de controlar la restauración y conservación de monumentos históricos y los organismos locales, como los Ayuntamientos y las Diputaciones, no puedan hacerse cargo de este cometido sin el permiso estatal, sin la intervención de quienes no tienen la menor idea de las características del lugar que ha de restaurarse, impide en muchas ocasiones que pueda hacerse resaltar ese ambiente tan necesario.

¿Acaso la inteligente restauración de tres casas del siglo XIV realizada hace años por el Ayuntamiento en el cruce de las calles de Santo Domingo del Call y Marlet y el descubrimiento de la muralla romana en la Avenida de la Catedral no lo demuestran plenamente? Este súbito y gran enriquecimiento del patrimonio monumental barcelonés nos dice que nuestro deber es cooperar a todo lo que signifique embellecimiento y grandeza de Barcelona.

La plaza de San Felipe Neri ha de servirnos de lección. Fernando BARANGO-SOLIS

## Las exposiciones de arte

### SERRASANTA, en Galerías Augusta

En ocasión de su anterior muestra en Galerías Augusta, dijimos que la nutridísima colección de óleos que en aquella exhibía Serrasanta nos devolvía el fecundo pintor en una como revitalización de su ya exuberante y locuaz vena creadora y en una renovada brillantez de su luminoso y vibrante lenguaje plástico. Hoy, ante la actual exposición del artista en la misma galería, podríamos afirmar que aquella revitalización y aquella brillantez narrativa constituyen también el denominador común de la obra que ahora presenta Serrasanta. Obra en la que reencontramos sus temas predilectos, como los paisajes de alta montaña, con esas casas rústicas que diríanse labradas en la misma piedra de los roquedales que las rodean; y esos tipos y escenas populares de tan cálida humanidad, y, cómo no, esos bodegones en los que la «naturaleza muerta» cobra nueva vida por virtud de la palpante recreación pictórica del artista. Así en el lienzo número 1, de grandes dimensiones materiales y plásticas, cuyos valores compositivos y calidades cromáticas le erigen en

pieza auténticamente magistral. Análoga garra y facundia descriptiva poseen telas como la catalogada con el núm. 2 —perteneciente a la serie de paisajes antes aludidos y, como todos ellos, tan característicos de su autor—; el bodegón de peridices núm. 29 y la figura núm. 11, entre otras obras que siguen dándonos la medida de las maduras cualidades y excepcional fertilidad infatigable del pintor Serrasanta.

### JOSE OLIVE, en Galerías Majestic

En la Galería Majestic, José Olivé presenta su reciente producción acuarelística. El artista, digno continuador de la obra de su padre, el gran maestro Ceferino Olivé, con análoga vocación y estilo pictórico, mostró muy pronto su dominio de la acuarela, con todo lo que ello comporta de aprovechamiento de sus posibilidades y de superación de sus escollos técnicos. El resultado se tradujo en seguida en un cultivo de la pintura al agua en el que, lógicamente, la influencia del quehacer paterno era visible, pero no por ello, en sus efectos, menos admirable. Hoy, ante la nueva exposición de José Olivé, hemos

creído percibir, sin que aquel influjo haya desaparecido, un indicio de acento personal, de búsqueda de soluciones expresivas propias. De ahí que las obras ahora expuestas se nos antojen como renovadas, si no en lo esencial, sí en su lenguaje, directo, ceñido, matizado, atento sobre todo a los valores ambientales y luminicos y a la anécdota documental. Esto último se refleja especialmente en los interiores rurales —como el núm. 7— donde ningún detalle escapa a la mirada observadora del pintor. Que se muestra asimismo como tal, y a desollante nivel, en los motivos portuarios —núms. 2, 6 y 21, entre otros— en los paisajes 31 y 50 y en las deliciosas marinas 38 y 29, cuyas pequeñas dimensiones están en razón inversa de su eficaz contenido y gracia pictórica.

### PINTURA CATALANA, en Syra

Una «Exposició Nadalena», integrada por pintura catalana, en su casi totalidad del primer tercio de nuestro siglo, se celebra en Galerías Syra. La muestra contiene óleos de veintitantos pintores: desde (por orden alfabético) Anglada Camarasa a Vancells, pasando por una serie de firmas no menos ilustres. Exposición interesante para los coleccionistas de pintura de esa época, a quienes recomendaríamos especial atención a los paisajes de Anglada, Mir, Vancells, Domenge, J. Teixidor y la deliciosa nota de Berga: la cabeza original de Sisquella y la de Picasso (obra de juventud), los retratos de Simón Gómez y Sunyer, la figura de Grau Sala y el bodegón de Olivé Busquets.

E. F.

## La moderna riqueza

La Tierra es una nave espacial y todos los que la habitamos somos sus pasajeros. Deberíamos tratar equitativamente a nuestros compañeros de viaje.

Se ha hablado mucho últimamente de las necesidades de un nuevo orden económico internacional entre las naciones desarrolladas y las menos desarrolladas del mundo. ¿Por qué hay pobreza en el mundo? Porque el mundo siempre ha sido pobre y aún no ha terminado el proceso de cambiarlo.

Tanto la pobreza del Tercer Mundo como la riqueza del Occidente son resultado de la explotación colonial. Occidente, se sirvió de la mano de obra y de las materias primas de sus colonias para enriquecerse. Y aunque el colonialismo occidental ha terminado en gran parte, los países occidentales siguen explotando las antiguas colonias por medio de acuerdos comerciales y de las actividades de gigantescas multinacionales.

Los Estados Unidos y la Europa occidental que totalizan el 14,6 por ciento de la población mundial, emplean aproximadamente la mitad de las materias primas de nuestro planeta.

Hace unos doscientos años, Occidente descubrió la fórmula para enriquecerse. Aquellos países que aprendieron primero a ponerla en práctica, prosperaron. Los demás siguen aprendiendo.

La riqueza moderna se inventó en Occidente. Sin ello, todos seguiríamos siendo pobres y la vida media del hombre aún estaría en los treinta años, aproximadamente.

Los fundamentos de la riqueza actual son la tecnología, que nos permite producir más con menos esfuerzo.

Existen dos ideas sobre la naturaleza de la riqueza. La primera atribuye el origen de ésta a la explotación. Antes de la revolución industrial, eso era cierto: los ricos generalmente adquirirían la condición de tales aprovechándose de las clases humildes. La moderna riqueza es diferente. Se basa no en la explotación de la pobreza, sino en una mayor producción. La explotación ni siquiera es ya rentable. Si resulta imposible utilizar esclavos en una fábrica, mucho más lo será en una oficina.

El segundo criterio es considerar que la riqueza se basa en fuentes naturales. Sólo pequeños países como Nauro, con su guano, o Arabia Saudita, con su petróleo, pueden enriquecerse basándose en recursos naturales. Pero incluso esta riqueza depende de un mundo exterior rico que pueda comprar esos productos. Sin mercado, los recursos naturales carecen de valor.

La riqueza moderna se basa no en encontrar cosas, sino mercados o bien métodos más eficaces de hacer o consumir cosas. El éxito económico japonés es la demostración más evidente de que la riqueza no tiene necesariamente que cimentarse en recursos naturales.

Los recursos son cada vez más el resultado de la labor conjunta de la tecnología y el capital. Hoy obtenemos el cobre y la energía nuclear, así como otras muchas cosas, de lo que sólo hace treinta años se había considerado como piedras sin valor. Los recursos no son únicamente aquellas cosas que se encuentran, sino también la tecnología y el capital que nos permite utilizar todo lo que está disponible para satisfacer nuestras necesidades. No existe un suministro fijo de tecnología ni de capital; podemos seguir aumentándolos e incrementar nuestros recursos. El petróleo acabará agotándose... Pero se desarrollarán nuevas fuentes de energía.

Según un equipo dirigido por el economista y premio Nobel Wassily Leontief, el mundo posee suficientes recursos naturales para satisfacer las crecientes necesidades derivadas del aumento de población y del nivel de vida. A fin de reducir su desnivel con respecto a los países más desarrollados, lo que más necesitan las naciones pobres son cambios de orden interno, referente a su política agrícola, reforma agraria, producción de irrigación, de crédito, de inversión...

La inversión extranjera resulta secundaria a los esfuerzos de los propios países en desarrollo, aunque la conclusión del informe es que cambios significativos en el orden económico mundial deben acompañar dichos esfuerzos.

Las naciones pobres tienen una ardua labor por realizar. La obtención de nuevos métodos ya constituyen, de por sí, una difícil tarea si, además, dichos métodos son foráneos, el problema se agudiza aún más.

La riqueza, el poder, el conocimiento y la libertad son difíciles de ajustar, y todas las grandes potencias cometen errores.

Matilde P. MARQUEZ

## ANUARIO CATALAN DE LA CONSTRUCCION



# más calor con sólo pulsar un botón



DESEAMOS A NUESTROS CLIENTES, AMIGOS Y PROVEEDORES ¡¡FELICES FIESTAS!!

LA PINACOTECA P.º de Gracia, 34

JOSEP TUR

GALERIAS AUGUSTA P.º de Gracia, 38

SERRASANTA

SYRA P.º de Gracia, 43

PLASA

El president Tarradellas valora la nueva situación política con que se enfrenta el país

# «A España le ha llegado la hora de no hablar tanto de política y sí de construir un país que tenga consolidada la democracia»

«El actual Gobierno no podría resolver el problema de los traspasos y del Estatut.» -- «La convocatoria de elecciones generales es positivo para Catalunya y para toda España.»

El president Tarradellas dice que la decisión del presidente Suárez de convocar elecciones generales el próximo día 1 de marzo, ha sido justa y necesaria. En noviembre del pasado año, precisamente, quien rige los destinos de nuestro Organismo Preautonómico, hizo unas declaraciones manifestando que la única solución positiva para España era disolver las actuales Cortes una vez aprobada la Constitución, puesto que para reconstruir el país, el Gobierno, fuese el que fuese, tenía que tener mayoría para no verse obligado a pactar a cada momento, ya que este hecho le restaba autoridad.

y que, posiblemente, tardará en aprobarse, ¿no es así?

—Sí, yo creo que va a tardar en aprobarse el Estatut, y permitame que le diga que, el día 19 de junio, después de las pasadas elecciones, estando yo todavía en el exilio, me preguntaron desde Barcelona cuando estaría el Estatut aprobado y dije entonces que dentro de dos años. No puedo olvidar el escándalo y las censuras que aquellas palabras más produjeron. Sin embargo, ha pasado año y

medio y aún no sabemos cuándo se va a discutir. Yo estaría muy contento que a finales del año próximo estuviese aprobado. Si es antes me sentiré muy satisfecho y por mi parte haré todo lo posible para que así sea, pero me parece un error lanzarse, de buena fe naturalmente, a fantasías completamente en desacuerdo con la realidad, teniendo en cuenta lo que representa para nosotros la aprobación del Estatut.

a hacer las cosas con rigor, en ningún caso, sin poner en evidencia nuestra falta de preparación para gobernar Catalunya.

—Pero la gran mayoría de los catalanes quieren el Estatut por encima de todo, ¿no cree?

—Hasta ahora Catalunya sigue por el buen camino, pero quizá los catalanes más enamorados de la imagen del Estatut que de lo que estamos realizando actualmente, no la comprendan de

masiado bien; pero poco a poco se irán dando cuenta de lo que ha hecho la Generalitat de Catalunya en estos últimos catorce meses. Estamos llenando de contenido político y administrativo a la Generalitat, gracias a la unidad que ha existido y existe en nuestro pueblo, representado por el Consell Executiu. Pero nuestra misión no se queda limitada a lo que hemos hecho, sino a lo que vamos a hacer.

—¿No ha variado su opinión en este sentido?

—No; durante este tiempo he mantenido siempre la misma actitud y hubiera sido un grave error, de consecuencias negativas, si se hubiera mantenido el actual Parlamento.

Nuestro President, en esta entrevista de última hora que hemos mantenido con él, hace una valoración política de la nueva situación que se le plantea al país ante la circunstancia de una próxima confrontación electoral.

«Entramos en un periodo electoral que va a durar cinco meses; meses de agitación política normal, pero que me parece que será beneficioso para todos, puesto que los partidos políticos podrán estudiar con calma su propia situación y presentar tanto a las elecciones legislativas como municipales los hombres más capaces y no aquellos a los que hay que agradecer su entusiasmo, pero que su falta de preparación no les invita a gobernar el país. A mi entender, el presidente Suárez ha demostrado con su decisión, su lucidez, su conocimiento de la situación de España y la suya propia y esto es un acto de patriotismo y de gran sentido de responsabilidad. Y pensando en el futuro, es necesario que el resultado de las elecciones, sea el que sea, debe ser la formación de un Gobierno no estrictamente de partidos, sino que configure la más amplia unidad nacional, puesto que a España le ha llegado la hora de no hablar tanto de política y sí de construir un país que tenga consolidada su democracia y que resuelva los problemas que el actual Gobierno no podía de ninguna manera resolver.»

—¿Y a su juicio, cuál es el más urgente de ellos?

—Estructurar el Estado, resolviendo en primer lugar los pro-

blemas que se derivan de una situación económica y financiera, que en mi opinión no es tan mala como se dice, pero que podría serlo si rápidamente, es decir, después de las elecciones no se enfrentara el Gobierno con ella, sin ningún tipo de excusas, puesto que la falta de inversiones y el paro forzoso obliga a hacer una política clara y no de parches, yendo al fondo de la cuestión y resolverla, pensando en algo que creo que es importante y es que España, posiblemente dentro de cinco años entrará en el Mercado Común. Esto puede ser nuestra salvación en el aspecto de la vida económica, o puede ser un desastre. El ministro Calvo Sotelo ha dicho que, efectivamente tardaremos cinco años; a mí me parece que es poco tiempo, pero en fin, si fuera así, desde ahora nuestro país tiene que estar preparado, puesto que si fuesen reconocidos nuestros derechos y nuestras voluntades, sería el comienzo de una etapa muy positiva para todos los españoles. Y esta política sólo la puede hacer un gobierno con una gran autoridad, es decir, que den soluciones a los problemas que nos agobian a todos.

—¿Y los problemas que se derivan de obtener la plena autonomía de Cataluña?

—También, para nosotros, son importantes esos problemas, pero a mi modo de ver, no tanto como resolver la situación general del país.

—Pero concretamente a nivel de Cataluña ¿considera asimismo positiva la decisión del presidente Suárez de convocar elecciones generales?

—También, orque pensar que el actual Gobierno minoritario podría resolver los problemas de los traspasos y del nuevo Estatut, es un grave error y los problemas económicos y financieros que tanto nos preocupan.

—¿Cree usted, señor Presidente que los resultados electorales esta vez serán muy parecidos a los anteriores o su pronóstico personal varía para estas nuevas elecciones del 1 de marzo?

—Es muy difícil contestar a esa pregunta porque no conozco la política general del Estado, pero desde Catalunya, creo que no habrá grandes diferencias con las últimas elecciones. De todas formas, yo creo que sería muy conveniente para España, ir a un Gobierno UCD-PSOE, pero no para hacer política, sino para resolver los problemas económicos y sociales del país y por supuesto el de las autonomías.

—¿Cómo queda la Generalitat ante las nuevas perspectivas políticas y qué consecuencias inmediatas pueden desprenderse de la nueva situación, en lo que a traspasos y competencias se refiere?

—La Generalitat queda muy bien, porque traspasar los servicios de las Diputaciones y adaptar la Generalitat a los traspasos de servicios ya acordados en una tarea apasionante y muy positiva para el futuro de nuestro país.

—¿Pero y las transferencias que están pendientes? ¿Quedan congeladas?

—Técnicamente no, pero en la realidad, sí. Hay que pensar que al Gobierno actual le será muy difícil poder continuar la política que hasta ahora ha hecho dentro de las Comisiones Mixtas de traspasos. Tendremos que esperar, aunque no sea una realidad oficial, al nuevo Gobierno, pero entre tanto, la Comisión podrá hacer independientemente del Gobierno, como ya ha empezado a hacer, la valoración de los servicios ya traspasados, lo que resulta un trabajo impropio.

—Todo esto representa que también el Estatut queda notablemente afectado por este nuevo periodo que se abre ahora

«No debemos perder la serenidad y ver con rigor cuándo y cómo podemos tener el Estatut»

—Creo que entonces empezaremos a discutirlo y como en el Parlamento habrá casi una docena de Estatutos a estudiar, esto quiere decir que no debemos perder la serenidad y contemplemos con rigor cuándo y cómo podremos tener el Estatut.

—A usted se le ha acusado últimamente de que parece que no tiene demasiado interés en que se solvete definitivamente el tema del Estatut, ¿presupone eso implícitamente una cierta negligencia en su gestión o no existe el menor fundamento para pensar tal cosa?

—Por supuesto, en absoluto. Lo que ocurre es que la demagogia y las ilusiones exageradas nunca dan buen resultado. Yo creo que es preferible ver los problemas tal como son y no lanzarse locamente a dar como buenos nuestros deseos, sin tener presente las dificultades que existen. Alguien dirá también ahora que lo que acabo de

manifestarle es pesimista. Nada de eso; todo lo contrario. Es hijo de una larga experiencia y de constatar como un buen día casi sin darnos cuenta, transportados por un cierto entusiasmo perdimos la mancomunidad de Catalunya y años más tarde la Generalitat recuperada en el año 31. A mi entender, esto fue debido, precisamente a olvidar que todo Estado quiere mantener su soberanía y lucha para que el poder de los otros sea lo menos fuerte posible. Esto ha sucedido y sucede a todos los pueblos que han otorgado autonomías. Si lo tenemos presente podremos luchar con ventaja a fin de hacer triunfar nuestras aspiraciones; pero si olvidamos este principio inmutable en todo Estado, entonces fracasaremos. El Estatut sí, pero sin perder nada de lo que ya tenemos. El Estatut sí, pero no para unos cuantos años, sino para siempre. Y esto nos obliga

## Mensaje de fin de año del president de la Generalitat

En el último día del año 1978, que ayer finalizó, el muy honorable Josep Tarradellas, president de la Generalitat, dirigió un mensaje a todos los ciudadanos de Catalunya del que destaca su esperanza en que el año que ahora empieza continúe por el camino de la serenidad, del sentido de responsabilidad y de unidad «que nos ha dado tantos motivos de satisfacción». El texto completo del mensaje es el siguiente:

«Ciudadanos de Catalunya:

«Al terminar el año 1978, pláceme expresaros en nombre del Consejo Ejecutivo y en el mio propio nuestro profundo agradecimiento por vuestra fidelidad a la Generalitat de Catalunya y por la confianza que nos habéis dispensado en todo momento y con la que nos honráis.

«Este año, entre todos, llevados por un generoso sentimiento de concordia ciudadana, hemos cumplido con nuestro deber que era, y es, el de mantener la unidad del país, lo cual nos ha permitido dar a nuestras instituciones un contenido positivo en todos los aspectos de su existencia.

«Este año han comenzado las transferencias del Estado y las de las Diputaciones, con lo cual se ha conseguido que la Generalitat sea no sólo un propósito sino una realidad que ha hecho posible que empecemos a gobernarlos tal como nosotros lo concebimos. Sabed que en esta tarea hemos puesto todo nuestro esfuerzo, ya que es necesario que nuestra actuación posibilite recibir en su día el Estatut, aprobado ayer por nuestros parlamentarios y el Consejo Ejecutivo, con la plena convicción de que durante este tiempo hemos preparado los servicios y la organización necesarios para que su ejecución sea merecedora de la aprobación de nuestro pueblo.

«Mañana empieza el nuevo año. Confío en que si el pasado fue el de la consolidación del restablecimiento de la Generalitat, el de 1979 permitirá que Catalunya continúe por el camino de la serenidad y del sentido de la responsabilidad; y también manteniendo, a su vez, la unidad que nos ha dado tantos motivos de satisfacción.

«Ciudadanos de Catalunya: estad seguros que si no nos apartamos del camino emprendido y, si estamos dispuestos a tener presentes en nuestra vida la serenidad y el sentido de responsabilidad, conseguiremos resolver los problemas que tenemos planteados en el orden económico, que tanto nos preocupan y a los que hay que dar soluciones positivas. Si hasta ahora, con un elevado espíritu de franca comprensión, hemos avanzado por el camino que nos lleva a la recuperación de cuanto anhelábamos, hemos de continuar, ya que es la única forma de hacer que el futuro de nuestro pueblo se vea lleno de realizaciones positivas, que nos traerán el bienestar que siempre hemos deseado.

«A todos, mi fervoroso deseo de un feliz Año Nuevo y que ahora y siempre os veais colmados con toda clase de felicidades.»

Josep TARRADELLAS

President de la Generalitat de Catalunya

«Adaptar las transferencias que nos han pasado ya es la tarea de mayor responsabilidad hoy de la Generalitat»

—¿Hoy por hoy cuál es la mayor responsabilidad que tiene contraída la Generalitat?

—La responsabilidad de adaptar las transferencias que nos han pasado ya; los traspasos de las Diputaciones principalmente, por su gran importancia, la de Barcelona. Esto es ya una tarea de gran responsabilidad y al ritmo que lo estamos haciendo, que es rápido y eficiente, creo yo que tenemos trabajo, por lo menos para dos años. También este plazo que acabo de dar parecerá seguramente muy largo, pero sin embargo, yo creo que dos años es muy poco, si tengo presente la cantidad de servicios que pasarán a nuestra responsabilidad, y, a pesar de la apasionada voluntad del Consell en llevarlo a término, hay que tener en cuenta que surgen y surgirán problemas de adaptación, de comprensión, que serán difíciles de resolver, pero que resolveremos con el tiempo y con una lealtad total a nuestros deberes. Pero si alguien cree que esto se puede resolver precipitadamente, se equivoca, puesto que esta Generalitat provisional está preparando las fa-

cultades que se van a derivar del Estatut y ahora estamos moldeando las estructuras de este futuro gracias al rodaje que estamos realizando en todos los aspectos de nuestra Administración.

—Señor presidente, siguiendo con los cambios que de la nueva situación política española se pueden derivar para Cataluña, quisiera que me dijese en caso de algún conseller o de crisis o cambio de Gobierno, ¿cuál sería su decisión, teniendo en cuenta que usted antes estaba obligado a que todo nombramiento de conseller fuese aprobado por los diputados y senadores de Cataluña?

—No creo que haya ceses ni cambios en el Consell, pero si los hubiere, puedo nombrar a aquellas personas que yo considere más idóneas y más capacitadas para su gestión en el Consell. Sin embargo, es evidente que puesto que mi política siempre ha sido la de unidad, no podría dejar de tener presente la opinión de los partidos que forman parte del Consell.

«El problema de la incompatibilidad de los consellers deben resolverlo los partidos, no yo»

—¿Estima usted que los consellers deberán dimitir por incompatibilidad, para presentarse a las elecciones?

—¿Creo que este problema de incompatibilidades no se va a producir puesto que los consellers técnicos—que cada día es más acertada su misión no querrán dejarlo y preferirán seguir siendo consellers y no dimitir para ser diputados. Los otros cinco consellers políticos, creo que teniendo presente la incompatibilidad que existirá entre diputados de las Cortes y del Parlamento de Catalunya, unos van a mantenerse como consellers y no se presentarán como diputados a las Cortes, y, los otros, seguramente dimitirán. Pero en fin, estos con problemas políticos que deben resolver los partidos y no yo. Pero si tuviera que dar mi opinión, diría que dado el resultado positivo que ha tenido nuestra unidad en el seno del Consell, preferiría que los cinco consellers políticos se quedaran en él.

—¿Y usted, señor presidente, tiene intención de presentarse a las Cortes de Madrid o al Parlamento de Catalunya?

—Aunque lo he dicho muchas veces ya, repito una vez más que no; de ninguna manera. Mi tarea política se habrá terminado el día que se elija nuevo Presidente de la Generalitat.

—Por cierto, parece que la reacción de las comarcas ante las futuras elecciones al Parlamento de Catalunya ha sido muy dura: ¿Cuál es su opinión sobre este tema?

—Que me parece normal que haya sido así, principalmente en Lérida y Tarragona; pero estoy seguro de que en su día vamos a encontrar la solución necesaria, a fin de que de ninguna manera se rompa la unidad que siempre ha tenido Catalunya, permitiendo que el Estatut sea aprobado para todos sus ciudadanos, estén donde estén. Algo parecido ocurrió en el año treinta y dos, pero las comarcas han de estar convencidas de que nunca habrá un centralismo barcelonés como ellos temen, y por eso votaron el Estatut y lo votarán otra vez, porque no dudo de su sentido de responsabilidad y de patriotismo.

Por último, el president Tarradellas me dice que se ratifica en su criterio de que la convocatoria de elecciones generales es positivo para Catalunya y para toda España.

Mary MERIDA

**FUENTE MAGICA**  
SIN INSTALACION DE AGUA

UJOS, 108 COLL-BLANCH TEL. 249 65 29 HOSPITALET - BARCELONA

**ARTE-JOYAS**

**Sanz**  
JOYEROS

FELICITAMOS LAS NAVIDADES DESEANDO UNAS BRILLANTES FIESTAS Y AÑO 1979 A NUESTROS CLIENTES Y AMIGOS

AV. JOSE ANTONIO, 636 (junto pº de gracia) Tel. 3177062

Ley de Autonomía Universitaria

# «Quien establece la selectividad es quien fija los presupuestos»

Afirma Ramón Franquesa, estudiante y vicedecano de la Facultad de Ciencias Económicas

Por primera vez en la historia de nuestras universidades, dos estudiantes forman parte, en calidad de vicedecanos, del equipo que ha de dirigir una Facultad. Se trata de Daniel Capella y Ramón Franquesa, alumnos de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Barcelona. La candidatura al Decanato que encabezaba el catedrático Joan Hortala y en la que figuran, entre otros, los profesores Vidal Vila y Amado de Miguel, incluyó entre sus miembros a dos alumnos y a un representante del Personal No Docente, con la intención de garantizar el funcionamiento democrático de la Facultad.

Sin embargo, parece que este incipiente funcionamiento democrático se ve amenazado por el proyecto de Ley de Autonomía Universitaria elaborado por el Ministerio de Educa-

«El proyecto —nos dice Ramón Franquesa— limita enormemente la pretendida autonomía universitaria al recortar las atribuciones y la composición del claustro, impidiendo la representación paritaria en el mismo de todos los estamentos universitarios». El carácter poco democrático de esta Ley ha sido ya denunciado por los órganos de gobierno de las tres universidades catalanas, Central, Autónoma y Politécnica, por considerarla una ley continuista, que potencia las tendencias más regresivas de la actual actividad universitaria y que «reserva al Ministerio de Educación las decisiones fundamentales de la vida universitaria, además de ser centralista y contraria al principio de autonomía política de las nacionalidades».

### Fuga de cerebros

Tampoco los estudiantes parecen nada satisfechos con el proyecto, a juzgar por las declaraciones de Ramón Franquesa, que nos explica cómo incide la Ley entre el alumnado. «A nivel inmediato —argumenta— el problema más acuciante que se nos plantea es el aumento de las matriculas, que se situarían en más de 70.000 pesetas, porque la Ley prevé la autofinan-

ciación de las universidades». Pero no sólo es eso. Se restringirá el tiempo de permanencia en la Universidad, lo que perjudicará a los alumnos que trabajen fuera de la Universidad y se prohibirá estudiar dos carreras en las Universidades del Estado. ¿Solución? Acudir a las universidades privadas, de próxima inauguración. «La Universidad privada —apunta nuestro interlocutor— no sólo ganará «clientes», sino que atraerá, aún contra su voluntad, a los alumnos más capacitados».

Pero uno de los puntos que más indignación ha causado entre estudiantes y profesores es el de la selectividad. El proyecto pretende que sean las propias facultades quienes impongan el «numerus clausus» y restrinjan, bajo su responsabilidad, la entrada de alumnos en sus aulas. «Esto un claustro democrático no lo puede hacer. Primero porque la culpa de que nuestro sistema educativo sea irracional es del Ministerio, y segundo, porque quien en realidad establece la selectividad es quien fija los presupuestos, o sea, ellos». «Lo que se pretende —prosigue Ramón Franquesa— es enfrentar al estudiante con profesores y catedráticos e incluso contra los pre-inscritos».

### «Autonomía» económica

Esto enlaza con otro problema, ¿quién subvenciona a la Universidad? A pesar de que el presupuesto de todas las universidades españolas es inferior a las pérdidas de RENFE o a los perjuicios ocasionados por el alcoholismo en España, el Estado no asume la responsabilidad de financiar las Universidades. «El Gobierno se sitúa al mismo nivel que la caridad pública cuando dice que los gastos universitarios se sufragarán a cargo de las matriculas, y de las aportaciones del Estado y entidades privadas y benéficas», sentencia Franquesa. Por otra parte se establece un doble poder en la Universidad: la dualidad Consejo Académico-Consejo Económico, con la participación en este último de elementos o entidades extrauniversitarios «gerentes profesionales». Quien paga manda; y el rector parece que reinará, pero no gobernará.

Pero aún hay más, la escasez presupuestaria va a echar a las facultades en brazos de la financiación privada para realizar un mínimo de investigación.

La autonomía de nuestra universidad queda limitada en todos los campos: político, económico, científico y de funcionamiento interno. «Esto se contraponen al espíritu mismo de nuestra Universidad, que desde un principio fue autonómica —aclara Ramón Franquesa—. El artículo 31 de las «Partidas» promulgadas por Alfonso X el Sabio, en pleno siglo XIII, reconocía la libertad de acción de maestros y escolares «porque se juntan con intención de hacer bien». Así pues, Alfonso X era en este sentido más progresista que el ministro Iñigo Cavero».

Jaume VILALTA

### Junta General de la Asociación de la Prensa

Bajo la presidencia de Josep Pernau, se celebró el pasado jueves Junta General Extraordinaria de la Asociación de la Prensa de Barcelona para tratar sobre la propuesta de presupuesto correspondiente al ejercicio de 1979, que fue aprobado por unanimidad.

### Premio González-Ruano de periodismo

Por cuarta vez se convoca el Premio González-Ruano de Periodismo, dotado con quinientas mil pesetas. Podrán concurrir los artículos publicados durante el año 1978 en cualquier periódico o revista del país, que deberán enviarse —original publicado y siete copias—, a «Mapfre Vida» entidad creadora y patrocinadora del premio, Paseo de Calvo Sotelo, 25, Madrid-4, antes del día 31 de enero de 1979.

El fallo se hará público el siguiente 22 de febrero, aniversario del nacimiento del escritor César González-Ruano. El Jurado permanente lo componen: Manuel Halcón, Salvador Jiménez, Lorenzo López Sancho, Antonio Mingote, Rafael de Penagos, Juan Fernández-Layos y Marcial Loncán.

Cada año formarán parte de este Jurado los escritores premiados en las dos convocatorias precedentes a la del último año. En éste, corresponde pues, hacerlo a Antonio Gala, Premio 1975, y a José Luis Martín Descalzo, Premio 1976.

### Listas provisionales para la provisión de plazas de M.I.R.

La Delegación Territorial del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social nos remite la siguiente nota con ruego de publicación:

«A partir del próximo día 2 de enero, se expondrán al público las listas provisionales de aspirantes admitidos y excluidos a las pruebas selectivas para la provisión de plazas de Médicos Internos y Residentes de Primer Año.

«Se recuerda que el plazo de reclamación contra los extremos contenidos en las referidas listas, es de tres días naturales a contar desde la fecha de la exhibición pública de las mismas.

«Las listas en cuestión se exhibirán en el Departamento de Personal Sanitario, sito en el tercer piso del Instituto Nacional de Previsión y, en esta Delegación Territorial de Sanidad y Seguridad Social (Avda. San Antonio M.º Claret, 21-23, Planta 3.ª).»

### La Peña «Carlos Lemos» en la festividad de los Reyes Magos

El día 6 de enero, festividad de los Reyes Magos, la Peña «Carlos Lemos», que tan intensa actividad cultural viene desarrollando, efectuará, al igual que en años anteriores, un reparto de juguetes a los niños acogidos en la Obra Benéfico-Social del Niño Dios.

La Junta Directiva de la expresada Peña, al invitar a todos sus amigos y simpatizantes a que les acompañen en tan emotivo acto, hace también un llamamiento para que aporten algún juguete o cantidad en metálico, si lo prefieren, que pueden entregar en el local del Instituto del Teatro, sito en la calle Pedro Lastortras, 3, bajos (entre Alta de San Pedro y Mediana de San Pedro), junto al Palau de la Música, de 10 a 1 y de 5 a 9.

### Próxima asamblea de la Junta de Unidad Española

La Junta de Unidad Española, ante la inminencia de las elecciones generales y municipales, celebrará el jueves próximo, día 4, una asamblea extraordinaria con los interventores y apoderados que intervinieron en la campaña del «no» a la Constitución, con objeto de iniciar la elaboración de las candidaturas electorales.

## Las «Hojas del Lunes», patrimonio indeclinable de los periodistas

### Nota del Consejo Directivo de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España

Al margen de la respuesta que el Gobierno pueda dar en su momento a la interpelación formulada por el diputado del PSOE por Cuenca, don Virgilio Zapatero, el consejo directivo de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España, a la que se alude en las preguntas presentadas ante las Cortes, se cree en el deber de hacer las siguientes aclaraciones:

1. Desde 1966, el carnet profesional es otorgado por la Federación de Asociaciones de la Prensa y reconoce sólo la actividad periodística de los inscritos en el Registro Oficial de Periodistas. El carnet no habilita, pues, para el ejercicio profesional, sino que es la inscripción registral, a la que sólo ha podido accederse hasta hoy con la titulación académica, reconocida antes a las Escuelas de Periodistas y hoy a las Facultades de Ciencias de la Información. Es deseo de esta Federación, que esperamos ver cumplido en breve plazo, que el Registro Profesional pase a su competencia; ya que entiendo la profesión que es a ella a quien corresponde el reconocimiento de la profesionalidad periodística, como ocurre en todos los países de la Europa occidental. Aspiramos a que las Asociaciones y la Federación sean el marco colegial de la profesión, en la que se haga posible la unidad de todos los periodistas, para afrontar los problemas que nos son comunes. En este sentido, hemos reformado recientemente los Estatutos de la Federación, adecuándolos al espíritu de la Constitución, y el próximo día 18 de enero celebraremos las elecciones para la renovación del consejo directivo.

2. Referente «al destino que va a darse a los bienes inmuebles de los profesionales, gestionados actualmente desde las Asociaciones de la Prensa...», consideramos que nada ha de decidir el Gobierno, pues se trata de parte del patrimonio de unas entidades con personalidad jurídica reconocida, muchas de ellas con una antigüedad superior a dos tercios de siglo. El patrimonio de las Asociaciones de la Prensa nada tiene que ver con el patrimonio sindical, ya que con grandes esfuerzos consiguieron salvar su autonomía patrimonial, pese a repetidas amenazas de absorción. Sobre la Federación de Asociaciones de la Prensa cabe decir que su patrimonio no es otro que el resultado de la aportación de las entidades federadas.

3. Finalmente, y sobre el «criterio a seguir respecto a las «Hojas del Lunes», las Asociaciones de la Prensa, anticipándose a las respuestas del Gobierno, van a luchar para salvaguardarlas como patrimonio de toda la profesión y sólo a ella, a través de las entidades federadas, corresponderá su gestión.

## La Asociación de la Prensa de Valencia también responde al diputado Zapatero

La Asociación de la Prensa de Valencia, una de las más antiguas de España, ha salido al paso de la pregunta formulada al Gobierno por el diputado socialista Virgilio Zapatero.

Para los periodistas valencianos, el cuestionar la existencia y el funcionamiento democrático de las Asociaciones de la Prensa como si se tratase de bienes incautados u ocupados al amparo de situaciones políticas anteriores es «absolutamente absurdo» y revela un profundo desconocimiento de la verdadera situación y funcionamiento de estas Asociaciones.

Destaca la réplica al señor Zapatero que las Asociaciones de la Prensa tienen una larga vida, concretamente la de Valencia fue fundada en 1899, «sin que jamás cualquiera que fuese el

régimen político imperante haya sido cuestionada la legítima adquisición y administración de sus bienes «incluida la «Hoja del Lunes», cuya objetividad informativa es y ha sido una constante en su orientación».

Recuerda, por último, la Asociación de la Prensa valenciana, que el artículo 33 de la recién aprobada Constitución Española, establece que nadie podrá ser privado de sus bienes y derechos, así como el artículo 52 sobre regulación de las organizaciones profesionales que contribuyen a la defensa de los intereses económicos que les sean propios y cuya estructura interna sea democrática, factores que se cumplen sobradamente en la práctica y los estatutos de las Asociaciones de la Prensa.

## Prosigue la huelga de autoescuelas

### Mañana martes, entrevista comité de huelga - Delegación de Trabajo

El conflicto de las autoescuelas barcelonesas, iniciado hace ya varias semanas, prosigue sin que parezca vislumbrarse ninguna solución viable. El martes tendrá lugar una entrevista entre el delegado de Trabajo y el comité de huelga que de fructificar en alternativas concretas podría ser un importante paso hacia el restablecimiento de la normalidad.

No obstante, mientras dure la

entrevista con el delegado de Trabajo los huelguistas tienen previsto concentrarse ante la Delegación en apoyo de sus representantes. Asimismo, los trabajadores de autoescuelas acudirán mañana martes a Montjuïc a la hora en que, según la patronal, deberían iniciarse las pruebas de aptitud para hacer constar a los alumnos que tales exámenes no se producirán.

## NECROLOGICAS



### Remei Capdevila i Llois

ha mort cristianament als 70 anys d'edat. (A. C. S.).  
Els seus aflligits nebots Maria Remel, Pere, Joan, Joan-Manel, Cristina i Júlia; nebots polítics, Maria Rosa, Joanita i Lluís; nebots en segon grau, Eva-Maria, Judit-Maria, Montse i Joan i família tota ho fan saber a llurs amics i coneguts tan sentida pèrdua i us preguem que la recordeu en les vostres oracions. L'acte de l'enterrament i missa tindrà lloc avui dilluns a tres quarts de dotze del matí a l'església parroquial de la Verge del Carme. Domicili mortuari: Nostre Senyora de la Salut, 10, Santa Clara Vella, Vic, 1 de gener del 1979.



### Rosa Clotet i Gabarró

Mori cristianament dissabte dia 30, a l'edat de 20 anys. (A. C. S.). Els seus aflligits: pares, Francesc i Rosa; germans, Xavier, Montserrat i Jordi; avis, oncles, cosins, i altres familiars, n'assamenten a llurs amics i coneguts tan sentida pèrdua i us preguem que la recordeu en les vostres oracions. L'acte de l'enterrament i missa tindrà lloc avui dilluns a tres quarts de dotze del matí a l'església parroquial de la Verge del Carme. Domicili mortuari: Nostre Senyora de la Salut, 10, Santa Clara Vella, Vic, 1 de gener del 1979.



### Ramon Ràfols i Camí

ha mort a l'edat de 82 anys confortat amb els Sants Sagraments, el dia 31 de desembre de 1978. (A. C. S.)  
Els seus aflligits esposa Rosa Murchart i Calonge, fills Lluís, Carmina i Jordi, filles polítiques Raymonde i Claire; néts Carles, Marta, Cristina i Marc, germans i tota la família us preguem de voler-lo tenir present en les vostres oracions. L'enterrament serà demà, dia 2 de gener, a dos quarts de deu del matí, a l'Església Parroquial de Sant Ot, Passeig de Manuel Girón, 25, on serà celebrada la cerimònia religiosa. A continuació serà traslladat el difunt al cementiri de l'Est.



### Lluís Rexach i Fàbrega

Ha mort en la pau del Senyor el dia 31 de desembre, confortat amb els Sants Sagraments.  
La seva esposa Clotilde Cirici i Pellicer, fills M.º Rosa, Josep-Lluís, Anna, Carme García i Amadeu Ferrando; néts Bernat, Cristian i Clara; germans Maria i Alexandre, Josep Munné i Carme Alomar, nebots, cosins i família tota ho participen als amics. L'enterrament serà dimarts dia 2 a dos quarts d'onze del matí a la Parròquia de St. Vicenç de Sarrià.

### Jornadas de espiritualidad dirigidas por Juan Esquerda Bifet

Los días del 8 al 11 de enero tendrán lugar las IV Jornadas de espiritualidad dirigidas por monseñor Esquerda Bifet, sacerdote de la diócesis de Lérida, autor de numerosas obras de teología y que ha desempeñado y desempeña diversas responsabilidades en Roma. Sus disertaciones, que serán en catalán, tratarán de los siguientes temas: «María, en el caminar de l'Eglésia; María, en el primer anuncio de l'Evangelí; Significació salvífica dels temps marians; La Verge del nostre amén». El horario será de 8 a 9'45 de la noche en Balmesiana, Duran i Bas, 9.

### Servicio de Urgencias de las ambulancias de Cruz Roja

Se recuerda al público en general que las ambulancias de Cruz Roja están al servicio de quien las necesite. Sin embargo, ante el cúmulo de llamadas que se producen durante estas fechas de vacaciones, se ruega que al solicitar un servicio se aclare, convenientemente, el carácter de urgencia del mismo, con objeto de poder atender todas las llamadas y proceder a un orden de prioridades.  
Los teléfonos de ambulancias de la Cruz Roja son: 309.26.45; 300.04.24 y 300.04.22.

CARPINTERIA DE ALUMINIO PUERTAS-VENTANAS GALERIAS-TERRAZAS MAMPARAS DE BAÑO

VHERMETIC, S.A.  
TELS 308.39.50 / 308.46.13 BARCELONA-5

HERNIADOS

Aparatos Torrent, sin tirantes, bultos, ni molestias. (C.P.S. 23)

CASA TORRENT

Unión, 13, Rambla Cataluña, 124, pral. Córcega, 295, pral. Barna.

FALTA DE SANGRE EN BARCELONA

La sangre ni se compra ni se vende. La escasez crónica de Sangre en nuestra ciudad es un peligro para todos en cualquier momento. No podemos achacarla a nadie más que a nosotros mismos. Si no logramos hacer entrar en nuestras habitudines el hecho tan normal en otros países civilizados, de acudir con periodicidad a un Centro de Donación o al Servicio de Transfusión de un Hospital, todos somos responsables de este peligro que nos amenaza y queremos ignorar.

Es un consejo de la

CRUZ ROJA

Fue él solo a las Cortes

# Mercé Varela, el último hombre del Estatut

«Como todo equipaje, llevé una carpeta de plástico con el documento que entregué al secretario del Congreso»

Por vez primera en muchos días, Agustí Mercé Varela consiguió dormir doce horas seguidas la noche del sábado al domingo. Los últimos cuatro meses y pico del señor Mercé, secretario técnico de la comisión redactora del Estatut, han sido de una intensidad difícilmente explicable. Intensidad que llegó a su cenit con ocasión de la precipitada, pero serena, presentación del proyecto en el registro de las Cortes de Madrid el pasado viernes.

«Nací el 14 de noviembre de 1914, a las... espera, que lo miro — Mercé se saca una medalla de debajo de la camisa y consulta la inscripción—; exactamente, a las 0.15 horas, en el carrer dels Angels, número 14, 2.º, 2.ª, de Barcelona.» Su acceso al puesto de secretario fue, el cabe, fulminante: «Un dilecto amigo mío, el señor Macià Alavedra, me preguntó si quería ayudarlo. Y como que yo, a los amigos, les digo siempre que sí, me llevó al Ayuntamiento de Barcelona y, con gran sorpresa mía, me presentó a la alcaldía como secretario de la comissió dels vint».

Ayer domingo, cuando Agustí Mercé nos contó todo esto, muchos barceloneses se encontraban en la carretera o en cualquier sitio que no fuera la ciudad, acaso comprando las uvas. A él le sacamos de la ducha.

«La secretaría técnica de la comissió dels vint —explica— se instaló el 10 de agosto de este año —el pasado— en un despacho del segundo piso del Ayuntamiento de Barcelona, próximo a la sala Bruniquer. En esta sala trabajó la comissió, excepto durante las dos sesiones de septiembre y noviembre celebradas en el parador de Sau.» Según pudimos comprobar, el señor Mercé posee evidentes dotes de diplomático. «Quiero dejar constancia de la flexibilidad, efectividad y ponderación de la comissió dels vint que redactó el anteproyecto de Estatut, que dio muestras de una gran capacidad y realismo político porque la redacción de este texto legal no era fácil y, a pesar de esto, logramos ajustar todo el texto al marco constitucional. La mesa, que también lo fue de los plenos de parlamentarios, además de seguir el tono que fue constante en la comisión, actuó de una forma tan sensible a todas las posiciones de los diferentes grupos que componían la asamblea que constituye un ejemplo de lo que debe ser la dirección de

una asamblea para elaborar y discutir temas de tanta trascendencia como el anteproyecto y el proyecto de nuestro Estatut.»

## Se entendieron a maravilla

Nuestro interlocutor da la impresión, ante todo, de estar satisfecho del trabajo realizado. Mercé habla con modestia pero sólo después de haber pensado lo suficiente la respuesta adecuada. Piensa que todo fue muy bien: «Hubo una perfecta coordinación entre la mesa, los diputados y senadores ponentes y la organización técnica de la secretaría, y en este sentido sí que es necesario dejar sentada la capacidad y desinteresada colaboración de todas las señoras y señores que en el trabajo bien hecho en el rito de secretaría para hacer mínimo tiempo posible. Esto fue motivo de que los textos aprobados fueran pasados en limpio, mecanografiados y copiados en poco tiempo y que llegaran a Madrid, a las Cortes, a tiempo de ser registrado.»

## Un intenso último día

Por las explicaciones del señor Mercé Varela deducimos que el viernes no llegó a ser un día de locos, pero poco faltó. «Fue muy intenso, de un trabajo muy duro, pero se demostró de nuevo el entusiasmo de todos para que el trabajo que todavía se tiene que hacer por este país fuera bien hecho y eficazmente llevado a término. Indudablemente, esto conlleva una tensión nerviosa que se superó con la serenidad y deseos de trabajar de todos los que intervinimos ilusionadamente en la redacción del Estatuto.»

—Señor Mercé, ¿cuándo se enteró de que usted iría a Madrid a entregar el documento?

—Diez minutos antes de empezar el plenario en el Parlamento de Catalunya. Pero no fue en este momento cuando salí, sino cuando tuvimos en la ma-

no todos los documentos necesarios para poder presentar íntegramente todo el Estatut en el registro. Y en estos momentos sí que empezó la impaciencia y la tensión nerviosa, hasta que a las 20.23 horas del viernes 29 de diciembre fue entregado tranquilamente, pero también con una intensa emoción, el texto del Estatut al secretario del Parlamento de Madrid.

## Fue solo a Madrid

—¿Quién le acompañó en su viaje?

—No había suficiente gente para acompañarme. Todos debíamos llenar los vacíos para dar abasto en la tarea de poner en la recta final y llevar a buen término el proyecto.

—Pero... ¿no fue con usted ni un policía?

—Nadie. Nosotros no necesitamos policías, hasta ahora.

—¿Cuándo partió hacia Madrid, llevaba la cartera en la mano o la entregó como equipaje?

—Salí con el avión de las seis de la tarde del viernes, que afor-



tunadamente salió con retraso porque si no lo habría perdido. El documento lo llevaba en una carpeta de plástico en la mano, que era todo mi equipaje.

Nos cuenta que, tras el Estatut en el registro, cogió el último avión, el «golfo» de las 2.30 de la mañana, de regreso a Barcelona, y pudo irse a dormir a las cuatro y media. El sábado, sin embargo, se encontraba ya al pie del cañón, en la secretaría, a las diez de la mañana.

## No encontró a los vascos

Cuando Mercé llegó a las Cortes, los parlamentarios vascos que entregaron poco antes el proyecto de Estatuto de Euzkadi ya se habían ido. «No les encontré porque habían hecho la entrega aproximadamente una hora antes que nosotros, aunque sí que ellos lo hicieron con un poco más de espectacularidad, fletando un avión para llegar a Madrid a tiempo: «Nosotros, en cambio, lo hicimos con tranquilidad, dentro de la impaciencia, como se acostumbra a hacer todas las cosas importantes en Catalunya.»

Se dijo que Mercé había estado ya la primera vez en Madrid. Que acompañó a la comisión que presentó a las Cortes el Estatut d'Autonomia de Núria, en 1932. «Lo que nosotros hicimos —nos aclara— fue estar en Madrid, como pueblo, con las Juventudes Nacionalistas de Palestra, cuando se llevó el primer Estatut de Núria al parlamento republicano de España.»

Jordi FORTUNY

## Llamamiento del Hospital Infantil San Juan de Dios

A punto de ver colapsado su Servicio de Urgencias, el Hospital Infantil de San Juan de Dios de Barcelona quiere informar a toda la población que ante el extraordinario número de urgencias que se ven obligados a atender en los últimos meses, ruega que las personas que puedan acudir a ellos concienten la conveniencia de pensar previamente si tienen verdadera necesidad de hacer uso de dicho Servicio, ya que con la atención de casos banales puede verse dificultada su verdadera misión de atención a procesos graves. La conveniencia de utilizar otros centros o servicios de urgencia, que, en especial los de su zona de influencia están en correlación con ellos. Que ante un número de visitas que ha llegado a superar las 300 diarias, cuando su capacidad media es de 60, se ven en la imposibilidad de llevar a cabo la atención inmediata de los pacientes. Que ante la imposición de tener que realizar tal número de atenciones médicas, la asistencia prestada no sea la de mejor calidad. Y frente a una situación que no entra dentro de la capacidad del hospital resolverla, solicitan la colaboración de la población en este sentido.

## El día 5

### Los Reyes Magos clausurarán el Salón de la Infancia

El Salón de la Infancia y de la Juventud, desde el pasado día de San Esteve, abre cotidianamente sus puertas para que los barceloneses más jóvenes puedan visitar sus 28.000 metros cuadrados dotados de diversas atracciones y stands comerciales. Esta es la decimosexta edición del certamen, que año tras año ha acudido a su cita navideña.

### Permisos de conducción

Entre otros muchos atractivos, el Salón ofrece la posibilidad de obtener el permiso de conducción a través de unos exámenes que se realizarán durante todos los días no festivos hasta el próximo sábado, fecha de la clausura del Salón. Una representación de la Jefatura Provincial de Tráfico admite la documentación necesaria para acceder a los exámenes, que son válidos para la obtención de los carnets de clases A-1 y A-2, así como para la licencia de ciclomotor.

### Moros y Cristianos y «titelles»

Por otra parte, hasta el jueves, día 4, un grupo de setenta niños procedentes de varios colegios de la localidad valenciana de Villena representan para los visitantes algunas estampas de las populares fiestas de Moros y Cristianos de su pueblo. Asimismo, la promotora de cultura

popular «Enllaç» presentará en la sala de actos del Salón, los días 3 y 4, a las 16.30, «els titelles Naip».

### Exposición filatélica

Para hoy lunes está prevista la reunión del jurado que premiará las mejores colecciones que se presentan en la Exposición Filatélica Infantil y Juvenil instalada en el recinto del certamen, que este año ha alcanzado su decimoquinta edición consecutiva. A la exposición se han presentado 56 colecciones, distribuidas en las tres categorías infantiles y las dos juveniles, además de tres colecciones colectivas procedentes de otras tantas entidades filatélicas. El veredicto del jurado será dado a conocer esta tarde.

### El cartero real

En otro orden de cosas, el campeonato de petanca que tiene lugar cada tarde finalizará el próximo día 5, previéndose muy reñida por la masiva participación con que la competición se ha visto acogida. Finalmente, el mismo día 5, y después de la cabalgata que recorrerá las calles barcelonesas, SS. MM. los Reyes Magos llegarán al Salón para clausurar la presente edición y recoger el correo real que hasta el momento se haya depositado en el palacio Alfonso XII, donde el cartero de SS. MM. recibe a diario las cartas de todos los niños que desean entregársela.

# 1979

## ¡FELIZ AÑO NUEVO!

Así de nuevo lo presenta El Corte Inglés:

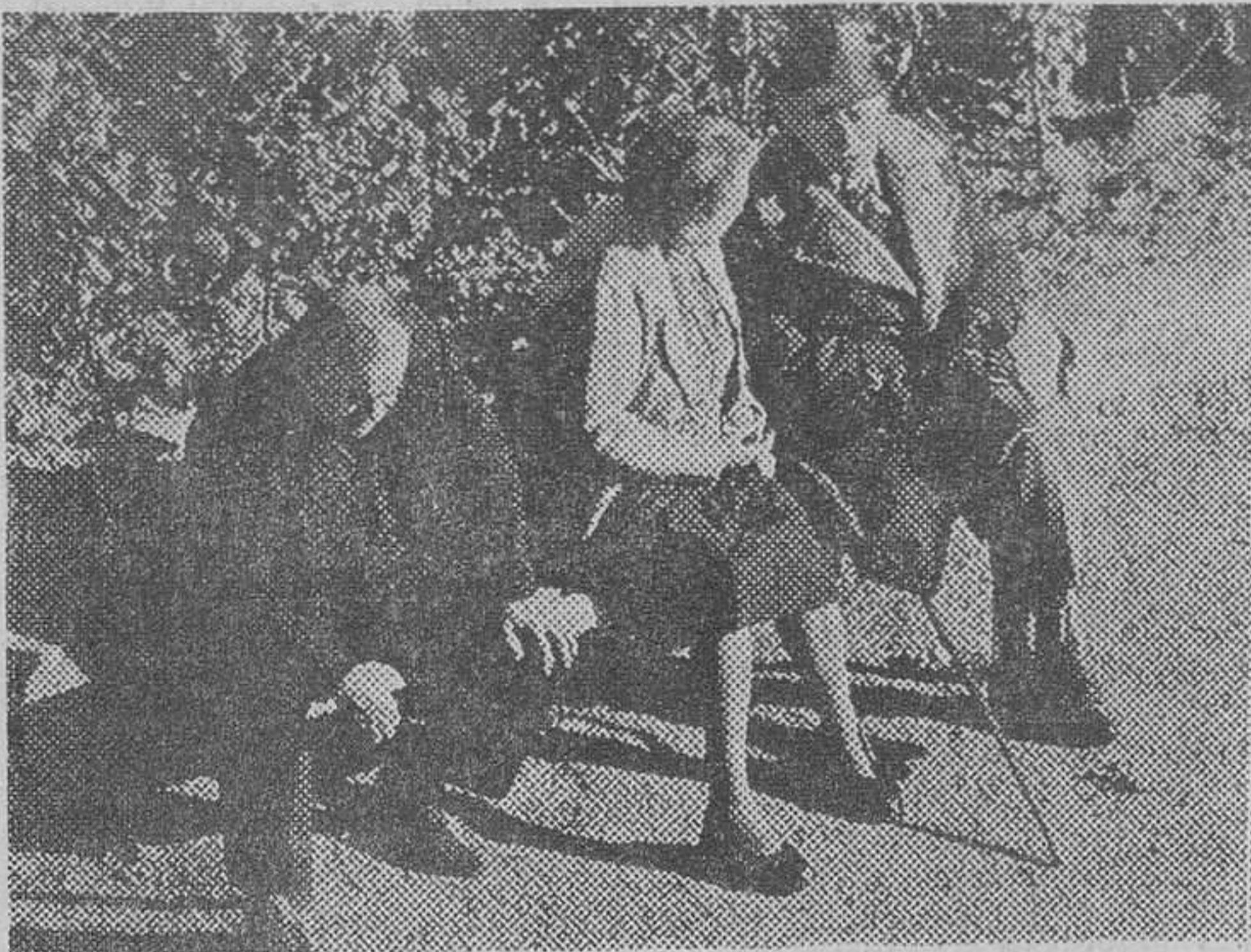
- Nuevas Mercancías.
- Nuevas Marcas.
- Nuevas Exclusivas.
- Nuevas Promociones.
- Nuevas Boutiques.
- Nuevos Estilos de Moda.
- Nuevos adelantos para el Hogar.
- Nuevos Servicios.
- Nuevas ideas para hacer sus compras aún más satisfactorias.
- Nuevo Centro Comercial: Málaga.
- Nuevos puestos de trabajo.



BARCELONA, BILBAO, LAS PALMAS, MADRID, MURCIA, SEVILLA, VALENCIA, VIGO.

Garraf

# Insostenible situación de los jubilados



Vilanova i la Geltrú. — Hace catorce años el Ayuntamiento de la capital del Garraf cedió gratuitamente a la Organización Sindical un amplio solar situado en la céntrica Plaça de la Vila, el cual había sido paradójicamente donado a la ciudad a finales del siglo pasado por el patrio Josep Tomàs Ventosa para destinarlo a locales de enseñanza.

De acuerdo con la escritura notarial de cesión municipal, el solar edificado revertiría automáticamente de pleno derecho

al cesar la CNS. Sin embargo los sus pertenencias y enseres al cesar la CNS. Sin embargo las instalaciones fueron ocupadas por la AISS dependiente de la Presidencia del Gobierno, lo que además de infringir el compromiso establecido legalmente, viene causando graves perjuicios a los varios miles de jubilados que residen en la capital del Garraf, buena parte de los cuales se reunía en los antiguos locales sindicales y que tras el desmoronamiento de la AISS, han visto cómo les eran cortados los servicios de calefacción y teléfono temiendo ahora quedarse sin agua y luz.

Aun cuando, según parece, el alcalde ha prometido que estos dos últimos elementos tan necesarios no les faltarían, los jubilados de Vilanova, que en las últimas décadas se han venido encontrando totalmente faltos de las adecuadas instalaciones construidas a expensas de la Administración, reivindican una vez más las dependencias de la AISS para poder solucionar definitivamente la triste y difícil situación por la que vienen atravesando.

H. P.

Terrassa

# Se inauguró el Centro Nacional de Formación Profesional

TERRASSA. — Con asistencia del director general de Enseñanza Media y Formación profesional, don Raúl Vázquez, y la del director general de Enseñanza de la Generalitat de Catalunya, Francesc Noi, entre otras personalidades, se procedió este fin de semana a la inauguración oficial del Centro Nacional de Formación Profesional, situado en la mancomunidad Terrassa-Sabadell el cual, venía funcionando desde diciembre del pasado año.

En el transcurso de un almuerzo de trabajo celebrado en reunión mantenida en la Casa Museo Alegre de esta ciudad, fueron abordados diversos temas relacionados con la enseñanza y en especial, a la formación profesional, los institutos de Ense-

ñanza Media y de Educación General Básica para el próximo año 1979.

Respecto a Terrassa, y en el transcurso de la misma, se llegó a un acuerdo para la construcción, dentro del próximo año, de siete centros escolares de EGB que ya habían sido anunciados para su construcción en el curso de este año que finaliza.

En la misma reunión se detalló que es probable que la realización de estas construcciones se lleve a efecto mediante el sistema de proyectos-tipo. Es por ello que para principios de la próxima semana, el alcalde, Domingo Jofresa, y el teniente de alcalde de Cultura, Francisco Verdura, se desplazan primero a Barcelona para entrevistarse con el delegado provincial del MEC y posteriormente a Madrid para concretar de un modo definitivo estas gestiones.

El nuevo centro nacional inaugurado, cuenta con una capacidad total de 1.200 alumnos. Consta de 20 aulas teóricas, dos clases de dibujo, 16 talleres y dos laboratorios con todo tipo de material moderno para la experimentación e igualmente dispone también de biblioteca, gimnasios, pista polideportiva, departamentos de administración y de profesores y otros servicios suplementarios.

José RODES

## Prosigue el encierro en «ECSA»

Prosiguen en su encierro voluntario los 20 trabajadores de la plantilla de la empresa «ECSA» (Empresa de Calderería, S. A.) que tomaron esta decisión el pasado viernes, encerrándose en los locales de dicha empresa.

Los motivos de esta acción están relacionados con el hecho de que no les fue abonada la paga extra de Navidad ni tampoco les ha sido abonado el salario correspondiente a esta última semana.

Según fuentes de los propios trabajadores, el empresario señor Juan Ripoll aseguró a los trabajadores que no tenía dinero para hacer efectivos los pagos, añadiendo incluso que si querían les ofrecía la maquinaria del taller. Esta oferta hecha a los trabajadores fue rechazada por éstos, ya que su único interés consiste en conservar los puestos de trabajo.

La central sindical Comisiones Obreras intentó ponerse en contacto con el mencionado empresario al objeto de aclarar la situación, negándose a ello el señor Ripoll que lo aplazó para el próximo martes que se reunirán con los abogados de ambas partes. — J. R.

Pilar EYRE

Sitges

# UCD contra el Ayuntamiento

SITGES (Garraf). — La UCD local ha entrado en conflicto con el Ayuntamiento sitgetano al proponer el proyecto de una zona industrial diferente al elaborado por el Consistorio. Dicho proyecto será expuesto en fecha próxima, concretamente el 14 de enero, en la central del partido. Según un portavoz de éste, aunque Sitges necesita una zona industrial, la ubicación de la misma no debe afectar a la tradicional fisonomía residencial y turística de la villa como hace el proyecto presentado por el Ayuntamiento.

Las intenciones de la Unión de Centro Democrático son lograr que su alternativa sea tenida en cuenta y llevada a cabo en el menor tiempo posible. Sin embargo, son conscientes de que mientras no esté resuelto el plan general de ordenación urbana de Sitges, tantos años arrinconado por falta de interés municipal, el proyecto difícilmente llegará a realizarse.

El Prat

# Polémica en torno a una zona peatonal

Los vecinos se pronuncian en su favor

El Prat. — En el corazón del casco antiguo se haya enclavada una angosta y tradicional calle pratense, en la que abundan los establecimientos comerciales, siendo además la única calle que suele engalanarse por las festividades importantes, como es el caso de las actuales fechas, en que proliferan los motivos navideños y el ambiente musical.

Se trata de la calle Ferrán Puig, una especie de Portaferrisa en versión local que, como en la popular vía barcelonesa, se decidió un buen día convertirla en zona peatonal. Sin embargo, la iniciativa de la Associació de Veïns i Comerciants del carrer de Ferrán Puig, ha originado desde su misma puesta en práctica, hace más de un año, una permanente situación de conflictividad promovida, según parece, por una minoría de vecinos que se consideran perjudicados en sus negocios desde la implantación de la mencionada zona peatonal.

## Desaparición misteriosa

Al principio, incluso se llegó a la desaparición misteriosa de las vallas protectoras que sirven para cortar el tráfico de la calle y que indican el horario de funcionamiento de la zona peatonal. También fueron colocadas pancartas de oposición en las que se puede leer: «No zona peatonal» y la cosa empezó a radicalizarse, llegando los primeros enfrentamientos entre el vecindario.

Por su parte, el periódico local «Delta» y el Partit dels Socialistes de Catalunya se pronunciaban al respecto. En el editorial de «Delta», resultamente favorable a la zona peatonal, se considera positiva la experiencia, aunque la misma la califica de incompleta, tanto en lo referente al horario —de 5 a 8 de la tarde—, como a lo que el periódico local califica de timidez al quedarse limitada la zona peatonal en la calle Rosinyol, siendo partidario de que ésta se prolongue hasta la avenida de Montserrat. La representación local de los Socialistas de Catalunya, no opinan igual y se inclinan por una consulta popular para aclarar la cuestión.

## Siempre falta quórum

También en el Ayuntamiento, cuando se consigue celebrar alguna sesión municipal, pues la falta de quórum es la amenaza habitual, siempre que se intenta organizar algún pleno, se habló del tema en su última sesión, como consecuencia de dos escritos presentados, uno, por el presidente de la Asociación de Veïns i Comerciants del carrer de Ferrán Puig, señor Calvet, en el que se solicitaba una ampliación de horario —ade-

más del vespertino que rige actualmente—, de las 11 hasta las 13 horas, con motivo de las fiestas navideñas, y otro, del señor Aguirre, en el que se pedía la supresión de la zona peatonal para las mismas fechas. Ello dio lugar a un largo debate, en el que volvió a aflorar alguna que otra cacicada, para al final acordarse el mantenimiento en la forma actual de la limitación de horario en la circulación rodada en la calle Ferrán Puig y realizar un estudio urgente sobre el conjunto de la zona peatonal con el concurso de las partes interesadas. A lo mejor consiguen ponerse de acuerdo, aunque, según nos ha manifestado un portavoz de la A. de V. de la calle, la cosa se ha

desorbitado un tanto, creándose una situación totalmente artificial, ya que la realidad es que una abrumadora mayoría de vecinos, como del resto de pratenses, están a favor de la zona peatonal. Prosiguiendo en sus declaraciones que los que orquestan la campaña de oposición son una minoría y que siempre son los mismos, aunque nosotros, concluyó, acataremos la decisión final que se adopte.

## Dimite el secretario local de UGT

Ha presentado su dimisión como secretario general de la Unión Local de UGT de El Prat, Jaume Fabró Marcet, aduciendo razones familiares que le imposibilitan seguir desempeñando el cargo que venía ocupando desde hace unos dos meses. Según nos ha manifestado un portavoz de la UGT local, se espera que para después de fiestas se elija un nuevo secretario local de esta central sindical.

M. DOBAÑO

Cerdanyola

# Polígono Banús: Pisos y más pisos

Cerdanyola. — La especulación pretende acabar implacablemente con todo el espacio libre que exista. El desquite urbanístico que está sufriendo esta población alcanza límites que rayan en lo vergonzoso.

Como ejemplo significativo y actual tenemos al polígono Banús, el cual ocupa el segundo puesto en números de viviendas de nueva planta. Las mismas están ubicadas sobre campos que hasta hace poco tiempo eran verdes viñedos.

El estudio de este polígono se efectuó en el año 1967. Tenía previsto que en su capacidad habitaran un número no superior a las 12.000 personas, las cuales tenían que estar repartidas en 2.750 viviendas de 95 metros cuadrados. Su superficie era, en un principio, de 18 hectáreas, con un 30% de edificaciones y 70% de zonas libres.

Todo esto suponía una densidad de 666 por hectárea, lo cual supera con creces los 280 de Ciutat Badia o los mismísimos 300 de Barcelona. Pero por si esto fuera poco nuestros sesudos dirigentes se las arreglan para que el número de habitantes aún sea mayor siempre en la misma superficie, con la salvedad de edificar ilegalmente más viviendas de las establecidas.

Todo esto si tenemos en

consideración que, dada la construcción efectuada por bloques de 9 hasta 12 plantas, se disponga de 28,75 hectáreas de superficie total techada. Repartidos a razón de 26,67 hectáreas para viviendas, 0,97 para negocios y 1,1 para centros sociales.

El plan que recoge todo este tinglado fue aprobado por la Corporación Metropolitana en el año 1967. Desde aquel entonces ha sufrido numerosos e importantes cambios, con el simple visto bueno de la Comisión Permanente de Cerdanyola. Dando como resultado la pérdida masiva de terrenos que deberían estar destinados a equipamientos sociales.

La denominada «Cerdanyola 2.000» que está dentro de la manzana 6 (todo esto según criterio de la constructora Vall-Roig) cuenta en el mencionado plan con 1.350 metros cuadrados para una iglesia, un 1.660 metros cuadrados para un centro parroquial y una zona deportiva incluida. Nada de esto se ha construido ni queda sitio para poder hacerlo. Ya se ha autorizado al cambio de la estructura de los edificios, edificándose 45 viviendas, que superan lo legal, que eran de 528, tal como recogía el Plan Parcial.

En resumen, que se han saltado a la torera el Plan aprobado en su momento por la Corporación Metropolitana. De seguir así, campeones en la olimpiada de Moscú.

Francesc EZQUERRA

Premio Eugenio Nadal 1978

Premi Josep Pla 1978

EDICIONES DESTINO se complace en anunciar que el sábado 6 de enero a las diez de la noche, tendrá lugar la concesión de los Premios EUGENIO NADAL 1978 y JOSEP PLA 1978.

Celebrándose en los salones del Hotel Ritz, la tradicional velada que constituye el gran acontecimiento literario-social de Barcelona.

A la adjudicación de los Premios precederán diversos y valiosos sorteos de libros, discos y viajes.

Los tiquets para asistir a la cena pueden reservarse en EDICIONES DESTINO, teléfono 246 23 05 o bien en el Hotel Ritz, teléfono 818 52 00.

# JOGUINES per als nens

cavall de cartró



BARCELONA Av. Gaudi, 75  
Rda. General Mitre, 158  
Av. Infanta Carlota, 124  
Rbla. Catalunya, 131  
Joan Güell, 74  
Migdia, 9  
Magdalenas, 31  
GIRONA Ters N. S. Montserrat, 6  
LLEIDA Rambla, 91  
MANRESA Fontvela, 27  
SABADELL Trinquet, 8  
TERRASSA  
VIC

## IDIOMAS

Para triunfar, acuda a un centro especializado

**INGLES:** Cursos en Barcelona (Comienzan el 8 de enero) y en centros propios de Inglaterra y USA

**ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS:** Cursos intensivos desde el 8 de enero

**FRANCES, ALEMAN, ITALIANO:** Cursos mensuales y trimestrales en centros propios del extranjero

**INSTITUTO MANGOLD**

**EUROCENTRO**

Rambla de Cataluña, 16

Teléfonos 302-48-31 - 301-25-39

AMBIENTE ESTIMULANTE — PROFESORES COMPETENTES Y ENTUSIASTAS — NUEVO LABORATORIO — METODOLOGIA FUNCIONAL



125.000 peces muertos

# 21 Km. del curso del Fluvià contaminados por cianuro

## Los ecologistas piden un Plan de Saneamiento Intercomarcal

Toda la fauna piscícola del Fluvià, en un trayecto de 21 Km., desde Sant Joan Les Fonts a Besalú, quedó extinguida en dos días a causa de una fuerte contaminación del agua por cianuros. El Grup d'Acció Ecologista de la Garrotxa, al denunciar el alarmante estado de degradación biológica del río, pide un Plan de Saneamiento Integral Intercomarcal.

El proceso de exterminación de toda especie viviente aguas abajo del Fluvià, ocurrido hace unas semanas y del que ahora se conocen las causas, fue relativamente lento a causa del poco caudal de agua del río, fruto de la prolongada sequía. Se calcula un total de 6.000 peces muertos por kilómetro, lo que supone un total de más de 125 mil exterminados en el trayecto fatídico, sin contar las crías y las especies menores.

Efectuada la recogida de muestras y detectado el elemento tóxico, pudo ser fijado también el lugar de inicio de la contaminación: en el canal «riera del molí» de Sant Joan Les Fonts, justo en el punto en que se halla una empresa que tenía por actividad los niquelados, cromados y pintura electrostática hasta que en 1975 se dio de baja de contribución industrial. Al parecer, quedaron almacenados en la fábrica diversos materia-

les, entre ellos depósitos de cianuro utilizados para la cementación del metal. Al decir de uno de los dueños del local, un accidente fortuito ocurrido al manipular dichos depósitos hizo que algunos se perforaran vertiéndose su contenido al río. La Delegación Provincial de ICONA y otros organismos oficiales han intervenido en el caso tomando declaraciones y abriendo los oportunos expedientes para aclarar los hechos y exigir las responsabilidades a que hubiere lugar.

Sin embargo, el Grup d'Acció Ecologista de la Garrotxa, los silencios y la falta de información en torno al hecho por parte de ICONA, Comisaría de Aguas, Ayuntamiento y Gobernación, así como el escaso interés de los partidos políticos por obtener y exigir datos oficiales sobre un hecho que por su magnitud interesa a toda la población. Los ecologistas proponen como única alternativa válida para la situación actual la de un Plan de Saneamiento Integral Intercomarcal, realizado con la participación de todos los afectados. Los objetivos del plan deben ser, a su juicio, los siguientes: la recuperación de una agricultura biológica en toda la cuenca; el control y depuración de residuos industriales y urbanos; la prohibición de verter materiales pesados y detergentes no biodegradables o ácidos venenosos; la evitación de industrias cuyos costos sociales son superiores a los beneficios colectivos que generan.

Después del Ter, el Fluvià permite escribir un segundo y triste capítulo de la historia de la contaminación en las comarcas gerundenses.

Narcís-Jordi ARAGO

### Primeros «vaqueros» catalanes

## Explotaciones ganaderas al estilo del «Oeste»

Girona. — Dentro de poco en determinadas zonas de la montaña gerundense, concretamente en la Alta Garrotxa, no será extraño contemplar el espectáculo de los vaqueros del oeste tras pasados a nuestras latitudes, por iniciativa de un grupo de ganaderos gerundenses que han empezado a aplicar el sistema de dejar suelto el ganado en amplias extensiones que se han abandonado en cuanto a cultivo en el curso de los últimos años y que, ahora, recuperarán parte de su utilidad para acoger a esta singular modalidad ganadera, tan poco frecuente entre nosotros.

### Una experiencia piloto

Ya señalamos que se trata de una singular iniciativa por cuanto las explotaciones ganaderas tradicionales en Catalunya contemplan la presencia de las granjas antes que dejar suelto al ganado. En primer lugar, porque hasta ahora el territorio catalán, aún las zonas rurales estaban cuidadosamente parceladas y aprovechadas, y por tanto no hacían factible el movimiento indiscriminado del ganado, a su alre. Y también porque no se había siquiera estudiado esta posibilidad. A lo sumo en el Pirineo, se mantienen algunas reses de diversas variedades que pasan los veranos en los altos prados y son recogidas en otoño.

Ha sido precisamente el progresivo y hasta masivo abandono de amplias zonas de las comarcas rurales gerundenses lo que ha animado a un grupo de propietarios a unir sus fincas, especialmente en estas zonas abandonadas, para utilizarlas con el fin de que alberguen estos rebañes.

Una primera inversión, ya de

por sí cuantiosa, habrá de marcar las posibilidades que esta modalidad tendrá en el futuro de la ganadería de nuestra región.

### Los «cow-boys» catalanes

Para atender este ganado, pese a que pasa semanas y meses en entera libertad dentro de los límites acotados en las fincas que realizan esta experiencia, se ha de recurrir a auténticos «cow-boys», que en lugar de utilizar el caballo, viajan en motocicletas todo terreno y posiblemente el día de mañana tengan que hacerlo en helicóptero. Es también una nueva visión del pastor o del ganadero. La vida que espera a estos vaqueros catalanes no es muy distinta de la que llevan sus colegas norteamericanos. Pasarán el día arriba y abajo en sus motocicletas, señalando la marcha de las reses y preparándolas para las distintas tareas: selección, marcaje, etc., hasta que finalmente habrán de conducir las a su destino final, que no es otro que «l'escorxador».

Nos señalaban los autores de esta singular aventura ganadera, que la carne de estas reses tendrán un sabor peculiar, más parecido al que generalmente tiene la carne europea de consumo, más en la línea con la «boudella» tradicional de Catalunya. Y en cuanto a la rentabilidad de este tipo de explotaciones, parece que se han seguido ejemplos de otros puntos y muy concretamente de los Estados Unidos, donde este tipo de explotaciones, bien lo sabemos todos, cuenta con una profunda tradición que se enraza con la propia marcha y evolución de aquel país.

J. VICTOR GAY

# Dura polémica sobre el Plan General de la Bisbal

## Se enfrentan los partidos, AA. de VV. y promotores de inmobiliarias

Girona. — Cerca de setecientas personas llenaron el cine «Mundial» de La Bisbal para asistir al debate público sobre el proyecto de Plan General de Ordenación de la ciudad y otras doce poblaciones vecinas. El debate había sido convocado por los partidos políticos, CDC, PSUC y PSC, la Asociación de Vecinos y el equipo que ha elaborado el Plan, a fin de explicar las consecuencias que podría tener el último acuerdo de la Diputación, suspendiendo las licencias de obras por tres meses.

Después de una breve exposición de los trámites seguidos por el proyecto el economista, profesor Romaguera, afirmó que el equipo declinaba toda responsabilidad sobre el desarrollo de la exposición pública en que se encuentra el Plan, ya que no se ha podido participar debidamente en la misma ni supervisar la documentación. A continuación intervino el ex-alcalde de La Bisbal, Ernest Bou, quien estuvo hablando durante una hora seguida en contra del mencionado Plan General. Entre sus denuncias estaba la de que éste no prevé ningún hospital, ni otros equipamientos.

El profesor Romaguera le con-

testó inmediatamente, protestando enérgicamente por tales inexactitudes, y leyó la página de la Memoria en donde figuraba tal previsión. Al propio tiempo acusó al señor Bou, que representaba los intereses de algunas inmobiliarias, de tener el proyecto del Plan indebidamente, y recordando su gestión como alcalde durante la cual precisamente se había consumido el patrimonio del hospital municipal.

A partir de aquí el debate entró en una fase más agria todavía, pues el señor Bou se lamentó de la campaña de prensa contra las inmobiliarias; y también se lamentó de las pre-

siones de la Generalitat sobre la Diputación de Girona para que aprobara el Plan General. Por último, Ernest Bou acusó al equipo redactor del Plan de no haber dialogado suficientemente con todas las partes interesadas, a lo que el arquitecto Teixidor respondió que los técnicos no pactamos a espaldas del pueblo.

Luego siguieron otras intervenciones, como la del presidente de la Comunitat Turística de la Costa Brava, Narcís Coll, que consideró también injustas algunas repercusiones de la aplicación del Plan, concretamente sobre su propiedad. A ello respondieron los arquitectos Bosch y Nadal, recordándole que tales repercusiones se compensan sobradamente por el sistema de reparcelaciones. Por último, el representante de Esquerra Republicana no dejó muy clara su postura, mientras el representante de UCD se retiraba de la sala, tras manifestar su oposición al Plan.

P. MADRENYS

### La Cerdanya

# El problema de las estaciones invernales

Los gerundenses y otros descubren en estas fechas de fin de año que hay una comarca que se denomina La Cerdanya. Lo descubren porque en ella hay importantes estaciones de esquí a las que acudir a practicar su deporte favorito, o simplemente unos días de descanso en la alta montaña.

Se repite la historia estos días y por ello se lamentan sus habitantes que deben luchar por la existencia a lo largo del año, en que permanecen olvidados de to-

dos pero principalmente dicen de las autoridades o administración.

No les gusta el papel que se les atribuye a los habitantes de La Cerdanya, cual si en ella sólo se practicara el esquí, o no hubiera otra faceta y otra aportación a la economía de nuestro país. Incluso aquellos que apoyan sus actividades en lo meramente turístico o deportivo lamentan que sus problemas no sean estudiados y por ello resueltos. El deporte del esquí, precisa de este elemento primordial que es la nieve, la cual no siempre se prodiga, y por otra parte hay que estar pendientes tanto de su llegada, este año excesivamente tardía, como de los elementos para su conservación, entre los que las nieblas resultan destructivas, hasta su duración por ver si puede esquiarse aún en Semana Santa.

Este año, a última hora, pudieron abrirse las instalaciones, pero se hizo con retraso. Se nos recordaba que el año anterior, sólo en estas fechas navideñas, los daños por falta de nieve superaron en mucho los doscientos millones de pesetas.

Inicialmente este año se presenta mejor, pero quedan los incondicionales que ya hemos citado. Hay que tener en cuenta que la falta de nieve que se ha notado hasta ahora, afecta a instalaciones, hoteles e incluso los comercios. Ahora el panorama es bueno, pero debe considerarse que cuando se producen pérdidas, como el año anterior o los inicios de éste, las mismas son irreversibles e irreparable.

Piden, pues, los industriales, que se busque el equilibrio adecuado especialmente en los momentos en que falta nieve, que es equivalente a una catástrofe en otros sectores económicos.

que pueden hacer tambalear a las empresas. Que cuando ello ocurra, no tenga que iniciarse un papeleo que nunca termina en solicitud de ayudas o desgravámenes que no llegan a tiempo, sino que, automáticamente, al producirse uno de estos impactos de la naturaleza, los afectados pasen a resarcirse en la proporción debida para poder seguir atendiendo las instalaciones, a sabiendas que si se hacen nuevas inversiones para su mejora, será sin el riesgo de quedar al descubierto caso de que falle la nieve. Incluso piden una especie de seguro, pero con la aportación al mismo del Estado ya que, cuando todo va bien, resulta beneficiado. No quieren los industriales de la nieve de aquí evadir sus compromisos y responsabilidades. Lo que pretenden es poder trabajar sin las preocupaciones de la propia nieve.

Una serie de pueblos del contorno de las estaciones de nieve, se ven beneficiados también si las cosas marchan bien, ya que el propio CIT de La Cerdanya editó un folleto con la situación de los mismos y las posibilidades de alojamiento. Son muchos a quienes gusta esquiar, pero después reposar en lugares tranquilos y éstos se encuentran en un radio inferior a los 10 kilómetros.

Fin e inicio de año optimista en el sector de nieve de La Cerdanya, pero con la vista puesta siempre en este futuro, tantas veces inmediato, del comportamiento de la nieve de la que dependen. Por ello, quieren buscar un proceso adecuado que regule sus posibilidades económicas, que no dependan únicamente de lo atmosférico, sino que esté estructurado ya de antemano. Con ello, el sector nieve ganará en tranquilidad, que equivale a poder decir en desenvolverse mejor, mientras los otros sectores recuerdan que La Cerdanya es una comarca que trabaja y vive todo el año, y no sólo en invierno.

Gil BONANCIA

### Ante las generales y las municipales

## Se buscan nombres para candidatos

GIRONA. — El mejor regalo de fin de año para los gerundenses al igual que para otros, ha sido el anuncio de las elecciones, pues aunque se pospongan las municipales a las generales, el interés se centra principalmente en las de carácter local, sobre las que, cuando hasta ahora era especulación debe concretarse ya en nombres en las listas de los partidos.

En Girona capital, a los nombres como alcaldables a favor de Pere Ribas, Narcís Codina y J. Nadal Ferrer, como los tres partidos mayoritarios en la teoría —Esquerra, UCD y Partit Socialista—, habrá que añadir esta semana la que presenten los firmantes del pacto entre Convergencia y Unió Democràtica que han emprendido una campaña electoral.

Falta que otros partidos presenten también a sus candidatos, lo cual se espera ocurra en la semana que hoy se inicia, mientras, se especula que incluso pueden haber dos candidaturas independientes, en una de las cuales podría figurar alguien que ya forma parte del actual consistorio.

Verdad es que eso de los independentistas sufrió un revés en Girona en las elecciones del 15 de junio pero alegan que en unas municipales puede dar buen resultado por cuanto se trata de conocidos directos y hay quien puede preferir lo meramente administrativo a lo político. Claro, que también puede tratarse de personas que no quieren definirse por un partido determinado.

En cuanto a las primeras elecciones, las generales, se dice que el Partit Socialista casi repetirá candidatura, mientras que UCD es posible la cambien toda para dar entrada a nuevas personas vinculadas en el quehacer de la provincia. Algo parecido, aunque no tanto, ocurre con Convergencia, ya que tras su

pacto con la UDC (Unió Democràtica de Catalunya), al menos deberán dar igualdad de opciones para asegurarse los votos.

Aun ayer sábado, se celebraron diversas consultas sobre las municipales en busca de los nombres idóneos para candidatos, lo cual no es tan fácil como pudiera parecer a aquellos que creen que son muchos los que desearían el cambio. Porque, una vez más, aquellos que les interesa puede que no los encuentren suficiente aptos quienes deben presentarlos y, otros, prefieren esperar a ver qué pasará en los nuevos municipios desde el punto de vista político, pero más aún desde el administrativo y sus posibilidades.

Será la prueba obligada y necesaria de estas primeras elecciones municipales con sorpresas que pueden ir desde los nombres elegidos hasta la aportación o resultado de los mismos al frente o formando parte de un consistorio, pues se puede dar el caso de que el nombre teóricamente perfecto en cuanto a honradez, comportamiento, carácter, situación, etc., pueda fracasar por falta de sentido político en sus decisiones o el sentido común que no siempre va unido al exceso de inteligencia.

Un regalo de año nuevo y Reyes, este anuncio de elecciones que ya ha empezado a movilizar a los gerundenses.

Miguel GIL BONANCIA

**PARQUET**  
Armarios cocina  
**Confortex,**  
**S. A.**  
Villarroel, 133  
Tels. 253-61-77 - 254-20-41

**Ball Pentel**  
tiene rollo para rato

BALL PENTEL te aguanta 2 Kms. de escritura suave y continua en cuatro colores. Con dos trazos: fino y grueso, al mismo precio.

MARCA LA PRIMERA LINEA

DISTRIBUIDOR OFICIAL Ventas al mayor

**Ramón Sans**

LLULL, 7 y 9. TELÉFOS. 309 47 81 - 309 47 82  
BARCELONA, 5 DE VENTA EN PAPELERIAS

**CAESAR'S**

Restaurante - Buffet  
TORRE CATALUNYA - Avda. de Roma, 2 y 4 Tel. 3254872

**Cada noche buffet amenizado**

Hoy, noche, GRANDY. Show humor

Saboree **CODORNIU** en nuestro **BUFFET:** Mediodía 450 pts. Noche 1.000 pts.

Dispuestos a pedir la autonomía para Lleida

Movilización en el Pallars contra la disposición transitoria quinta de l'Estatut

Ayer se celebró una reunión de portavoces de la comarca

**SORT.** — «Votaremos NO al Estatut de Catalunya y realizaremos la necesaria campaña en todas las comarcas para que no se apruebe, si no se deroga la disposición transitoria quinta de l'Estatut». Así se han expresado los portavoces de la Comarca del Pallars Sobirà en la reunión celebrada ayer domingo a la que han asistido los líderes Joaquim Arana de l'ERC, Xavier Bada y Joan Sansa, miembros consultivos del departamento de Agricultura de la Generalitat y los líderes comarcas Rispá Jujal y Comes.

En su exposición programática se expusieron estos puntos:

1.º Pediremos la Autonomía para Lleida de acuerdo con el artículo 151 de la Constitución, si no se deroga la disposición causa de la polémica.

2.º Las comarcas marginadas como la del Pallars Sobirà, preferimos un representante antidemocrático, como sucedía con la dictadura franquista que no tener ninguno con la actual democracia.

3.º Nos satisface que Suárez haya disuelto las Cortes, puesto que ahora podrán ser elegidos diputados y senadores que piensen un poco más en Cataluña, y un poco menos en Barcelona.

4.º No nos sentimos re-

presentados por los diputados que han elaborado el Estatut porque los votamos para ir a Madrid y entendemos que el Estatut lo han de elaborar los representantes de las comarcas de Catalunya.»

Por su parte el líder de la ERC Joaquim Arana en su alocución expuso sus motivos por los cuales no asistió a la sesión de Parlamento del sábado afirmando: «Estoy y lucharé por la representación directa de las comarcas. Quizá se ha perdido una batalla, pero podemos ganar la guerra.»

Por su parte el líder de Convergència en el Pallars Xavier Bada afirmó que:

«Estamos muy esperanzados en las futuras e inmediatas elecciones legislativas a nivel de Estado Español y confiamos plenamente que los partidos con soberanía catalana podamos aumentar el número de parlamentarios en Madrid. Esta reunión —ha continuado diciendo—, es un acto de repulsa hacia aquellos partidos que han votado en contra de la representatividad parlamentaria de las comarcas al primer Parlamento de Catalunya. Y por último afirmó: «Ha quedado demostrado que Catalunya es un país de 38 comarcas y no nueve veguerías y menos cuatro provincias.»

R. F. S.

Las entidades oficiales y las cívicas, cada una por su lado

1978, un año discreto en lo político y voluntarioso en lo cultural

Lleida. — Hoy es el primer día de un año que promete una densidad de acontecimientos políticos de contraposición al viejo 78 que ha sido tildado de desmovilizador y desesperanzador al no proporcionar suficientes respuestas a la crisis económica y a las necesidades políticas de aquellos ciudadanos que ilusionados por la democracia votaron el 15-J; sin embargo, la elaboración consensual de nuestra Constitución, la elaboración del Estatut de Autonomía y la responsable actitud mantenida por las centrales sindicales y las fuerzas políticas democráticas marcan al pasar el año con un importante sello histórico.

A nivel local el tópic de la apatía y de la indiferencia desaparece cuando realizamos un somero recuento de los temas que han sido noticia en los últimos doce meses, demostrando el interés de los ciudadanos en tantos leridanos de distintos aquellos asuntos que inciden de forma inmediata y directa sobre su persona; un interés y unas demandas que en enero del pasado año los representantes políticos hacían pasar indefectiblemente por la convocatoria de las elecciones municipales.

Necesidades vitales de la ciudad

La constitución de dos organismos unitarios y su puesta en marcha fue la posibilidad —a falta de representantes democráticos en las entidades oficiales— de dar la réplica a aquellas necesidades vitales que Lleida tenía pendientes durante el 78 y que los estamentos oficiales eran incapaces de resolver de acuerdo con los intereses de la mayoría. Y así la Comissió Municipal de Control i Vigilància ha seguido estrechamente —junto a otras entidades culturales y profesionales con especial mención para la Associació de Velns— los siguientes temas:

—Proyecto de Plan General de Ordenación Urbana, cuyos trámites sufren reiteradas demoras y dilaciones que ponen en peligro la gestión del Plan que corresponderá al primer Ayuntamiento de esta nueva época democrática; de hecho condiciona a todos y cada uno de los restantes temas urbanos, al desarrollo de Lleida y a su propio papel como capital de comarca. Recordemos, una vez más, que el alcalde Corbella reiterando sus anteriores incumplimientos no convocó ningún pleno municipal para su aprobación antes de las recientes Navidades. Ernesto Corbella anuncia ahora su celebración para el próximo lunes día 8, por su parte los partidos políticos y las Asociaciones de Vecinos agotan el plazo concedido y anuncian la próxima petición de dimisión del actual Consistorio si el plan no se aprueba ya.

—Plaza Sant Joan, sustituida por una capa informe de cemento por mor de la construcción de un parking subterráneo privado que tuvo la virtud, de acuerdo con los vaticinios técnicos, de poner al descubierto unos valiosos restos arqueológicos —declarados Monumento Nacional por la Dirección General del Patrimonio— que han si-

do objeto de toda clase de desprecios tanto físicos como culturales; la postura ambigua, incompetente y anticultural del Ayuntamiento ha conseguido que este tema también quede pendiente pese a su continua aparición en las páginas de los periódicos.

—Potabilidad del agua de Lleida, aún no demostrada científicamente ni por Sanidad ni por los servicios del escaseamente dotado Laboratorio Municipal. El barrio de Mangraners ha protagonizado una serie de protestas populares sobre la base de aparecer desperdicios de cerdos y aves en las conducciones de un agua teóricamente potable.

—Polideportivo que no verán nuestros ojos dado que el proyecto efectuado hace más de tres años y la importante subvención que concedía la Dirección General de Deportes desaparecieron al no cumplirse un requisito indispensable: la adquisición de terrenos por parte del Ayuntamiento, aclarando que la Paeria hizo la opción de compra sin llegar a efectuarla por lo que el valor de tales terrenos sufrió una plusvalía cifrada en varios millones de pesetas. Una vez perdida la subvención el propio alcalde declaraba «está totalmente desechada la idea de un polideportivo mastodóntico que podía importar más de ochenta millones de pesetas (...) se ha llegado a la conclusión realista, ante las actuales circunstancias de austeridad y la realidad del deporte de Lleida, creemos que es mucho más efectivo crear polideportivos en los barrios». Es decir, el alcalde

Corbella promete ni uno sino muchos polideportivos que no verán nuestros ojos.

Por otra parte el Col·lectiu de Sanitat, formado por representantes de partidos políticos, trabajadores de la Residencia Sanitaria y entidades profesionales y centrales sindicales, ha venido abordando con éxito la urgente ampliación de la Residencia Sanitaria de nuestra ciudad. Recordemos sus innumerables gestiones, las manifestaciones realizadas en reivindicación de este servicio y la propia visita del Conseller de Sanitat de la Generalitat, Dr. Ramón Espasa.

La cultura al ralenti

Como siempre, durante el pasado año, se ha mantenido el distanciamiento entre la cultura fomentada a partir de los organismos oficiales —con rai-gambre «leridanista y lleidatana»— y la cultura estimulada a partir de entidades profesionales y ciudadanas. De la primera «cultura» sirvan de botón de muestra los Premios Ciudad de Lérida y el no fallado, que sí fallido, premio de pintura Morera.

El balance del 78 es inferior al de años anteriores confirmando quizás que, como en su día señalábamos, durante el periodo predemocrático las entidades culturales tuvieron un auge inhabitual en nuestra ciudad al darse cita en ellas personas que, desde el 15-J, pasaron a dedicar su tiempo a organizaciones políticas; ello explica en parte este descenso y la posible capitalización por parte de la derecha de actos cuyo origen era tan ajeno como el Congreso de Cultura Catalana. Y así la exposición del C. C. C. instalada en el recinto de la Seu Vella pudo aparecer bajo el patrocinio de la Diputación Provincial y del Ayuntamiento de Lleida, entre otras entidades, que nunca jamás se destacaron por su defensa de nuestra cultura. A pesar de este oportunismo, la exposición del C. C. C., visitado por innumerables grupos escolares de dentro y fuera de Catalunya, fue el acontecimiento de primera magnitud.

El VII Aniversari de la Consagració de la Seu Vella que ha contado con la colaboración de una entidad destacada por su quehacer en el terreno cultural, como es el Col·legi d'Arquitectes, sirvió, además de su pro-

pia faceta histórica y artística, para convertir a Lleida en la sede de especialistas en los tratamientos de los cascos antiguos de las ciudades.

Sin disponer del tantas veces prometido Teatre Municipal, cuya falta obliga a grupos como L'Esquella a efectuar representaciones fuera de la ciudad por no disponer de locales públicos, las obras teatrales han tenido una cierta continuidad a través del Talia y del AEM quienes para ello han tenido que autofinanciarse un local propio. El VIII Cicle de Teatre Cavall Fort ha sido un oasis dentro del panorama leridano, especialmente desértico para jóvenes y niños; la diversidad de su contenido así como la alta calidad general de los espectáculos que nos han brindado merecen la garantía de su continuidad que sólo puede venir dada por periódicas y continuadas subvenciones oficiales.

En un año de cine comercial caracterizado por su infima calidad y por su monotonía temática, la programación del Cine Club L'Esquella viene a recordarnos que el cine es todavía un arte.

En el terreno pedagógico el Orfeo Lliedetà ha mantenido su trabajo serio y constante tanto con sus actuaciones, sus clases habituales y el ya tradicional Curso de Pedagogía Coral. En este mismo orden dediquemos unas palabras a la IX Escola d'Estiu que por fin ha sido bautizada con el nombre de su promotor y excelente maestro Jaume Miret.

MAGDA BALLESTER  
MONTSERRAT TORRES

Convocada por SOC y CSUT

Poca incidencia de la huelga de hostelería el último día del año

Lleida. — El último día del año amaneció en Lleida y sus comarcas con la amenaza de la huelga general del Gremio de Hostelería, con todas las consecuencias que ello suponía de que los leridanos tuvieran que quedarse en casa en una noche en la que tradicionalmente se cena en hoteles y se va de coqueo por cafeterías, bares y salas de fiestas hasta altas horas de la madrugada. El sábado la delegación de Trabajo remitía un comunicado a determinados medios informativos, ignorando a otros, en los que señalaba que UGT y Comisiones Obreras habían llegado a un acuerdo con la patronal y firmado el convenio colectivo con un 13 por ciento de aumento. Paralelamente, los trabajadores se reunían en asamblea y decidían ir a la huelga.

El caso es que ayer, la normalidad fue absoluta en las primeras horas de la mañana, abrien-

do la mayoría de los establecimientos, aunque a medida que avanzaba el día, algunos de ellos iban cerrando, bien porque los trabajadores no se incorporaban o bien porque los piquetes de información convencían a sus compañeros de la necesidad de ir a la huelga.

Consecuencia de todo ello, es que al mediodía, en la autopista A-2 las áreas de servicio estaban desasistidas y en la carretera Nacional II de Madrid a Francia, casi todos los paradores estaban cerrados, según nos informó el SOC, que conjuntamente con la CSUT, en disparidad de criterios con las centrales firmantes del convenio, habían convocado la huelga.

Entretanto, las fuerzas del Orden Público han mantenido una discreta vigilancia sobre la ciudad, prohibiendo los piquetes informativos

Aurelio BAUTISTA

POSIBLE HUELGA

El sector del metal en Cervera, pendiente de la reunión de mañana

Cervera. — La huelga provincial en el sector del metal registrada el pasado viernes tuvo significativa incidencia en esta ciudad, observándose la casi totalidad de trabajadores de este ramo, unos 500, y por ser la primera en muchos años que se ha vivido en nuestro medio laboral, ha constituido noticia que ha preocupado a empresarios, a los propios obreros y a dirigentes locales.

La importancia del hecho se deriva de que al sector del metal pertenece más de la mitad del censo de trabajadores de la plaza, por tratarse del grueso de la industria establecida aquí. De ahí la preocupación general que por supuesto empaña la natural alegría de este periodo tradicionalmente tan festivo.

La incógnita queda por despejar todavía, pues en apoyo para las negociaciones del convenio provincial del ramo del metal pueden ser convocados otros días de paro, si en la reunión de mañana martes no se llega a un acuerdo entre patronal y trabajadores. A nivel local, han habido reuniones a distintos grados, conjuntas y por separado, para analizar el alcance de esta cuestión entre nosotros, coincidiéndose en el compromiso que entraña. Parece ser que alguna patronal ha señalado que son los trabajadores los que tienen la última palabra y de su actitud va a depender la continuidad de su centro de trabajo, y en esta opinión convergen la mayoría de los empleados, factor que puede influir favorablemente en resolver aquí las diferencias por la vía del diálogo.

Leonardo SANTACANA

LAS «TRILLIZAS» Y PONCHE CABALLERO



María Eugenia, María Emilia y María Laura aparecen durante el rodaje de un «spot» publicitario para PONCHE CABALLERO. Esta filmación ha tenido lugar en Barcelona, con la colaboración de BYESA Publicidad (Beut y Espinal, S.A.).

Las populares «Trillizas» serán las protagonistas de la publicidad de PONCHE CABALLERO en las próximas campañas.

**BAZAR Perpiñà**  
Rda. San Pablo, 4, 6 y 8 - Rda. Universidad, 21 - Tels. 242.17.35 - 318.79.94

**Compre hoy... calor... a precios de ayer**

**ESTUFAS desde 2.999**

**PLACAS desde 2.598**

**SUPER-SER - AGNI SOL THERMIC - GARZA GAYMO**

transporte gratis a toda Cataluña





A pesar del litigio entre el Ayuntamiento y el FOC

# El servicio de limpieza se normaliza

Parece a primera vista que el servicio de limpieza se ha normalizado un tanto, aunque los problemas básicos siguen en pie, debido al crecimiento que Tarragona ha tenido en los últimos diez años. Pero como ya hemos anunciado hace unas semanas, la Comisión formada por varios concejales y representantes de la empresa concesionaria FOCSA, se ha reunido regularmente y van consiguiéndose resultados positivos.

No obstante quedan aún cosas para aclarar, entre ellas la situación económica del Ayuntamiento frente a la citada concesionaria a la que, según nuestras noticias, se le adeudan aún unos seis millones de pesetas.

La cifra no es importante frente a la deuda primitiva y que fue solucionada hace unos meses. Entonces el Ayuntamiento le reconoció la necesidad de una revisión de precios y ésta fue aprobada en un Pleno mu-

nicipal, tras la consulta con representantes de grupos políticos que entonces formaban la llamada Comisión consultiva de la que, dicha sea de paso, nunca más se supo.

Se aprobó entonces una subida del 22 por ciento de acuerdo con lo fijado por los Pactos de la Moncloa, pero FOC presentó también una petición que fue impugnada por el Ayuntamiento, puesto que se refería a lo relativo a la eliminación de basuras, ya que la empresa no presentó, según parece, acreditativos bastantes para poder calcular costes e ingresos en lo referente a la explotación de la planta de eliminación.

No se le reconocieron, por lo tanto, estos casi seis millones de pesetas que quedaron en el aire, pero ahora FOC ha presentado un recurso de reposición, suponemos que previo el contencioso-administrativo, reclamando esta cantidad que el municipio no paga. De momento el recurso sigue su trámite y nada se ha dicho sobre el particular. Lo único que hemos podido averiguar es que el Ayuntamiento «se ha dado por enterado de la presentación de este recurso» sin que hayamos podido averiguar qué piensa el consistorio sobre las alegaciones de la empresa recurrente. Sea como sea, lo importante es que no se corte el diálogo entre empresa-municipio y que la limpieza callejera no sufra mermas y retrasos. Por ahora existe buen entendimiento. Esperemos que dure.

TORREBADILLA

## En tráfico de mercancías

### El puerto de Tarragona es el segundo del país

Tarragona. — Según las cifras que se manejan para redactar la memoria del puerto de Tarragona, se desprende que el puerto tarragonense se coloca en este año en un puesto relevante dentro del conjunto de los puertos nacionales. Concretamente en lo que se refiere al tráfico de mercancías podemos adelantar que se coloca en segundo lugar. Así por ejemplo, en tráfico de productos petrolíferos ha alcanzado este año los 12 millones quinientas mil toneladas con un incremento respecto al año anterior del 7%; los graneles líquidos no petrolíferos ascienden a 530.000 toneladas con un

19% de aumento. Los graneles sólidos llegarán a los 3.200.000 toneladas y la carga general se situará muy cerca de 1.150.000 toneladas. Estas cifras fueron facilitadas a HOJA DEL LUNES por el presidente de la Junta de Obras del Puerto, Antonio Sanromá y el director, Juan Talat, quienes nos han dicho también que continúan a buen ritmo las obras de ampliación del puerto entre las que hay que destacar la ampliación del abrigo del puerto; el tinglado del Muelle de Aragón, la habilitación del citado muelle y la modernización del muelle de Lérida.

T.

## Dirigen protestas al Ministerio de Turismo

### Los hoteleros quieren recuperar la libertad de precios

TARRAGONA. — Unos quinientos empresarios del sector de hospedaje de la Agrupación de Hostelería se han reunido para estudiar la situación que ha creado la postura del Ministerio al anular momentáneamente la Orden Ministerial del pasado mes de julio en la que se dictaba la libertad de precios.

Los empresarios acordaron elevar una enérgica protesta a través de la Federación Española de Hospedaje afiliada al C.E.O.E. para que llegue a este Ministerio de Turismo el malestar ocasionado por la citada decisión.

Bien es cierto que últimamente los precios de hostelería se aumentaron considerablemente, pero los empresarios consideran que este aumento se trata simplemente de un reajuste de precios ya que durante los últimos

años las modificaciones habían sido muy pocas debido a la impuesta congelación, lo que produjo un enorme desfase entre costes y precios.

Por lo tanto es absolutamente necesario que para que la industria de hospedaje pueda sostenerse, continúe en vigor la orden ministerial en la que se disponía la libertad de precios. En la reunión se puso de manifiesto el sentido ponderativo de estos empresarios

tarragonenses que no pretenden de ningún modo llegar a una elevación desahogada, sino simplemente como decíamos, a reajustar los precios de acuerdo con los aumentos que ellos han tenido que soportar entre los cuales figura en lugar destacado la subida salarial.

Después de la reunión, como hemos indicado, se redactaron las notas de protesta que serán elevadas esta semana al Ministerio y al director general de Turismo ya que existe el temor de que esta supresión momentánea de la citada Orden Ministerial se prolongue hasta límites insostenibles.

TORREBADILLA

## Financiado por los propietarios de los terrenos

### Urbanización de la zona Oeste

Tarragona. — Buena noticia urbanística para la ciudad. Y, especialmente, para la llamada «zona Oeste», que será, dentro de poco, un magnífico ensanche para el casco urbano, porque su situación le permite la creación de un sector ciudadano amplio y capaz de albergar el posible y previsto engrandecimiento de nuestra ciudad. La noticia consiste, concretamente, en que dentro de poco se efectuará la adjudicación de las obras de urbanización. Pero la noticia merece una ampliación, ya que encierra una serie de consideraciones muy interesantes.

Han sido los mismos propietarios de la zona los que se han

preocupado de convocar el concurso-subasta con lo cual se han ahorrado varios millones. De momento no podemos precisar las cifras exactas puesto que escribimos partiendo de informaciones extraoficiales que han llegado a nosotros. Lo que sí sabemos es que a tenor de lo que dispone el Real decreto 3250 de 1976, según el cual los vecinos o propietarios se pueden sufragar la ejecución de las obras, se constituyó la correspondiente Asociación Administrativa de Contribuyentes, ya que las obras de urbanización corren a cargo totalmente de los propios propietarios. Esta urbanización está dentro de un Plan Parcial convenientemente aprobado. Según la normativa vigente el ciento por ciento de las obras tiene que abonarlo los interesados de unas llamadas «cuotas de urbanización» que, en caso de que hubiera sido el Ayuntamiento quien se hubiera hecho cargo de las obras, les habrían sido impuestas por el municipio.

Pero los afectados, con muy buen criterio, optaron por ha-

cerse cargo ellos mismos de todos los trámites partiendo, naturalmente del proyecto de urbanización que se había redactado con un coste de unos 180 millones de pesetas.

Que sepamos siete plicas se han presentado a licitación. Siete empresas constructoras que aspiraban a hacerse cargo de estas obras, tan importantes para la ciudad y cuyos ofrecimientos, según nuestras referencias, oscilan entre los 139 y los 186 millones.

Como puede verse el éxito de la Asociación de Contribuyentes ha sido efectivo. Porque de haberse realizado la subasta a través del Ayuntamiento los precios reseñados por los contratistas hubieran sido, sin ninguna duda, más elevados. Ahora pues, las obras podrán adjudicarse con casi 40 millones de ahorro, aunque no es preceptivo, naturalmente, que la Asociación de Contribuyentes lo adjudique al contratista que haya hecho el ofrecimiento más barato, puesto que en la decisión influye, también, la calidad, la seriedad y otros factores que los miembros de la Asociación tendrán en cuenta en el momento oportuno. Así, pues, dentro de poco será una realidad el comienzo de la urbanización de la Zona Oeste. Queda, únicamente, el trámite de concesión definitiva, aunque esperamos que este trámite no será largo.

## Acuerdo entre vecinos y alcalde

### Torreforta: Mejoras en el servicio de alcantarillado

Últimamente los barrios están recibiendo una atención que hace tiempo reclamaban y necesitaban. Instalación de semáforos, urbanización de calles, etc., van siendo programadas y realizadas, con lo cual mejoran sus condiciones. Naturalmente, no todo está hecho, pues los barrios necesitan mucho más y su atención ha de ser constante.

Torreforta, que nació un tanto anárquicamente por culpa de la falta de vigilancia y de suficiente preocupación municipal, va viendo ahora cómo poco a poco van solucionándose sus problemas más urgentes.

Así, los últimos días se ha tomado un acuerdo entre los representantes del barrio y los del consistorio, tras una reunión a la que asistieron los concejales señores Pallared y Sabat y miembros de la Comisión ejecutiva de la Junta de Propietarios. Este acuerdo se refiere a la urgente necesidad de acondicionar los servicios de infraestructura, agua y alcantarillado que no estaban incluidos en el proyecto de urbanización del Sector. Al realizar últimamente las obras de urbanización se ha descubierto que muchos de estos servicios, especialmente los de aguas, se habían hecho, en un principio, sin atenerse a la normativa al respecto. Así, por ejemplo, se ignoraba que muchas conducciones estuvieran casi en la superficie en vez de estar enterradas a una profundidad reglamentaria. Estas defi-

cientes conducciones han sido rotas, muchas veces, al realizar los trabajos de explanación para la pavimentación de calles. Todo ello llevaba consigo una serie de inconvenientes, entre los cuales figuraba la redacción de un nuevo plan con los consiguientes retrasos y encarecimientos. Por ello, en la reunión a que nos referimos los propietarios se subrogaron la ejecución de las obras que ascienden a más de cuatro millones de pesetas a la vez que voluntariamente y por propia iniciativa acordaron que a los solares sin edificar se les dotará de acometidas de agua y desagüe para evitar que tenga que levantarse el pavimento, con los consiguientes perjuicios para la urbanización que se realiza ahora, en el momento de comenzar una nueva edificación

A. T.

# "la Caixa"

# 9

## nuevas oficinas en el mes de diciembre

Durante el mes de diciembre inauguramos 9 nuevas oficinas, con la finalidad de que usted tenga "la Caixa" todavía más cerca y prestarle así un mejor servicio

**Agencia CALDERON DE LA BARCA**  
Calderón de la Barca, 32-36  
BADALONA

**Agencia CATALANS**  
Catalanes, 13-17, esq. Federico Soler  
CORNELLA

**Agencia MALADETA**  
José Gras, 1  
ESPLUGUES DE LLOBREGAT

**Agencia MONTROIG**  
Tortosa, 40  
BADALONA

**RODA DE TER**  
Bach de Roda, 43

**Agencia PORT-ZONA FRANCA**  
Paseo Zona Franca, 144  
BARCELONA

**Agencia SANTA ROSALIA**  
Santa Rosalía, 40  
BARCELONA

**Agencia SOL I PADRIS**  
Sol i Padrís, 76-78  
SABADELL

**Agencia RIERA**  
San Jerónimo, 32, esq. San Luís  
CORNELLA

547 oficinas a su servicio

CAJA DE PENSIONES

# "la Caixa"



Los partidos preparan sus estrategias

# La campaña electoral girará en torno a los temas económicos

## Suárez consultó con los «poderes fácticos» antes de tomar la decisión de disolver las Cortes

Madrid. (De nuestro corresponsal.) — Suárez logró, al fin, convencer a las más altas jerarquías del Estado, de la Economía y de la Iglesia, de que era necesario celebrar unas nuevas elecciones generales. Y estas elecciones se celebrarán el día 1 de marzo, como anun-

ció el presidente el pasado viernes. El acto decisivo que primero convenció al presidente Suárez y luego a las demás jerarquías españolas, fueron los informes elaborados por los ministros de Economía, Abril Martorell; e Interior, Martín Villa, de que los principales problemas

del país (paro, crisis económica y actuación de los grupos armados) no iban a mejorar en 1979 y puede que incluso vayan a empeorar, lo que habría significado, de retrasar la fecha de las generales, el convocar elecciones en peores condiciones para la derecha española.

Parece pues, que el silencio y las indecisiones de Suárez han estado obligadas por las consideraciones de algunos de los estamentos de los llamados «poderes políticos» que no consideraban conveniente prolongar la situación de provisionalidad que hay en la vida política española y que repercute en todos los terrenos. El hecho de que ahora digan Suárez y sus ministros que siempre han sido partidarios de las elecciones generales y que lo tenían todo planeado, no deja de ser un «farol» del presidente del Gobierno. Está muy claro que, al menos dos ministros, estaban totalmente en contra de las elecciones: Garrigues y Rodríguez Sahagún, dos hombres clave en las jerarquías económicas del país.

En definitiva, la operación de convocar elecciones generales aprovechando la aprobación de la Constitución, no es más que una gran operación política, de largo alcance, que intenta consolidar a Suárez y al «suarismo» por muchos años.

Al contrario de lo que se había venido diciendo, el relativo fracaso del referéndum constitucional (por el gran número de abstenciones), estuvo a punto de dar al traste con la decisión de Suárez de convocar nuevas elecciones, a la espera de un momento político más conveniente. Pero al final, ha prevalecido la idea de que —a pesar de todo—, este momento es mejor que cualquier otro que se vaya a presentar en 1979 o 1980.

Ha sorprendido también a los observadores políticos el hecho de que Suárez adelantara la noticia de la disolución de las Cortes, que según los portavoces de Presidencia del Gobierno estaba prevista en principio que se hiciera el próximo 3 de enero.

El cambio de fecha obligó al Rey a volver urgentemente a Madrid al día siguiente de haber llegado a Baqueira-Beret, donde pasará las vacaciones de fin de

año. El motivo del adelanto puede estar en la presión de políticos, ministros y hasta de la propia opinión pública, que exigía ya una clarificación inmediata del futuro político, o también en el deseo de Suárez de impedir cualquier cambio de opinión de los poderes del Estado, alejando así toda especulación.

### Las listas electorales

La primera batalla política dentro de cada partido ha comenzado ya en torno a dos cuestiones fundamentales: las listas de candidatos en cada provincia y los programas electorales. El primer aspecto va a ser el punto principal a debatir dentro de la UCD, el segundo va a crear algunos problemas en el PSOE.

Los treinta y cinco miembros del Comité Ejecutivo de la UCD, entre los que se encuentran todos los ministros, han recibido la oferta de encabezar las listas electorales de las principales provincias.

Algunos de ellos ya venían preparándose el terreno en algunas provincias concretas, donde creen tener mayor apoyo, como son los casos del ministro de Justicia, Landelino Lavilla,

saber cuál será el programa con que se presentará por Lérida; el ministro de Transportes, Sánchez Terán, lo hará en Salamanca; Garrigues Walker, ministro de Obras Públicas, seguramente en Murcia; Martín Villa, ministro del Interior, en León; el ministro de Hacienda, Fernández Ordóñez, seguramente en Málaga; el ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, en Segovia; Marcelino Oreja, ministro de Relaciones Exteriores, en Gipuzkoa; Rodríguez Sahagún, ministro de Industria, en Vizcaya y el ministro de Economía, Abril Martorell, en Valencia.

Lo que no cabe duda es que los principales dirigentes políticos de cada partido se presentarán encabezando las listas de Madrid, aunque el presi-

dente Suárez dejó caer la duda el pasado viernes, afirmando que no sabía todavía si se presentaría por Madrid o por Avila, su provincia natal.

### Desdramatizar las elecciones

En cuanto a los programas políticos, algunos observadores vienen afirmando que existe un acuerdo entre los principales partidos para no dramatizar la campaña electoral, aunque no parece imposible que en algunos casos ocurra esto.

El programa de UCD parece seguro que se centrará en el plan económico del Gobierno presentado la semana pasada por Abril Martorell. En cambio,

existe verdadera curiosidad por que se presentará el PSOE, teniendo en cuenta que algunos puntos con los que fue a las elecciones del 15 de junio, pueden considerarse «superados» por este partido. Especialmente la cuestión monárquica-republicana, que en el PSOE no quedó clara el 15 de junio de 1977, parece que no tiene sentido que la presenten ahora.

Parece pues claro, que el programa electoral del PSOE se centrará también en los aspectos económicos, aunque tampoco parece que vayan a insistir mucho en temas tales como nacionalizaciones y otras medidas que pudieran «astustar» a la clase empresarial.

Victor PRUNEDA

De 350 a 400

## Podría ampliarse el número de diputados

Suárez, Felipe González y Fraga se presentarán por Madrid

Según informaba ayer el diario madrileño «El País», podría ampliarse el número de diputados de 350 a 400, manteniendo los 220 senadores previstos. El artículo 68 de la Constitución señala con exactitud el número de senadores (cuatro por cada una de las cincuenta provincias, tres por Gran Canaria, Mallorca y Tenerife, dos por Ceuta y Melilla, respectivamente, y uno por Formentera, Menorca, Fuerteventura, La Gomera, Hierro, Lanzarote y La Palma), pero establece un mínimo de 300 diputados y un máximo de 400.

El Gobierno podría, pues, dictar una disposición que ampliara hasta 400 el número de escaños a cubrir en el Congreso, aunque fuentes parlamentarias de la izquierda han negado la posibilidad de una determinación unilateral y por decreto de este problema. En estas elecciones desaparecen los 41 senadores de designación real.

### Madrid, centro de la disputa

Pese a los rumores que señalaban que el presidente

Suárez se presentaría por su tierra natal, Avila, las últimas informaciones dan por seguro que todos los líderes más importantes de los partidos políticos serán cabeza de lista por Madrid. Fuentes de la izquierda también han confirmado que, tanto Felipe González (secretario general del PSOE) como Santiago Carrillo (del PCE) también presentarán su candidatura en la capital de España, al igual que el dirigente derechista Manuel Fraga.

### La batalla de los sondeos

A las encuestas previas de los diarios «El País», «La Vanguardia» y «El Periódico», efectuadas hace pocas semanas, hay que añadir una publicada el domingo, 31 de diciembre, por «ABC» en la que no se señala la empresa confeccionadora. Según este último periódico madrileño, UCD obtendría el 27,2 por ciento de los votos; el PSOE, el 25,1; el PCE, el 5,5; Alianza Popular, el 3,9; la izquierda extraparlamentaria, el 1,6; la derecha extraparlamentaria, el 1,3. El número de indecisos se eleva al 23,2 por ciento, que van a ser el objetivo principal de las campañas electorales. En principio, no votaría el 12,2 por ciento, cifra muy baja si tenemos en cuenta el grado de abstención en el referéndum constitucional.

# Rebajas Invierno

demover  
HOMBRE Y MUJER

Travesera de Gracia, 80 (esq. Balmes)  
Teléfono: 228 40 02 Barcelona - 6

Euzkadi

# Atentado mortal en Llodio

Ni el fin de año pudo sustraerse a los actos de violencia que atenazan al País Vasco. El sábado fue asesinado un taxista en Vizcaya, y ayer mismo caía mortalmente herido un vecino de la localidad alavesa de Llodio. El entierro del dirigente de ETA en su pueblo natal también produjo incidentes aunque no de tanta gravedad. Mientras tanto, el estatuto de autonomía de Euzkadi deberá esperar a que se nombren nuevas Cortes.

Hacia las once de la mañana de ayer fue asesinado José Luis Vicente Cantón, de 52 años, en la puerta de su domicilio, según ha sabido «Efe».

El único testigo del hecho ha declarado que José Luis Vicente salía de su domicilio, en el número 8 de la calle Marqués de Urquijo, cuando le disparó a bocajarro desde un vehículo estacionado junto a la acera, uno de los tres jóvenes que lo ocupaban.

En el lugar de los hechos se han encontrado cinco casquillos «parabellum» de 9 milímetros, munición utilizada habitualmente por ETA. El cuerpo del señor Vicente presentaba dos impactos con entrada y salida, en el tórax y cuello.

De acuerdo con las Informaciones recogidas por «Efe», José Vicente Cantón era padre de cuatro hijos, de edades comprendidas entre los 20 y los 25 años, y desde hace 10 años se dedicaba al alquiler y compra-venta de pisos. Con anterioridad había trabajado en la industria metalúrgica, empleo que tuvo que abandonar debido a una lesión de columna vertebral que padecía.

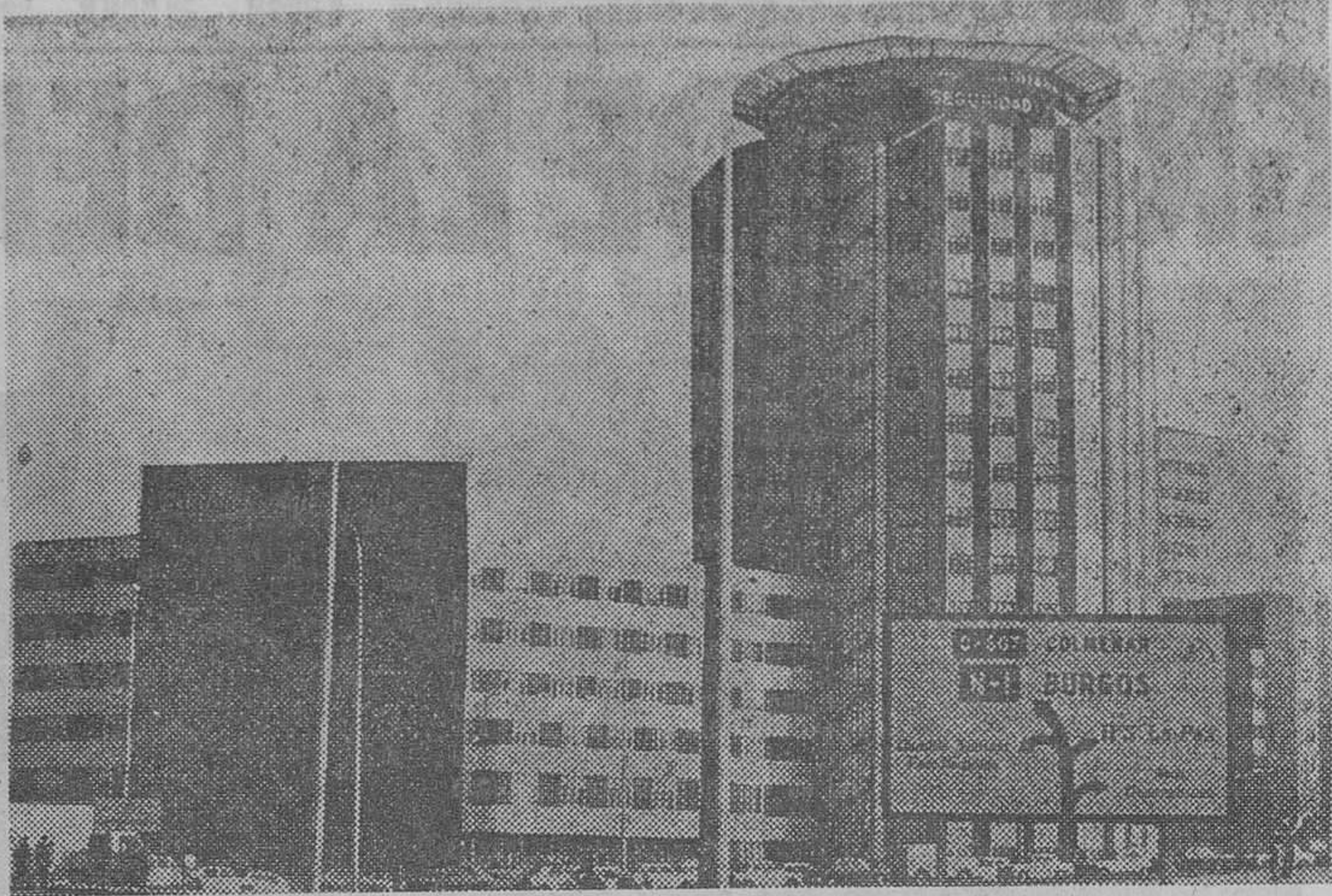
Más detalles

José Luis Vicente Cantón había nacido en Boveda (Alava), contaba 52 años y era padre de cinco hijos, de edades comprendidas entre los 20 y los 25 años. Estaba casado con Gregoria Molinero Diez, de 57 años, natural de Valdegobia (Alava).

El señor Vicente Cantón se dedicaba últimamente a la compra-venta y alquiler de pisos. Con anterioridad había trabajado en una industria de transformación de madera, hasta hace aproximadamente catorce años, empleo que tuvo que abandonar por una lesión de columna vertebral que le supuso la declaración de incapacidad total para su trabajo.

Todavía no se conocen los datos del coche desde el que se perpetró el atentado, aunque se confirma que lo ocupaban tres jóvenes.

El cuerpo del señor Vicente fue trasladado al servicio de urgencias de la Seguridad Social de Llodio, donde se le apreciaron dos impactos de bala, uno en el tórax y otro en el cuello con orificios de entrada y salida. José Luis Vicente ingresó cadáver en el centro, por lo que se supone que su fallecimiento fue inmediato. — (Efe).



Seguridad Social, un gigante que se hace pagar cada vez más.

Desde hoy

# Las medicinas, más caras

Los usuarios de la Seguridad Social pagarán un 30 por ciento de su valor

Año nuevo, precios en alza nuevos. A partir de hoy mismo, día 1 de enero, las especialidades farmacéuticas que se hallan comprendidas en la Seguridad Social costarán al beneficiario el 30 por ciento del precio normal de venta al público.

Esta medida quedó acordada por real decreto de 14 de abril último. El citado decreto contiene una disposición transitoria, que mantuvo el porcentaje del beneficiario en las medicinas en el 20 por ciento del precio de venta al público hasta el día 31 de diciembre.

¿Frenar la inflación? Este nuevo aumento de pre-

cio de uno de los componentes más importantes de los presupuestos familiares puede inscribirse perfectamente dentro de la cuestión que estos días se plantea en los ambientes económicos del país: ¿Podrá la Administración mantener a un nivel razonable la tasa del índice de aumento de los precios? En realidad, esa es una de las mayores incógnitas que no sólo las centrales sindicales sino los ciudadanos de a pie tienen a la hora de pensar en el futuro económico del país. Un futuro económico que, al menos en estos primeros meses del año, no parece que vaya a ser muy tranquilo. Por un lado, las medidas políticas recientemente adoptadas dejan en el aire muchos temas de decisiones, por otro, ni los sindicatos ni la patronal se encuentran conformes con el decreto del Gobierno por

el cual se «aconseja» que los salarios no aumenten por encima del 14 por ciento si no se quiere echar por la borda lo conseguido en este año recién terminado.

1978: Más turistas que nunca

Secretaría de Estado de Turismo acaba de hacer públicos unos cálculos por los que el volumen de ingresos turísticos durante 1978 ha alcanzado en España los 5.200 millones de dólares (391 mil millones de pesetas), y que el número total de viajeros que han entrado en España en los citados doce meses fue superior a los cuarenta millones, según esas mismas fuentes. Estas cifras suponen un nuevo récord en la industria turística española, superando ampliamente los resultados alcanzados en 1973, que fue el mejor año para el turismo español, antes que la subida vertiginosa del petróleo provocara la crisis mundial y, en consecuencia, una reducción del volumen de turistas en todo el mundo.

Con un botín de dos millones de pesetas

# Atraco en una industria de Paterna (Valencia)

Paterna (Valencia) (Efe). — Tres individuos armados con escopetas de cañones recortados perpetraron, en la madrugada de ayer, un atraco en unas industrias cárnicas, llevándose de sus cajas fuertes la cantidad de dos millones de pesetas.

El hecho ocurrió a las dos de la madrugada en la industria «Cárnicas Estrellas», ubilada en este término municipal, junto a la carretera de Valencia a Ademuz.

Tres individuos de unos 25-30 años de edad, encapuchados, llegaron hasta la factoría, sorprendiendo al vigilante jurado de la empresa y empleados que en estos momentos se encontraban trabajando.

Tras atarles con cuerdas a distintas sillas, procedieron a destrozarse tres cajas de caudales existentes allí, de las que se llevaron dinero por un total de dos millones de pesetas, además de la pistola del vigilante.

en aumento, pero no se puede decir que los parlamentarios no hayan trabajado muy duro para tratar de solucionar este problema.»

En otro orden de cosas, el señor Ramallo dijo que ha sido un buen año, en el que Extremadura ha comenzado a ser región y a despertar de un letargo de muchos años. «El pueblo está sensibilizado para llegar a conseguir una Extremadura unida y en libertad.»

Homicidio familiar en Valencia

Valencia. (Efe.) — Un padre apuñaló a su hijo, de 19 años de edad, al que causó heridas de gravedad, en el transcurso de una reyerta en el propio domicilio familiar.

El hecho ocurrió la noche del sábado, cuando discutían el padre, José S. C., y el hijo, Manuel S. H., de 19 años de edad, quien recibió una puñalada en un costado, de pronóstico grave.

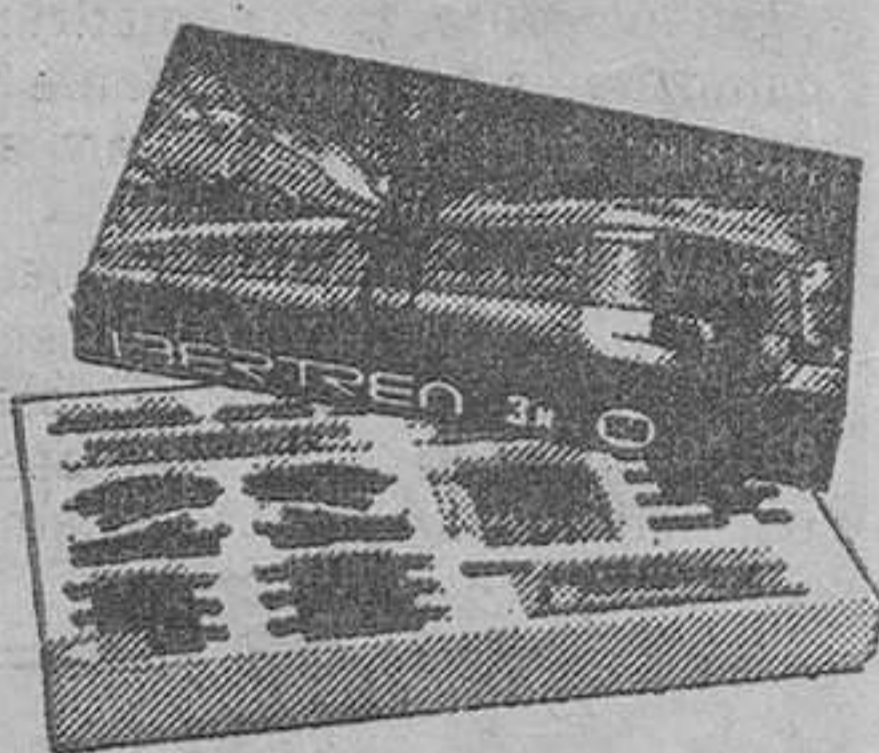
Extremadura: el paro no cesa

Cáceres. (Efe.) — «No es mucho lo que se ha podido conseguir en 1978 sobre el principal problema de Extremadura, el paro obrero», ha declarado el presidente de la Junta Regional. «El paro es estructural, agregó Luis Ramallo, y no se ha conseguido paliarlo, sino que ha ido

# Hemos llenado Jorba Preciados de juguetes para todos los niños.



La bicicleta ocupa uno de los primeros puestos de las ilusiones infantiles.



El mundo mágico del ferrocarril para jugar a todo tren.



Los hombres de acción y sus nuevas aventuras.



Ahora los niños pueden tener el circo en casa.



Fantásticos robots para vivir en el mundo de la ciencia ficción.



La gracia del peluche en muñecos de distintos modelos y tamaños.



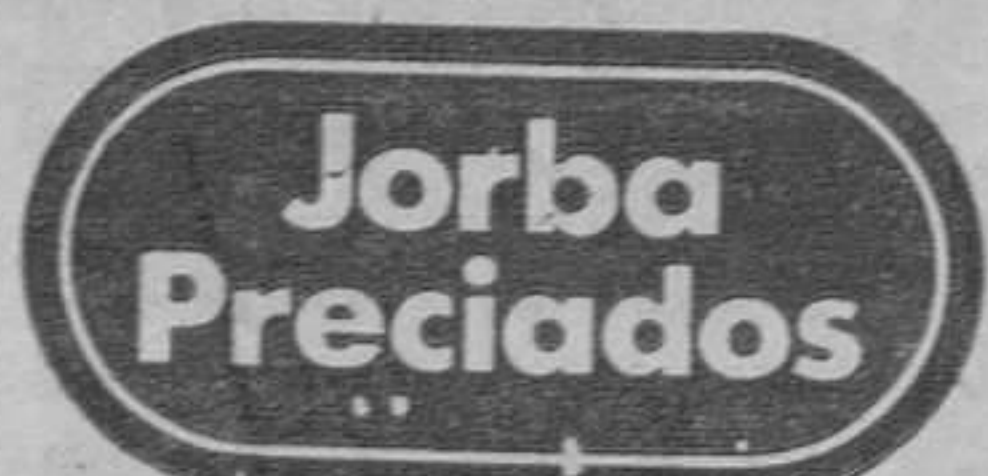
Muñecas que «quieren ser» bebés de verdad.

Para los aficionados a los juguetes mecánicos. Para las cariñosas futuras mamás. Para los deportistas. Para las que «juegan a las casitas». Para los «investigadores». Para las «modistas». «peluqueros». «enfermeras». Para los tranquilos que prefieren los juegos de mesa. Para los inquietos que «no paran» con los hombres de acción...

¡Hemos llenado Jorba Preciados de juguetes para todos los niños!



Juegos de competición para pasárselo en grande.



Felices Compras.

**cadena Foto club**  
 Nuestro pacto para NAVIDAD - REYES  
 Nuevo paquete de medidas económicas

- PRIMERAS MARCAS
- PRECIOS MINIMOS
- LARGOS PLAZOS
- SIN ENTRADA

T.V. COLOR 22" DE IMPORTACION LUXOR con mando a distancia  
 precio contado 133.000 ptas.  
 PTAS. MES **4.915**  
 SIN ENTRADA



Además, todas las grandes marcas nacionales y de importación

PHILIPS - TELEFUNKEN - SANYO - INTER GRUNDIG - I.T.T. etc.

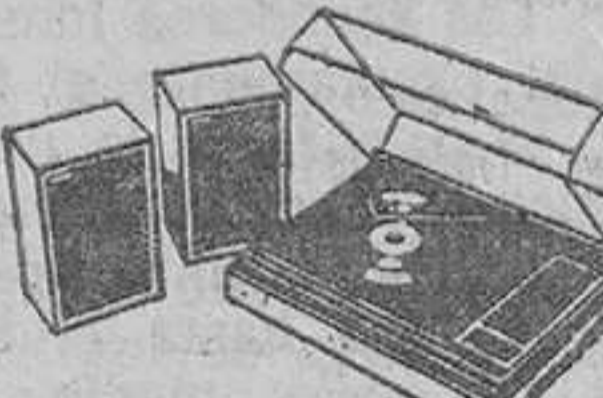
FRIGORIFICO **Kabimaster** NUEVOS MODELOS

K-40 N.F. 2 puertas 400 litros. Congelador 80 litros  
 precio contado 67.600 ptas.  
 PTAS. MES **2.184**  
 SIN ENTRADA

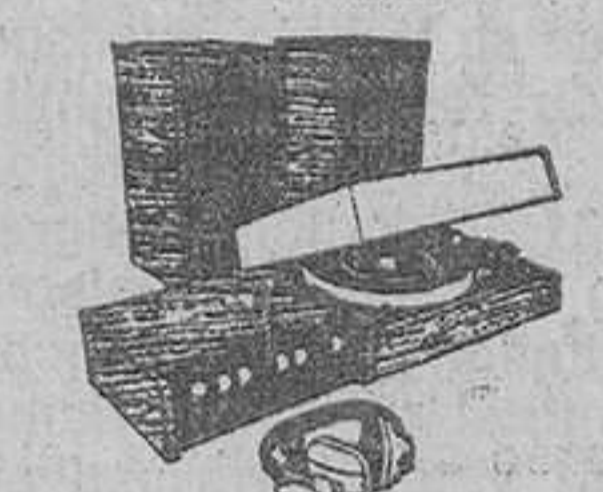
RADIO CASSETTE **SANYO** Stereo 4 bandas  
 precio contado 34.990 ptas.

EQUIPO STEREO

Fidelity Importación  
 precio contado 15.567 ptas.

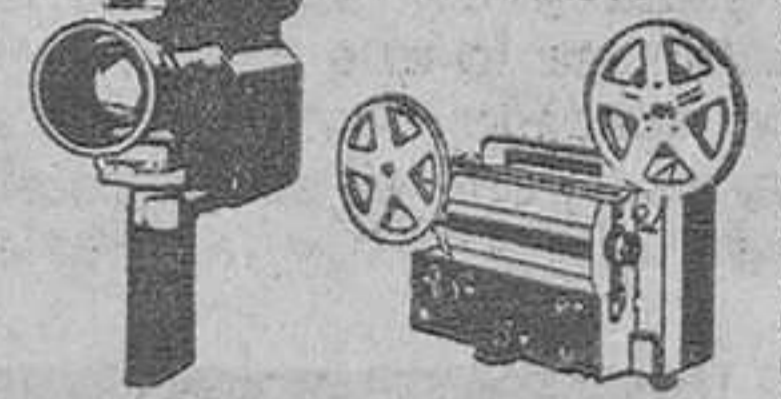


CADENA HI-FI con obsequio **AURICULARES oferta Foto club**  
 precio contado 43.600 ptas.  
 PTAS. MES **1.820**  
 SIN ENTRADA



EQUIPO CINE Super 8 **TOMAVISTAS Canon** PROYECTOR **Leumig** sonoros

precio contado 62.990 ptas.  
 PTAS. MES **2.549**  
 SIN ENTRADA



**cadena Foto club**

Pelayo, 50 - Urgel, 170  
 Pº Fabra y Puig, 254 (jto. Virrey Amat)

Parking gratuito.

**TELEFUNKEN PALCOLOR**

**3.276** PESETAS MES SIN ENTRADA

El mejor regalo para estas Navidades.

**tele / confort**

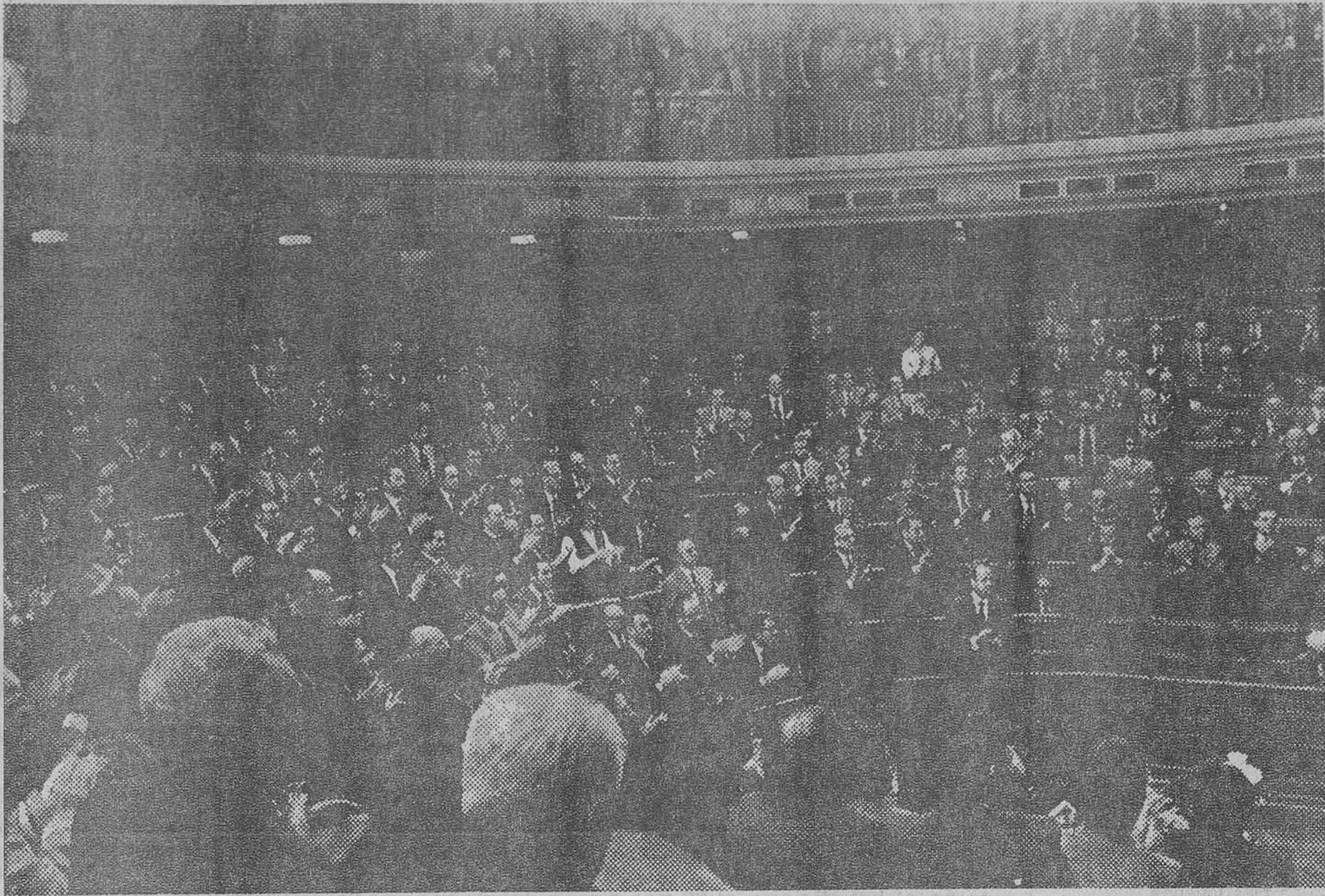
Fernando, 30 bis • Paseo Maragall, 243  
 CÔMPRE MAS CON MENOS DINERO

La Constitución, tema del año en 1978

# EL REGRESO DE LA DEMOCRACIA

**Constitución y terrorismo**

Nunca como ahora costó menos dar un calificativo global a todo un año. 1978 ha sido el año de la Constitución y así habrá de pasar a los anales de la historia. El año de la Constitución de la concordia. Del pacto. Del pacto de pasillos y cenáculos secretos muchas veces, sí, pero el año en definitiva de una Constitución que aspira desde sus orígenes a ser de todos y para todos. Ha sido también el año del «consenso», término éste que ha pasado desde las mazmorras del desconocimiento más absoluto a engrosar el apretado diccionario de la vida cotidiana, a fuerza de su omnipresencia en todos los ambientes sociales del país. Precisamente por consenso empezaron a trabajar el día 22 de agosto de 1977 aquellos siete padres de la patria que formaban la primitiva ponencia parlamentaria encargada de elaborar un proyecto de Constitución para España. Pero no les debió funcionar bien el reciente invento consensual porque el 31 de enero de 1978, al acabar su labor, se presentaron nada menos que 1.133 enmiendas al anteproyecto presentado. A buscar el consenso perdido fueron los representantes de los dos grupos políticos mayoritarios (UCD y PSOE) que, a finales de mayo, dieron en la Comisión del Congreso un enorme empujón al texto aprobando de una sola tacada cerca de veinticinco artículos de los más conflictivos. A partir de ahí, y aunque salpicado por súbitos enfados y reconciliaciones afectuosas, centristas y socialistas dominan el proceso constitucional. El anteproyecto fue aprobado por el Congreso de Diputados (sólo dos votos en contra y catorce abstenciones) el día 21 de julio. Los senadores tomaban entonces, exactamente el 9 de agosto, la palabra. Y la usaron (qué valor el suyo en plena canícula estival) calmadamente. Tal es así que hasta el 5 de octubre no salió, medio trasquilada, la Constitución del Senado. Mientras tanto, UCD y PNV se enfrentaban en los rincones de palacio en torno a los derechos históricos forales del País Vasco y su posible anti-constitucionalidad. El 16 de octubre se reúne la Comisión Mixta de ambas cámaras y el 24 terminan su trabajo, quedando el texto de forma muy similar a la que saliera del Congreso. Por fin, el 31 de octubre Congreso y Senado aprueban al unísono la Constitución de la concordia. De un total de 598 parlamentarios, 551 votaron afirmativamente, 22 se abstuvieron y once dijeron «no». El día 3 de octubre el Consejo de Ministros decide la fecha del referéndum consti-



1978 ha muerto, viva 1979. Hace escasamente unas horas, entre uvas y serpentinas, se ha levantado el telón ilusionado de un nuevo año. Un año que puntuales circunstancias históricas han llamado a iniciar una nueva etapa en la convivencia de los españoles. Este de 1979 va a ser ante todo el primer año de la tan perseguida normalización democrática en un país que acaba de pasar, sin sobresaltos definitivos, ese enorme y caudaloso Rubicón que siempre acostumbra a separar a las dictaduras de reglamento de las democracias de manual. Un año, éste de 1979, que será el de las autonomías sin el «pre», y el de nuevas elecciones generales y primerizas municipales. Y será, en fin, o así lo

esperamos la mayoría, el año que verá alinearse definitivamente a nuestro país con el resto de estados de Derecho que conforman el llamado mundo occidental. Sin embargo, pecaríamos de injustos si en estos momentos no mantuviéramos un breve recuerdo para ese año de 1978 que hace pocas horas, con las mismas uvas y serpentinas, despedíamos y que deja una nada despreciable herencia a este 1979 recién nacido. Ahí va, pues, nuestra postrera memoria al año que ayer se nos fue, y que el juicio inapelable de la historia sea benévolo con él, pues, en definitiva, no tuvo la culpa ni el mérito de lo que sucedió a lo largo de los doce meses de su vida.

atención por el ciudadano de a pie, tuvieron un continuo y trágico espectador: el terrorismo. Un terrorismo que aparecía de manera significativa cada vez que la Constitución iba a superar alguna importante fase de su largo camino. Así, el 22 de mayo, en pleno debate constitucional, es asesinado el director general de Prisiones Jesús Haddad. Y durante los meses de abril, mayo y junio se desarrolla una ola de atentados en el País Vasco que cuesta numerosas vidas de miembros de las fuerzas del orden y siembran una conciencia de inseguridad en algunas zonas y sectores del país. El 21 de julio son asesinados en Madrid el general Juan Manuel Sánchez y el teniente

**La Constitución fue sin duda el máximo acontecimiento del año 1978. Su aprobación marcó el fin de una transición política crecientemente atosigada por la violencia terrorista**

las habidas entre personas civiles, constituyen base suficiente como para calificar a 1978 de «año negro» del terrorismo.

**Cita en una galaxia**

La segunda quincena del mes de noviembre fue la del «susto de los espadones». En un país como el nuestro que desde mediados del siglo pasado se desenvuelve bajo la subconsciente amenaza de los pronunciamientos militares no es de extrañar que los incidentes de grave indisciplina militar ocurridos el día 16 en Cartagena (como consecuencia de los cuales fueron arrestados un capitán de corbeta y un general de la Guardia Civil), y sobre todo la llamada «Operación Galaxia», inundaran de temores al Gobierno y a la clase política en general. El plan, que tomó el nombre de la cafetería madrileña donde se ultimó fue calificado posteriormente como un «golpe de mano apoyado en la sorpresa» y pretendía tomar el palacio de la Moncloa, detener en él al presidente del Gobierno y forzar los acontecimientos políticos

para instaurar un gobierno de «salvación de la patria». La ausencia del Rey del país (en viaje a tres países sudamericanos) y la presencia del ministro de Defensa en Murcia hacían del día 17 la fecha idónea para llevar a cabo el plan. Plan que fracasó (sólo se notaron algunas extrañas maniobras en los exteriores de Madrid) por la falta de seguimiento de los demás mandos militares contactados por los mentores del golpe, que dieron cuenta del mismo a los servicios de información del Ejército. A pesar del inmediato arresto de un teniente coronel de la Guardia Civil y de un capitán de la Policía Armada, de la apertura de investigaciones por parte del Ministerio de Defensa, y de las explicaciones del titular del departamento, la verdad es que todavía hoy persisten las dudas sobre si fue un golpe de «cuatro locos» o una conspiración en toda la regla de la que sólo se conocen los detalles superficiales.

**Viajes reales**

1978 marcó un año de vigo-

rosa política exterior española. En este sentido, es indudable que la actividad diplomática des-



1978 fue el año de las autonomías con «pre». — (Foto EUROPA PRESS)

plegada por el Rey Juan Carlos desde que ocupó el trono le ha convertido sin duda en el primer y más destacado embajador de la nueva situación democrática de nuestro país. A lo largo del año que ayer terminó los Reyes visitaron Austria a principios de febrero, Portugal en mayo, y después realizaron durante nueve días (de 14 al 23 de junio) una gira por Oriente haciendo escalas en Irán, Irak y China, país éste que era vi-

sitado por primera vez en la historia por un jefe de estado español. Por fin, a partir del 17 de noviembre, los Reyes iniciaron una visita a México Perú y Argentina. El viaje a este último país fue considerado como muy delicado tanto por los observadores nacionales como internacionales ya que podía parecer un apoyo de la Monarquía española a la dictadura militar argentina. Juan Carlos no dio lugar al equívoco y en Buenos Aires ensalzó continuamente la democracia y los derechos humanos.

**La carrera de las autonomías**

Si el año de 1977 fue el del arranque del proceso autonómico español, el pasado de 1978 ha sido el de su consolidación, no sólo por la promulgación del texto fundamental que ofrece garantías al mismo sino porque a lo largo de sus doce meses han sido grandes los esfuerzos realizados en todas aquellas zonas que, por razones de encontrar una identidad arrebatada, aspiran a contar en el futuro con un estatuto de autonomía propio. Que la Constitución empiece hablando desde su principio de autonomías, nacionalidades y regiones es el más claro intento de dar reflejo jurídico-político a unas realidades nacionales o peculiaridades regionales evidentes dentro de un marco estatal único. Así, el 6 de enero pasado entraba en vigor la preautonomía para el País Vasco de la misma forma en que meses antes lo había hecho para Catalunya. El 11 de mayo se aprobaban los estatutos preautonómicos de Valencia, Aragón y Canarias. El 30 de junio lo eran los de Baleares, Extremadura y Castilla y León. La última semana del año, exactamente en la tarde del día 29, el parlamentario vasco Juan Echevarría presentaba al presidente del Congreso el proyecto de Es-

tatuto de Autonomía para el País Vasco. Por su parte, los parlamentarios catalanes ultimaban en ese momento el suyo.

Muchas son todavía hoy las dificultades e incógnitas que rodean el futuro autonómico, pero parece seguro que los pueblos de España se hallan decididos en este 1979 a conformar un Estado del que todos podamos sentirnos parte sin dejar de ser, al tiempo, canarios, andaluces, catalanes o extremeños. 1978 ha muerto, viva 1979.

Miguel Angel MAESTRO

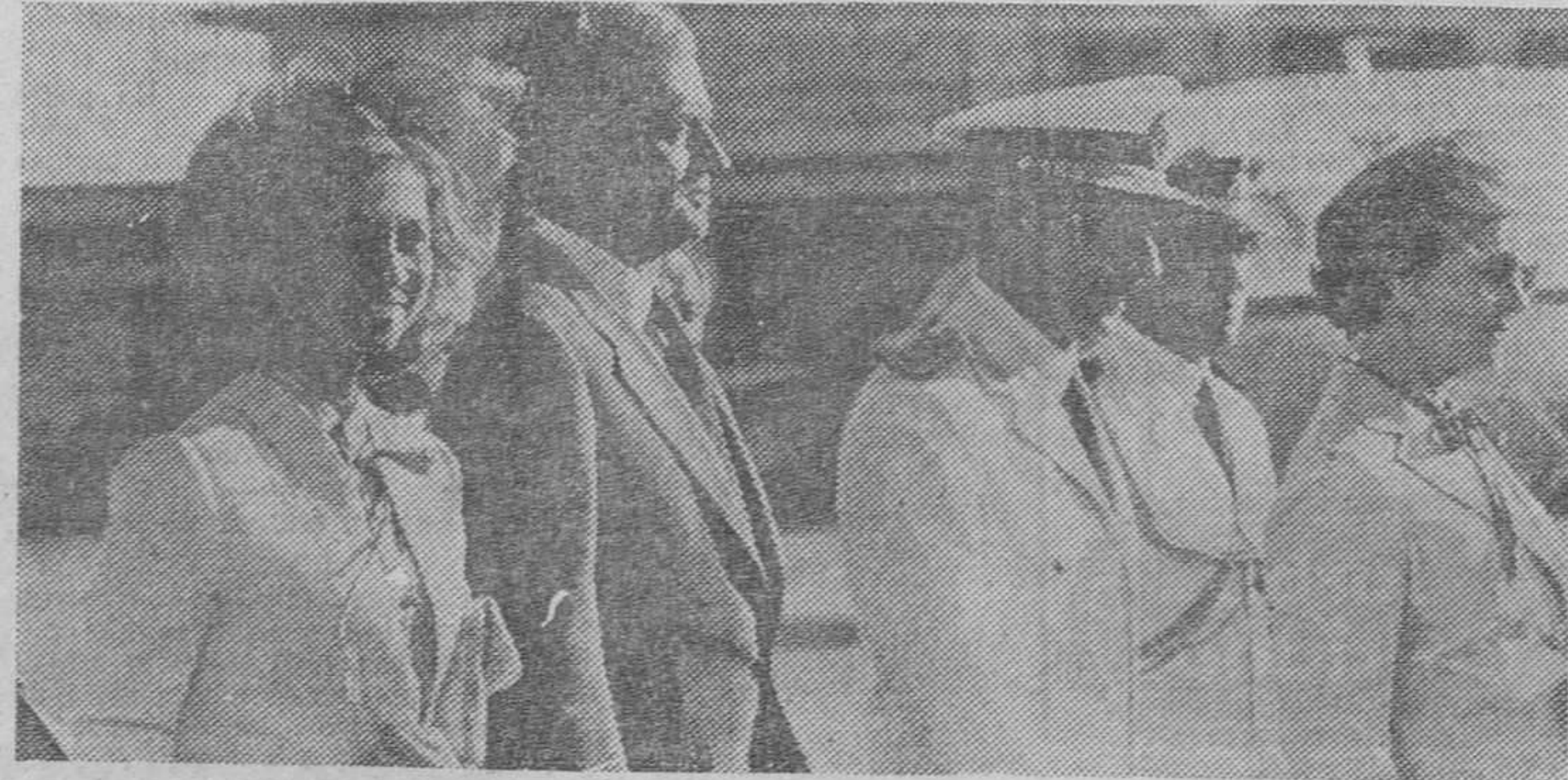


El terrorismo fue a lo largo del año la principal amenaza. — (Foto EUROPA PRESS)

tucional: el 6 de diciembre. Ese día, tras una asfijante campaña, cerca de dieciséis millones de españoles eprueban el texto presentado y más de un millón lo rechaza. La abstención, de todos modos es elevada: un 32,8 por ciento de los electores no acude a las urnas. El día 27 de diciembre el Rey sanciona la Constitución que entra en vigor el día 29 tras su aparición en el «BOE». El primer acto que de ella se deriva lo realiza el presidente Suárez en la noche del mismo día 29 al anunciar la disolución del Parlamento y la convocatoria de nuevas elecciones generales.

Los diferentes pasos del proceso constitucional que fueron seguidos con mayor o menor

coronel José Antonio Pérez. Es precisamente la mañana en que el Congreso de Diputados iba a aprobar la Constitución, ETA reivindicó el atentado que tenía como objetivo forzar la intervención del estamento militar en el proceso político. El 25 de enero era asesinado el ex alcalde de Barcelona Joaquín Viola. El 28 de junio lo era el director de la «Hoja del Lunes» de Bilbao, José María Portell, y el 3 de octubre un comandante de Marina también en la capital vizcaína, Francisco Liesa. El 16 de noviembre es tiroteado mortalmente el magistrado José Francisco Mateu en Madrid. Todos ellos juntamente con las numerosas bajas que han tenido las fuerzas de seguridad así como



El rey don Juan Carlos no dio lugar a equívocos en Argentina. — (Foto EUROPA PRESS)

**LA ESCUELA NIKON**

- Cursos intensivos de una semana de fotografía y revelado.
- Cursos de tres meses: fotografía, revelado en B y N y color.
- Clases prácticas y teóricas.

INFORMACION:  
Mañanas: 200-29-46  
Tardes: 200-17-44  
c. Laforja, 95, pral. 1.º



# Empezamos el año con 200.000 socios.

## ¡Gracias a todos!

Esta cifra la debemos por entero a los mutualistas que han sabido encontrar tiempo para añadir nuevos amigos a nuestra Agrupación Mutua, y a los socios de honor y de mérito, siempre modelo de dinamismo. Este fervor colectivo ha hecho posible que la Agrupación Mutua, una Entidad que no busca más beneficios que prestar ayuda a sus socios y a sus familiares en las tribulaciones que la vida lleva consigo, haya alcanzado la cifra de

## 200.000 socios

Y téngase en cuenta que dicha cifra por lo menos hay que multiplicarla por dos o más unidades, ya que las prestaciones a cada socio deben aplicarse también a los familiares directos que disfrutan de ellas.

Todos los socios de la Agrupación Mutua son amigos agrupados bajo el espíritu mutualista, hombres y mujeres que se benefician de las prestaciones que la misma otorga:

- Por enfermedad.
- Por intervenciones quirúrgicas.
- Por invalidez.
- Por defunción.
- De ayuda a la orfandad.
- Por cirugía infantil (para los hijos de los socios).
- De ayuda al minusválido.

Todo el mundo, hombres y mujeres, de los 16 años cumplidos a los 40 por cumplir, puede entrar en nuestra Entidad y contribuir a engrandecer nuestra gran tarea colectiva. Diríjase personalmente o por escrito a nuestro domicilio social, Granvía 621; Barcelona 10, o llame al teléfono 318 18 00 y gustosamente le suministraremos la información que desee.



# AGRUPACION MUTUA

## DEL COMERCIO Y DE LA INDUSTRIA

## Panorama

## Hace frío en Europa

El nuevo año 1979 nace a caballo entre dos significativas reuniones caribeñas que, de alguna manera, enmarcan los problemas que van a ocupar preferentemente la atención de los dirigentes mundiales: el encuentro «informal» entre países ricos y pobres, desarrollado recientemente en la isla de Jamaica y convocado por el primer ministro de aquel diminuto país, Michael Manley; y la conferencia en la «cumbre» que, por iniciativa de Valery Giscard d'Estaing, se celebrará en la isla de Guadalupe, el viernes y sábado próximos. También esta última reunión tiene, según sus portavoces, carácter «informal», y en ella «no se tomarán decisiones ni se dará a conocer declaración alguna». Es decir, hace frío en Europa y América del Norte, y los gobernantes han decidido tomar el sol en las playas del Caribe, perdidos entre la lujuriente vegetación de sus islas tropicales. El centro de información meteorológica norteamericano ha previsto lluvias por encima de lo normal en Francia, y París resulta una ciudad especialmente incómoda entre chubascos y sirimiris. El cielo gris plomo de Londres, el frío glacial cuando transcurren los días sin que se asome un rayo de sol, produce tristeza y enturbia los ánimos. La nieve de Bonn, este viento helado que sopla en el centro del Viejo Continente, puede congelar la mente de los grandes tecnócratas de la República Federal. Y Washington en invierno se convierte en una villa irrespirable con la invasión de gobernadores de otros estados, senadores y otros mamíferos de la misma especie que enturbian el ambiente de humeante hábito político. Insoportable. Todos coincidirán, pues, en la isla de Guadalupe, antaño refugio de los piratas. Y allí, entre copa y copa, hablarán de asuntos banales, sin trascendencia alguna. Y para demostrarlo, las oficinas de prensa han informado que los cuatro mandamases, Carter - Giscard - Schmidt - Callaghan (la «banda de los cuatro», les llaman), viajarán sólo acompañados por sus esposas y «un colaborador íntimo» (acaso el ama de llaves). Los observadores más perspicaces piensan, sin embargo, que la reunión de Guadalupe tendrá mucha más trascendencia que un simple fin de semana familiar. Basta con recordar aquella bucólica escena en la que aparecían Giscard, sentado en el borde de una piscina; el ex presidente Ford y su ex cerebro Kissinger, todos en traje de baño y con un vaso entre las manos, la sonrisa en la boca, mientras decidían el futuro internacional.

Fuentes extraoficiales han informado que la «banda de los cuatro» debatirá el «estado del mundo», eufemismo que oculta dos problemas fundamentales: economía y política. Helmut Schmidt traerá noticias frescas de Jamaica, en donde los países en vías de desarrollo, por boca de Michael Manley, el general Olusegun Obasanjo (de Nigeria) y Carlos Andrés Pérez (de Venezuela) habrán expuesto sus reivindicaciones y las condiciones para reanudar el llamado diálogo Norte-Sur, estancado desde hace tiempo. Los representantes europeos pondrán sobre la mesa el tema del incierto futuro del dólar y del sistema monetario en general. La crisis económica y sus secuelas será, sin duda, objeto de atención, pese al moderado optimismo que respira el informe anual de la OCDE para 1979. También se abordará probablemente el tema del alza en el precio del petróleo en aproximadamente un 10 por ciento (14,5 por ciento en cuatro etapas), aunque la misma OCDE ha indicado que esta subida es perfectamente asimilable por los países industrializados, pero no para el Tercer Mundo, que aumentará su independencia. Las grandes potencias estudiarán la reestructuración (que no cambio) del sistema económico internacional con objeto de poner algún parche al continuo ensanchamiento de la grieta que separa a los países ricos de los pobres.

Pero los debates se centrarán, sobre todo, en asuntos políticos y de estrategia de bloques. Subyacentes se hallan los temas de la extensión de la OTAN hacia el Sur, hacia África; los viejos problemas de Namibia y Rodesia; la explosiva situación en Irán, que puede provocar una intervención militar solapada con el fin de salvaguardar un enclave tan fundamental para los intereses occidentales; y, en general, toda la estrategia trilateral, tan en boga en los últimos años. Y, como decorado de fondo, las relaciones con la Unión Soviética. La URSS ha dicho que «se opone firmemente a toda injerencia extranjera, bajo cualquier pretexto, en los asuntos internos de Irán» y, de producirse, «sería considerado como un asunto que afecta a sus intereses en materia de seguridad». La URSS se ha enfadado por el establecimiento de relaciones plenas entre los Estados Unidos y la República Popular China. Y la URSS teme un cerco en toda regla.

En Guadalupe, bajo el sol caliente del Caribe, la nueva «banda de los cuatro» resolverá el futuro inmediato del mundo, sin que miles de millones de ciudadanos tengan voz ni voto.

Santiago RAMENTOL

## El Sha puede dejar el país en cualquier momento

## Los extranjeros abandonan Irán

Teherán, 31. (EFE.) — Mientras se espera de un momento a otro la «oportuna» salida del país del sha del Irán, para someterse a tratamiento médico y descansar, según ha informado la agencia oficial iraní «Pars», las embajadas occidentales han recomendado a sus ciudadanos abandonar Irán, e incluso ya ha comenzado la evacuación de algunos residentes extranjeros. Por otra parte, se han registrado nuevos enfrentamientos en varias ciudades del país y el portaaviones norteamericano «USS Constellation» se halla en el Mar de la China en espera de los acontecimientos.

El Sha Mohammed Reza Pahlevi saldrá de Irán «oportunamente» para someterse a tratamiento médico y descansar, según ha informado la agencia oficial iraní «Pars».

La agencia no especifica ni el momento de la salida ni el destino del emperador.

Solamente transcribe las palabras pronunciadas a este respecto por el primer ministro designado, doctor Shapur Bajtiar, quien declaró a la agencia con el carácter de exclusiva: «Su Majestad Imperial, el Sha, ha manifestado el deseo de trasladarse durante algún tiempo al extranjero, en el momento oportuno, para someterse a tratamiento médico y descansar».

Bajtiar añadió que ha aceptado formar nuevo Gobierno y que «se atiene a los deseos de su Majestad Imperial».

La agencia dice también que el Parlamento iraní se reunirá en pleno «para autorizar a Bajtiar» a que forme gobierno, aunque no especifica cuándo tendrá lugar la reunión.

Shapur Bajtiar mantiene conversaciones en su casa con diversos políticos, al parecer con vistas a la formación del nuevo Gobierno.

## Setecientos muertos en Machad

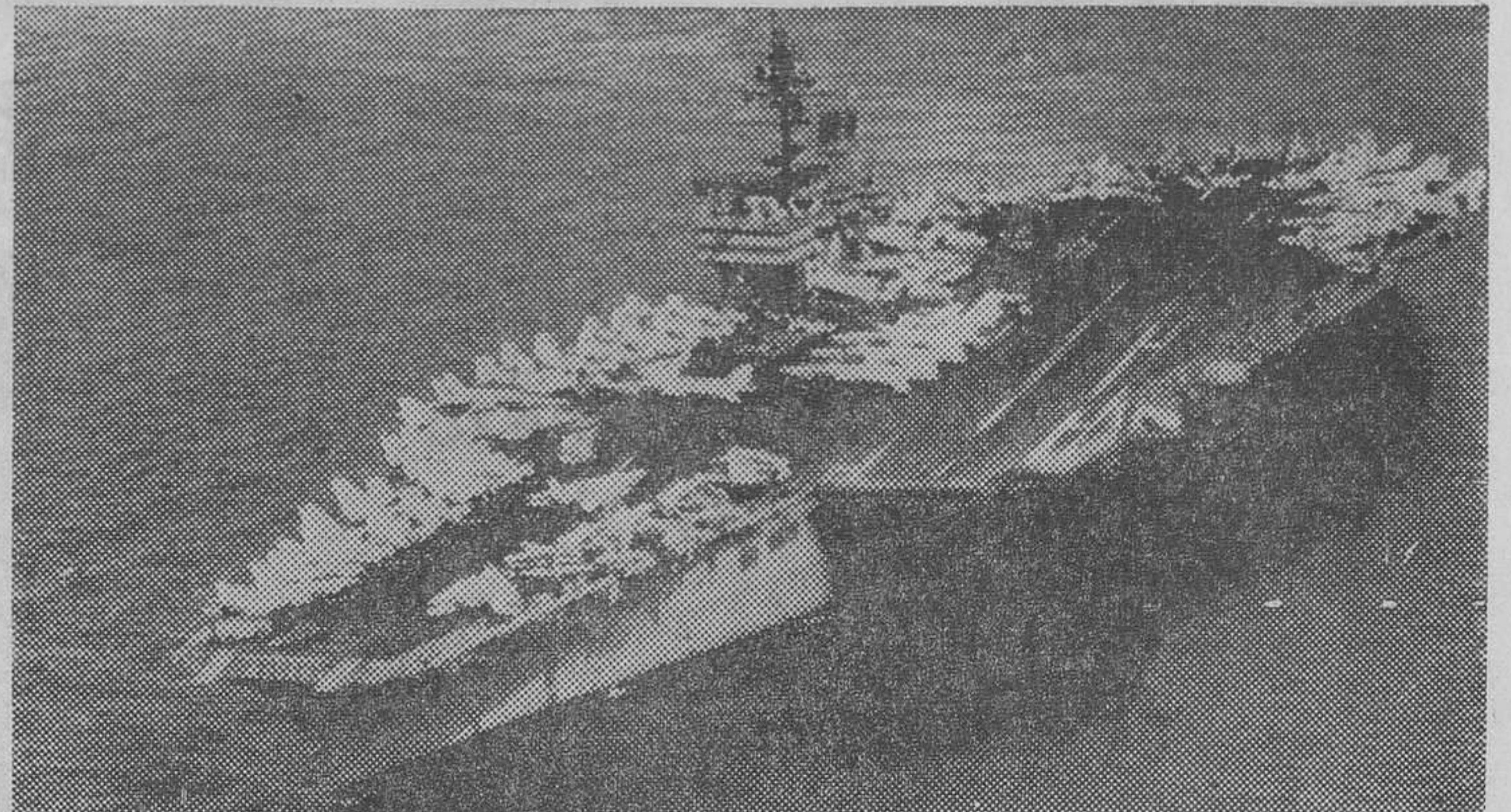
«Setecientas personas han sido muertas hoy en Machad por el Ejército en el curso de los disturbios», ha declarado el Ayatollah Shirazi, uno de los jefes religiosos más venerados de esta ciudad santa del este del Irán.

«Los ametrallamientos son generales en la ciudad», dijo el Ayatollah. «Los depósitos de los hospitales están repletos y no se puede atender al enorme número de heridos».

Hay más de 1.000 heridos y persisten los disturbios iniciados a las 16,30 de esta tarde (hora española), añadió el líder religioso.

Por otra parte, unos cien profesores de la Universidad de Teherán iniciaron hoy una huelga de hambre para exigir la reapertura del campus y una autonomía universitaria total.

También en Teherán varios miles de personas acompañaron desde el hospital Palehvi los féretros de dos médicos muertos por el Ejército —según la oposición— cuando acudían a ayu-



El portaaviones norteamericano «USS Constellation», en el sur del mar de la China, atento al desarrollo de la situación en Irán. — (Foto Europa Press)

dar a manifestantes heridos.

También un grupo de manifestantes anti-Sha asaltaron hoy una oficina de la policía secreta iraní (SAVAK) en la localidad de Mashad. Posteriormente el ejército disparó contra los manifestantes, dando muerte a 14 personas e hiriendo a un centenar.

Hasta el momento no existe confirmación oficial sobre el número de víctimas.

## Evacuación de extranjeros

Mientras tanto, ante la creciente violencia contra el régimen del Sha, todas las embajadas occidentales han recomendado a sus ciudadanos salir de Irán empleando líneas aéreas comerciales.

También la compañía petrolera «American Bell International» autorizó ayer a sus, aproximadamente 700, empleados a que abandonen Irán si lo desean.

«Se trata —dijo un portavoz de la compañía— de una decisión totalmente voluntaria. Quienes deseen abandonar Irán pueden hacerlo, sin que sean sustituidos por nadie, mientras la

situación no se normalice».

Un centenar de personas, en su mayoría norteamericanos, británicos y holandeses, llegaron la noche del sábado a Atenas por vía aérea procedentes de Irán.

Según un portavoz de la Embajada de los Estados Unidos en esta ciudad, este es el primer grupo de las aproximadamente 1.500 personas que Irán llegando a Atenas los próximos días.

Los llegados procedían de Abadan, vía Bahrain, y son en su mayor parte familiares de empleados de las compañías petroleras que trabajan en Irán.

## La familia del Sha, en Estados Unidos

La nonagenaria madre del Sha del Irán, Tajol Malouk, y otras 19 personas, entre las que se encuentran familiares, llegaron el sábado de madrugada a Los Angeles (California), en lo que se estima es el comienzo de un exilio para la Familia Real persa.

La madre del Sha se trasladó, en medio de medidas de seguridad y gran secreto a la resi-

dencia de su hija, la princesa Ashraf, en Beverly Hills (Hollywood).

La embajada iraní en Washington y el Departamento de Estado calificaron la estancia de la reina madre de privada y rutinaria.

Ante lo impredecible de la situación en Irán y el futuro del Sha, el gobierno norteamericano continuó ofreciendo su apoyo incondicional a las medidas que aquél adopte para estabilizar la situación.

El Gobierno de Washington continuó sin confirmar abiertamente el envío al Océano Índico del portaaviones «USS Constellation», de la Séptima Flota, a pesar de que el pentágono anunció su salida de la base naval de Subic Bay, en Filipinas, acompañado de un crucero y tres destructores, pero se ha sabido que se encuentra al sur del Mar de China.

Además del objetivo intimidador del movimiento naval, en medios diplomáticos se cree que la escuadra se utilizará para la evacuación de los 40.000 norteamericanos residentes en Irán en caso de necesidad.

## Nuevo síndico de Andorra



En el Salón de Sesiones de la Casa de la Vall se procedió a la elección de los nuevos síndico y subsíndico de Andorra, que ejercerán su mandato por espacio de tres años. Resultó elegido síndico general de los Valles Estanislao Sangra y Font, y subsíndico, con 12 votos, Enric Paris y Torras. Ambos tomaron posesión de sus cargos. — (Foto EFE)

## La última de Idi Amin...



El presidente ugandés, Idi Amin Dadá, ha anunciado otra de sus payasadas. Al parecer, para el próximo mes de junio podría enfrentarse en un singular combate con el luchador japonés Antonio Inoki (derecha), actuando como árbitro de la pelea el famoso Cassius Clay (izquierda). El combate se celebraría en Uganda y debe recordarse que antes de dedicarse a la política Amin fue boxeador. Hace poco tiempo, cuando el enfrentamiento fronterizo con Tanzania, el presidente ugandés trató igualmente de resolver el conflicto enfrentándose a un combate de boxeo con el presidente Nyerere. (Foto EFE-UPI.)

Galerías - Inversores - Coleccionistas  
VENDO CUADROS

Lote compuesto por 11 obras de los Pintores siguientes:

- David Teniers: Oleo sobre tabla de 56 x 76. Escuela Holandesa siglo XVII.
- Bartolomeus Molenaert: Oleo sobre tabla de 74 x 48. Escuela Holandesa siglo XVII.
- Guerrit Lendems: Oleo sobre tabla de 55 x 48. Escuela Holandesa siglo XVII.
- Van I. Kessel: 2 Oleos sobre lienzo de 100 x 60. Escuela Flamenca siglo XVII.
- Eugenio Lucas Padilla: Oleo sobre lienzo de 43 x 32.
- Eugenio Lucas Padilla: Oleo sobre lienzo de 44 x 30.
- Eugenio Lucas Villamil: Oleo sobre lienzo de 91 x 54.
- Francisco Pradilla Ortiz: Oleo sobre lienzo de 110 x 140.
- Fortuny: Acuarela de 40 x 30.
- José Navarro: Oleo sobre lienzo de 35 x 24.

Se vende todo el lote o parte del mismo con un descuento del 30 % de su valoración

ABSTENERSE CURIOSOS

Dirigirse al Apartado 1.107  
SAN SEBASTIAN

**Israel estudia la negociación con Egipto**

JERUSALEN, 31 (EFE-AP). — El Gabinete israelí se reunió hoy para decidir qué aspectos está dispuesto a renegociar con Egipto para sacar adelante las conversaciones de paz.

Dichas negociaciones de paz han cobrado nueva urgencia ante la inminente caída del Sha de Irán, ya que este país es el principal abastecedor de Israel.

Begin declaró el viernes que Estados Unidos ha prometido reemplazar todo el petróleo que Israel no reciba de sus proveedores habituales. Fuentes extranjeras aseguran que Israel recibe del 60 al 65 por ciento de su petróleo de Irán.

**Ghali, por un Estado palestino**

Butros Ghali, ministro interino egipcio de Asuntos Exteriores, declaró que Egipto «pretende (tras las elecciones para la autonomía de Cisjordania y Gaza) que participen representantes de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en las negociaciones que darán nacimiento a un Estado palestino».

En una entrevista publicada hoy por el semanario libanés «Magazine», Ghali, respondiendo a la pregunta de en dónde se ubicaría el Estado de Palestina subrayó: «Palestina estaría ante todo en Cisjordania y Gaza».

«Esperamos que la entidad palestina se asocie con el Estado de Jordania, puesto que los dos países tienen tantos lazos comunes. Los palestinos serían independientes, pero con un sistema federal o confederal entre Palestina y Jordania».

Según Ghali, los palestinos de la diáspora tendrán «por definición un pasaporte palestino».

«Como en el caso de El Líbano, habrá más palestinos fuera del Estado. La creación de una entidad o de un Estado palestino sería más importante para los palestinos de la diáspora que para aquellos que van a vivir en el interior del nuevo Estado. Perderán su condición de refugiados para convertirse en ciudadanos de pleno derecho y podrán vivir en diferentes regiones del mundo árabe», añadió Ghali.

**Europa despidió un 1978 difícil**

**Italia: «Año nuevo, dudas viejas»**

Roma, 31. — Italia abrió las puertas a 1979 con cierta cautela, teniendo en cuenta el refrán que tanto circula en este país: «Año nuevo, dudas viejas».

El 78 se cerró en Italia en un clima de polémicas, que van desde lo político hasta lo económico, pasando por lo social, lo sindical y lo religioso.

Si el año que terminó —piensan los italianos— fue difícil en todos los aspectos, ¿por qué no ha de serlo —se preguntan— el

**Mal comienzo en Francia**

París, 31. — Los franceses despiden hoy a un año que, valorado en función del desempleo, concluye mal.

Celebraron la entrada con toques de bocina a medianoche, en otro que, según el juego matemático de las medidas anunciadas por el Gobierno, comienza peor.

No existe cruce, estiman los observadores, en lo que respecta a la curva ascendente del paro, cifrado no lejos del millón y medio este 31 de diciembre y que rozará los dos millones el próximo, de cumplirse los oráculos sindicales.

La supresión de empleos en algunos sectores importantes, como el de la siderurgia, empezó en el viejo calendario y continuará su desarrollo en el que viene.

Pero el cruce se sentirá en las primeras horas de enero con el encarecimiento de la gasolina y derivados del petróleo, la subida de las cotizaciones de la seguridad social y la «liberación» de los alquileres.

El próximo encarecimiento de los crudos anunciado por los países exportadores repercutirá en los gastos del automovilista, corregido y aumentado por una subida de las tasas fiscales.

La participación de empresarios y asalariados en el seguro social registrará sustancial incremento, pues el sector del seguro de la enfermedad tiene poca salud económica y el pronóstico es reservado.

Ante tales perspectivas resulta extraño comprobar, en un sondeo efectuado por el Instituto Francés de la Opinión Pública, que aquí la gente se propone, en primer lugar, «hacer ahorros» en el año 1979.

Aparte del «reveillon» en restaurantes de barrios céntricos, los parisenses asistieron en la Noche Vieja a un espectáculo público en los Campos Eliseos.

Coches con enormes proyectores enfocaron las fachadas de este lugar predilecto de manifestaciones gaullistas, por iniciativa del alcalde Jacques Chirac, dejando en ellas el impacto de maravillosos paisajes luminosos.

Pero existen razones para esperar que la gran avenida parisense atraiga esta noche a los miles de turistas que llegaron como en cualquier período festivo.

Los parisenses, la mayoría de ellos, se quedaron en sus casas, como en Nochebuena, según había previsto un «sondeo individual» de recuento de ventanas iluminadas, método anticuado en la era de la informática.

Cenaron juntos, en familia o buena vecindad, quizá soñando en esos «cambios extraordinarios y radicales» que para 1979 predijo la pitonisa nacional «madame Soleil».

año que comienza, cuando la semilla se sembró en el año anterior?

Los Italianos, sin embargo, todo lo tiraron por la borda, y prefirieron despedir al 78 y esperar al 79 con aire de jolgorio, cenando en condiciones en los numerosos restaurantes, cuyos precios —en la noche más vieja del año— están acomodados a todos los bolsillos.

Que caiga o no el Gobierno que preside Giulio Andreotti es, en realidad una cuestión que importa a todos y no importa a ninguno.

Los oídos de los italianos están sordos de escuchar que la crisis política se producirá «mañana», traduciendo ese «mañana» por un «pasado» y el «pasado» por un «al otro», y así hasta hoy, fecha en la que Andreotti sigue en su puesto.

Más inquieta a las gentes de este país el creciente paro laboral, la subida de la gasolina —irrefutable conclusión de la subida del precio del petróleo—, el aumento del número de robos, los actos de vandalismo y violencia y los disparos certeros del terrorismo.

Si la economía no estuviese unida a la política y ésta no se transparentase en la realidad social, los italianos se despreocuparían en el 79 de la fuerza de la realidad feminista, de las pensiones de los ancianos, de la libertad sexual de los jóvenes, de la politización de estudiantes y trabajadores y de la difusión

de la droga.

Nadie es optimista en el año que comienza porque del 31 de diciembre al 1 de enero sólo hay un día de distancia, por más que una fecha pertenezca a un año y la otra al siguiente.

El optimismo sólo ha hecho su aparición en el renacimiento de una religiosidad que podría ser hasta genuina.

La presencia del Papa Wojtyla en Roma ha puesto de manifiesto que la Iglesia Católica vive una etapa de relajamiento y creciente influencia.

Aunque, a decir verdad, los italianos ya han advertido a Juan Pablo II que en Roma —por toda su tradición histórica— el poder civil ha existido como delegado de la comunidad católica, con todo lo que esto lleva consigo de ventajas e inconvenientes.

Ventajas e Inconvenientes traerá para Italia la entrada en el «Sistema Monetario Europeo» (SME), que para algunos representa «el fantasma de 1979».

Lo que sí piden los italianos al Año Nuevo, aún en medio de dudas, es que sea un año de paz. Y piensan en dos hechos determinantes —radicalmente distintos el uno del otro, pero propicios para alimentar la reflexión de la conciencia pública—: El secuestro y asesinato de Aldo Moro, y la muerte de Pablo VI.

Treinta y un millones de italianos despidieron despiertos a 1978 y vieron llegar a 1979, un «año nuevo con dudas viejas».

**Milenario de la capital europea**

Bruselas, 31. — Con el nacimiento del nuevo año, todos los bruseleses brindaron con champán para celebrar los mil años de existencia de su ciudad, convertida hoy en capital de Europa.

Al son de las 12 campanadas de medianoche se abrieron también las puertas del majestuoso Ayuntamiento, en la famosa «Grande Place» (plaza mayor), para que el alcalde acogiera a una población sensible a la significación del «Año del milenario».

En ese mismo momento los 14 principales monumentos de la capital belga resplandecieron a la luz de miles de bengalas, mientras fanfarrias, bandas de música y coros proclamaban su alegría.

Quedó así abierto un año de grandes festividades, no sólo para la gran familia capitalina y sus amigos de los cuatro puntos cardinales de Bélgica, sino también para todo el mundo debido a que la conmemoración se convirtió en acontecimiento Internacional.

Bruselas hizo su entrada en la historia hace exactamente mil años, aunque antes esta zona de dulces colinas y numerosos ríos ya había albergado a una agrupación neolítica.

**Incertidumbre en Bélgica**

Bruselas, 31. — Los belgas entraron en 1979 llenos de incertidumbre sobre el futuro político y económico de su país, inmerso en una de las crisis más importantes de sus 149 años de existencia.

Sin Gobierno y tras unas elecciones generales que no resolvieron los problemas que motivaron su anticipación, las dos comunidades nacionales —flamenca y francófona— no tienen muchos motivos para sentirse optimistas sobre una solución definitiva para sus aspiraciones autonomistas.

Las difíciles negociaciones en curso para formar una coalición gubernamental (no hay ningún partido político con mayoría suficiente en el Parlamento) se complican, además, por la com-

prometida situación económica y social del país.

El ritmo de expansión económica disminuyó durante el año que finaliza y las esperanzas de recuperación para 1979 son muy limitadas, según los expertos.

Mientras tanto, el paro continúa aumentando (más 2,4 por ciento en 12 meses) y alcanza ya a un total de 271.000 personas sin empleo.

La industria se enfrenta a graves problemas estructurales como consecuencia del encarecimiento de las materias primas: el índice de la producción disminuyó en un 1,4 por ciento entre agosto de 1978 y el mismo mes del año anterior (la productividad de la industria belga se había triplicado desde 1956).

Aunque los belgas intentaron superar durante la Nochevieja los malos augurios y confían en

su espíritu de laboriosidad y sacrificio para superar las dificultades, las veleidades atmosféricas vinieron a complicar los «reveillons».

El frío y la nieve hicieron repentina aparición y las carreteras quedaron impracticables, abundando los accidentes. Las autoridades de tráfico realizaron llamamientos a la prudencia ante la noche de la «alegría», que fue «fatal» para muchos conductores.

**PERDIDO**

Bolso marrón con documentos personales, pasaporte iraní, carnet de conducir, etc. (viernes noche en Via Augusta - Diagonal). Se gratificará devolución. Tel. 348-07-52

**Al igual que en el caso Lutero King**

**Hubo conjura contra Kennedy**

Washington, 31. (EFE.) — El Comité Especial de la Cámara de Representantes Norteamericana para el estudio de asesinatos políticos en los Estados Unidos concluyó hoy que el presidente John Kennedy «fue probablemente asesinado como resultado de una conspiración».

Después de dos años de estudio e investigaciones, el citado

Comité llegó también a la conclusión de que el asesinato de Martín Lutero King por James Earl Ray pudo ser «otra conjura».

El Comité, que terminó sus actividades hoy domingo, ha empleado más de cinco millones de dólares en remover la mayor cantidad de pruebas posibles sobre el «magnicidio de Dallas» de 1963 y el asesinato del líder negro en 1968.

En sus conclusiones, pide al Ministerio de Justicia que investigue las nuevas pruebas aportadas y continúe las investigaciones si lo considera necesario.

El informe de la Comisión «Warren» sobre John Kennedy, en el que se descartaba la existencia de conjura, ha sido desde 1963 hasta hoy la única investigación reconocida oficialmente por los gobiernos norteamericanos.

Para la comisión «Warren», el presidente Kennedy fue muerto por tres disparos, el 22 de noviembre de 1963 en Dallas y el autor de los mismos fue una sola persona, Lee Harvey Oswald, detenido y asesinado a su vez en prisión antes de ser juzgado por Jack Ruby, quien también murió de «cáncer» en la cárcel.

**Prueba acústica**

La aparición de una nueva prueba acústica sobre los disparos producidos contra Kennedy, en una cinta grabada por la Policía desde las motocicletas de sus agentes cercanos al lugar del suceso, permitió al comité cambiar sus conclusiones a última hora.

«La prueba señala que hubo un segundo tirador y que su disparo no alcanzó a Kennedy ni a su automóvil. En base a ello, el Comité cree que el presidente fue probablemente asesinado como resultado de una conspiración, pero se muestra incapaz de identificar al segundo tirador o a probar la amplitud de esa conspiración», señala el estudio publicado el sábado.

El comité afirma también que «no cree que los gobiernos de

Cuba o de la Unión Soviética estén implicados en el magnicidio», aunque no descarta que individuos de la comunidad cubana exiliada en Estados Unidos pudieran haber estado envueltos.

A la misma conclusión llega respecto a la «mafia», a la que descarta como grupo, pero no en la posible participación de miembros aislados.

El comité rechaza que el FBI, la CIA o el Servicio Secreto de la Casa Blanca estuvieran envueltos en el asesinato, aunque califica de «deficiente» el cumplimiento de sus obligaciones protectoras del presidente por parte de los últimos.

En otra afirmación ya conocida, el comité de la Cámara, que preside el congresista negro por Nueva York Leslie Stokes, acusa al Ministerio de Justicia, entonces presidido por Robert Kennedy, al FBI y a la CIA de haberse ocultado y entorpecido el desarrollo de la investigación resultante al magnicidio.

Los disparos de Oswald contra Kennedy se hicieron desde atrás (desde un edificio-biblioteca situado en el centro de Dallas) cuando pasaba la comitiva presidencial en coche descubierto.

Pero el del segundo tirador se efectuó desde frente, desde un montículo de hierba existente en uno de los parques cercanos.

Aunque la Policía de Dallas tenía grabada la cinta con los disparos, nunca se dio a conocer, hasta que este año investigadores del Comité supieron de su existencia.

El examen acústico-electrónico de los profesores de la Universidad de Queen (Nueva York) Mark Weiss y Ernest Ashkenazy, concluye «sin una duda razonable» que hubo cuatro disparos y una segunda arma.

El comité Stokes dice que la comisión nombrada por Lyndon Johnson y presidida por el juez del Tribunal Supremo, Earl Warren, falló en investigar adecuadamente la posibilidad de una conspiración, posiblemente porque le fueron ocultadas pruebas

**ECUADOR**

**Policías involucrados en asesinato**

QUITO, 31 (EFE). — El Gobierno ecuatoriano anunció ayer la conclusión de la primera fase de las investigaciones sobre el atentado que hace un mes costó la vida del ex candidato presidencial y líder máximo del «Frente Radical Alfariista» (liberal), Abdón Calderón Muñoz.

En un inesperado informe difundido anoche a todo el país en cadena nacional de radio y televisión, el contraalmirante Víctor Hugo Garcés, ministro de Gobierno, confirmó que han sido identificados los autores materiales del homicidio y admitió que entre los implicados figuran dos agentes de la Oficina de Seguridad Pública.

Concluida esta primera fase de las investigaciones, el informe correspondiente, junto con todas las declaraciones recogidas, fue entregado a las autoridades judiciales para que prosigan la investigación.

Indicó el ministro que seis de los once implicados se encuentran detenidos, y señaló que hay indicios de relaciones entre los dos agentes involucrados en el caso y dos oficiales de policía, el mayor Jaime Hermeza y el capitán Vinicio Penaherrera, cuyas responsabilidades, de existir —dijo—, serán conocidas.

De acuerdo con el informe ministerial, el jefe del grupo fue el abogado Abel Salazar, conocido dirigente de un grupo terrorista universitario, actualmente detenido.

**FELIZ AÑO**

**ANUARIO CATALAN DE LA CONSTRUCCION**

**1979**

**EUROFAMA 2000**

**EDIFICA**

**OFICINAS CENTRALES:**  
Marqués del Duero, 70, 3.º, 2.ª  
Tel. 241 96 39

**BARCELONA (1)**

# Encuentros con el pasado

«Història gràfica de la Catalunya contemporània»,  
de Edmon Vallès

Un personaje de la obra de Pirandello afirma que los hechos son como un saco: no se tienen en pie a no ser que metamos algo dentro. Esta es la gran esperanza de la historia. Se trata de investigar, de buscar, de escrutar la larga lucha del hombre por su liberación y así intentar comprender el mundo que nos rodea. La historia no consiste en una simple descripción de los hechos, o en una ley matemática o en una lista de acontecimientos y fechas. Ni nada de lo que ocurre es producto de una sola causa, ni está aislado del proceso económico, político y social, ni hay varias historias. Como escribe el profesor Fontana, la historia integra todas aquellas piezas fragmentarias en una imagen global y sus explicaciones sólo pueden tener sentido si se refieren a la sociedad en su conjunto. Su único objetivo es el hombre en la sociedad. Su meta más importante: averiguar cómo funcionaban las sociedades del pasado para que podamos entender las del presente y acaso analizar las expectativas del futuro. «No hay más que una historia —decía Tagore—: la historia del hombre. Todas las historias nacionales no son más que capítulos de esta historia mayor.»

De ahí nace lo que algunos llaman «historia total», es decir aquella que no aborda los acontecimientos de una forma aislada, diseccionados por el bisturí de un especialista, fragmentados, rotos artificialmente en temas específicos (económicos, culturales, sociales, políticos...), sino que trata de interrelacionarlos y explicarlos a través de un análisis de los grandes fenómenos y de la vida cotidiana de la etapa que se investiga. No resulta fácil esta tarea. Si como dice el proverbio ruso «Se necesita más de un día para dar la vuelta a un hombre», la tarea de desentrañar la lucha del hombre, de la sociedad entera, por una mayor libertad requiere mucho mayor esfuerzo investigador. Pero de este modo, la historia juega un papel fundamental, incluso diríamos que único, en el desarrollo de la sociedad moderna.

El segundo gran problema que se plantean los investigadores de la historia consiste en cómo hacer partícipe al ciudadano medio de las experiencias que ellos analizan. Sus trabajos corren el peligro de quedar recluidos dentro de los círculos limitados y restringidos sin pasar esta difícil frontera que abre la puerta hacia el lector no especializado. Algunos resuelven este problema ofreciendo una historia atractiva,

amena, incluso novelada. Otros, en cambio, prefieren aprovechar esta «cultura de la imagen», que tanto han extendido medios de comunicación como el cine y la televisión, para reforzar el material gráfico.

Y en este segundo apartado aparece por méritos propios la figura de Edmon Vallès, que ha alcanzado su madurez expositiva con el segundo volumen de su «Història gràfica de la Catalunya autònoma (1931-1939)», titulado en esta ocasión «La Guerra (1936-1939)», editado con gran lujo por «Edicions 62». La gran innovación y, a la vez, el gran desafío de Vallès consiste en sobrevalorar las ilustraciones hasta el punto de que el texto pasa inevitablemente a un segundo plano. Pero sólo por un momento. Se trata de una hábil estratagema. El lector se siente atraído por las imágenes y acude casi automáticamente al texto para encontrar allí el desarrollo pormenorizado de los acontecimientos.

La actividad del investigador se centra, en primer lugar, en la selección del material gráfico, en su sistematización, para que los hechos adquieran una perspectiva insólita y tomen vida por ellos mismos. A partir de la fotografía, Edmon Vallès va desgarrando punto por punto los acontecimientos más importantes de la guerra en Catalunya y analiza las causas de la derrota republicana frente a las tropas de Franco. Apenas deja lagunas, espacios sin abordar, tal como subrayó el historiador y novelista de la guerra civil, Luis Romero, en el acto de presentación del libro en los locales de la Asociación de la Prensa. Y todo el análisis se hace desde una óptica netamente catalana y en catalán.

«Història gràfica de la Catalunya autònoma» cuenta lo que sucedió con una fiabilidad notable. No decimos que la obra sea objetiva, porque ya todos los historiadores se muestran de acuerdo en que la objetividad absoluta es una abstracción. No existe. Edmon Vallès vivió la guerra desde el bando republicano. Nunca lo ha ocultado. De ahí, que todavía sea más meritorio su esfuerzo de imparcialidad y ecuanimidad. El libro rebosa honestidad.

Dentro de la amplísima bibliografía sobre la guerra civil, «Història gràfica de la Catalunya contemporània» representa una aportación original, amena y muy inteligible.

S. RAMENTOL

## NOVELA

### La verdadera vida de Sebastián Knight

por Vladimir Nabokov

Una novela del famoso autor de «Lolita» en la que demuestra que el cultivo de la literatura por la literatura está sólo al alcance de los grandes maestros. Partiendo de una sencilla trama —Sebastián Knight ha muerto y su hermano va a los distintos lugares frecuentados por el desaparecido, en busca de sus deseos postumos—, Nabokov levanta un argumento de magistral novela psicológica en la que el fin es la búsqueda de la vida de un hombre. Es una obra de reconstrucción y descubrimiento de cosas insospechadas, la que emprende el protagonista de la trama, pero la reconstrucción es de algo tan tenue y a la vez tan complicado como la verdadera vida de un ser humano.

La ha publicado Ediciones Plaza Janés. — M. P.

### El fan (el admirador)

por Bob Randall

Aunque la novela epistolar es relativamente común en la literatura mundial, ya no lo es tanto la que, además, puede calificarse de policíaca.

«El Fan», editada por Grijalbo, no es más que el conjunto de correspondencia recibida y contestada por una famosa actriz teatral que está a punto de estrenar una comedia musical en Broadway. Su ex marido, sus amigos, su secretaria, son los remitentes y receptores de esas cartas... pero también el admirador, respetuoso al principio, lleno de fantasías eróticas más adelante y, finalmente, una auténtica amenaza de muerte.

Bob Randall es un autor teatral, conocedor a fondo de Broadway y Hollywood, que ha iniciado con esta obra el camino de la novela y ha encontrado una fórmula realmente ingeniosa con esas cartas sabiamente entrelazadas y que mantienen el «suspense» hasta un sorprendente y escalofriante final.

Y, la próxima vez que vayan al teatro, no se olviden de mirar a su alrededor, el admirador puede estar al acecho. — A. M. S.

## AUTOBIOGRAFÍA

### Trayectoria

por Antonio Cerdón (autobiografía)

Pronto se cumplirán diez años de la muerte en Suiza, lugar de su forzoso exilio desde 1939, de uno de los más notables militares del Ejército de la II República española: Antonio Cerdón, de quien recientemente Grijalbo ha editado sus memorias.

Subsecretario del Ministerio de Defensa en tiempos de Negrín, tuvo una destacada labor de dirección durante la contienda civil en la cual consiguió su acción bélica más importante en el asalto al santuario de la Cabeza. Sus memorias, ahora aparecidas en el mercado del libro, constituyen un documento de inestimable valor para conocer de cerca la historia militar de nuestro país en los accidentados y decisivos cuarenta primeros años de este siglo. Libro, por otra parte, de obligada lectura para quien quiera conocer la guerra civil española desde el alto mando republicano.

### Agatha Christie, autobiografía

Ya desde el prólogo, la misma autora, la célebre Agatha Christie, nos lanza un importante mensaje presente en toda su autobiografía: «Me gusta vivir». Y esto es exactamente lo que se desprende a lo largo de esta apasionante obra: una gran vitalidad, una gran fuerza de carácter y un afán de aventuras que llevan a Agatha desde su Inglaterra natal —clásica y victoriana— hasta Egipto, Siria, etcétera.

El libro, apasionante desde las primeras páginas, está dividido en varias partes, siendo quizá más interesantes las que transcurren entre Londres y las diversas casas de los alrededores en que vive Agatha Christie, por describirnos, aparte de las costumbres de la época, la forma en que una niña, una muchacha luego, se transforma en una escritora, sin apenas darse cuenta, sin tener conciencia de que esto pudiera ser una «profesión» con la que destacaría como uno de los más gananciales autores del género policíaco.

Como la misma escritora dice a lo largo de su autobiografía, se

suceden sus recuerdos y vivencias sin guardar siempre correlación temporal. Agatha Christie se deja llevar de su memoria, que va y viene en un continuado fluir, mezclando sus mejores momentos con los recuerdos dolorosos, pero sin dejar nunca de resultar apasionante.

Como es lógico, una parte importante de la obra está precisamente dedicada a explicar cómo fueron surgiendo los argumentos y los personajes que son inseparables de una antología del género policíaco, como Hércules Poirot y su inseparable Hastings, sin olvidar que esta prolífica autora ha cosechado tantos éxitos con sus novelas como en el teatro, en donde su obra «La ratonera» lleva más de veinte años consecutivos en cartel.

La obra, editada por Molino, va acompañada de numerosas fotografías de la vida de Agatha Christie, que resultan de gran interés y son un indudable testimonio biográfico.

## Colección: «LOS MARGINADOS»

# Los subnormales, los niños y los locos

La colección «Los marginados» de Dopesa, que se inició con «Los subnormales», lleva ya publicados varios títulos. Ahora, si bien brevemente, nos ocupamos de cuatro. Todos aparecen articulados por el tema que, concretamente, preside sus páginas.

En relación con el expresado «Los subnormales», cuyo autor es el doctor Paulino Castells Cuixart, especialista en neuropsiquiatría infantil, anotamos perfectamente definido su objetivo: «Pretendemos que el libro sea un diálogo entre nosotros, los especialistas, y ustedes: padres, familiares o simplemente ciudadanos de los subnormales. Comencemos por dejar de lado nuestros prejuicios, las situaciones melodramáticas y la mentalidad de tómbola benéfica». Y esto es, en realidad, lo que efectúa el autor.

Nos dice, desde un principio, quiénes son los subnormales, su nacimiento, causas de subnormalidad y si puede evitarse. Estudia, luego, el aborto terapéutico, el subnormal y su familia, el crecimiento, qué es el mongolismo, pregunta si los autistas son subnormales, el tratamiento, y el pasado, presente y futuro de los subnormales.

Precede al texto un prólogo de Montserrat Trueta en el que afirma: «Después de la breve fase de la culpabilidad viene la aceptación, y con ella la necesidad pragmática de no quedarse con los brazos cruzados sino de hacer algo de inmediato. ¡Y hay tanto que se puede hacer! Lo primero, informarse.

Cierra el libro una bibliografía especializada de unos sesenta volúmenes.

## Los niños

También tienen aquí los padres su principal problemática. El autor, Antonio Peiró, considera, en un primer capítulo, los niños españoles, sigue la tortura y la televisión. Trata, seguidamente, de los niños que matan, de las prisiones para niños y de un testimonio, de las guarderías, padres, maestros, médicos, hospital, de los derechos del niño y declaración de diez principios, del papel de la familia, y de la sexualidad y agresión.

Se nos dice que todos tenemos, como parte de nuestra personalidad, «tendencias destructivas, agresivas, posesivas y dominadoras, que también se ponen de manifiesto en la relación con nuestros hijos. «Ello no constituye demasiado problema, pero sí la intensidad que alcancen, forma que se manejen, control y medida empleada.

Hoy hemos leído y oído la palabra «filicidio», significado que debe impresionarnos mucho: «matanza del hijo». Dice el autor en la introducción que «el filicidio abarca una cantidad de situaciones: desde la muerte directa del niño —lo que nos atemoriza— pasando por la mutilación o los castigos corporales, hasta otras modalidades del maltrato físico o psíquico, la negligencia, el abandono o la indiferencia.

Se trata de un texto que deberían leer todos los padres.

## LLETRES CATALANES

### Recull de llegendes

Dins la col·lecció «Conèixer Catalunya» que publica Dopesa 2, el número 10 correspon a aquesta obra del mallorquí Jaume Vidal Alcover.

Les llegendes tenen sempre com a fonaments uns fets històrics reals i concrets que el poble els ha anat transformant segons els veia a cada moment. Són la interpretació popular segons els seus gustos o potser tal com voldríem que haguessin succeït. Aquestes d'ara afecten als Països Catalans.

Vidal Alcover ens les presenta amb la corresponent bibliografia. Algunes formen part de les corrents literàries, altres històriques i particulars, conceptuals unes i altres com a majors o menors.

Podem avançar al lector alguns dels títols: «El cor menjat», «La llegenda del bon comte de Barcelona i l'emperatriu d'Alemanya», «El bisbe assassinat», «La infanta pelegrina», «La llegenda d'en Galceran de Pinós i el rescat de les cent donzelles», «Els botiferrers de Mallorca o que en som jo, de sa mort d'en Berga?», «Moros i cristians a Sòller», «Bendinat o els tèrrens de Mallorca»...

### Contes de la vila de Roda

El poeta de Roda de Ter, Miquel Martí i Pol va fer-se mereixedor del Premi Fastenrath 1978 als Jocs Florals de Barcelona amb aquest llibre de contes. Ara l'ha publicat Lumen a la seva col·lecció «Paraula menor». Es tracta de 19 contes, alguns d'ells ja publicats en revistes i d'altres inédits.

Com a narrador en prosa —si bé no eren gaires que saben que Martí i Pol escrivia narracions— és tan bo com ho és com a poeta.

Te raó el comentarista de «La Vanguardia» quan diu: «Aquella dita que va recordar no fa gaire Bernard Clavel de què "la bona educació dels escriptors rau en fer-se entendre" es pot ben aplicar a Martí i Pol que és un escriptor ben educat. Contes que es fan llegir i plauen.»

El llibre apareix amb un pròleg de Pere Farrés de Manlleu.

### Fruir fruitar

de Josep Planes

Extens i original volum que segurament resultarà molt laboriós a l'hora de redactar i que el lector troba difícil de llegir, en el qual s'expressa tota una ideologia singular en un text que combina l'assaig i la novel·la. Són trencats els convencionalismes ortogràfics tradicionals substituïts per uns nous convencionalismes tipogràfics, destinats a fer capir visualment determinats missatges o significacions que explica una llista que precedeix el volum. També precedeix l'obra un catàleg de personatges. El llibre és recomanable a aquells que vulguin penetrar en una experiència insòlita de lectura i se sentin disposats a col·laborar activament a dilucidar el sentit de les diverses frases i del conjunt de l'obra. — MADUCELL.

### Les 500 millors anècdotes

Volum de la sèrie Llibres-guia Arimany que conté un recull d'anècdotes atribuïdes a tota mena de personatges de la història universal, sense excloure alguns catalans. Normalment es tracta de frases enginyoses o oportunes, i el compilador les ha redactat en forma breu i sense gens de palla literària. Les anècdotes s'arrangieren l'una darrera l'altra, sense ordre numèric ni cronològic, i tampoc no porten títol. La seva lectura és agradable, estimulant, i recorda els textos curts que se solien trobar al dors dels fulls de calendari. Un índex de noms afegiria utilitat al volum, i facilitaria la recerca als qui de vegades agradaria poder consultar una frase o una resposta. — MADUCELL.

## Los locos

Estudian el tema tres autores: J. M. Ribé, R. Cacillas y J. López Izquierdo.

Hablan de la historia de la locura a través de los tiempos, de los síntomas, psicosis, periódica maniaco-depresiva, demencia senil, epilepsias, oligofrenias, tratamientos y readmisión en el seno de la sociedad.

Entendemos que el lector tendrá una idea de este volumen si dejamos constancia de alguna de las conclusiones: considerar que el loco no es nada más que un enfermo; que no es un ser despreciable, peligroso, inútil, irresponsable, criminal en potencia... Es un enfermo y como tal hay que tratarlo; no es incurable; no lo etiquetemos. Pensemos que esto último ha hecho y hace mucho más difícil su restablecimiento.

Hay que aceptarlos con sus inconvenientes y hay que reintegrarlos en la sociedad. Hagamos que el tratamiento en el hospital sea lo más corto posible. Y, sobre todo, intentar que el hospital se parezca lo más que se pueda al sitio de donde venía, y a donde en definitiva debe volver.

El libro es, a la vez, científico y de divulgación.

## Los enfermos

«La enfermedad vista por los enfermos», «Enferma el cuerpo, enferma el alma», «Grupos sanos, grupos enfermos», «La sociedad enferma», y «Un mundo sano», son breves ensayos que Alfonso García Pérez nos ofrece en este interesante volumen. En el libro se parte de que todos somos enfermos y que todos estamos enfermos y se realizan estas preguntas: ¿Quién podrá decir que es una persona completamente sana en todas las zonas de su personalidad? ¿Quién es sano del todo tanto física como psíquicamente? Los enfermos no son este mundo de hospitales, batas blancas y rostros graves... No. Los enfermos somos todos. Individuos enfermos, integrados en grupos enfermos y viviendo en un mundo enfermo.

Y más adelante inquiriere de nuevo: ¿Es sana la persona que se pasa la mayor parte de su existencia ante una máquina de escribir? ¿Es sana la sociedad que crea y ofrece esos puestos de trabajo? ¿El joven que quema las más dinámicas horas de su vivir sentado en una misma silla estudiando ante un pupitre...? ¿Lo es el profesor que exige ese comportamiento? ¿Son sanos los individuos y los grupos políticos que establecen como norte supremo el acceso al poder? A éstas y a otras preguntas que se formula García Pérez responde: «Ante estos hechos, creer que los enfermos son los seres humanos que esperan los últimos momentos en los pabellones de los hospitales, clínicas, etc., no deja de ser una ilusión. La enfermedad está en nosotros. El mal-estar, el conflicto, la frustración, la muerte están presentes en cada existencia...»

En un mundo sano es indudable que el cultivo de la vida sería la tarea primordial de todos. Crearlo, debe ser la principal labor de la medicina y de la educación.

¿No cree el lector que podría ser, también, una buena solución, pensar de ordinario, a qué venimos y por qué dejamos el mundo?

Esteban DOLTRA



# Catalunya en fora

No fa gaire dies, un conegut escriptor sudamericà ha dit unes paraules que no haurien de passar desapercebudes en aquests moments de ressorgiment de la cultura catalana. Em refereixo a José Donoso, que arran de la publicació de la seva novel·la «Casa de campo», ha estat entrevistat en les pàgines culturals d'alguns diaris de Barcelona. En una d'aquestes entrevistes, Donoso confessa que quan va venir a Barcelona no sabia que aquí la gent parlava una altra llengua distinta del castellà.

Donoso és un de tants escriptors de l'Amèrica Llatina que han vingut a Espanya en els darrers anys. Catalunya, com és sabut, n'ha acollit d'altres, entre els quals figures de relleu com Mario Vargas Llosa i Gabriel García Márquez que en els darrers anys van passar llargues temporades entre nosaltres, a trets entre altres motius per la importància de Barcelona com a centre de producció editorial.

Així com aquests dos esmentats i d'altres han escrit aquí alguna de les seves obres, Donoso després d'una temporada va decidir de traslladar-se a viure a terra de parla castellana. No hi ha per part seva cap rebuigi ni cap desconsideració per la llengua i la cultura catalanes, que després d'haver-les conegut valora i respecta sinó una necessitat que sent com a escriptor castellà de viure contac-

te directa amb la llengua. «La meua pàtria és la llengua» diu l'existència de la cultura catalana.

Que un escriptor conegut, com era el seu cas fins que va arribar a casa nostra, desconegui l'existència de la cultura catalana és quelcom que ens ha de fer reflexionar. Sobretot si aquest escriptor pertany a una àrea lingüística familiar com és la castellana.

Seria massa fàcil carregar únicament aquesta ignorància a la responsabilitat i la curiositat cultural de Donoso, massa còmode. Renuncio a fer qualsevol especulació en aquest sentit per un elemental sentit del respecte. Caldria, en tot cas, disposar d'una explicació més detallada per part seva que en aquella entrevista el periodista no, li va demanar.

Amb les poques dades de què disposem, és a dir la simple confessió per part seva que en arribar a Barcelona es va trobar amb la sorpresa que la llengua de la gent no era el castellà sinó que aquest coexisteix amb la català, sotmès a una pressió cultural cada vegada més forta en funció del ressorgiment de la nostra cultura, em sembla que la reflexió ens l'hem de fer sobre la insuficient projecció de la nostra personalitat nacional i cultural Catalunya en fora.

Es comprensible que en la situació actual la preocupació primordial sigui Catalunya endins. Indiscutiblement, el gran esforç ha de ser el redreçament intern després de la dictadura llarga i implacable que hem sofert. Superar l'analfabetisme dels catalans respecte de la nostra pròpia llengua i de la nostra pròpia cultura i posar els mitjans adequats perquè els immigrants des d'altres pobles d'Espanya puguin comprendre i acceptar els tres diferencials de la nostra societat, per així esdevenir tots plegats, en igualtat de drets i deures, lliures ciutadans de Catalunya.

Aquest ha de ser i és el gran esforç d'aquesta hora històrica, però no ens ha de fer oblidar la projecció adequada i imprescindible sobretot a la resta d'Espanya però també arreu del món. S'ha dit, i sembla que és veritat, que Catalunya no suscita avui tants recels entre la resta d'espanyols com els anys de la República. Sortosament l'Estatut que aviat es posarà a la consideració del Parlament de Madrid no es trobarà amb l'ambient hostil que va haver de combatre el republicà. Però això no és suficient. Catalunya és encara poc coneguda i poc compresa arreu de l'estat i aquest és un esforç que no pot esperar, que ha de ser complementari de l'anterior.

Arreu del món la qüestió no té aquest caire fonamentalment polític, sinó més aviat cultural. No ens podem consolar amb la constatació triomfalista de que a les principals universitats d'Europa i Nordamèrica hi ha càtedres o seminaris de llengua catalana, ni amb la simpatia que el nostre país i la nostra cultura són acollits entre determinats nuclis artístics i intel·lectuals. Això era, sens dubte, una bona arma d'afirmació i de propaganda en la lluita contra la dictadura. La realitat nacional de Catalunya ha de ser coneguda arreu d'acord amb el seu pes específic a Espanya i al món. Aquesta presència internacional s'ha produït fins ara de manera molt aïllada, molt individual, gràcies a la projecció dels nostres artistes, intel·lectuals i científics més universals.

En dir que cal una acció pública, una acció institucional, no vull carregar però tota la responsabilitat en els nostres organismes d'autogovern. Es, sense cap mena de dubte, una responsabilitat col·lectiva, de tota la societat i les actuacions individuals i d'organismes privats de tota mena —culturals, professionals, científics, polítics, esportius, econòmics...— poden tenir-hi una importància decisiva.

Jaume GUILLAMET

## digui, digui...

### Ramon Artemar, de Fort Pienc: «Festes que són la feina de cada mes a cada barri»

Parlo amb responsables de la Coordinadora d'espectacles infantils als barris que animen les festes de Fort Pienc, el nucli urbà proper a l'estació del Nord. Els veïns han inaugurat una zona d'ajardinament provisional que és una hectàrea de les quinze que es poden recuperar per a la ciutat.

Cal dir que totes les festes s'han fet al carrer perquè l'Ajuntament no ha volgut responsabilitzar-se davant de Renfe que encara és propietària de l'edifici de l'estació del Nord. M'ho explica Ramon Artemar.

—Nosaltres estàvem disposats a fer els gastos de reparació per tal d'utilitzar aquest espai. Ja s'haurien amortitzat. Renfe ens ho deixava si l'Ajuntament feia una carta demanant-ho. Els gastos de reparació els assumia l'Associació, i creiem que amb les actuacions de la tarda i de la nit, que es fan pagar, s'haurien cobert aquestes despeses.

El grup d'Esplai de Fort Pienc, necessita un espai tanca, com pot ésser l'estació: «Els espectacles que es fan a la plaça es poden fer a dintre. Lluiteu contra la manca d'espais tancats i la dificultat d'obtenir sales d'algunes escoles nacionals. Ens posen mil «pegues», ens demanen instàncies papers».

—Crec que la vostra tasca és de cada dia. Quelcom que no es concreta en les vacances de Nadal.

—La tasca més important no és la que es fa a les festes monstres, sinó la feina de cada mes a cada barri. Amb grups que tenen unes tres-centes persones, i creen un hàbit de participació de tothom.

M'explica en Ramon que la coordinadora la formen 40 borris amb el seu nucli de treball —d'una associació, o d'un grup, o de gent que li interessa treballar— «repartim, diu, els pocs o molts diners —segons com es miri, a nosaltres ens semblant pocs— per als barris i intentem fer una festa a cada lloc perquè la gent visqui en el seu barri, que no tinguem que anar al centre. En el petit nucli, hi pot haver una vida menys massificada».

Les festes «monstres» com han estat les de les festes de Nadal i Cap d'Any tenen com a finalitat donar a conèixer la tasca i la dedicació de tantes persones.

Cal dir-ho. Cal que la gent s'assabenti del treball que Ramon anomena «de formiga», però que moltes vegades és d'elefant. Com actua la coordinadora i el grup d'esplai dintre de l'associació de veïns?

—Nosaltres a nivell de barri treballem dintre de l'associació amb una certa independència, fer el nostre programa i el comuniquem a mena d'informació.

Maite Aloy, també de la coordinadora m'explica que ells haurien volgut la participació de les escoles i altres grups interessats. «Vàrem intentar que es posessin en contacte amb nosaltres, però no va venir ningú.» Maite m'explica el què fan per la distracció dels nens. «Titelles, danses, grups d'animació. Però cinema i teatre no podem, per la manca de lloc adient.»

L'edifici de l'estació i uns tallers que hi ha propers, són encara de Renfe. Tot l'espai respon a un Pla de l'Ajuntament que es defineix com «a zona d'equipaments». Però els veïns temen l'especulació a l'hora de capitalitzar l'edifici i el taller. Tenen molts problemes per a resoldre, i sobre tot de financiació.

Del Fort Pius que ahir defensava la ciutat a Fort Pienc que defensa l'esplai de tots. Perquè, com diu Ramon Artemar, «No és a nivell de barri, sinó a nivell de ciutadà que hem de reivindicar aquests terrenys».

Angela MASO

## per cert...

### Distància'm, separa'm

Nombroses persones que escriuen en català han adquirit el mal costum d'enganxar, ben soldats, els pronoms que van darrera el verb. Aquests pronoms, però, reclamen, protesten, perquè són entitats que es consideren amb dret a l'autonomia.

Per influència indubtable de l'escola castellana, s'ha trobat no pas poc sovint en cartes i escrits no estampats amb formes com «perdonam» en lloc de perdonam; «dispensal, pual», en lloc de dispensa'l, puja'l; «assegurat, rentat», quan la intenció era dir assegura't, renta't.

Una regla general de gramàtica catalana estableix que mai un pronom com cal s'ha de mostrar unit al verb. O bé ha d'anar ben separat, com en els casos us estimo, els explico, ens pertoca, o bé la connexió amb el verb es realitza mitjançant l'ortopèdia d'un guionet o d'un apòstrof. El guionet es col·loca darrera el verb en els casos alimentarlo, donar-vos, cremar-ne i similars. L'apòstrof pot precedir el verb, com en els exemples t'admiro, l'enutja, s' enamorava, o bé ser col·locat darrera, com en els casos renta'l, afanya't, dona'm.

Justament és sobre el costum d'ignorar l'apòstrof posterior —o de prescindir-ne— que cal reaccionar. Els qui escriuen «perdonam» voldrien que el lector entengués perdonam, i que la paraula sonés perdonam, però allò que han escrit s'ha de llegir i pronunciar perdonam. Els qui escriuen «rentat bé» voldrien que el lector entengués rentat bé, i que la paraula sonés rentat, quan allò que hi ha sobre el paper s'ha de llegir i pronunciar rentat.

I és ben sabut que en afers de gramàtica i d'ortografia la bona voluntat no basta. Cal tenir consciència que una mateixa lletra —posem per cas una m o una t— pot esdevenir pronom o terminació verbal segons la seva situació i la seva pronunciació. Entre perdonem els enemics i perdonam l'oblit tothom pot distingir clarament el significat de les frases. Escriure «perdonam» és una forma ambigua, dolenta, que anàrquicament podria significar els dos conceptes. Entre ha trencat els plats i trencat una cama la diferència és clara. Per això, en funció d'aquesta claredat, el pronom sempre suplica: Separa'm, distància'm (amb accent posat a la segona, i gràcies).

J. GIRONA

## L'idioma de Jehovà

Segons parer dels seus «testimonis» residents en aquest bocí de terra, Jehovà sentiria una marcada predilecció pel castellà. Hauria optat sense vacil·lacions per l'idioma dels castellans i discriminaria sense misericòrdia la llengua i la persona dels catalans.

L'argumentació bíblica destinada a aguantar per sota aquest partit pres seria, en resum, la següent: Com que la confusió de llengües a Babel fou un càstig de Jehovà aplicat contra la superbia dels homes, és evident que ara cal recuperar la unitat de parla, anar suprimint la multiplicació, i la ruta vers aquesta unificació passa per l'ús exclusiu del castellà.

A molta gent havia sobtat l'accentuada política castellanista dels testimonis de Jehovà, però va ser el passat 22 de desembre que van fer pública, a través d'«Avui», la seva sorprenent justificació: «Déu donà als apòstols el do de parlar diverses llengües... però nosaltres ens entenem tots parlant en castellà.»

Aquesta manca de respecte a la realitat catalana, aplicada en nom de Jehovà, fereix, molesta. Sobretot quan no caldria recórrer a domesticades justificacions bíbliques per apuntalar les pròpies preferències o els particulars esquemes administratius. L'argumentació té poc d'original, i era ben pròpia dels col·legis de monges, dels organismes oficials, de determinades entitats «cíviques»... durant l'època franquista.

Diuen —sense precisar si es tracta del cinquanta per cent— que «a les congregacions que hi ha a Barcelona, s'hi apleguen tantes persones de parla catalana com castellana i, per tant, empen» el castellà.

Pretenen prescindir de les realitats geogràfiques o de nacionalitats, però a l'hora de la veritat opten per la comoditat del colonialisme dels qui són més: «No estem organitzats a nivell de nacionalitats o regions, sinó en un nombre de congregacions que no responen a cap configuració geogràfica o política.» Això creuen, potser amb la més immensa ingenuïtat. Però la tasca castellanitzadora i despersonalitzadora de gent catalana —sovint de cultura senzilla— respon clarissimament a una configuració geogràfica i a una estratègia política ben conegudes. Voler ignorar la realitat catalana és contribuir a destrossar-la. I la immaculada pretensió de no fer política equival massa sovint a contaminar-se amb les quitranoses taques d'una política molt ben coneguda. Fer una declaració d'intencions no basta per a justificar comportaments tarats.

Amb pretextos bíblics o sense pretextos d'inspiració revelada són nombrosos els grups i les entitats que adopten una

tàctica quotidiana similar a la dels testimonis de Jehovà. Però convé dir-los, als uns i als altres, que aplicar-la equival a trepitjar la gent d'un poble. Encara que aquesta gent hagi abdicat del propi sentit crític i accepti mansuètaement dogmàtiques d'importació. No hi ha res a dir contra l'entrada de persones catalanes en la corporació dels testimonis de Jehovà, si lliurement han arribat a prendre aquest termini. Però si són persones catalanes, el mínim que es pot demanar és que siguin tractades com a catalanes, i no pas reduïdes —en nom de Jehovà— a ser un apèndix cultural, colònia humana d'altres terres i d'altres cultures.

No emprar el nom de Déu en va és una conquesta de la recent Constitució de l'Estat espanyol, tot i ser un recurs «muy socorrido» per plomes brillants en dies que la inspiració va escassa. També podria esperar-se de les diverses confessions religioses radicades en territori espanyol que les pròpies deficiències, les pròpies incongruències, les siguin amb llur nom particular, i deixin d'invocar el nom de Déu en afers que es podrien resoldre satisfactoriament amb un xic de sensibilitat i voluntat de respecte als drets d'altri.

Perquè, en el cas dels testimonis de Jehovà, no sols ensenyen i fan practicar el castellà als seus adeptes catalans, sinó que els imposen un castellà estrany, difós a Sud-Amèrica i cuinat als Estats Units. En lloc del clàssic «vosotros», fan llegir: «¡Ay de ustedes, escribas y fariseos hipócritas!» «No es lento Jehovà... sino que es paciente para con ustedes...»; «En los últimos días se presentarán tiempos críticos, difíciles de manejar»...

Això respon, senzillament, a la comoditat dels propagandistes nord-americans i a les exigències de simplificació del mercat, estampanant llibres i impresos destinats en bloc al grup «castellà», sense filar massa prim amb diferències, i on la quantitat dels possibles receptors pesa més que atendre la qualitat.

Per damunt, doncs, d'un cert imperialisme castellà, sura un vaporós imperialisme nord-americà passat per Amèrica llatina, o sud-americantzat, que rebota en primera instància sobre els castellans d'Espanya i reduplicat sobre els catalans de les diverses terres catalanes.

No pretenen, evidentment, fer política, però en renunciar a fer-la correcta, col·laboren, contribueixen a la incorrecta. I, en el cas de Catalunya, perpetuen la franquista, que a hores d'ara hauria ja d'estar completament esbaldida.

Curiosament, en algun dels llibres que més fan servir els

testimonis de Jehovà s'indica que ha estat traduït a seixanta idiomes. Costa francament d'entendre que entre seixanta idiomes respectats, escampats per tot el món, el català mereixi ser discriminat, maltractat. I que els qui el parlen hagin de ser perpetuament colonitzats, sotmesos. Encara que la fi del món hagi de ser molt pròxima.

Ara que han perdut l'apuntament mental del franquisme, podria esperar-se dels voluntariosos testimonis de Jehovà radicats en terres catalanes la rectificació dels propis esquemes i una millora de l'estratègia. Per tal que, mirant de respectar més, fossin ells també més respectats.

Alvar MADUELL

## Sardanes per a aquesta setmana

Hi ha en programa, per a aquesta setmana, les següents activitats sardanístiques:

**DILLUNS, 1**  
Barcelona, 12 h., avinguda Central, cobla Popular.

Sabadell, 12 h., plaça Marçet, cobla Principal del Vallès.  
Anglès, 12 h., Plaça Major, cobla Principal d'Olot.  
Palafregell, 12 h., Plaça Gran, cobla Baix Empordà.

Calella, 12 h., Sala Mozart, concert per cobla Principal de la Bisbal.

Santa Maria del Col·lell, 12 h., plaça del Santuari, cobla Principal de la Garrotxa.

Caça de la Selva, 12 h., plaça Coma, cobla Selvatana.

**DIVENDRES, 5**

Moia, 18 h., Cercavila, cobla Principal del Vallès.

Lleida, 19 h., plaça Sant Francesc, cobla Comtal de Balaguer.

Masllorenç, 23 h., concert per cobla Meravella.

**DISSABTE, 6**

Barcelona, 12 h., avinguda Central, cobla Popular.

Canet de Mar, 12 h., Ajuntament, cobla Costa Daurada.

Sant Pol de Mar, 12 h., Ajuntament, cobla Maresme.

Badalona, 12 h., Rambla.

Sant Boi de Llobregat, 12 h., plaça Catalunya, cobla Principal de Barcelona.

La Garriga, 12 h., plaça Església, cobla Lluïsos.

Vilanova i la Geltrú, 12 h., plaça Vila, cobla Sitgetana.

Santa Coloma de Marata, 12 h., cobla Catalònia.

Torroella de Montgrí, 12 h., plaça Vila, cobla Foment de la Sardana.

Fortià, 12 i 16 h., cobla Camprodon.

Pla de Santa Maria, 12 i 23 h., cobla Meravella.

Sant Esteve d'en Bas, 16,30 h., cobla Ciutat de Girona.

Portbou, 17 h., Passeig, cobla Amoga.

Igualada, \* 22 h., basilica de Santa Maria, concert per Grup de Joves Instrumentals de Cobla.



**SERVICIOS ESPECIALS**

### BARCELONA a LONDRES

Salidas de Barcelona Miércoles, Jueves, Viernes y Sábados a las 17 horas

Salidas de Londres Lunes, Viernes, Sábados y Domingos a las 10'15 horas

Precio desde 4.650 ptas.

Sol·liciti informació a:

### AUTOCARS JULIA

Plaça Universitat, 12 - Telef. 318 38 95

cionals de l'edifici com a sala de concerts i monument artístic. Feta una prèvia enquesta sobre la utilització del Palau, i a partir de 1.008 respostes rebudes, es consideraren espectacles adients:

concerts simfònics	100 %
concerts corals	100 %
concerts de cambra	99 %
concerts sardanes	95 %
ballet clàssic	92 %
recital d'esbarts	90 %
cinema cultural	74 %
teatre clàssic	73 %
conferències	68 %
teatre infantil	68 %
mim	67 %
jazz	66 %
nova cançó	61 %
teatre modern	51 %
cançó no-catalana	47 %
festival Eurovisió	21 %
rock	20 %
revista	5 %
mixtins	5 %

De cara a la pràctica, la decisió sobre els actes i espectacles que tindran lloc al Palau correspondrà a la junta de l'Orfeó Català, assessorada quan ho cregui convenient per una comissió de professionals i experts. El nom dels membres d'aquesta comissió seran fets públics oportunament.

**ANUARIO CATALAN DE LA CONSTRUCCION**



# Un año aciago

A modo de resumen sobre lo que ha dado de sí el año viejo, las agencias han circulado estos días un informe en el que citando «estimaciones de medios económicos del país», asegura que un gran número de empresas españolas cerraron el ejercicio con unos resultados similares, o peores en algunos casos, a los del año 1977. A renglón seguido, y contradiciendo de algún modo la anterior aseveración, el despacho añade:

«Contados son los sectores en los que reina el optimismo, como contadas serán también las sociedades que presenten a sus accionistas un balance más positivo del ejercicio 78 que del precedente. Los números «rojos» —es algo que se repite con frecuencia— serán este año más abundantes que en 1977.

Fuertemente afectados van a resultar, entre otros, los sectores de siderurgia integral y no integral, minería, textil, construcción naval, metalurgia y papel.»

Los datos anteriores coinciden, en lo sustancial, con las impresiones que día a día, a lo largo del año, ha ido recogiendo el periodista en su contacto con la realidad vida del mundo de la producción, y qué podrían compendiarse diciendo que la situación de las empresas es mucho más grave ahora que hace un año.

Las razones de tal degradación son múltiples. Los costos internos han seguido subiendo, con un punto de arranque en el alza del 22 por ciento de las retribuciones salariales. El crédito se ha encarecido incoerciblemente. Los mecanismos de financiación se han complicado y endurecido, la descapitalización se ha encaramado a cotas preocupantes. Las situaciones de insolvencia se han multiplicado. Por otra parte, como quiera que el gasto público y el déficit presupuestario se estiraron más de lo previsto, pagó el pato el crédito al sector privado, que fue objeto de sucesivos e implacables recortes.

A la vez, el drenaje de recursos líquidos por parte de las autoridades monetarias, trajo de la mano el espectáculo delirante de unos tipos de interés interbancarios que tanto por su altísimo nivel, como por su dilatado mantenimiento a lo largo de casi un semestre, no tienen precedentes en ningún otro país del occidente europeo. Todo ello, como explicaba un líder patronal, se tradujo en un fuerte repliegue de los empresarios en sí mismos para poder sobrevivir.

## MENOS INFLACION Y MAS RESERVAS

En el balance de 1978 hay dos factores positivos. El primero es la rebaja en unos puntos del índice de inflación. Hay quienes colocan en el otro platillo el coste social satisfecho por ese logro, en forma de un cuarto de millón de parados más de los que había al comenzar el ejercicio. Ignoro si el argumento es válido, es decir, si el aumento del volumen de desempleo es consecuencia precisamente de la contención de la inflación. Me siento inclinado intuitivamente a pensar que no existe una relación clara de causa a efecto entre ambos fenómenos. En cambio, me parece acertada la opinión del profesor Figueroa, de que la inflación no puede comprimirse como un fuelle cuando se quiera, sin cambiar previamente las condiciones estructurales del país. Y en este último punto, hay que convenir en que no ha existido el menor atisbo de actuación, seria, coherente y eficaz por parte del poder ejecutivo.

Por ello son muchos los observadores que estiman penitencia la política monetaria aplicada, porque además de su incapacidad para suplir las deficiencias y ausencias de otras actuaciones imprescindibles, se ha utilizado con una rigidez y dureza excesivas, dignas de mejor causa.

Por otra parte, como afirma el autor citado, si se aprietan cada vez más las clavijas de la política monetaria para combatir una inflación cuyo origen no es ni un exceso de demanda ni una inundación general de dinero, es inevitable que se acreciente el paro y se destruyan poco a poco las empresas; es decir, que se suprima el dolor de cabeza, decapitando al paciente.

El otro factor positivo que mencionaba más arriba es el fortalecimiento de las reservas exteriores. Se trata de una baza aireada triunfalmente desde las alturas del Gobierno. Sin duda es un logro digno de encomio que la acumulación de excedentes en la balanza de pagos a partir de la devaluación de la peseta en julio de 1977 haya eliminado el peligroso desequilibrio exterior que se padecía con anterioridad. Ocurre, empero, que una vez yugulados los movimientos especulativos contra la peseta, gracias a la devaluación, el Gobierno no supo resistir la tentación de mostrar a la opinión pública un nivel creciente de reservas internacionales que estaban aumentando vertiginosamente. En palabras de Eduardo Punset (uno de los «cerebros» que articularon las bases técnicas de los Pactos de la Moncloa), esa tentación es instintiva y atávica, ya que para el ciudadano de a pie el éxito de la política económica se resume en indicios muy simplistas, a los que los economistas dan una importancia muy relativa.

Por ello el Gobierno no se decidió a tiempo a encarecer la peseta y dejarla flotar más limpiamente, para que recobrar el valor que dictaba el nivel de precios españoles, comparado con el nivel de los precios en los países a los cuales se destinan nuestras exportaciones. Como además en el escenario internacional existía un desorden monetario bastante intenso con motivo de la caída del dólar, la peseta llegó a convertirse incluso en moneda refugio durante algunos meses, con lo que el Gobierno, sin apenas enterarse, puso en marcha un mecanismo de acumulación de reservas desproporcionado. El error lo han pagado los sectores exportadores, que poco a poco han perdido competitividad y han experimentado graves quebrantos.

## QUIEN ESPERA, DESESPERA

Para terminar, una breve referencia a la inversión, elemento clave de la recuperación económica. La inversión, por cuanto o quinto año consecutivo, se ha batido en retirada, es decir, su crecimiento ha sido negativo. La disolución de las cámaras legislativas y la convocatoria de elecciones entrañan un nuevo paréntesis de espera que pilla a la nación en un punto de bajísima pulsación económica. Mientras las incógnitas políticas no se despejen, resulta impensable que se relance la inversión, sea pública o sea privada. Por ello me temo que las esperanzas de que la crisis padecida en 1978 pudiera dar paso en 1979 a un clima más reconfortante parecen hoy por hoy, un tanto desunidas.

Feliciano BARATECH

# pulso financiero

Parece que el fin de año es época propicia a la consumación de operaciones financieras fastuosas. Una de ellas estriba en el cambio de mano de un nutrido lote accionario de la compañía de ahorro Fidecaya, que ha dado lugar a que se amplie el consejo de la misma con la incorporación de siete nuevos vocales, entre ellos Juan Gich Bech de Carede y el letrado barcelonés Juan Vives R. de Hinojosa.

cuperarse parte de dicha pérdida, sino que se clarifiquen definitivamente las perspectivas económicas y políticas del país.»

No tienen parangón en toda la historia española las azarosas vicisitudes que a lo largo de 1978 vivió el sector bancario. En el mes de enero abrió el Banco de Navarra, que tras una serie de rocambolescas incidencias, acabaría siendo sancionado por el consejo de ministros con la exclusión del registro de Bancos y Banqueros, que equivale en la práctica a liquidar y disolver la entidad.

Más tarde siguieron Banco Cantábrico y Banco Meridional, que supieron acogerse a tiempo a los buenos oficios del hospital del Banco y ahí siguen en cura de convalecencia.

En vísperas del referéndum constitucional, Banco de Valladolid dio también con sus huesos en la sala de tratamientos intensivos, donde ha comenzado a recuperarse rápidamente.



Aún no se han acallado los comentarios que el mentado trasvase suscitó en los medios económicos de Madrid y Barcelona, y he aquí que salta a la palestra el rumor de otra magna transacción, de la que es objeto la acreditada firma barcelonesa de artículos de cosmética, perfumería y peluquería, Henry Colomer, S. A.

Según se asegura, la familia Colomer, propietaria de esta empresa, ha concertado la venta en bloque de las acciones a un grupo extranjero. Concretamente se menciona como adquirente a Revlon, a través de una sociedad filial suya radicada fiscalmente en Bermudas, que maneja las actividades de Revlon en Europa y el Próximo Oriente.

Aunque los términos del acuerdo se mantienen en riguroso secreto, mis filtraciones informativas mencionan como precio estipulado para la enajenación, la cifra de 35 millones de dólares, equivalente a unos 2.400 millones de pesetas. Algo elevada semeja dicha suma, pero hay quien asegura que los vendedores han recibido ya, en efectivo contante y sonante, un primer anticipo del 50 por ciento o sea, 1.200 millones, en estas jornadas postreras del año.

Mientras hay vida, hay esperanza. Y hambre, que espera hirtura, no es hambre. El director de la división del mercado de capitales de Banco Urquijo, Cesáreo Alierta, se muestra optimista sobre el futuro inmediato de la Bolsa en unas recientes declaraciones: «Las expectativas son relativamente favorables, porque se prevé que las cargas financieras de las empresas probablemente disminuirán en 1979, y los costes en conjunto subirán, como mucho, a una media igual a la de los precios. Por otra parte, la Bolsa no refleja todavía el descenso que ha experimentado la inflación y las perspectivas de nueva baja en 1979. También es previsible que se reduzca el interés del dinero, lo que no dejará de incidir satisfactoriamente en la Bolsa.» «En cualquier caso, concluyó Alierta, la Bolsa subirá a medio plazo.»

Algo es algo. Ya sentenció el Quijote, que vale más buena esperanza, que ruín posesión.

Otro comentario de signo alentador se estampa esta semana en el boletín bursátil de Dacs. Reza así: «Sea cual sea el desarrollo de los acontecimientos políticos, existe un hecho que quizá de cara a nuestra bolsa de valores no se está valorando en su justa medida y es que durante estos últimos tiempos se están incrementando considerablemente las inversiones extranjeras en nuestro país, principalmente de Estados Unidos, Alemania y Suiza. En buena lógica cabe pensar que antes de tomar tal decisión han analizado bien los factores que a medio y largo plazo pueden sucederse en España, y más si tenemos en cuenta que fiscalmente dista de tener los atractivos de antaño. No hay que olvidar que entre 1977 y 1978, la pérdida acumulada en las Bolsas ha sido de un 45 por ciento, sobrepasando los augurios más pesimistas. Esperemos que durante 1979, que ya empieza a calificarse como año de transición, no sólo pueda re-

En vista de esta acumulación de percances, la autoridad monetaria ha tomado cartas en el asunto y ha decidido meterse a fondo en el tema de la sanidad de los Bancos en general.

Con tal objeto ha cursado una circular draconiana en la que impone una serie de medidas presididas por el principio general de que los intereses de los depositantes tienen prioridad absoluta sobre los intereses de los accionistas.

En base a tal criterio, el Banco de España establece todo un repertorio de exigencias en cuanto a depuración de las cuentas de pérdidas y ganancias, amortización de saldos de morosos, valoración de inmuebles y carteras de valores, indisponibilidad de los beneficios atípicos y extraordinarios, formación de reservas en previsión de contingencias futuras, publicación de detalles exhaustivos sobre el coste del pasivo de cada entidad, etc.

A juicio de algunos observadores, la autoridad monetaria se ha pasado de rosca. Cualquier proceso de saneamiento requiere de una cierta gradualidad, pero aquí seguimos rigiéndonos por la famosa ley del péndulo, y oscilamos alegremente del cero al infinito y viceversa sin encomendarnos a Dios ni al diablo.

Bueno es adoptar cautelas, pero ojo con excederse, no vaya a ser peor el remedio que la enfermedad.

No cabe duda de que los actuales niveles de inflación traen como consecuencia directa un estímulo al consumo antes que al ahorro. Este desánimo a ahorrar se fundamenta en que el dinero que una persona va pacientemente depositando en su cuenta o libreta de ahorro le rinde un interés tan inferior al aumento que van experimentando los precios, que le hace llegar a la conclusión de que el mejor destino de su dinero es el consumo. Al menos, cuando pensamos en este ahorro tradicional.

La reflexión transcrita no por simple es menos triste. Sobre todo, cuando en una situación económica como la actual, tanta importancia tiene para el país la propensión al ahorro.

De ahí que para fomentarla y protegerla, los intermediarios financieros se estrojen el cerebro en busca de instrumentos idóneos. A este respecto, hace pocas semanas citábamos la iniciativa de Gesfondo (del grupo de Banco Urquijo), consistente en lanzar el plan sistemático de ahorro Profundo, que permite a cualquier persona formar un capital elevado mediante la aportación de módicas cantidades mensuales, y además, bajo el amparo de un seguro de vida colectivo.

Insistiendo en la misma línea, ahora se ha incorporado a ese plan sistemático una fórmula de revalorización, aprobada por la Dirección General de Política Financiera, que se aplica a las cuotas mensuales y consigue que el capital que un ciudadano va acumulando con su ahorro no se vea perjudicado por la inflación, sino que por el contrario, las cantidades ahorradas se mantengan constantemente por encima del coste de la vida. ¡Casi nada!

J. B. S.

# No hi ha volta de full

En el punto justo en que pasamos la hoja anual hay gruesas cuestiones pendientes en nuestra política económica que están presentes en cada agenda, a esta hora, desde 1975 cuando menos (su inserción en el grávido despiste e inacción procedente ya desde 1968 es más remota, necesariamente).

Un Gobierno Suárez ha presenciado, pues, ya tres de tales deshojamientos al límite de ejercicio, con unos dos años y medio de mando, bien es verdad que en contextos políticos cambiantes en buena medida por su propio empuje. Desde su elección ha transcurrido, como es sabido, año y medio con dos pasos ya por la meta anual.

Pues bien: de acuerdo con las tendencias pasadas, resulta fácil pronosticar el peligro de que para 79-80 sigan sin adoptarse, consecuentemente, sólidos criterios de política económica de fondo. Ello es compatible con algunas acciones y estrategias coyunturales más o menos habilidosas y fructíferas; pero el futuro de estas, su zona de maniobra, viene así condicionado.

—oO—

¿De qué carencias se habla? Sirvan como referencia los ejemplos siguientes, con la menor alusión po-

sible a las tan desgastadas «reformas estructurales» pendientes.

— La estrategia selectiva de actividades industriales y terciarias (balbuceante en Ministerio de Economía).

— Los criterios de promoción de inversiones industriales y la ayuda a la adaptación estructural (incipiente sólo en M. Industria).

— Política de apoyo al ajuste de pequeñas y medianas empresas para un más elevado nivel de eficacia (por mucho que se hable no creo que esté clara aún en el país).

— Políticas de empleo consecuentes, con recalificación y trasvase en el centro.

— Estrategia concreta de integración gradual...

— Política agraria, criterios precios garantizados, importaciones, potencial exportador, etcétera.

— Reconsideración global de la eficiencia en la distribución comercial.

— Criterios estructura transportes y energía.

— ¿Modificaciones importantes sistemas financieros?: Criterios coste crédito oficial, tipos interés, nuevas instituciones...

— Criterios coste servicios públicos, tarificación, imputación...

—oO—

No parecen elementos, problemas, precisamente superficiales. En realidad su resolución condiciona el potencial todo de la economía española. No se nos diga que tan sólo los gobiernos estables por autoritarios pueden encauzarlos: toda Europa está en ello, con grados diversos de energía política. Pero también es cierto que un horizonte mínimo de 3-4 años y una buena base de votantes son condiciones de eficacia para esta política de largo y profundo alcance. Que cada uno saque las implicaciones políticas.

CENTIMS



# BC BANCO CENTRAL, S.A.

## DIVIDENDO ACTIVO COMPLEMENTARIO

El Consejo de Administración de este Banco, haciendo uso de la facultad que le confiere el artículo 40 de los Estatutos sociales, ha acordado el reparto de un dividendo activo complementario, número 96, por los beneficios del ejercicio de 1978, con arreglo al siguiente detalle:

	Nominal	Impuesto	Líquido
A las acciones en circulación comprendidas entre los números 1 al 52.688.292	29.448	4.417	25.031

El expresado dividendo se hará efectivo, contra presentación de los correspondientes Extractos de Inscripción, a partir del día 2 de enero próximo, en las Oficinas Centrales y en todas las Sucursales y Agencias de la Entidad.

Madrid, 28 de diciembre de 1978  
EL SECRETARIO GENERAL  
Juan Bule Hombre

## INVIERTA EN DIAMANTES

### DIAMANTERA CATALANA, S. A.

se los ofrece a su justo precio

con las máximas garantías

DIPUTACION, 249, 3.º, 2.ª — BARCELONA - 7

Ruego me manden información sin compromiso por mi parte

DON .....  
 CALLE ..... POBLACION .....  
 PROVINCIA ..... TELEFONO .....

## COCHES DESAPARECIDOS



Encargada su búsqueda a  
**BRUJULA**

Ausias March, 26 - Barcelona-10  
Teléfonos 302-70-18, 302-70-96 y 381-18-86

LLAMENOS URGENTEMENTE SI LE HA  
DESAPARECIDO SU COCHE

Servicio permanente laborables y festivos  
Equipos especializados en la recuperación de vehículos  
Colaboran, además, Radio Taxi de Barcelona

### COCHES:

SEAT 124 D: B-5111-Y, marrón oscuro, B-871.952, amarillo, MA-9360-I, blanco, B-0895-AG, blanco, FAM: T-78.205, blanco, B-5060-B, azul marino, 1430: B-1879-BU, beige, 1800 SPORT: A-8497-G, crema metalizado, B-3415-S, azul marino, 1600 SPORT: B-883.354, calabaza t. negro, 850 COUPE: B-728.292, rojo, 850 ESP: B-1184-I, blanco, 850: B-493.278 azul, 850 ESP 4 P: B-1712-G, blanco, 600 D: B-568.480, hueso, 600 E: J-48.150, blanco, B-635.455, rojo, B-608.506, azul claro, B-633.226, amarillo, B-534.481, blanco, B-699.582, hueso, B-621.128, amarillo, B-543.121, beige, B-403.446, blanco, 127: B-6170-AF, blanco, B-2175-K, rojo, 1430: B-8443-B, azul marino, O-7417-E, verde oscuro, B-9496-J, granate, B-714.058, blanco, B-846.342, blanco, B-0548-L, blanco cap. negra, B-5250-L, blanco, B-756.169, blanco, B-4819-Y, marfil, B-861.838, blanco, 1430 FAM: B-0529-I, azul, 1430-1600: B-3254-AV, blanco, 1430-1800: B-6935-AX, blanco, 132-1800: B-8689-BD, champañita metalizado, B-0809-Z, azul marino, B-1230-BL, gris met., 131-1600: B-2851-CL, blanco, B-0984-DF, beige metalizado, B-5488-BL, naranja, B-1232-BD, blanco, B-5087-BU, amarillo arena, B-3131-BX, blanco, 131 FURGONETA: B-0128-CJ, blanco, 131-1800-CLX: B-7904-CW, verde met. 131-1430: B-4758-BU, blanco, B-0060-BS, verde, 133: B-1065-CK, blanco, MORRIS MG: B-762.294, hueso, AUSTIN VICTORIA: B-9460-BB, rojo, MINI COUPER: B-5395-AK, morado, B-0981-AJ, verde amarillento, B-8954-AD, rojo t. negro, 850: B-859.722, rojo t. blanco, B-7358-K, rojo, RENAULT R-12-TS: FAM: B-4070-DG, azul metalizado, B-4886-BZ, amarillo, R-5: M-6561-BC, verde metalizado, B-8614-CY, amarillo, B-1840-W, naranja, TS: B-7133-CJ, azul metalizado, B-6829-BB, rojo, R-8: B-2305-BJ, amarillo, B-7279-AG, beige claro, R-4: B-4634-AC, blanco, B-1329-CP, azul, FURGONETA: B-4315-CT, blanco, SIMCA 1200 ESP: B-3042-BV, blanco t. negro, B-9422-DB, azul turquesa, t. negro, EBRO FURGONETA F-108: B-1083-AZ, beige, DKW FURGONETA: B-2422-W, amarillo claro, LAND ROVER: B-6263-DG, oro t. blanco, B-5746-S, blanco, CITROEN 2 CV: B-906.642, beige, FURGONETA: B-601.653, gris.

### MOTOCICLETAS:

BULTACO FRONTERA 74: B-9062-CM, roja, FRONTERA MK-11 370 CC: B-7723-DG, azul, OSSA PHANTON 250: B-2969-BG, azul y naranja, MONTESA ENDURA 75: B-2497-DD, roja, DERBI 2002: B-3796-CZ, roja y negra, DUCATI 500 TWIN: B-3808-CU, azul, MOBYLETTE: Placa Mpal. 68.526, naranja.

SI VE ALGUN COCHE ABANDONADO, LLAMENOS, GRATIFICAMOS

# notas y recortes

● Fabián Estapé ha concedido una entrevista en la que vapulea a modo a Abril, Camacho y Redondo por su pobre participación en el ya célebre debate televisado, y pone en guardia sobre lo que pueda acontecer en las próximas semanas, porque hay muchas empresas (que por cierto no estuvieron representadas en el coloquio de marras), que no se encuentran en condiciones de pagar salarios recortados en el trece por ciento. «Alguien debería haber hablado —sugiere el pugnaz catedrático y economista— del valor del importe acumulado de las quiebras y suspensiones de pagos en el año 1978».

● Recogiendo la sugerencia de mi admirado profesor, trataré de cubrir esa laguna con unos cuantos datos de mi propia cosecha, de los cuales se desprende con claridad meridiana que los siniestros mercantiles durante el año recién terminado proliferaron en escalada impresionante.

Así puede comprobarse en el estadillo que transcribo a continuación, en el que se especifican las suspensiones de pagos y quiebras registradas en la región catalana a lo largo del presente decenio:

Año	N.º	Pasivo en millones de pesetas
1971	66	3.360
1972	37	1.127
1973	68	2.760
1974	160	10.225
1975	143	7.825
1976	165	9.404
1977	201	15.150
1978	250	28.000

● No poseo datos completos sobre las suspensiones de pagos en el conjunto del Estado, pero no cabe duda de que en 1978 han batido también todas las marcas conocidas hasta la fecha. Baste considerar que sólo dos de los descabros ocurridos fuera de nuestra región —Babcock y Sarrío— rebasan en pasivo el de las doscientas cincuenta empresas catalanas que se han visto precisadas a llevar sus libros al juzgado en solicitud de moratoria.

A continuación va la lista de los once percances ocurridos el último año, que desbordan los mil millones en deudas declaradas:

Millones de pesetas: Babcock Wilcox, metalurgia, Bilbao, 16.000; Sarrío Papelera de Leiza, 15.700; La Montañesa, papel, Zaragoza, 5.400; MPI, Cía. Inversiones, Barcelona, 4.600; Sistemas Navales y Criogénicos «Crimavis» (astilleros), 4.300; Felipe Fuster, abonos, Madrid, 2.400; Enclavamientos y Señales, Barcelona, 2.090; Astilleros y Construcciones, Vigo, 2.090; Arsa, hierros, Valencia, 1.900; Isolux, aparellaje eléctrico, Madrid, 1.300; Construcciones e Ingeniería, Madrid, 1.100.

● Ejecutivo de J. Tarradellas Mur por 2,5 millones contra Industrias Plásticas Simo, y preparatorios de Lisban por 1,4 millones contra Hilaturas Auxiliares, S. A., y de Industrias del Papel y la Celulosa por 33 millones contra Jaime Umberto Argemí.

● Magistratura de Trabajo subasta varias fincas de calle Progreso, Badalona, propiedad de Establecimiento Mecánico, S. A., valoradas en 78 millones.

● Suspensiones de pagos que acaban en liquidaciones y disolución. Acero Inoxidable Hispano Suiza pone todos sus bienes a disposición de los acreedores para que procedan a enajenarlos.

Similar desenlace tiene Margui Lamarca, S. A., fábrica de género de punto, cuyo activo será liquidado por una comisión de acreedores compuesta por Hilaturas Llaudet, Seda de Barcelona y Tintes Viscosán.

Lo mismo acontece con Preparación e Hilatura Textil, S. A., cuyos activos se encargará de vender una comisión integrada por los Bancos Exteriores y de Barcelona, Corcoy, Seda y Manufactura Auxiliar. Por último, Confecciones Panter's, S. A., cuyos bienes serán vendidos al mejor postor por una comisión que comprende a Puig Codina, Textil Batallé y Antoni Moya.

● Tras un período de silencio respecto a la marcha de las negociaciones Rumasa-Banús para la compra por parte de la primera de un importante paquete de acciones de la segunda (que hubiera sido, desde luego, mayoritario) puede afirmarse que las conversaciones han llegado a su final definitivo, sin haberse alcanzado acuerdo alguno. La ruptura de las conversaciones acaba de ser confirmada al semanario «Editor» por un alto cargo del «holding» de Ruiz Mateos.

● El Ayuntamiento de Barcelona acordó solicitar permiso para la emisión de deuda pública por más de 3.000 millones de pesetas, al once por ciento de interés bruto. Queda por ver quién es el valiente dispuesto a tomar esos titu-

los, porque la Corporación barcelonesa no goza precisamente de fama de puntual cumplidora de sus obligaciones.

Para muestra, un botón. Estos días se ha convocado asamblea general de tenedores del Ferrocarril Metropolitano de Barcelona (sociedad privada municipal), para examinar la situación —deplorable— creada en relación al pago de los cupones vencidos y títulos amortizados.

Ya lo dice el refrán: paga lo que debes, y sanarás del mal que tienes. Y otro asevera: quien siembra vientos, recoge tempestades.



● Por lo demás, en esto de las suscripciones públicas, las hay de todos colores. Un gran Banco industrial lanzó días atrás 4.000 millones en bonos de caja, y hubo de ampliar sucesivamente el cupo hasta 7.500 millones, porque los suscriptores se los quitaban de las manos.

En cambio, no han corrido la misma suerte los 40.000 millones de deuda del Estado emitida hace pocas semanas. A estas horas todavía quedan colgados picos cuantiosos en poder de los Bancos que se comprometieron a colocar la operación. En la duda de si la rentabilidad ofrecida era bruta o neta, muchos ahorradores optaron por abstenerse.

● La Asociación Española de Productoras de Fibras Químicas, con el objeto de aclarar ciertas cifras que últimamente se han difundido, referidas a las capacidades de producción y al consumo nacional de fibras artificiales y sintéticas, debe señalar en favor de una exposición veraz que en el pasado año 1977, la capacidad instalada de las empresas españolas se cifró en 320.000 toneladas de fibras químicas, habiéndose registrado en aquella anualidad un consumo industrial de 245.000 toneladas.

La utilización fue del orden de un 70 por ciento, que debe atribuirse a la regresión del mercado

y a las grandes importaciones que incidieron desfavorablemente en la utilización de las factorías españolas, cuya producción durante el pasado año, fue de 220.000 toneladas de fibras químicas, en vez de 148.000 toneladas que erróneamente se ha divulgado.

Durante el año 1978, las capacidades se han incrementado ligeramente. La producción nacional se estima alcanzará las 250.000 toneladas en una utilización del 77 por 100, aproximadamente, y el consumo nacional previsto es de unas 262.000 toneladas.

● Edición extraordinaria de fin de año de la revista «Cataluña Económica», que dirige Emilio Serrano Montijano. Se abre con un artículo de José M.º Rivero, director general de Comercio e Industria de la Generalitat, sobre el impacto de esta institución en la vida económica de nuestra región. Siguen trabajos de Alfredo Molinas, presidente del Fomento del Trabajo Nacional; Juan Rigol, secretario general de Pymec; Casimiro Molina, presidente de Banco Atlántico; José M.º Prats, consejero-director general de Gesmo; Alvaro Alvarez, presidente de Maquinista Terrestre y Marítima; Martín Masvidal, consejero-delegado de Gamesa; José Capmany, director de la Federación Empresarial de la Industria Química Española; Adolfo Taboas, director general de Hispano-Alemana de Construcciones (grupo Rumasa); Alejandro Fábregas, presidente del grupo Cefisa, y otras plumas ilustres.

Del editorial de la revista, un párrafo significativo: «Se ha dicho, a veces, que los españoles servimos muy bien para el dos de mayo, pero no para el tres. A ver si demostramos, en la nueva etapa del país, que los hombres que intervenimos de una forma u otra, a cada nivel, en los asuntos económicos, somos útiles a la patria en todos los días del año.»

● Insólita felicitación navideña. Harry Walker acompaña este año su «Christmas» de un caramelo a modo de «píldora de la felicidad». «Esta píldora mágica no es más que un símbolo —explica la empresa—, pues el optimismo y felicidad que le deseamos en estas fechas, depende en gran parte de nosotros mismos y de la fuerza de voluntad que pongamos en alcanzarlo, a pesar de la crisis, la inflación y los problemas de todo género. Por ello —aconseja al destinatario— tómese la píldora, autosugestionándose, haga un esfuerzo y sea feliz. Aunque tan sólo endulce su boca pasajeramente, lo más importante es que usted mismo consiga endulzar su vida, al menos durante las fiestas.»

F. B. S.

# la bolsa, actualidad

Como prevelamos, pocas variaciones en esta última semana de 1978 que, muy de acuerdo con lo que ha sido el año, se caracteriza por las incógnitas políticas.

El martes nuestra inefable TVE analizó la leve baja del índice barcelonés en un auténtico alarde informativo, ya que en dicho día no hubo sesión. Dicha baja, no obstante, se produjo el miércoles con 0,50 puntos que dejan paso al jueves a un práctico equilibrio en el que quien haya sabido esperar puede adquirir a menos de 3 pesetas cupones de Iberduero mientras los de FEC-SA siguen a peseta o los de Hidrola a 6, y todo ello más el posible 30 por ciento de desgravación fiscal. Por fin el viernes apareció algún indicio de los habituales tanteos alcistas de cierre de año con un escaso 0,49 que es, no obstante, suficiente para equilibrar prácticamente el saldo semanal.

Los comentarios se centran en el expresivo espectáculo ofrecido por el vicepresidente económico y dos líderes sindicales en un coloquio que es más bien un monólogo a tres bandas y con dos de ellas en permanente fuera de juego. Para acabar de arreglar el panorama, se abre otro paréntesis político, ¿y van?, con nuevas elecciones. Lo que decíamos: un final adecuado a lo que ha sido el año.

Un año en el que el índice, al cerrar a 91,26, arroja una pérdida promedio del 8,7 por ciento. Dicha cesión es notablemente inferior a las del 37 por ciento en 1977 y del 28 por ciento en 1976, pero sin olvidar su carácter acumulativo. Un dato expresivo es que desde 1975 la capitalización bursátil ha perdido casi 600.000 millones y el ahorrador que ha invertido en el desarrollo del país no sólo no ha recibido por ello el lógico premio, o siquiera la justa retribución, sino que ha perdido en términos reales el 80 por ciento de su inversión, más el adicional castigo moral y fiscal. Estamos, pues, ante un auténtico disparate que si primero lo sufría exclusivamente el ahorrador, y a menudo entre el aplauso de los necios, lo empieza ya a pa-

gar la sociedad entera. Las cifras del paro serían uno de los más expresivos, y dolorosos, indicadores del precio al que se está pagando la demagogia.



Analizando 1978, lo primero que deberíamos preguntarnos es si realmente ha existido la Bolsa. Y es que, como señala el informe de Gesmo, su débil pulso cotidiano y la escasez del volumen negociado, superior no obstante al de 1977, permiten darle.

A nivel más concreto, el índice ha oscilado mayoritariamente entre las cotas 95 y 105. En realidad el primer cuatrimestre transcurre por debajo del 100, con el mínimo de 88,5 a 21 de marzo, mientras entre mayo y setiembre lo hace por encima, con el máximo de 112,4 a 9 de mayo, para volver el último trimestre a moverse por debajo y en especial al diluirse las esperanzas puestas en el Referéndum.

Sería también interesante analizar la correlación existente entre las bajas y los principales actos terroristas, si bien desdibujada por la creciente multiplicación de éstos y la progresiva gangrena de las empresas.

Sectorialmente las mayores bajas corresponden a Textiles y Papelera con un 38 por ciento y a Químicas con un 30, mientras sólo los Bancos cierran algo por encima del valor inicial.

Como factor de dicha evolución debe citarse el elevado nivel de incertidumbre socio-política que conlleva una grave dosis de confusiónismo tanto teórico como práctico. Podríase incluso afirmar que 1978 ha sido

el año en que de nuevo, y pese a la creciente gangrena económica, ha prevalecido la política y aún conceptuando como tal a lo que por ella entienden nuestros políticos.

Paralelamente aparecen ego-biantes tensiones de liquidez, en parte agravadas por los efectos compensatorios de la mejor marcha del sector exterior, que han engendrado una desafortada alza en el coste del dinero. Esta, unida a una muy escasa productividad, no sólo ha colapsado cualquier proyecto inversor mínimamente serio, sino que ha acabado de distorsionar la afluencia a Bolsa del ya harto escaso ahorro.

A todo ello se suman los endémicos defectos internos del mercado bursátil, especialmente perceptibles con motivo de las ampliaciones que, por otro lado, han permitido la compra de buenos valores a precios casi simbólicos. Lamentablemente los esfuerzos para la Reforma de la Bolsa, especialmente intensos a principios de año, se hallan totalmente colapsados. Especial atención merecen las peculiaridades del mercado catalán, tema en el que, por cierto, el órgano oficial de la Bolsa madrileña sigue mostrando un penoso, pero quizás significativo, partidismo.

La Bolsa inicia pues 1979 sumida en una evidente desconfianza, en buena parte reforzada por la ausencia de dinero. Pese a ello, en 1979 la Bolsa puede y debe recuperar las funciones que le son propias. Y entiendo por tales no a las del pasado, sino a las que corresponden a un modelo de economía social de mercado. Sobre estas perspectivas y sus aspectos concretos volveremos en el próximo comentario.

José María PRATS

**Juguetes**

**R. CORTES**  
BORRELL, 120 y  
Av. San ANTONIO M.º CLARET, 462

## anuncios oficiales

### Hidroeléctrica de Cataluña, S. A.

Barcelona  
PAGO DE CUPONES DE OBLIGACIONES

Se pone en conocimiento de los señores tenedores de obligaciones de esta Sociedad, emisiones 1957, 1969, enero 1971, 1961 y 1970, que el pago de los intereses cuyos números de codificación, cupón, vencimiento e importes líquidos, a continuación detallamos:

Emisión 1957: codificación, 24448001; cupón, 43; vencimiento, 1-1-79; pesetas por cupón, 28.6875.

Emisión 1969: codificación, 24448007; cupón, 19; vencimiento, 5-1-79; pesetas por cupón, 32,50.

Emisión Enero 1971: codificación, 24448009; cupón, 16; vencimiento, 15-1-79; pesetas por cupón, 40.

Emisión 1961: codificación, 24448002; cupón, 36; vencimiento, 19-1-79; pesetas por cupón, 29.5375.

Emisión 1970: codificación, 24448008; cupón, 17; vencimiento, 28-1-79; pesetas por cupón, 40.

Se harán efectivos en nuestra Caja de Valores (avenida José Antonio, 632 - 4.º - 3.ª) todos los días de 9 a 13, y en las entidades:

**BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO URQUIJO Y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS**

así como en los siguientes Bancos: de Bilbao, Catalana, Central, Comercial Transatlántico, Español de Crédito, Exterior de España, Garriga Nogués, Guipuzcoano, Herrero, Mas Sardá, Mercantil de Tarragona, de Sabadell, de Santander, Sindicato de Banqueros de Barcelona, de Vizcaya y Zaragoza, en sus sucursales y agencias, y en todas las oficinas de las Cajas de Ahorros de España.

Barcelona, 28 de diciembre de 1978  
EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

### Hidroeléctrica de Cataluña, S. A.

Barcelona  
Amortización de Obligaciones Series A. B. y C. (Cia. de Fluido Eléctrico, S. A.) y Emisión 1957

Se pone en conocimiento de los Sres. tenedores de las Obligaciones Series A. B. y C., emitidas por la absorbida «Compañía de Fluido Eléctrico, S. A.», y de la Emisión 1957, que en los sorteos celebrados el día 12 del corriente mes, ante el Notario de esta ciudad don Angel Martínez Sarrion, han resultado amortizados los siguientes títulos: 1.592 de 500 pesetas y 245 de 375 pesetas, de la Serie A., 2.777 de 500 pesetas y 368 de 375 pesetas de la Serie B., 1.791 de la Serie C. de 500 pesetas que corresponden al año 1977 y 1.390 títulos de la Emisión 1957, sorteo correspondiente al año 1979, cuyas numeraciones constan en los anuncios publicados en el «Boletín Oficial del Estado», número 302, páginas 28.636 y 28.637, de fecha 19 de diciembre actual.

El reembolso de los títulos amortizados, de las series A. B. y C., será por su valor nominal, a partir del 31 del corriente mes, y los de la Emisión 1957, a partir del primero de enero del próximo año, a razón de 974.426 pesetas deducidos los impuestos, podrán hacerse efectivos en la Caja de Valores (avenida José Antonio, 632 - 4.º - 3.ª, Barcelona (7)), todos los días de 9 a 13 y en las Entidades:

**BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO URQUIJO Y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS**

así como en los Bancos: de Bilbao, Catalana, Central, Comercial Transatlántico, Español de Crédito, Exterior de España, Garriga Nogués, Guipuzcoano, Herrero, Mas Sardá, Mercantil de Tarragona, de Sabadell, de Santander, Sindicato de Banqueros de Barcelona, de Vizcaya y Zaragoza, en sus sucursales y agencias, y en todas las oficinas de las Cajas de Ahorros de España.

Barcelona, 27 de diciembre de 1978  
EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

### Alena, S. A.

Se pone en conocimiento de los señores obligacionistas de la Sociedad —Emisión 1973— que los intereses correspondientes a la anualidad 1978 se harán efectivos a partir del día 1 de enero de 1979, a razón de 37,75 pesetas líquidas, contra presentación del cupón número 5, en los siguientes Bancos de Madrid y Barcelona:

Banco de Santander  
Banco Comercial Transatlántico  
Banco Central  
Banco Exterior de España  
Banca Mas Sardá

Madrid, 15 de diciembre de 1978  
El Secretario del Consejo de Administración

### Térmicas del Besós, S. A.

BARCELONA  
SORTEOS PARA LA AMORTIZACION DE OBLIGACIONES DE LAS EMISIONES «ENERO 1974» Y «ENERO 1975»

Se pone en conocimiento de los Sres. tenedores de obligaciones de esta Sociedad, Emisiones «Enero 1974» y «Enero 1975» que el próximo día 10 de enero, a partir de las 13:00 horas, en el Centro de Tratamiento de la Información, S. A. (CENTRISA), Córcega, 373, tendrán lugar ante el notario de esta plaza, don Angel Martínez Sarrion, y con asistencia de los Sres. Comisarios, los sorteos para la amortización de las 2.383 obligaciones «Emisión Enero 1974» y de las 3.525 obligaciones «Emisión Enero 1975» correspondientes al año 1979.

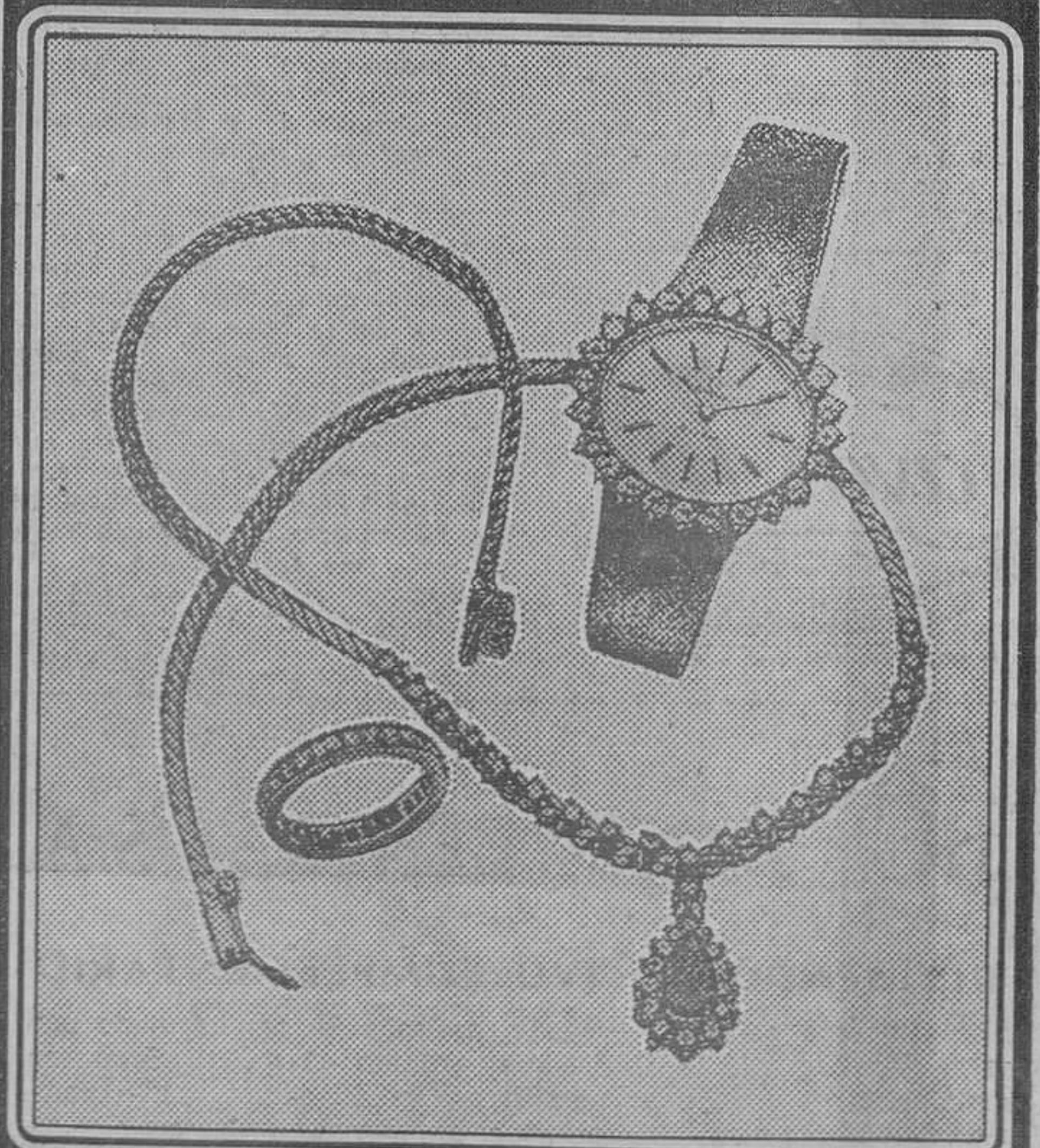
Posteriormente se publicarán las listas de los títulos que resulten amortizados en dichos sorteos, teniendo efectividad a partir del 24 de enero los de la «Emisión Enero 1974» y a partir del 27 de enero los de la «Emisión Enero 1975».

Barcelona, 18 de diciembre de 1978  
EL DIRECTOR GENERAL J. M. BADIA

## ANUARIO CATALAN DE LA CONSTRUCCION



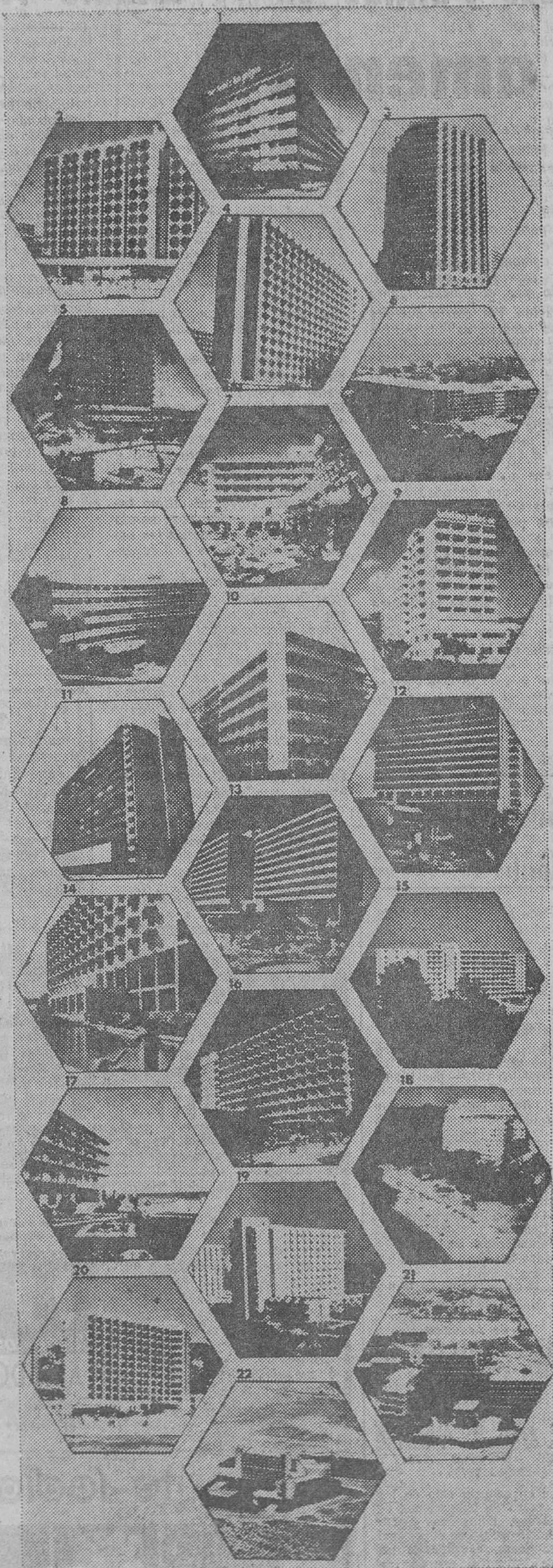
## LOS VALORES ETERNOS DE GEMS & GOLD ART GALLERY



**GEMS & GOLD**  
ART GALLERY  
**GD**

muntoner, 128. tel. 254 33 70  
barcelona - 36

# HOTELES AGRUPADOS, S.A.



## La mayor cadena española de hoteles en propiedad

Conocemos su problema...  
y tenemos la solución.

**Flexibilidad**  
**Servicio**  
**Especialización**  
**Y por supuesto**  
**Buenos precios!**

### CENTRAL DE RESERVAS

Hoteles Agrupados, S. A.  
Torres de Jerez  
Plaza de Colón, 2  
MADRID-4  
TELEFONO: (91) 410 10 36  
TELEX: 43324 Hoga e - 43322 Hoag e  
CABLE: HOTASA

#### Madrid

1 Hotel R. Los Galgos

#### Benidorm

2 Hotel Las Ocas  
3 Hotel Los Dálmatas  
4 Hotel Los Pelicanos  
5 Hotel Las Garzas

#### Tenerife

6 Hotel Las Aguilas  
7 Gran Hotel Los Dogos

#### Torremolinos

8 Hotel Las Palomas  
9 Hotel Los Patos

#### Córdoba

10 Hotel Los Gallos

#### Sevilla

11 Hotel Los Lebreros

#### Mallorca

12 Hotel Los Mastines  
13 Hotel Los Chihuahuas  
14 Hotel Los Canarios  
15 Hotel Los Mirlos  
16 Hotel Los Tordos

#### Menorca

17 Hotel Los Cóndores  
18 Hotel Los Gavilanes  
19 Hotel Los Milanos  
20 Hotel Los Pingüinos

#### Ibiza

21 Hotel Los Loros

#### Fuerteventura

22 Hotel Los Gorriones

Ponemos a su disposición:

- 13.000 plazas hoteleras
- 4.500 empleados
- 400.000 m<sup>2</sup> construidos
- 360.000 m<sup>2</sup> de jardines



PLACA DE ORO AL MERITO TURISTICO

# EL "BARÇA" GOLEADOR

## Borró del campo a un Zaragoza que falló un penalty con empate a cero y que no fue el rival temido

### Sólo media hora aguantó el Español al Las Palmas en el estadio Insular

#### Primera División

##### RESULTADOS

Santander - Hércules	0-2
Valencia - Sevilla	5-2
Salamanca - Rayo Vallecano	1-1
R. Madrid - R. Sociedad	2-1
Barcelona - Zaragoza	5-0
Las Palmas - Español	3-0
At. Bilbao - At. Madrid	2-1
Burgos - Gijón	0-2
Huelva - Celta	1-2

##### CLASIFICACION

R. Madrid	14	7	5	1	27	17	20 + 6
Gijón	14	8	2	4	22	16	18 + 4
Barcelona	14	8	1	5	31	15	17 + 3
Ath. Bilbao	14	7	3	4	26	16	17 + 3
Las Palmas	14	6	5	3	21	15	17 + 3
Valencia	14	7	3	4	19	14	17 + 3
At. Madrid	14	5	6	3	28	24	16 + 2
Sevilla	14	5	5	4	26	22	15 + 1
R. Sociedad	14	6	2	6	20	18	14
Español	14	6	1	7	16	20	13 - 1
Zaragoza	14	6	0	8	21	25	12 - 2
Burgos	14	2	8	4	17	21	12 - 2
Salamanca	14	4	4	8	14	20	12 - 2
Hércules	14	6	0	8	12	17	12 - 2
Rayo Vallecano	14	4	3	7	12	17	11 - 3
Santander	14	4	2	8	17	27	10 - 4
Huelva	14	4	2	8	14	26	10 - 4
Celta	14	3	3	8	12	25	9 - 5

#### Segunda División «A»

##### RESULTADOS

Elche - Cádiz	3-0
Murcia - Coruña	1-0
Algeciras - Alavés	2-1
Getafe - Sabadell	2-1
Málaga - Baracaldo	2-1
Jaén - Granada	0-0
Osasuna - Valladolid	0-0
Terrassa - Castilla	0-0
Betis - Almería	4-0
Ferrol - Castellón	2-1

##### CLASIFICACION

Betis	16	8	6	2	25	10	22 + 6
Castilla	16	10	2	4	26	16	22 + 6
Valladolid	16	9	3	4	14	9	21 + 5
Granada	16	8	5	3	19	15	21 + 5
Algeciras	16	9	2	5	22	16	20 + 4
Málaga	16	7	5	4	20	11	19 + 3
Almería	16	8	2	6	22	21	18 + 2
Elche	16	6	5	5	21	17	17 + 1
Alavés	16	6	4	6	18	12	16
Osasuna	16	6	3	7	22	23	15 - 1
Getafe	16	6	3	7	20	25	15 - 1
Terrassa	16	5	5	6	9	13	15 - 1
Jaén	16	6	3	7	17	24	15 - 1
Cádiz	16	5	4	7	20	21	14 - 2
Castellón	16	3	8	5	13	15	14 - 2
Murcia	16	4	6	6	12	18	14 - 2
Coruña	16	4	4	8	19	22	12 - 4
Sabadell	16	2	8	6	16	21	12 - 4
Baracaldo	16	4	2	10	12	25	10 - 6
Ferrol	16	2	4	10	15	28	8 - 8

## El Gijón amenaza

La jornada final de 1978 fue bastante propicia para los equipos que jugaban fuera de sus lares, y el Sporting de Gijón el más beneficiado por su triunfo a domicilio, pues se queda en segundo puesto en solitario, a dos puntos del líder, Real Madrid. Con ello asegura una mayor emoción al torneo, lo que redundará en beneficio del mismo.

Apoiado en la racha de eficacia goleadora de Quini, el equipo asturiano confirma su escalada de los últimos encuentros y su triunfo en el campo del Burgos, le sitúa en segundo lugar de la clasificación —real y positiva— del Campeonato. El Burgos no tuvo su día, pues el fallar por dos veces el lanzamiento de un mismo penalty, resultó decisivo para su derrota.

Junto al Sporting hay que destacar a Hércules y Celta, que vencieron también en campo contrario. Los alicantinos dan un firme paso al frente en sus esperanzas de huir de los peligrosos lugares de la cola, pues sus dos puntos se puede decir que valen cuatro al quitárselos precisamente al Santander, otro equipo de la zona baja de la clasificación. Otro tanto se puede decir del Celta que, si bien sigue colista, logra también dos valiosos positivos a costa del Huelva, rival en idéntica mala si-

tuación, y tendrá con ellos esperanzas para remontar, en 1979, hacia mejores posiciones en la clasificación. Por cierto que los vigueses tendrán así un motivo más de alegría para compensar esa despedida de año que (por negativa del Huelva a jugar el sábado por la noche o en la mañana dominguera) deberán pasar en Madrid la Nochevieja. Las uvas les sabrán mejor, mientras que al Huelva, todo lo contrario... pese a tomarlas en casa.

El Rayo logró un positivo en su desplazamiento a Salamanca y mejora también sus posibilidades, lo que no es más consuelo tal como está la Liga. Con estos resultados también aumenta el interés en la cola, al disminuir las distancias entre los equipos.

o lo que respecta a los equipos catalanes, el arcelona cerró el año con goleada al Zaragoza y por lo tanto con dos puntos más que le permiten seguir for-

mando parte de ese cuarteto de terceros, a tres puntos reales y positivos del líder. Buen final de los azulgrana que, además, son los máximos goleadores del torneo, y a un solo gol del equipo menos batido. Pero como que no reparten bien sus goles (demasiados en casa y escasos fuera) su clasificación no es la buena que podía ser si en campo contrario lo hicieran mejor. Esperemos que lo consigan en 1979.

El Español terminó con mala imagen 1978, pues su derrota en el Estadio Insular llegó ya con más claridad de la habitual en sus últimos partidos. No acaban los blanquiazules de enderezar su camino. Confiemos que en cuanto recupere hombres importantes lesionados y se pongan en forma los que no lo están pise en 1979 mejor senda de la que ha recorrido en el año que termina.

El Valencia venció al Sevilla, en plan ya más goleador, con lo que sus «millonarios» parecen empezar a rendir. El equipo levantino está en el grupo de terceros... gracias a ser el mínimo goleado del torneo, tras haber pagado millones por hombres de ataque, y ser en cambio sólo el décimo equipo goleador del torneo.

El duelo entre vascos y madrileños se resolvió en favor del Atlético, que superó a su rival más claramente en juego que en marcador, gracias a la buena actuación del meta madrileño que salvó a su equipo de un fuerte correctivo.

El líder venció con apuros a la Real Sociedad, que se adelantó en el marcador, pero no pudo impedir que, en el segundo tiempo, tras quedarse con un hombre menos por expulsión de su defensa central, el Real Madrid lograra el gol del triunfo. Al parecer, al entrenador donostiarra no le pareció muy justa ni la derrota ni la expulsión (por dos tarjetas amarillas) de su jugador...

En Segunda División, el Betis goleó en su campo y el Castilla se llevó un punto del terreno del Terrassa (con lo que comparten ambos el primer puesto. El Sabadell, derrotado en terreno del Getafe, completó una jornada poco propicia a los equipos catalanes. No fue así en el grupo «catalán» de la B, pues salvo la derrota del Lleida en el campo del líder, el resto sacaron algo positivo, con los triunfos del Barcelona Atlético y Girona, en campo contrario, y el del Sant Andreu en casa. El Nàstic logró una igualdad sin goles en campo del Ceuta y se mantiene a dos puntos del líder.

M. PULIDO BERMEJO

#### Según el diario yugoslavo «Sport»

### Holanda, mejor selección europea y Krankl en el «once ideal»

Belgrado, 31. — Holanda ha sido designada como la mejor selección europea de fútbol del año 1978, al término del tradicional referéndum de fin de año que organiza el diario yugoslavo «Sport».

Unos sesenta periodistas de la prensa europea especializada han participado en la consulta, que ha dado la siguiente clasificación:

1, Holanda, 301 puntos; 2, Italia, 244; 3, Austria, 108; 4, Ale-

mania Federal, 100; 5, Polonia, 73; 6, Inglaterra, 46; 7, Francia, 30; 8, España, 23; 9, (ex aequo), Suecia y Checoslovaquia 2; 11, Hungría, 1.

Este referéndum ha permitido, por otra parte, formar de la siguiente manera el «once ideal» europeo:

(Francia), Cabrini (Italia), Keegan (Inglaterra), Haan (Holanda), Platini (Francia), Krankl (Austria), Rossi (Italia), Renssenbrink (Holanda).

#### LIGA INGLESA

Arsenal-Birmingham	3-1
B. City-M. City	1-1
Everton-Tottenham	1-1
I. Town-Chelsea	5-1
M. Ud.-W. Bromwich	3-5
O. P. Rangers-Leeds Ud.	1-4
Wolverhampton-Coventry	1-1

Se suspendieron por mal tiempo:

Aston Villa-Bolton  
Middlesbrough-D. County  
Nottingham-N. City  
Southampton-Liverpool.

CLASIFICACION: Liverpool y Everton, 33 puntos; West Bromwich, 31; Arsenal, 29; Nottingham F., 27; Leeds United, 26; Bristol City y Coventry, 25; Manchester U. y Tottenham, 24; Aston Villa, 23; Southampton, 20; Ipswich Town y Derby County, 19; Manchester City y Norwich, 18; Bolton, 17; Middlesbrough, 16 O. P. Rangers, 15; Wolverhampton, 12; Chelsea, 10 y Birmingham, 8.

#### LIGA PORTUGUESA

Victoria del Oporto	
Barreirense - Oporto	1-2
Viseu - Benfica (aplaz. lluvia)	
Beira Mar - Braga	2-1
Famalicao - Belenenses (ap. llu.)	
Estoril - Marítimo	0-0
Guimaraes - Académico (ap. ll.)	
Sporting - Varzim	2-0

#### LIGA GRIEGA

Goleó el AEK	
Olympiakos - Panathinaikos	3-2
AEK - Serres	5-0
Egaleo - Rodas	2-1
Apollon - Heraklis	3-1
Ethnikos - Aris	2-0
Paok - Kastoria	4-2
Yannina - Larissa	5-0
Kavalla - Ofi	4-0
Pananaiki - Panionios	3-1

Encabeza la clasificación el AEK, con 22 puntos; seguido del Olympiakos, con 21; Aris, 20; Ethnikos, 19.

#### La próxima jornada

##### Primera División

Santander - Valencia  
Sevilla - Salamanca  
Rayo - Madrid  
R. Sociedad - Barcelona  
Zaragoza - Las Palmas  
Español - Ath. Bilbao  
At. Madrid - Burgos  
Gijón - Huelva  
Hércules - Celta

##### Segunda División «A»

Elche - Murcia  
Coruña - Algeciras  
Alavés - Getafe  
Sabadell - Málaga  
Baracaldo - Jaén  
Granada - Osasuna  
Valladolid - Terrassa  
Castilla - Betis  
Almería - Ferrol  
Cádiz - Castellón

##### Segunda División «B»

GRUPO II  
Vinaroz - Jerez  
Portuense - C. Sotelo  
Lleida - Ceuta  
Gimnastic - S. Andreu  
Badajoz - Cacereño  
Linares - D. Zafra  
Barcelona At. - Olímpico  
Girona - Sevilla At.  
Córdoba - Onteniente  
Eivissa - Levante

##### Tercera División

GRUPO III  
Villarreal - Vall d'Uxó  
Badalona - Andorra  
Europa - Endesa  
La Cava - Monzón  
Malgrat - Gavá  
Hospitalet - Mahonés  
Barcelona - Reus  
Olot - Horta  
Figueres - Masnou  
Júpiter - Acero

#### La próxima quiniela

Santander-Valencia	X 2
Sevilla-Salamanca	1
Rayo-Madrid	1 X 2
R. Sociedad-Barcelona	1 X 2
Zaragoza-Las Palmas	1
Español-Ath. Bilbao	1 X
At. Madrid-Burgos	1
Gijón-Huelva	1
Hércules-Celta	1
Elche-Murcia	1
Coruña-Algeciras	X
Sabadell-Málaga	1
Castilla-Betis	1 X 2
Cádiz-Castellón	1

Para la comodidad de sus pies calce el ancho que precise

EL MISMO LARGO. CINCO ANCHOS

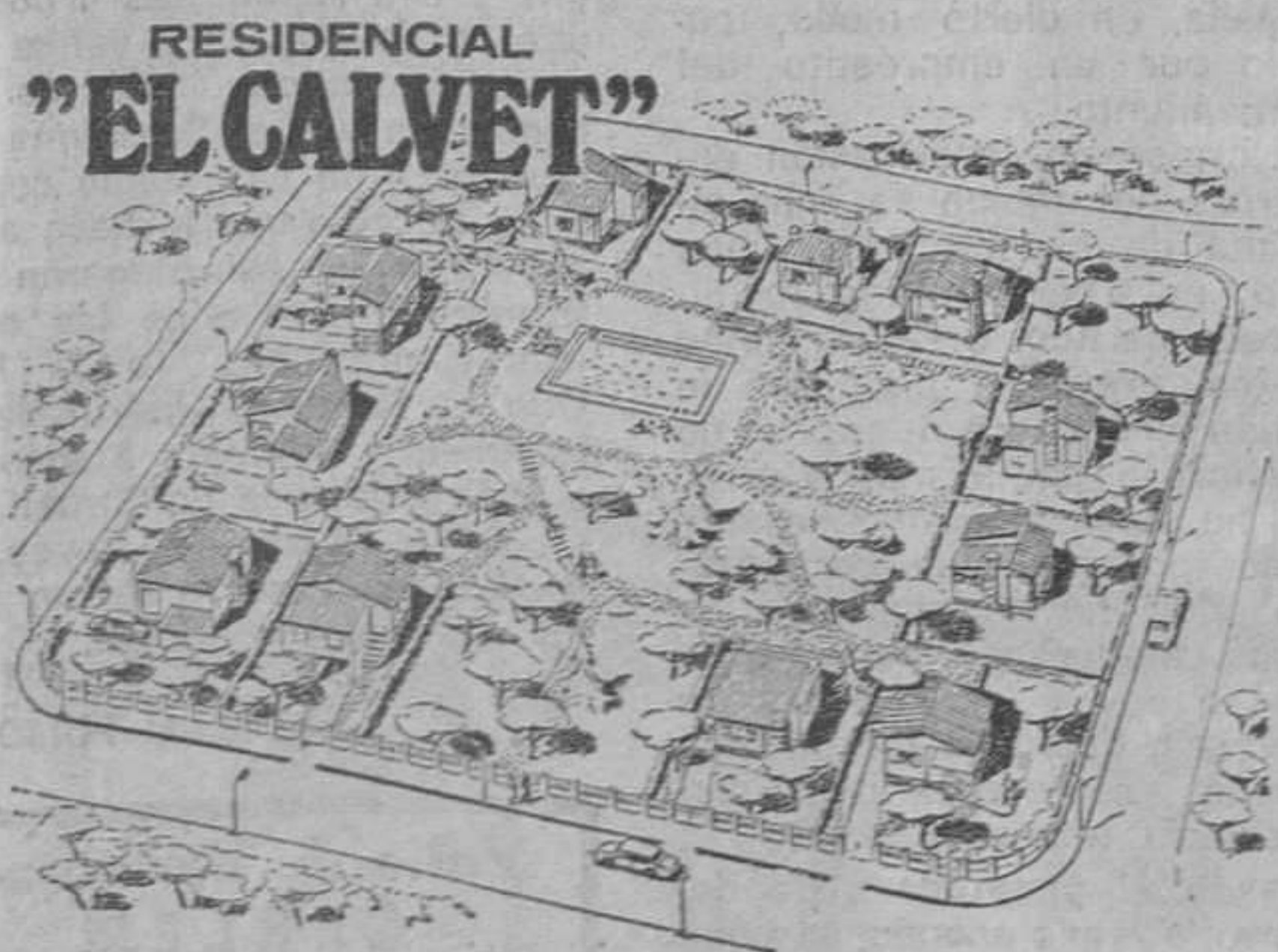


Calce como a medida

CALZADOS CLAR

ARAGÓN, 247 (Junta Pblo Cataluña)

Teléf. 215 23 46 - Barcelona-7



RESIDENCIAL "EL CALVET"  
UNO DE ESTOS CHALETS  
con su terreno, con todos los servicios de urbanización incluidos, con PISCINA PRIVADA en el interior de la manzana SERA SUYO por 1.800.000 Ptas.  
Entrada a convenir. Resto hasta en 15 años  
OFERTA UNICA PARA LOS 29 PRIMEROS INTERESADOS  
Infórmese hoy mismo en los tels. 243-20-04 y 243-20-05

## Desde 1818 ANIS Y RON PUJOL

ESCOLES MOGLI  
A partir dels 2 anys  
NOVES INSTAL·LACIONS  
PEDRALBES  
Informació a hores conv.  
TELEFON: 204 44 02. DE DILLUNS A DIVENDRES

- Mitja Pensió
- Autocar a domicili.
- Bilingüisme
- Maternal
- Parvulari
- General Bàsica
- BUP
- Coeducació

## auto-rádios

OCHO 8 NUEVE

DESDE 13.800,- PTAS.

AHORA MISMO LE INSTALAMOS EN SU COCHE UN  
AUTO RADIO CASSETTE  
CON DISPOSITIVO ANTI-ROBO  
GRATUITO

Ultima Novedad  
ALARMAS ELECTRONICAS PARA COCHE

Local I - Rocafort, 89/Local II - Juan de Garay, 1 y 3  
(junto P.º Maragall)  
Local III - Gran Vía Carlos III, 81-85  
(Diagonal-Travesera de Las Cortes) Barcelona  
SERVICIO TECNICO PROPIO

Barcelona, 5 - Zaragoza, 0

# Uvas con goleada azulgrana

## Los aragoneses, que fallaron un penalty, no fueron el rival esperado y no supieron cortar nunca la avalancha de juego barcelonista

Si el Barcelona pudo comerse los turrones de Navidad con alegría y tranquilidad, gracias a su victoria en el «cérby», otro tanto podrá hacer con las uvas de despedida a 1978 y bienvenida al 79, tras su abultado triunfo frente al Zaragoza, un rival que, por su actuación en el campo del Español, en los inicios del torneo, y por su reciente victoria sobre el Real Madrid, parecía iba a resultar más adversario de lo que en realidad fue.

Pues hay que señalar que los maños no tuvieron su noche, y que si en los primeros minutos de juego se movieron bien, y dieron la sensación de que podían dar un susto... el que verdaderamente lo dio fue el colegiado señor Alvarez Marguenda.

### Presentación... y despedida

El árbitro, que hacía su presentación en el «Camp Nou», tuvo una actuación digna de que su presentación significase también su despedida arbitral. Y lo decimos bien claro, aprovechando el 5-0 del marcador, para que no se pueda tildar de severo nuestro comentario, en intento de justificar un resultado contrario al equipo azulgrana, pero tampoco creemos justo para el fútbol pasar por alto su negativa actuación por el hecho de que el partido se resolviera con claridad en favor de quien lo mereció.

El andaluz señor Alvarez Marguenda pudo muy bien trastocar el normal desarrollo de un partido con sus peregrinas decisiones, que le hubieran convertido en el deseado protagonista. Sin embargo, hubo suerte, y el fallo del penalty por Antich, y el gol de Krankl al minuto, evitaron la complicación de un partido que, pese a todo, visto el juego de ambos contendientes, nos figuramos hubiera terminado también con victoria azulgrana.

Y el caso es que el señor Alvarez empezó dando la sensación de que iba a pitarlo todo. Y en seguida usó de las amonestaciones verbales para cortar todo conato de juego duro, y como primera medida ante la exhibición de tarjetas. Pero en

la primera jugada, a los 6 minutos tan sólo, en la que debió ser valiente y consecuente con su comienzo, se quedó mudo. Fue una infiltración de Heredia por la derecha, perseguido y acosado por un defensa. El azulgrana aguantó la entrada de su rival y se metió en el área con ventaja. Pero el defensa porfió y terminó derribándolo claramente cuando el azulgrana se le escapaba ya hacia puerta. El claro penalty lo fue para todos menos para el colegiado.

A continuación, minuto 10, el señor Alvarez puso el «broche de oro» a su actuación, «viendo» penalty en una falta de Janjo a Ramos, que hizo que éste se cayera sin balón y al tropezar el zaragocista con Ramos, tendido en el suelo, en su intento de irse hacia puerta, cayó también el aragonés. El gesto del señor Alvarez fue claro y contundente. ¡Penalty!, para que vieran los miles de espectadores que era mucho más listo que ellos y había visto el penalty donde no lo fueron capaces de verlo ninguno de ellos.

Pero Antich no lo vio tan claro y lanzó alto el máximo castigo, perdiendo así la oportunidad de adelantar a su equipo en el marcador. Y como a los 12 minutos, en un error de la defensa maña, Krankl estuvo hábil y rápido, haciéndose con el balón y marchándose hacia puerta batiendo a Nieves en su salida. Luego ya tuvo menos importancia la actuación arbitral, y el penalty de India a Carrasco (que se había llevado el balón con habilidad desde casi medio campo) a medio metro de la línea de meta y a dos del poste, cuando el azulgrana iba a enviar un centro peligrosísimo, puede

ser discutido por algunos; pero en nuestra opinión era penalty y desde luego mucho más que el señalado anteriormente. Lo lanzó Krankl, desvió Nieves, pero el propio Krankl remachó el gol, y con el 2-0 en el marcador, el partido adquirió ya un tono más suave y con un Barcelona cada vez más lanzado y un Zaragoza más flojo.

Porque hemos de insistir en que el equipo aragonés, sobre todo para los que recordaban su actuación en Sarriá, decepcionó mucho. Aunque no todo fue culpa suya, sino que hay que tener en cuenta que Asensi, beneficiado por el paréntesis liguero con un descanso que le hacía mucha falta, volvió por sus fueros de auténtico armador del equipo, y no sólo mantuvo su eficacia goleadora de los últimos encuentros (con lo que tapaba en parte su bajón físico), sino que incluso la aumentó con dos goles, uno de ellos de gran belleza. El partido de Asensi fue completo, de punta a cabo, y como que se vio acompañado por la gran actuación de Neeskens, el centro-campo fue pronto netamente azulgrana. De lo que se benefició principalmente su punta de ataque en la que además se contaba con la rapidez y peligrosidad de Carrasco, por lo que Heredia y Krankl pudieron demostrar su eficacia, y lo hicieron a fondo.

Los zaragocistas, con Antich de hombre libre, habían dispuesto el marcaje de Krankl por Camus, mientras que Lasa e India se mantenían en sus puestos vigilando a Carrasco o Heredia, según los azulgrana intercambiaban sus posiciones. En el centro del campo las parejas eran Sánchez-Victor, Neeskens-Arrúa y Asensi-Oñaederra, y en la defensa azulgrana, con Olmo de «libero», Ramos marcaba a Juanjo, mientras que el Zaragoza intentaba el trueque constante de posiciones entre Amorrortu y Alonso para despistar a Miguéli y Zuviría. Pero como Olmo tenía una gran noche y Zuviría cada vez está más eficaz, no lograron más que algunas vacilaciones de Miguéli, pero superadas por el despiste y la inoperancia de Alonso (recién «Kubala-boy») que tuvo que ser sustituido.

Así, con bastante tranquilidad en la parte de atrás, el Barcelona empezó a imponerse en el centro del campo, y ello permitió a los hombres de ataque crear jugadas de gol que, además, rubricaron con eficacia notable.

### Tres goles muy bonitos

Y ya con el marcador en clara ventaja a los 21 minutos, luego el gol más bello de la noche, y uno de los más bellos de mucho tiempo, a los 25 minutos, al sacar, en forma templada, Heredia, una falta cerca del córner, y rematar Asensi, casi en plancha, peinando con su cabeza el balón y elevándolo hacia atrás para sorprender a todos, y a Nieves en su inútil intento, logrando un gol de billar. Cuatro minutos después, Zuviría pasa a Carrasco que se mete y tira duro desviando la defensa y el nuevo remate de Krankl lo salva Nieves a córner.

A los 30 minutos, Amorrortu lanza un centro-chut que falla Miguéli, en su intento de cortar el centro, y Alonso y Arrúa de remachar el gol, a dos pasos de Mora. A los 35, jugada genial de Heredia que deja el balón a Asensi, pero éste, para tirar con la izquierda, ha de driblar a dos contrarios, y finalmente lanza



En el minuto 20, Carrasco fue trabado por India dentro del área y el colegiado, esta vez sí, señaló el correspondiente penalty. Arriba vemos la buena estirada de Nieves rechazando el disparo del goleador Krankl, y abajo podemos ver el remate definitivo del delantero centro azulgrana, que bate irremisiblemente al portero y capitán zaragocista. — (Telefoto EFE)

alto, fuera por poco. A los 40, centro de Heredia a Krankl que corta la defensa a córner. A los 43, Víctor y Oñaederra pierden un gol por exceso de pases ante la defensa azulgrana. A los 45, Krankl roba un balón casi en el centro del campo, y tras dos quiebros, lanza un pase perfecto a Asensi que éste remata en el momento preciso, con dureza y colocación, batiendo la salida de Nieves. Es el 4-0 que cierra el primer tiempo

Y para hacer bueno el refrán de «No hay quinto malo», y hacer justicia al gran partido de Heredia, llega el 5-0 a los 24 segundos de iniciada la segunda parte. Heredia, con un quiebro perfecto, se hace con el balón en el círculo central, en terreno azulgrana, cruza de campo y avanza en perpendicular, perseguido por varios rivales, y al acercarse al área, y cuando espera el pase a un compañero, larga un tiro raso y colocado

que se cuele junto al poste. Un bonito gol que cierra el marcador.

Luego, hubo más ocasiones para ambos equipos, en más cantidad las azulgrana, si bien los zaragocistas buscaron el del honor y dieron ocasión a Mora de cosechar merecidos aplausos por tres buenas paradas; pero el resultado quedó inamovible, al perder Sánchez un gol hecho que le dio Krankl en jugada iniciada por Heredia y al irse fuera un cañonazo de Neeskens en jugada individual, lo mismo que un cabezazo de Arrúa al larguero y fuera.

### Buenos deseos

Un resultado, y un partido, en definitiva, que permiten al Barcelona despedir 1978 con alegría y con esperanzas y buenos deseos de que 1979 venga cargado de éxitos... para lo que hace falta que el Barcelona juegue fuera de su estadio con similar eficacia que lo hace en el suyo. Si es así, llegarán los triunfos y con ellos las máximas aspiraciones en la Liga. Que la felicidad disfrutada en Navidad, y la alegre bienvenida al Año Nuevo la confirmen con un buen regalo de Reyes, en Atocha, es nuestro deseo para los azulgrana y afición.

Manuel PULIDO

## FICHA DEL PARTIDO

### RESULTADO

BARCELONA, 5 (Krankl, a los 12 y 21 minutos; Asensi, a los 25 y 45, y Heredia, a los 46).

ZARAGOZA, 0.

### ALINEACIONES

BARCELONA: Mora (3), Ramos (2), Miguéli (2), Olmo (3), Zuviría (3), Neeskens (4), Sánchez (2), Heredia (4), Krankl (4), Asensi (capitán) (4) y Carrasco (3).

ZARAGOZA: Nieves (capitán), Lasa, India, Camus, Antich, Oñaederra, Alonso, Víctor, Amorrortu, Arrúa y Juanjo.

### SUSTITUCIONES

En el minuto 69, Félix (1) sustituyó a Sánchez. En el Zaragoza, Pérez Aguerri salió por Alonso, en el minuto 52, y Barrachina por Lasa, en el 75.

### SAQUES DE ESQUINA

El Barcelona botó 5 (4 y 1) y los «maños» 1 (1 y 0).

### TIROS A PUERTA

Los azulgrana efectuaron 16 (12 y 4) de ellos 10 bien dirigidos, incluidos los goles. Los blanquiazules realizaron 10 (2 y 8) de ellos 3 bien dirigidos.

### FALTAS

Se sancionaron 21 (12 y 9) por parte barcelonista, con dos fueras de juego y un penalty y 24 (18 y 6) por parte zaragocista, con un penalty.

### TARJETAS

Fueron amonestados Alonso (17), Víctor (41) y Arrúa (52).

### ARBITRO

Dirigió la contienda el colegiado andaluz señor Alvarez Marguenda, mal.

### OTROS DETALLES

Noche agradable, trece grados de temperatura antes de iniciarse el encuentro, y gran entrada en el «Camp Nou», unos 85.000 espectadores en las gradas.

**CARPINTERIA DE ALUMINIO PUERTAS-TERRAZAS GALERIAS-VENTANAS MAMPARAS DE BAÑO**

**VHERMETIC, S.A.**  
TELS. 308 3950 / 308 4613  
BARCELONA-5

### APARTAMENTOS A ESTRENAR

TERRAZA SOBRE EL MAR

500 M. ROC SAN CAYETANO

Parking, piscina, trastero, etc., etc.

Acabados gran calidad

Cocina totalmente equipada

PLAYAS ARCO DE BARRA

Informe: Tel. 215-56-67

DIRECTO CONSTRUCTOR

¡ESCOJA HOY!

Otros equipos franceses, en particular el Red Star, el Rouen y el Rennes, conocieron esta temporada serias dificultades económicas.

El equipo, situado en el último lugar de la primera división, tiene pocas posibilidades de seguir en el cuadro de honor.

El Reims bajó a segunda división en 1964, ascendió de nuevo a la primera en 1966 y sólo pudo mantenerse en ella en 1970 gracias a la «repesca».

### Valle de Benasque

**CERLER**

Apartamentos duplex a estrenar

Construcción en piedra

72 m.2 vivienda más 40 m.2 de jardín

Máxima calidad. Parking incluido

Situación junto pistas de esquí

DIRECTO PROPIETARIO

TELEFONO: 215-59-07

Opiniones

**BOSKOV: «Tuvimos un día negro»**

Con toda amabilidad, a pesar de la goleada encajada, nos atendió el preparador yugoslavo, enrolado en el Real Zaragoza, Boskov. No parecía muy molesto por el cinco a cero, aunque tampoco estaba contento, claro...

—El Zaragoza ha tenido un día negro. Sobre todo en el primer tiempo que hemos demostrado estar muy verdes.

—A su juicio, ¿cuáles han sido las causas de la derrota?

—El Barcelona tiene hombres como Asensi, por ejemplo, que no desaprovechan una oportunidad de gol, si se les presenta, marcan. Al Zaragoza le falta esto. Somos un equipo inocente, sin experiencia. También ha influido que Antich fallase el penalty. Si hubiésemos marcado, todo habría sido distinto.

—¿Tiene algo que criticar a sus jugadores?

—Han cumplido mis órdenes con disciplina. No puedo decir que me hayan desobedecido. Con tranquilidad y trabajo, aún podemos ganar muchos puntos.

—Le preocupa esta goleada encajada?

—Se ha de tener en cuenta que contamos con varios jugadores jóvenes y para ellos no es fácil jugar con tranquilidad en un estadio como éste, y ante más de ochenta mil espectadores.

—¿Por qué cambió a Alonso?

—Por cansancio. «Pichi» Alonso estaba fatigado y decidí dar entrada a Pérez Aguerri.

—El Barcelona es muy superior al Zaragoza?

—No. No creo que el Barcelona sea «muy» superior al Zaragoza. Pero los azulgrana cuentan con siete u ocho jugadores de talla internacional, austriacos, holandeses, españoles...

—¿Algo más que añadir?

—Que fue una lástima el fallo de Antich en el penalty. Luego, en el gol de cabeza de Asensi, un tanto muy bonito, por cierto, Oñaederra, que estaba justo al lado del capitán azulgrana, no le tenía que haber dejado rematar. No se pueden dar estas oportunidades. Nada más. ¡Felices fiestas!

—Igualmente.

**Ath. de Bilbao, 2 - At. de Madrid, 1**

San Mamés volvió a vibrar con esta victoria

Bilbao, 30. — Justa victoria local que se fraguó en la segunda parte, en la que se consiguieron los tres goles, tras una primera mitad de contención por parte de los madrileños con un juego poco espectacular.

Sin embargo, tras la reanudación los vascos —muy animados siempre por su público—, dieron la medida de todas sus posibilidades y pudieron vencer con más facilidad.

GOLES. — Dani (51), Sarabia (84) y Leal (85).

ATHLETIC DE BILBAO. — Irribar; Tirapu, Núñez, Villar (Sarabia); Guisasola, Alexanco; Dani, Irureta, Aitor, Vidal y Argote.

ATLETICO DE MADRID. — Navarro; Capón, Sierra, Guzmán; Pereira, Eusebio (Ruiz); Leal, Ayala, Rubén Cano, Alberto (Bermejó) y Rubio.

**Valencia, 5 - Sevilla, 2**

Solsona sigue impresionando a la afición che

Valencia, 30. — Con siete goles se ha despedido la Liga en el estadio Luis Casanova por este año. Siete goles que no equivalen a un gran partido puesto que, pese a que el marcador funcionó bastante, el juego desarrollado por ambos equipos dejó bastante que desear.

Una vez más, el Valencia se movió durante todo el encuentro gracias a las habilidades, y en algunos casos a las genialidades, de hombres como Solsona y Kempes, que hoy volvieron a dar su verdadera talla.

GOLES: 1-0, Kempes (22 minutos); 2-0, Bonhof (34 m.); 2-1, Montero (45); 3-1, Bonhof de córner directo (65); 4-1, Kempes de penalty (74 m.); 4-2, Montero (77 m.); 5-2, Solsona (85 m.).

Arbitró de Sosa Martín, mal, con afeanes de protagonismo.

VALENCIA: Manzanedo, Cerveró, Palmer (Arias), Cordero, Botubot, Bonhof, Diarte, Saura, Felman (Castellanos), Solsona y Kempes.

SEVILLA: Gustavó, Blanco, San José, Alvarez, Jerolami, Jaén (Sánchez Barrios), Viji, Juan Carlos, Montero, Rubio y Bertoni.

**Burgos, 0 - Gijón, 2**

Los castellanos ya no consiguen ni empatar

Burgos, 31. — No hay reparo alguno que oponer al justísimo triunfo del Sporting, a su paso por el Plantío. Los asturianos han dado toda una lección de fútbol moderno, frente a un Burgos desdibujado, que en muchos lances del partido no tuvo su día.

La jugada clave, que pudo cambiar el resultado, se registró a los 38 minutos del primer tiempo: un penalty dudoso señalado a Doria, por entrada a Viteri; la máxima pena la lanzó Valdés y detiene Castro, pero el árbitro ordena lanzar de nuevo el penalty, por estimar que Rezza había entrado en el área antes del lanzamiento. Protesta de los asturianos y Valdés, en su segundo intento, estrella el balón en el poste izquierdo. Una ocasión de oro, desperdiciada y el Burgos, a raíz de esta jugada, estuvo prácticamente a merced del Gijón. El equipo asturiano ha demostrado sobradamente su posición en la tabla, con un

GOLES

0-1 (24'). Penalty por despeje de Navajas con la mano. Lanza Quini y marca.

0-2 (49'). Gran jugada de Ferrero, centro sobre Quini, y gol de éste.

ARBITRO. — Dirigió el encuentro el colegiado catalán, López Cuadrado. Amonestó a Rezza, a los 38 minutos de la segunda parte. La labor de colegiado ha sido en líneas generales muy casera y poco convincente. El penalty señalado contra el Sporting fue muy riguroso.

BURGOS: Gorospe; Gómez, Salas, Igartua; Navajas, Carreño; López, Valdés, Viteri, Chazarreta (Moret) y Pachín.

SPORTING: Castro; Redondo, Cundi, Doria; Rezza, Mesa; Morán, (Abel), Joaquín, Quini, Ciriaco y Ferrero. A los 18 m. del segundo tiempo, Abel sustituyó a Morán.

**QUINI: «Aspiramos a ganar la Liga»**

«Lo único que pido a 1979 es continuar con el Sporting de Gijón, porque tras el triunfo de hoy en El Plantío, aspiramos a ser campeones de Liga», ha declarado el sportinguista Quini, al término del partido Burgos-Sporting de Gijón.

Más adelante, el jugador señaló: «No me interesa ganar el Pichichi, ya que lo único que me interesa es el título de Liga con el Sporting».

**Salamanca, 1 - Rayo, 1**

Equitativo empate con un juego de poder a poder

Salamanca, 31. — Planteó bien el partido el Rayo Vallecano y fue sin dud alguna justo el reparto de puntos que se estableció en el estadio Helmántico.

Quizá por oportunidades y por ocasiones de gol sobre todo en los diez últimos minutos mereció el Salamanca mejor suerte, pero puesto esto en el contrapeso también es de destacar la perfecta organización defensiva del Rayo del primer período y la elasticidad de sus contraataques

cuando el Salamanca consiguió el empate.

Fue un encuentro entre dos equipos que han puesto en evidencia que se tenían mutuamente y en el que la partida de los nervios ha estado en contra del Salamanca que contó con ocasiones clarísimas de haber aumentado el marcador pero también debemos considerar que el Rayo ha hecho un partido muy bien organizado en el que sus hombres han demostrado una excelente preparación física y el que sobre todos ha sobresalido el debutante Hierro.

GOLES: Minuto 23: 0-1, jugada de Francisco, con centro sobre el área, falla la defensa salmantina y Landaburu remata a placer. Medio minuto de juego del segundo tiempo, 1-1, jugada en el área del Rayo Vallecano y Félix es agarrado por Hierro, decretándose penalty, Amarillo lo transforma en el gol del Salamanca.

Dirigió el encuentro el colegiado balea señor Borrás del Barrio, regular.

SALAMANCA: D'Alessandro, Enrique, Bustillo, Amarillo, Balbino, Tomé (Chaparro), Félix Juanito, Angel, Castronovo y Báez.

RAYO VALLECANO: Hierro, Nieto, Uceda, Tanco, Rocamora, Fermín (Flores), Francisco, Landaburu, Clares, Puig Solsona y Marian.



Carrasco debutó en el «Camp Nou», defendiendo al primer equipo del F. C. Barcelona. Cuajó una buena actuación a la que solamente le faltó la rúbrica de un gol. Lástima. — (Foto EFE)

**Racing, 0 - Hércules, 2**

Los montañeses dieron los dos puntos de aguinaldo

Santander, 31. (Efe.) — Como si de un «regalo navideño» se tratara, el Racing «cedió» los puntos al Hércules de Alicante, que le batió por dos goles a cero, en una triste despedida de 1978 en «El Sardinero».

Los alicantinos llegaron al feudo santanderino sin demasiadas pretensiones, pero se encontraron con un Racing apático, que hizo concesiones, y fue en el segundo período cuando vinieron los goles, luego de una primera mitad sin historia, si bien los locales presionaron más y tuvieron ocasiones de hacer goles.

Ninguno de los dos equipos hizo un buen encuentro, aunque en contraste con los errores de los norteños estuvo el amor propio y combatividad de los alicantinos. La labor del meta visitante Amador fue espléndida y en buena parte a él debe el Hércules el resultado obtenido.

GOLES. 18 minutos del segundo tiempo, 0-1, centró De Juan y Kustodic remató el balón a placer. 44 minutos, 0-2, Macanás, ganando la acción a la defensa racinguista, logró chutar sobre puerta y batir al meta Damas.

Arbitró el colegiado gallego, señor Carreira Abad, bien.

RACING. — Damas, Díaz, Junco (Madariaga), Preciado, Genupi, Rojo II, Javi, Macizo (Barrero), Quique, Jiménez y Marcos.

HERCULES. — Amador, Ergesto, Baena, Portu, Giuliano, Aracil, Abad (Macanás), Saccardi, Kustodic, Juan y Verde (Carcelén).

**En Brasil hacen balance**

Río de Janeiro, 31. — El resumen anual de «Jornal do Brasil» es un tanto escéptico respecto al presente y futuro del fútbol en este país.

«El principal hecho del fútbol brasileño en 1978 —señala— fue una copa del mundo lamentablemente perdida, y el fracaso de Hellstroem (Suecia), Gentile (Italia), Krol (Holanda), Tesor las teorías del técnico Claudio Coutinho, como así la inoportuna interferencia del almirante Heleno Nunes en la formación del equipo.»

También la copa del mundo significó, para el rotativo, «El momento de gloria de Dirceu, el disgusto de Zico, la ausencia de Rivelino y, por encima de todo, la certeza de que el fútbol brasileño, al contrario de lo que pensaban muchos, no reencontrará su camino en la europeización de sus métodos y sistemas».

«Fracasó también nuestro fútbol en la Copa Libertadores», añade el diario, acotando que el campeonato nacional fue «víctima del gigantismo, incontrolable a estas alturas».

Con todo, ve un punto positivo: el «Guaraní» de Campiñas, uno de los equipos «menores», resultó campeón brasileño, y «reveló —dice— por lo menos un nuevo crack para nuestros campos: el atacante Careca».

En Río de Janeiro, el héroe fue el Flamengo, que venció en las dos vueltas del campeonato y, en consecuencia el campeonato del estado de Río de Janeiro.

El resto de los episodios más destacados son: la venta de Rivelino a Arabia Saudita; la idea de Marinho al Cosmos de Nueva York; las desavenencias con Paulo César, y la violencia en el fútbol.

«Jornal do Brasil» tiene una «ligera desconfianza» que 1979, en términos futbolísticos, «no deberá ser mucho mejor que 1978». — (Efe).



**MULLER: «Quizá no merecimos tantos goles»**

Con la misma tranquilidad de siempre, apareció el «mister» azulgrana en la sala de Prensa. No parece que a Muller le afecten mucho los resultados ya que, haya ganado o perdido el Barcelona, su actitud es siempre igual, la procesión en todo caso debe ir por dentro cuando los resultados son adversos.

—En primer lugar he de decir que el Zaragoza no fue un enemigo tan fácil como el resultado parece indicar. Suerte tuvimos de que el rival no marcara primero, cuando Antich lanzó el penalty fuera. Si llegan a adelantarse ellos hubiesen ido a más.

—¿Mereció el Barcelona tantos goles?

—Quizá no. Pero supimos aprovechar todas las oportunidades que se nos presentaron. Por eso en el segundo tiempo, ya con el 5-0, el equipo estuvo más conservador y todos buscaron más la jugada individual. Es lógico.

—¿No ha estado Carrasco un poco desatendido?

—No lo creo así. Recibió bastante juego aunque en unas fases del partido tocó más balones y en otras, menos.

—¿Por qué Ramos?

—Es un jugador más y también tiene sus oportunidades.

—¿Le satisfizo su actuación?

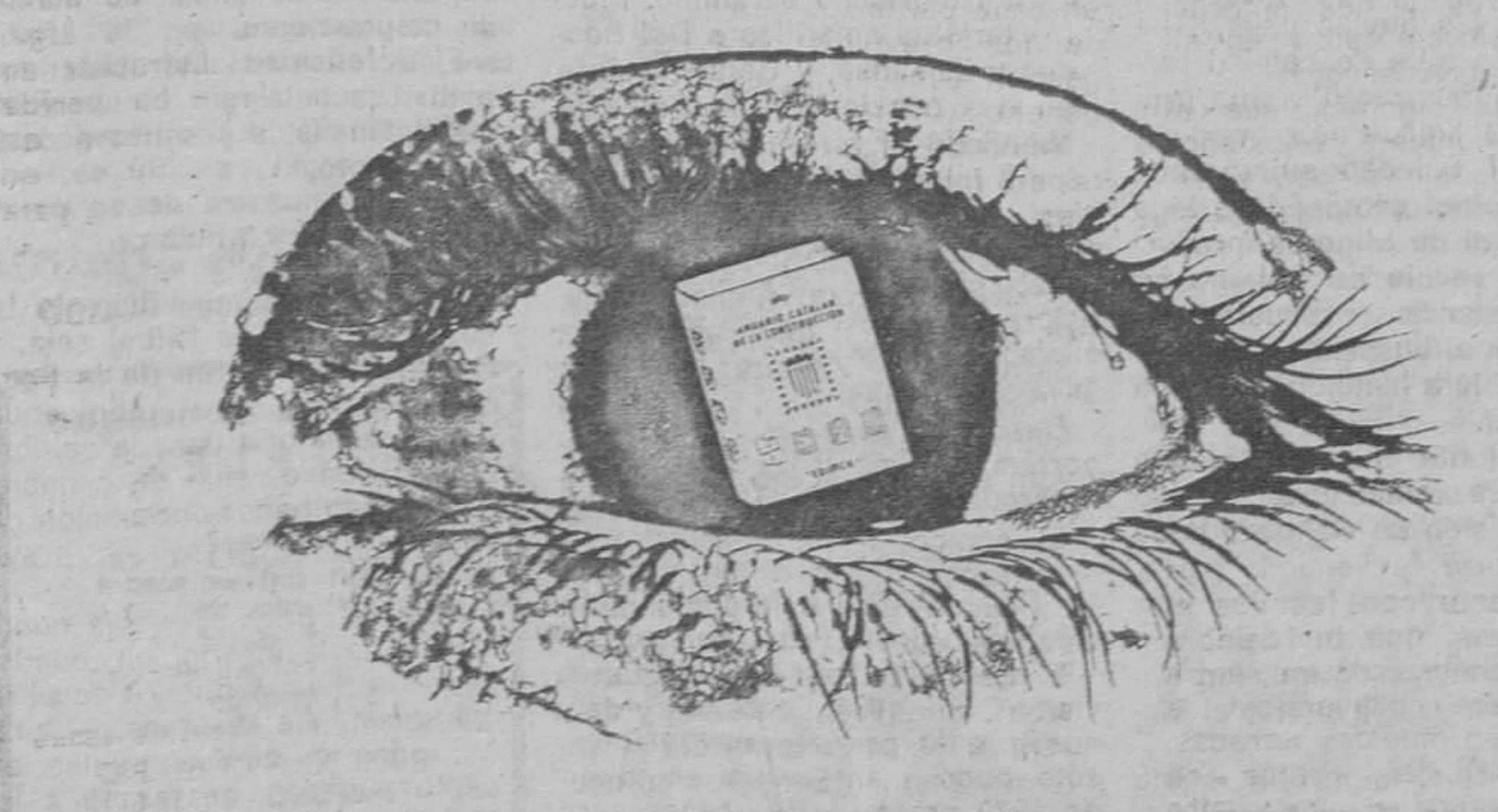
—Cuando se gana por 5-0 no es justo hacer distinciones. Ramos estuvo al mismo nivel que los demás.

—¿Y el Zaragoza?

—A pesar del resultado no ha estado mal. Tiene gente joven que promete.

—Y el señor Muller se despidió. Suponemos que se fue a terminar de comer los turrones...

X. GARCIA LUQUE



**FALTA DE SANGRE EN BARCELONA**

La sangre ni se compra ni se vende. La escasez crónica de Sangre en nuestra ciudad es un peligro para todos en cualquier momento. No podemos achacarla a nadie más que a nosotros mismos. Si no logramos hacer entrar en nuestras hábitos el he-

**PUERTO ROMANO**  
LE OFRECE  
**JUNTO AL MAR**  
(60 metros)  
**TORRE:**  
3 modelos a elegir,  
llaves mano  
TERRENOS:  
desde 400 m.2 por 24.000  
Plas. mes. 3 años  
Le Informaremos:  
Teléfono: 215-57-71

Es un consejo de la  
**CRUZ ROJA** +

Las Palmas, 3 - Español, 0

# Pésimo final de año blanquiazul

## Los españolistas, que tiraron a puerta en dos ocasiones, retrasaron treinta minutos la derrota ante un rival que le superó completamente

Las Palmas, 30. (Crónica especial de EFE.) — El Español decepcionó en el Estadio Insular porque se esperaba más de un conjunto que le plantó cara al líder, pero que, parece ser, ha entrado en el típico «bache» de todo conjunto de primera. Quiso y no pudo ante un Las Palmas muy superior en todas las líneas. El Español dio fe de vida durante los treinta minutos iniciales siendo el resto un calvario ya que cuando parecía que se recuperaba los amarillos les asetonaron un golpe mortal con el segundo gol, apuntillándolos con el tercero. Se demostró por enésima vez que el conjunto de Irulegui es un equipo irregular, y como siempre como en la famosa película, el Español sucumbió con las «botas puestas».

### Minuto 30: se acabó la resistencia

El Español montó un cuadro de marcaje muy severo, conocedor de la peligrosidad del tercio ofensivo amarillo. Lanchas sobre Maciel, Canito marcando al alma goleadora, Morete y Padilla a Gerardo. En el centro del campo la estructuración estratégica y táctica fue rígida, y de la rigidez centrocampista nació la flexibilidad canaria. Brindisi se convirtió en amo y

señor de la parcela ancha, llevando por la calle de la amargura a su marcador y creando, como en él es habitual, todo el juego de Las Palmas. Creó, canalizó, defendió y marcó un golazo, además de servir el segundo en bandeja.

En los primeros minutos del encuentro el equipo guanche tuvo oportunidades claras para abrir el marcador y hacer saltar el cerrojo, un cerrojo que se diluyó en el tiempo y en los acontecimientos. En el primer

minuto, Maciel sólo ante Urruti falló de forma lamentable lo más fácil.

A los siete, fue Félix quien tras un fallo al alimón de Fernández Amado y Canito fallaría el remate. Los diez primeros minutos fueron agobiadores y casi asfixiantes para el cuadro blanquiazul. Pasada la tormenta inicial vino la calma. Una calma que el Español no supo aprovechar por su nulidad en el ataque, ya que Pavón se desentendió del juego, o eso parecía al ofrecer una amalgama no de juego, sino de inoperancia. Por lo tanto, sólo Marañón intentó llevar los ataques, pero qué puede hacer un hombre en solitario contra el armazón defensivo de un equipo contrario cuando está bien marcado y encima nadie le apoya; Marañón predicaba en el desierto con su ejemplo.

Lo que se veía llegar llegó en el minuto treinta. Jorge recoge un balón en la medular del campo y lanzado como una flecha sortea a tantos jugadores como le salen al paso, pasando a Maciel, que se escora a la izquierda para batir a Urruti. Era el principio del fin para el Español. A partir de este momento, el dominio del cuadro de Muñoz se acentuó, tejiendo una tela de araña que aprisionó al cuadro de Sarriá como una presa fácil de aniquilar y de digerir. El silbato del colegiado cántabro salvó a los españolistas del «KO» definitivo, posponiéndolo en quince minutos.

### Del empate a tres a cero final

A los veinte segundos caía lesionado Urruti, que se recuperó pero mermado en parte de sus condiciones. Pudo ser clave y lo fue. Urruti es un baluarte inexpugnable y todo un seguro para la a veces insegura defensa que tiene delante. Y Urruti salvó lo insalvable, parando y mandando de forma magistral; gracias al guardavallas españolista ahora no estamos relatando una derrota si no más abultada si más escandalosa.

Molinos, en el minuto 61, tuvo en sus borreguiles el empate, pero su tiro, tremendo, se estrelló en la base del poste del marco defendido por Carnevalli, saliendo fuera. Fue el último cartucho válido de una pólvora que resultó estar mojada en demasía. El Español había mejorado algo en su juego, pero ese tiro fue el último signo de vida del cuadro españolista. Se hundió paulatinamente bajo la fuerza de mando de los canarios, que impusieron su ley y sus goles. Fernández Amado y Osorio desfallecieron en su forma física, dejando plena libertad a sus pares, dirigiéndolos hacia adelante en apoyo de sus atacantes.

La ofensiva amarilla canalizada desde el centro del campo martilleó la defensa y el marco españolista. Y tanta fue la presión canaria, que cosechó sus frutos, que vinieron en forma de dos goles más y un penalty escamoteado. En el minuto 56 se produjo un penalty de lo más diáfano: batido Urruti, Padilla sacó el balón que se introducía con la mano, mas Sánchez Arminio no lo señaló.

Transcurría el minuto 67 cuando Fernández Amado pierde un balón en el centro del campo, robándolo Brindisi, que centra sobre Morete, y éste, aguantando y driblando lo indecible, llega hasta el punto de penalty fusionando el segundo tanto.

Con Brindisi llegó el delirio: en el minuto 78 recoge un balón pasado por Gerardo y desde el borde del área lanza un trallazo imponente, que se cuele por la cruz de la escuadra. El estadio Insular se hundía ante este gran gol, el más bello de los tres.

El Las Palmas se afianzó aún más, y los restantes minutos que quedaban para finalizar el encuentro fue un recital de paradas de Urruti en todas las posturas; el resto del equipo no dio fe de vida, con la única excepción de Padilla.



Arriba, el primer gol de la U. D. Las Palmas, obra de Maciel, en el minuto 30. Allí llegó la debacle del Español, incapaz de contener el acoso canario. (Foto Europa Press.) — Abajo, una de las ocasiones de gol por parte blanquiazul. Un rechace en corto de Carnevalli es aprovechado por Pavón, pero Roque, apuradamente, despeja el peligro. (Telefoto EFE)

### Conclusión a lo inconcluso

El Español, cuadro dirigido por que de conjunto. El análisis por Irulegui, no demostró su empalme podría ser salvado por individualidades, no como equipo en sí. Destaquemos a Urruti y a Padilla. Los demás tuvieron una noche nefasta, perdiéndose en la mediocridad más vulgar. Está visto que las fiestas navideñas sentaron muy mal a los españolistas. Su actuación en

las Islas Afortunadas no pudo ser más desafortunada.

### Alineaciones y árbitro

Dirigió el encuentro el colegiado cántabro señor Sánchez Arminio, que tuvo una discreta labor, siendo su fallo más garrafal el no haber señalado el claro penalty de Padilla al sacar el balón con la mano. Amonestó a Fernández Amado y a Verdugo.

LAS PALMAS: Carnevalli, Estévez, Hernández, Roque, Felipe,

Félix, Maciel (Juani), Brindisi, Morete, Jorge (Nolly), Gerardo. ESPAÑOL: Urruti, Lanchas, Canito, Padilla, Verdugo, Arabi, Molinos, Osorio, Fernández Amado (Longhi), Pavón (Flores), Marañón.

### Tresor, atendido por un curandero

París, 31. — El defensa Internacional Marius Tresor, puntal de la Selección Francesa, se halla en manos de un curandero.

Según noticias llegadas a la capital francesa desde Pointe à Pitre (Guadalupe) donde Tresor pasa las vacaciones navideñas, un curandero de la isla procedió al examen de la lesión de la rodilla que tanto le molestó esta temporada.

Habiendo procedido a una incisión en la pierna enferma, pudo extraer coágulos de sangre de color «negruzco».

El defensa del Marsella manifestó encontrarse en perfecta condición física después de este tratamiento.

### Cursillo de árbitros

Ante el próximo inicio de las competiciones de fútbol sala, el Colegio de Árbitros de la Federación Catalana de Fútbol anuncia convocatoria para la celebración de un cursillo de capacitación válido para la obtención del título de árbitro oficial, previa aprobación del mismo.

Para informarse de las condiciones de la inscripción, pueden dirigirse personalmente en el local social, Vía Layetana, 94, piso 2.º, todos los días laborables, excepto sábados, de las 19 a las 21 horas.

## Opiniones

### MIGUEL MUÑOZ: «Hemos sido superiores»

En la caseta local se respiraba un aire de gran euforia. Miguel Muñoz manifestó: «El Español nos ha planteado dificultades en el primer tiempo, pero nuestra superioridad ha sido clara en todo momento, creo que el tres a cero refleja la superioridad que hemos tenido y que mereció verse compensada con más goles.»

—¿Esperaba más resistencia del Español?

—El Español ha luchado todo lo que ha podido, pero nuestro juego ha sido mucho más rápido y de mayor profundidad, lo que ha roto por completo el sistema defensivo del Español.

—¿Temí en algún momento por el resultado?

—En cualquier partido se ha de temer por el resultado, el Español es un buen equipo, correoso y muy luchador, pero a medida que iban pasando los minutos iban perdiendo fuerza hasta adueñarnos por completo de todo el campo.

—¿Está satisfecho con el tres a cero?

—Es un buen resultado, pero injusto; creo que hicimos méritos para haber marcado más goles, sobre todo en el segundo tiempo, nuestra superioridad fue total y además jugando bien y buscando siempre la boca del gol.

—¿Lo mejor de su equipo?

—Sin lugar a dudas el conjunto que hemos formado, sin destacar a ningún jugador en especial. El fútbol que hemos realizado ha sido muy eficaz pese a las dificultades que nos puso el conjunto españolista.



### IRULEGUI: «El tanteo ha sido excesivo»

En el vestuario blanquiazul, lógicamente, no había mucha alegría dado el resultado. Irulegui manifestaba al final del partido:

—Nada tengo que oponer a la victoria de Las Palmas, pero tal vez ha sido excesivo el tanteo ya que el Español tuvo algunas oportunidades de marcar.

—Cuando el marcador estaba uno a cero, ¿pensó que podría alcanzar el empate?

—Sí, creo que sí. Hubo una jugada clave en el partido, el poste de Molinos, si hubiese entrado las cosas hubieran cambiado, de todas formas Las Palmas apretó muchísimo luego, es un equipo que en su casa es muy difícil de arrancarle algo positivo, muestra de ello es su magnífica situación en la tabla esta temporada.

—¿Qué cree que le ha faltado al Español?

—Quizás un poco más de mordiente al llegar al área canaria, todas nuestras jugadas se desmelenaban dada la buena labor de sus defensas.

—¿Qué destacaría de su equipo?

—Dado el resultado creo que a nadie, aunque nuestro portero es el que ha brillado con luz propia.

—¿Algo que oponer a la victoria local?

—Insisto que no hay nada que oponerle al conjunto canario, nos ha superado en el campo y en el marcador, el Español ha luchado durante los noventa minutos, pero indudablemente Las Palmas ha tenido más aciertos que nosotros.





## Segunda División

## Getafe, 2 - Sabadell, 1

## Mal partido para fin de año

Madrid, 31. — (Especial para HOJA DEL LUNES de Barcelona.)

El Getafe ha vencido al Sabadell por dos goles a uno, en partido de fútbol correspondiente a la decimosexta jornada del Campeonato de Liga de Segunda División «A», que se ha disputado esta mañana en el campo de «Las Margaritas».

Mañana fría con nubes y mucho viento. Terreno de juego pesado y media entrada en los graderíos. El Getafe lanzó diez saques de esquina por cinco el Sabadell.

Sobre el papel el partido que esta mañana enfrentaba al Getafe y al Sabadell tenía claro color local. Pero luego a la hora de la verdad, se ha visto que las fuerzas estaban muy niveladas y los locales tenían más problemas de los previstos para quedarse con los dos puntos que les eran vitales ya que con un negativo en su cuenta no se pueden permitir muchos lujos en casa.

En el primer tiempo el Getafe jugó a favor del viento y la verdad es que comenzó haciéndolo bien, pero esto duró muy pocos minutos ya que sólo contaba con un hombre en punta. Martínez, mientras que el resto se amontonaban en el centro del campo y tanto Pepe Juan como Polo, motores del equipo, no recibían muchos balones. Por su parte el Sabadell tras los compases iniciales adelantó también a sus hombres, jugando con sólo dos defensas, Santi sobre Martínez y Silvi sobre Carmelín, mientras que el resto pasaba al centro del campo con Molet sobre Pepe Juan.

El juego transcurría en su mayor parte por el centro del campo y pocas veces se llegaba a la portería. En el minuto nueve una pared entre Polo y Salmerón terminaba con un tiro lejano del último, que detenía con algún apuro Capó, y en la jugada siguiente era Domingo quien también desde lejos obligaba a emplearse a fondo a Vidal para enviar a córner.

El juego, el mal juego, se hacía cada vez más persistente por el amontonamiento de hombres en el centro, se fallaba el pase, que a menudo era sustituido por el patadón, y nadie acertaba a poner en peligro la portería contraria. En el minuto veintiuno una internada de Valle por la derecha, con pase a Polo con centro sobre Pepe Juan, para que éste tire desde el borde del área a la media vuelta, saliendo el balón rozando el poste.

El descanso estaba cercano; faltaba tan sólo un minuto para el mismo cuando se produjo la ocasión más clara para marcar por parte del Getafe. Una falta a Carmelín en el vértice derecho del área es sacada por Polo y Santi, al intentar el despeje, saca un balón bombeado que obliga a Capó a realizar un gran esfuerzo para enviar el balón a córner, cuando ya se cantaba el gol, conservando así el resultado inicial cuando el árbitro señaló el fin de los primeros y aburridos cuarenta y cinco minutos.

Tras la reanudación el Sabadell a pesar de contar con el viento a su favor, salió descaramadamente a la defensiva y trató de conservar el valioso, para él,

empate a cero, mientras que el Getafe que apretaba mucho, carecía del mismo defecto que hace tres temporadas, no tener hombres punta que fructificaran su dominio.

En el minuto 19, Carmelín se interna por el lado derecho del área y cuando está próximo a la línea de fondo es empujado y derribado por Silvi que envía el balón a córner. El árbitro que seguía de cerca la jugada no señala el penalty y ordena sacar el córner, cosa que lo hace el propio Carmelín y Cruz desde cerca del punto de penalty cabecea con toda comodidad al segundo palo, rompiendo así la resistencia del Sabadell.

A partir de este momento el equipo vallesano abrió sus líneas, lo que propició peligrosos contraataques por parte del Getafe, bien llevados por Pepe Juan. Así tres minutos después Valle corta un balón en la línea media propia y envía sobre Pepe Juan que avanza desde el centro del campo y cuando se encuentra en la proximidad del área cede a Carmelín y éste a Martínez y Silvi en su intento por impedir el remate del delantero centro clavaba literalmente el balón en su puerta, ante la desolación de sus compañeros y alegría de los locales.

Con el dos a cero en el marcador el partido estaba prácticamente sentenciado ya que a pesar de que el Sabadell se lanzó al ataque para acortar distancias no podía superar la defensa del Getafe que con la entrada de Cruz por lesión de Cortés, había ganado en seguridad.

Faltaban seis minutos para el fin del encuentro cuando un centro de Parras desde el lado derecho dio en la mano de Salmerón, que se encontraba dentro del área. El claro penalty lo transformaba Fernández y llevaba la inquietud a las huestes locales. El Getafe trataba de perder tiempo, mientras que el Sabadell encorajinado por el gol buscaba afanosamente el empate. Sin embargo, a falta de un minuto un nuevo contraataque llevado por Pepe Juan, puso el balón en la cabeza de Martínez que sin embargo envió el balón a las manos de Capó, finalizando ya el partido con el resultado de dos a uno que puede considerarse justo.

Destacaron por parte del Getafe, Pepe Juan y Cruz mientras que en el Sabadell su mejor hombre fue Domingo, todos ellos dentro del tono mediocre con que han jugado ambos equipos.

## GOLES

1—0. Minuto 20 del segundo tiempo, noveno córner contra la portería del Getafe que saca Carmelín y Cruz totalmente libre de marcaje cabecea cómodamente el balón al fondo de las mallas.

2—0, minuto 23. Valle centra

en profundidad a Pepe Juan que se interna por el lado derecho, cede a Carmelín que desde el borde del área envía a Martínez y Silvi, al intentar impedir el remate del delantero local, marca en su propia puerta de fuerte disparo.

2—1, minuto 40. Centro de Parras que da en la mano de Salmerón dentro del área. El correspondiente penalty es transformado por Fernández que lo lanza a la izquierda de Vidal sin que llegue a tocar éste el balón.

Arbitraje a cargo del colegiado aragonés Bobé Frías, discreto. Pasó por alto un claro empujón

de Silvi a Carmelín dentro del área en el segundo tiempo. Mostró tarjetas amarillas a Silvi (53' por una dura entrada a Carmelín), Garzón (55' por pérdida de tiempo), Alfonso (60' por protestar), Fernández (74' por una entrada a Pepín) y a Angel (82' por agarrón a Polo).

GETAFE. — Vidal, Valle, Pedro, Alfonso, Cortés (Cruz, 58'), Salmerón, Pepín, Polo, Martínez, Pepe Juan y Carmelín (González, 75').

SABADELL. — Capó, Santi, Silvi, Fernández, Domingo, Garzón (Muñoz, 68'), Parras, Molet, Albiol, Vizcaino (Sanchis, 75') y Angel.

## Opiniones

## MARTINEZ: «Un año muy malo»

El primero en comparecer en la sala de Prensa fue el entrenador del Sabadell, Martínez, que dijo: «no sólo despedimos mal el año, sino que en realidad todo el año ha sido malo, ya que no estamos andando bien».

«El Getafe ha apretado mucho, sobre todo en el primer tiempo, y si bien es cierto que ha dispuesto de ocasiones para marcar, sus goles han venido de un córner y de un gol en propia puerta. El resultado, aunque desde luego no me gusta, hay que considerarlo como justo ya que no se puede mover. Durante el primer tiempo, el Getafe, jugando a favor del viento, apretó mucho y prácticamente se desfondó, así que yo esperaba en la segunda parte poderlos superar, pero llegaron los dos goles y ya no pudimos hacer nada».

«El Getafe es un equipo que conoce bien su oficio, y con dos a cero a su favor supo no dejarnos jugar y no pudimos presionar lo suficiente. Realmente creo que en esta temporada va ser muy difícil vencer al Getafe en su casa, sobre todo si va ganando por dos a cero».

## POLI: «El rival más flojo de la temporada»

Por su parte, el entrenador del Getafe, Poli, se quejó en primer lugar del viento reinante ya que si contaba con el mal estado del campo no contaba con el otro factor meteorológico que tanto dificulta la práctica del fútbol.

«El Sabadell es el equipo más flojo que ha pasado por «Las Margaritas». Falto de ideas y muy cerrado atrás, aunque esto ya me lo esperaba. Los cambios que realicé de Cortés y de Carmelín fueron ambos porque estaban tocados. Cortés en una rodilla Carmelín en un muslo».

«El resultado puede considerarlo justo, y pudimos marcar algún gol más ya que ocasiones hemos tenido para ello. De todas formas todavía nos queda mucho camino para andar y tendremos que seguir luchando para mantenernos en la categoría sin pasar apuros al final de temporada».

## Terrassa, 0 - Castilla, 0

## Inmerecido empate Egarense

Terrassa, 31. (De nuestro corresponsal, J. RODES.) — Último encuentro del año, con la visita del líder, Castilla G. F., la cual era esperada por la afición, que, pese a la jornada festiva y de despedida del año, ha asistido notablemente al Estadio de la Avda. del Abad Marcat, favorecido tal vez por el adelanto en el horario de inicio del encuentro, la cual ha facilitado la mencionada asistencia y expectación de un encuentro que sin ser de una notoria exhibición futbolística, sí ha colmado en parte el espectáculo, como en resumidas cuentas es lo que vale. Por otra parte, el empate, si no puede considerarse como justo, sí que puede serlo como de consuelo, dada la dificultad de la vanguardia local en transformar goles, de la cual y en el descanso del encuentro, la junta directiva ha hecho presentación de un posible refuerzo para esta vanguardia, con la adquisición —en caso de llegar a un acuerdo— del zaragocista Oviedo, que entraría a formar parte de la plantilla del Terrassa y tal vez solucionar esta deficiencia rematadora del equipo de la vieja Egara.

## Nivelación de fuerzas

El primer tiempo, iniciado con fuerte viento y tarde destemplada, tuvo un desarrollo alternativo en el que el Terrassa tuvo hasta dos ocasiones clarísimas de marcar gol, aunque también un peligro que de nuevo Vallespir supo salvar para el Terrassa y que se significaría junto a Rubial y Wanderley, por el mismo orden citado, en los únicos hombres destacables por parte del bando local. Periodo éste en el que la modular del equipo visitante demostrando el precedente de equipo líder, supo mandar en el centro del campo privando la presión terrassista y marcando a su vez a los hombres más peligrosos locales. Destacando las jugadas de este primer tiempo, éstas se produjeron justo al minuto de poner en marcha el balón con un profundo ataque del Terrassa, internada de Rubial con disparo-centro por alto so-

bre el marco de Agustín, en el que Wanderley, saltando remató de cabeza el balón que salió ligeramente por encima del travesaño. Este fue el primer y tal vez la mejor de las oportunidades del Terrassa en esta primera mitad. Con esta tónica se llegaría al minuto 18, en el que precisamente el peligro había de venir por parte de los castellanos produciéndose una falta, en parte imaginaria para el colegiado guipuzcoano Julio Velázquez, de la cual el potente tiro de Blanco había de ser despejado de puños por Vallespir saliendo el balón impulsado en dirección al propio marco, estrellándose en el travesaño y retornando al terreno de juego donde entre una «mélée» de jugadores el propio Blanco remató para ser el mismo Vallespir quien «in extremis» impulsaba el balón lejos del alcance de los jugadores blancos salvando una situación

## Ferrol, 2 - Castellón, 1

El Racing de Ferrol venció por dos goles a uno al Castellón en encuentro disputado en el estadio «Manuel Rivera».

Sólo media entrada, y campo de juego convertido en un barrizal a consecuencia de las lluvias caídas durante los últimos días.

Arbitró el colegiado cántabro señor Díez Agüero.

0-1, min. 23: Ballary.

1-1, min. 57: Marín.

2-1, min. 78: Argüeso.

RACING DE FERROL: Millán, Pereira, Richard, Vidal, Torres, Otero, Segundo (Garrido), Corral, Marcelo, Marín y Argüeso.

CASTELLÓN: Raciz, Berdu, Chinchilla, De Andrés (Llopis), Subirats, Suzaeta, Tonín (Cabrera), Ribes, Ballary, Adalberto y Luis.

## Algeciras, 2 - Alavés, 1

Por dos goles a uno venció el Algeciras al Deportivo Alavés en partido celebrado esta tarde correspondiente a la jornada de Segunda División «A».

El primer tiempo finalizó con empate a un gol.

Arbitró el colegiado murciano señor Sánchez Pérez, bien.

GOLES: Min. 2. Gallego bate por primera vez la meta visitante.

Min. 33. Badiola consigue el empate.

Min. 39. Galleguito consigue la victoria local.

ALAVES: Basauri, Ferreira, Bea, Urtazu, Morgado, Alava, Eloy (Señor), Astarbe, Salamanca, S. Martín (Iguartua) y Badiola.

ALGECIRAS: Valero, Romero, Manolito (Manolo), Losa, Saavedra (Murúa), Hita, Gallego, Quintejo, Ventura, Galleguito y Brizola.

## Jaén, 0 - Granada, 0

Los dos rivales andaluces lucharon lo indecible durante todo el encuentro.

En la primera parte los locales gozaron de más claras ocasiones de haber decidido el partido, sin embargo, los férreos marcajes y el «centrocampismo» privaron sobre el «juego-espectáculo», y esta última función de este año resultó sosa y a veces hasta aburrida, pues el juego realizado por uno y otro equipo no tuvo calidad.

El objetivo del equipo granadino se cumplió: no perder.

El Real Jaén fue merecedor de un resultado más favorable, pero justo es reconocer que tampoco creó mucho peligro ante Izcoa.

Por el Real Jaén destacaron Machado, González, Prados, Lorite y Pedraza; por el Granada, Benítez, Francis, Fali y Angulo.

Arbitró el colegiado catalán Izquierdo Guerrero, que tuvo una buena labor. Sacó tarjeta amarilla a Martín Vila, del Jaén, y Juan Carlos, Santi y Angulo, por el Granada.

REAL JAÉN: Aguinaga, Martín Vila, Pedraza, Prados, Machado, Monterde, González, Lacalle, Cruz Carrascosa (Beñe), Lorite y Torres (Cuesta).

GRANADA: Izcoa, Fali, Francis, Juan Carlos, Benítez, Santi, José Luis, Antonio, Insfran, Angulo y Serrano.

## Betis, 4 - Almería, 0

Sevilla, 31. — El encuentro ha resultado entretenido, porque pese a la diferencia en el marcador el Almería no fue enemigo fácil, hasta el punto de que, sobre todo en la primera media hora, planteó una seria batalla y a punto estuvo de inaugurar en el marcador a los 21 minutos en un tiro al palo o de igualarlo a uno con el gol anulado, justamente por cierto.

Pero el Betis, esta tarde, se ha mostrado en vena de inspiración, no sólo jugando al fútbol sino también impidiendo que lo hiciera el contrario y, sobre todo, con visión de gol e incisividad en sus hombres-punta e incluso en sus centrocampistas, que crearon una y otra vez jugadas de peligro, con mucha mayor profusión que los almerienses, aunque éstos nunca se entregaron.

GOLES: Alabanda, a los 29 minutos, 1-0; Cardeñosa, de falta directa a los 58, 2-0; Hugo Cabezas, a centro de Cardeñosa a los 64, y el propio jugador a los 90, a centro de Peruenta, 4-0.

Arbitró el señor Falero, que tuvo una buena actuación. Anuló justamente un gol al Almería por «offside».

REAL BETIS. — Esnaola, Killer, Sabaté, Muhren (Peruenta), Benítez, Ortega, Alabanda, Cardeñosa, Megido (Del Pozo), Hugo Cabezas y Gordillo.

ALMERÍA. — César, Zunuzegui, Piñero, Camacho, Maxi (Polo), Paniagua, Garay, Jeromo, Martínez, Rolón y Odair.

## Malaga, 2 - Baracaldo, 1

Málaga, 31. — El partido, que comenzó con ligera presión malaguista, fue de pésima calidad en general, sobre todo en la primera parte, ya que en la segunda se vio animada por los goles.

El Baracaldo, pese a su mala clasificación, ha causado una buena impresión en «La Rosaleda», hasta el extremo de que un empate hubiera reflejado mejor lo ocurrido en el terreno de juego.

Destacaron por el Málaga Macías, Javi y Nacho, y por el Baracaldo Martín, Antolín y Faubel.



Sant Andreu, 1 - Badajoz, 0

# Partido para el baúl del olvido

Partido malo de solemnidad el que cerró el año en el estadio andresense. Sólo la incertidumbre del marcador a lo largo de casi todo el encuentro hizo mantener la atención de los muchos aficionados —en su mayoría extremeños— que acudieron a presenciarlo. Porque de calidad, de jugadas medianamente bonitas e hilvanadas y, en definitiva, de peligro en las dos áreas no existió apenas. Todo fue un continuo peloteo en la zona central del campo, con continuos errores por parte de ambos equipos y de los cuales el único que salió «beneficiado» fue el árbitro, viendo así muy fácil y cómoda su labor.

lo no lo hacía también con profundidad y peligro. Todo hacia indicar que el encuentro concluiría con un justo reparto de puntos cuando en el minuto 35 sobrevendría, un tanto inesperadamente por la forma con que se produjo, el gol que le daría la victoria a los locales. Tovar botaría desde el medio campo rojigualdo una falta que llegaría bombeada al área pacense; nadie acertaría a tocarla y tras botar José María, que se hallaba en la boca del gol, lograría conectar un medido y envenenado cabezazo que sorprendería al portero Crespillo que se hallaba un

tanto adelantado. Fue, en fin, uno de esos partidos que hay que olvidarlos y pronto.

Arbitró el colegiado valenciano García Auñón. Sin complicaciones. Amonestó a José María.

SANT ANDREU: Barceló, Font, Tovar, Nicolás, Guri, Pablo, Galeote, Díaz, Lago, San Pedro (De Frías, 60) y Escolá (José María, 45).

BADAJOS: Crespillo, Cepas, Mariano, Iglesias, Borrego, Job, Marmesat, Pancho, Morón (Molowni 73), De la Riba y Tienza.

J. M. S.

Rivalizar en desaciertos

La primera parte fue, quizá, la más soporífera y anodina del partido. Y eso que el Badajoz, en contra de lo que se podía esperar, no planteó una defensiva a ultranza, lo que hubiese podido dificultar los ataques locales, sino que empleó un 4-3-3 bastante elástico. Sin embargo, los lógicos huecos que dejaba la cobertura adversaria nunca los supo exprimir con acierto el conjunto de Faura, el cual, muy pocas veces, incluso ni podía llevar el balón al área extremeña.

Mucha culpa de que ello sucediera la tuvo el excelente marcaje a que fue sometido el armador del juego local, Díaz. Su par, Job, no le dejó en ningún momento tocar la pelota, y de ahí que la línea media rojigualda se viera en todo momento desconcertada, siendo presa fácil de sus oponentes. El Sant Andreu sólo gozaría en estos primeros 45 minutos de una oportunidad clara, en el minuto 16. Un pase en profundidad de Guri lo remataría en plancha Galeote, pero el meta Crespillo se luciría en una gran parada. Igualmente el Badajoz tendría su ocasión para inaugu-

rar el marcador. Sucedería en el minuto 27 en que Tovar enviaría involuntariamente un balón a Tienza, éste cedería a Morón, quien tiraría demasiado cruzado.

La misma historia

No cambió la tónica del encuentro en la segunda parte. Todo siguió exactamente igual. Errores y más errores —no sabemos quién cometió más— y la pelota raras veces llegaba al área de alguno de los dos contendientes. El Badajoz, a pesar de que el empate a cero podría ser para ellos un buen resultado, tampoco retrasó sus líneas e intentó buscar esa jugada que le adelantara en el marcador. Porfió, quizás más, que su oponente, la meta defendida por Barceló. Recordamos en el minuto diez un tiro de Atienza que, en magníficas condiciones para marcar, lanzaría el balón alto. Tuvo otras semiportunidades pero evidenció que tampoco tenía ese aplomo y acierto en los metros finales. De todos modos, el dominio correspondía al Sant Andreu, pero si bien ahora llegaba a los dominios de Crespi-

## Opiniones

### FUENTES: «Pudimos ganar»

—Estoy muy disgustado por esta derrota que creo no merecimos. Sin duda, con un poco de suerte hubiésemos podido ganar, pero no ha podido ser. No comprendo aún ese fallo garrafal que han tenido mi zaga y el portero y que ha valido la victoria de nuestro rival. Pero el resultado es inamovible y hay que resignarse. Pese a esta derrota, el equipo va yendo a más y esto me satisface. Espero que la suerte nos acompañe en sucesivos partidos y suabamos puestos en la tabla.

### FAURA: «Un partido raro»

—He sufrido mucho, como ustedes se pueden suponer. Este ha sido un partido raro en el que, por supuesto, no hemos jugado a la altura de nuestras posibilidades. Pero ya se sabe, algunas veces se juega bien y otras mal, esto es el fútbol. La clave del partido radicó en sus comienzos. No supimos encarrilar el encuentro y esto motivó que mis jugadores actuaran nerviosos y con un acentuado desconcierto. Estoy seguro de que si hubiésemos jugado como en nosotros es normal, les hubiésemos marcado tres o cuatro goles.

Olímpico, 2 - Girona, 3

# ¡...Y ganaban tres a cero!

Játiva. (De nuestro corresponsal, RANDEZ.) — El Girona se apuntó una magnífica victoria sobre el Olímpico de Játiva en un partido en que dada la clasificación que viene ocupando el conjunto valenciano.

Se daba por supuesto el triunfo catalán, resultado que finalmente se produjo aunque no con la holgura y dimensión que en algún momento del encuentro pudo pensarse ya que a los 70 minutos de juego el Girona ganaba por un rotundo y contundente 0-3 que finalmente quedó reducido a un apretado 2-3 que si no reduce el mérito de la victoria gerundense, proclama en cambio la vigorosa reacción que se produjo en el conjunto local hasta reducir la distancia a la mínima.

Fue un partido hasta cierto punto prodigio en contrastes porque en el primer tiempo de insistente dominio del Olímpico que llegó a ser en ciertas fases verdadero embotellamiento, el Girona consiguió defenderse bien y en uno de sus contados contraataques logró marcar su primer gol a los 21 minutos al aprovechar Subirats un fallo garrafal de la defensa getavense que un jugador de la habilidad del valenciano no podía desperdiciar. Ya con este bagaje en contra el Olímpico se vio afectado en su moral aunque de todas formas siguió atacando a fondo y tuvo dos claras ocasiones para marcar en remates de Diego y Aragón que encontraron en el camino del gol los maderos del portal gerundense. Ahí tuvo claro infortunio el Olímpico mientras el Girona pudo dar gracias a la suerte. Aún hubo una tercera oportunidad para el Olímpico que esta vez malogró el árbitro al anular de forma un tanto discutible un gol marcado por Eugenio que el señor Martín Navarrete anuló por fuera de juego que no se vio claro.

tido de un primera parte en la que todo le rodó favorablemente pues viéndose claramente dominado en una de sus escasas salidas de su campo logró marcar el gol que le dio ventaja en el marcador.

La segunda parte, por el contrario fue claramente favorable a los del Girona que por un lado, de forma espontánea vieron la posibilidad de aumentar el marcador si se decidían a atacar y en realidad lo hicieron. Por otro lado se encontraron con una defensa local que encadenó los fallos uno tras otro para proporcionarles muchas ocasiones de peligro entre las cuales logró el Girona las oportunidades que le proporcionarían el segundo y tercer tanto. El segundo se produjo a los 11 minutos de la segunda parte al trabar Alfredo a Juliá cuando éste se dirigía hacia el portal. La falta la sacó Roselló y su tiro directo llegó limpiamente a las mallas. El 0-3 lo marcó Juliá a los 25 minutos al aprovechar una deficiente jugada de la defensa local para desmarcarse y batir con facilidad a Llopis.

El Olímpico reaccionó con vigor y en los últimos cinco minutos consiguió sacar partido de su presión y si no logró neutralizar la crecida desventaja que tenía en el marcador, al menos la redujo a un solo tanto de distancia. A los 40 minutos una excelente combinación de ataque local la remató Eugenio marcando el primer gol local. Y en el minuto final Mico remató un buen centro de Eugenio con un fantástico chut que no pudo detener Vinadella. Fue el definitivo 2-3.

Así pues el Girona sacó par-

El encuentro fue bonito, es-

pectacular, con ese buen ingrediente que suponen los goles para todo partido. El Olímpico, que jugó bastante bien de medios adelante, flojeó ostensiblemente de medios para atrás y de ahí el que pudiera temerse una verdadera debacle. El Girona causó excelente impresión con su fútbol cauteloso al principio y más decidido después. Fue una buena actuación la suya y no pueden ponerse más peros a su victoria que en todo caso la discutible del gol que el árbitro anuló al Olímpico.

Destacaron por el Olímpico Aragón, Eugenio y el juvenil Mico que tuvo un excelente debut. Por parte del Girona, Abeite, Juliá, Vinadella y Serra.

El arbitraje del andaluz Mar-

tin Navarrete fue deficiente. Amonestó a Vinadella, Serra y Pérez del Girona y Alfredo y Aragón del Olímpico.

Los equipos formaron así:

GIRONA. — Vinadella, Amador, Pita, Juanito, Serra, Abeite, Juliá, Subirats, Roselló, Ave-lino y Pérez. A los 27 minutos de la segunda parte Pagés sustituyó a Roselló

OLÍMPICO. — Llopis, Lluch, Alfredo, Diego, Gerardo, Cristobal, Micó, Ramírez, Llaser, Eugenio y Aragón. En la segunda parte, a los 28 minutos Viti sustituyó a Ramírez.

Antes de empezar el partido se guardó un minuto de silencio por el fallecimiento del vicepresidente del Levante, don Jaime Ferrando Sales.

## Segunda División «B» Grupo Primero

RESULTADOS

Vinaroz - Ibliza	1-0
Jerez - Portuense	1-1
C. Sotelo - Lleida	3-1
Ceuta - Gimnástico	0-0
Sant Andreu - Badajoz	1-0
Cabereño - Linares	1-1
D. Zafra - Barcelona At.	2-4
Olimpico - Girona	2-3
Sevilla At. - Córdoba	2-1
Onteniente - Levante	1-1

CLASIFICACION

C. Sotelo	16	9	6	1	29	10	24	+ 8
Levante	16	10	2	4	32	10	22	+ 6
Gimnástico	16	7	8	1	14	7	22	+ 6
Ceuta	16	10	1	5	22	17	21	+ 5
Barcelona At.	16	8	4	4	24	19	20	+ 4
Portuense	16	7	5	4	19	15	19	+ 3
Linares	16	6	7	3	17	16	19	+ 3
Sant Andreu	16	6	5	5	19	17	17	+ 1
Lleida	16	7	2	7	28	18	16	
Onteniente	16	6	4	6	24	23	16	
Elvissa	16	6	4	6	24	23	16	
Jerez	16	5	5	6	21	20	15	- 1
Sevilla At.	16	5	5	6	15	17	15	- 1
Vinaroz	16	7	1	8	23	26	15	- 1
Girona	16	5	4	7	20	23	14	- 2
Córdoba	16	4	5	7	20	22	13	- 3
Cacereño	16	5	3	8	15	23	13	- 3
Díter Zafra	16	4	5	7	17	20	13	- 3
Badajoz	16	3	1	12	10	30	7	- 9
Olimpico	16	1	1	14	16	52	3	- 13

## Grupo Segundo

Orense - Torrejón	3-0
Pegaso - Pontevedra	1-0
Oviedo - Lugo	3-1
At. Madrileño - Sestao	2-1
Palencia - Bilbao Ath.	1-0
Ensidesa - Langreo	3-2
Real Unión - Tenerife	1-2
Leonesa - Huesca	2-0
Mirandés - Zamora	1-0
Caudal - Logroñés	2-2

CLASIFICACION

Bilbao Ath.	16	10	3	3	27	12	23	+ 7
Mirandés	16	10	2	4	23	14	22	+ 6
Palencia	16	7	6	3	23	17	20	+ 4
Leonesa	16	6	6	4	19	14	18	+ 2
At. Madrileño	16	7	4	5	26	22	18	+ 2
Zamora	16	7	4	5	19	16	18	+ 2
Torrejón	16	9	0	7	27	25	18	+ 2
Tenerife	16	7	4	5	20	19	18	+ 2
Oviedo	16	7	3	6	22	18	17	+ 1
Sestao	16	6	5	5	18	16	17	+ 1
Huesca	16	5	7	4	15	17	17	+ 1
Orense	16	6	4	6	17	14	16	
Logroñés	16	6	3	4	18	20	15	- 1
Ensidesa	16	6	3	7	19	24	15	- 1
Lugo	16	5	4	7	20	19	14	- 2
Pontevedra	16	4	5	7	15	17	13	- 3
Real Unión	16	3	7	6	19	23	13	- 3
Pegaso	16	3	5	8	14	21	11	- 5
Caudal	16	3	3	10	16	35	9	- 7
Langreo	16	1	6	9	10	23	8	- 8

BAZAR **Perpiñá**  
Rda. Universidad, 21  
Rda. San Pablo, 4, 6 y 8  
Tels. 242.17.35 - 318.79.94

T.V. Color



Por solo **64.846** neto P-16  
con impuestos incluidos

SIN ENTRADA Por **1.900** al mes

ELBE-INTER-GRUNDIG-ITT-TELEFUNKEN-RADIOLA-PHILIPS  
LAVIS-VANGUARD-WERNER-EMERSON-THOMSON-SONY, etc.

transporte gratis a toda Cataluña

Coleccionable N° 14

En caso de envenenamiento por setas



Qué debo hacer:

- Intentar provocar vómitos con aceite de ricino.
- Traslado urgente a un centro hospitalario.

Esto puede necesitarse en cualquier momento. Recórtelo, coleccionelo y téngalo a mano.



Campana educativa de primeros auxilios, dirigida y asesorada por el cuerpo facultativo del Hospital de la Cruz Roja Española de Barcelona.

Es un consejo de la Cruz Roja Española de Barcelona.



## Diter Zafra, 2 - Barcelona At., 4

## Todo es posible con este equipo

Zafra, 30. (Especial para «Hoja del Lunes».) — Con una tarde lluviosa y un fuerte viento que entorpecía el juego, se han desarrollado los noventa minutos del partido correspondiente a la jornada liguera del último domingo del año que se anticipó a la tarde del sábado, para facilitar a los catalanes del Atlético la vuelta a casa en la jornada festiva del fin de año.

## La juventud, decisiva

Hemos visto dos conjuntos bien diferenciados. Uno lleno de juventud y fuerza, acompañado de buen conocimiento de la técnica, el Barcelona Atlético, y otro con veteranía y pesadez, el Diter Zafra, con hombres que rebasan los treinta años y por lo tanto fácilmente acusan el cansancio, máxime esta tarde que el terreno de juego se encontraba en deficientes condiciones.

Los primeros quince minutos resultaron casi favorables al once local, pero el marcador fue movido a favor de los visitantes en el minuto 22. Con el primer tanto marcado por Calderer, en un fallo de los muchos que tuvo la defensa sejedana. Minutos después llega el empate, que consigue Niebla en magnífica jugada de remate que había iniciado, anteriormente, Granados.

Este empate sirvió para dar ánimos a la hinchada local, que aplaudió mucho a su conjunto, pero el gozo duró poco, ya que en el minuto 38 llegó el segundo gol del once catalán en un impresionante tiro de Albadalejo. Con este resultado favorable de dos a uno finalizan los primeros cuarenta y cinco minutos del encuentro.

## La puntilla, en la segunda mitad

En un encuentro que demostraba ya de forma clara el dominio y la fuerza de los jóvenes visitantes, el segundo tiempo fue de absoluto desconcierto del Diter, aunque en ocasiones daba la impresión de dominar el área contraria, pero que siempre resultaba incapaz en el momento de rematar a gol. El tercer gol del Barcelona Atlético llegó en el minuto 38

de este segundo período: lo consigue Mercader de fuerte chipuzado desde la misma área de Hilario, que no tuvo esta tarde una afortunada actuación.

Casas vuelve a mover el marcador con el cuarto gol catalán ya en los últimos momentos del encuentro que, por supuesto, con esta situación no daba respiro a la afición local.

Finalmente, el Diter Zafra, en una de las pocas afortunadas actuaciones de esta tarde por medio de Granados marcaba su segundo tanto y último de la tarde, que de nada iba a servir ya en la abultada cuenta conseguida por el conjunto catalán.

Facultades envidiables, gran juventud, son la impresión sacada por todos de este encuentro de fin de año, que nos ha deparado la oportunidad de ver noventa minutos muy movidos con goles, con mucha animación en los graderíos.

La anulación de un gol al once local, gol que tuvo su realización en el minuto 70 causó el natural disgusto en la hinchada sejedana y al parecer la causa de tal anulación fue una fuera de juego señalado por el linier, con toda justicia.

## Arbitro y alineaciones

La actuación arbitral pensamos que fue en buena parte decisiva para el resultado final, abultado y rotundo a favor del Barcelona Atlético (2-4). Arbitraje que si en la primera parte parecía equilibrado e imparcial, luego en el resto del encuentro se tornó anticasero y exasperó los ánimos de los espectadores, que le gritaron en repetidas ocasiones.

De este modo, a las órdenes del colegiado señor Gómez Ramirez, del Colegio Andaluz, los equipos se alinearon de la siguiente forma.

DITER ZAFRA: Hilario, Cirriaco, Larja, Navarro, Lesmes, Bautista, Méndez, Granados, Niebla, Alcalá y Márquez.

BARCELONA ATLETICO: Ferrer, Mina, Gratacós, Ruiz, Galea, Marandalla, Calderer, Albadalejo, Lozano, Casas y Rojo.

Por parte de ambos conjuntos se efectuaron las dos sustituciones autorizadas.

En el Diter Zafra, al iniciarse la segunda parte, el puesto de Bautista lo cubrió Llanos y en el minuto 66 Dávila sustituyó a Navarro.

En el Barcelona Atlético, en el minuto 61, sale Mercader sustituyendo a Lozano y, en el 72, Blay ocupa la portería que abandona, por lesión, Ferrer.

Hubo tarjetas amarillas para los locales Laria, Niebla y Alcalá y para el visitante Gratacós. — (Efe.)

## Ceuta, 0 - Gimnàstic, 0

## Inoperancia de las delanteras

Ceuta. (De nuestro corresponsal: JOANGORU.) — El Gimnàstic de Tarragona ganó un valioso positivo en el Alfonso Murube, siendo así el primer equipo que esta temporada consigue puntuar en el estadio ceutí, que registró algo más de media entrada, en una tarde soleada y degradable temperatura, encontrándose el terreno de juego en perfectas condiciones a pesar de la lluvia caída durante la semana.

En honor a la verdad, hay que considerar como justo el empate obtenido por el conjunto tarraconense, ya que el mismo viene a reflejar con bastante exactitud los méritos exhibidos por uno y otro equipo a lo largo de los 90 minutos de juego.

Frente a un Ceuta que acusó en demasía la baja por sanción de su capitán y cerebro, el veterano Valenzuela, al Gimnàstic se nos mostró como un equipo armónico, muy equilibrado en todas sus líneas, excelentemente preparado y con un nivel de juego bastante aceptable.

Ciertamente el Gimnàstic supo frenar muy bien al equipo ceutí, al tiempo que se desdobló con mucha soltura y rapidez en bien llevados contraataques, si bien —y este es el único pero que anotamos en su debut— adoleció de cierta inocencia en la hora suprema del remate.

De salida, el Gimnàstic planteó un elástico 4-3-3, con Romero de hombre libre en la defensa, situándose en el medio campo Filgueira, Cunilleras y Bañeras y quedando como hombres más adelantados Palanca, Martínez y Emilio.

## Presión ceutí

Los primeros minutos del encuentro fueron de presión ceutí, teniendo Juanma y Rojas dos buenas oportunidades de marcar. En la primera de ellas el tiro salió fuera por poco y en la segunda el meta Amigó realizó una sensacional parada a todo un ángulo.

La presión del Ceuta fue disminuyendo, ya que el Nàstic distendió sus líneas y, sobre todo se asentó en el centro del campo, zona en la que el Ceuta acusaba la ausencia del ordenador de su juego, Valenzuela. En el minuto 28, Cunillera no llegó por milímetros al remate de un balón frente a Cervantes.

El partido sigue muy igualado y el público empieza a temer por la suerte de su equipo al ver cómo se va afianzando sobre el terreno de juego el conjunto tarraconense que tenía en el centro del campo a dos hombres con fuerza y calidad como Filgueira y Bañeras y cuyos extremos Palanca y Emilio, se mostraban hábiles y rápidos.

En la segunda parte el Ceutá se empleó con más fuerza y peligrosidad, pero sin continui-

dad en su juego, al tiempo que el Gimnàstic seguía firme en todas sus líneas, con mención especial para el meta Amigó, quien en otras tres intervenciones decisivas evitó lo que bien pudo ser una victoria mínima del Ceuta.

Por su parte, el cuadro catalán tuvo también algunas buenas oportunidades en esta segunda mitad para haber movido el marcador, en especial dos a cargo de Palanca y Filgueira, luciendo también el meta Cervantes.

En resumen, el Gimnàstic causó una buena impresión a su paso por esta ciudad, evidenciando que se un calificado aspirante al ascenso. A nuestro juicio, fue el mejor equipo que ha pasado por nuestro estadio,

## Opiniones

## JAURRIETA: «Ha podido ganar cualquiera»

—Ha sido un partido muy disputado y con alternativas de peligro para ambas porterías, por lo que bien puede decirse que ha podido ganar cualquiera de los dos equipos. El Ceuta dominó más, pero el Gimnàstic hizo buenas oportunidades de gol, aunque nos sigue faltando suerte en el remate. El Ceuta es, sin duda, uno de los mejores equipos del grupo. De ahí la importancia del punto obtenido. Agradezco al público ceutí los aplausos que nos han dedicado al término del encuentro, detalle deportivo que le honra.

## JACO ZAFRANI: «La labor arbitral, negativa»

—Estoy disgustado no sólo por el resultado, sino también por los errores en que han incurrido mis hombres, que se han empeñado en jugar por el centro, a pesar de mis instrucciones de que había que abrir el juego por las alas. Al Tarragona lo he visto como un buen equipo, joven, luchador y con mucha ilusión y entrega. Precisamente, esa ilusión y ganas que les ha faltado hoy a algunos de mis jugadores. La labor del árbitro me ha parecido totalmente negativa, habiendo ignorado un claro penalty en el área tarraconense.

ANUARIO CATALAN DE LA CONSTRUCCION



## Opiniones

## TORRES: «¿La victoria? Merecida»

El entrenador azulgrana mostraba en su rostro la alegría de la victoria y contestó con afabilidad a nuestras preguntas:

—¿Qué impresión ha sacado del encuentro?  
—Creo que hemos conseguido una merecida victoria, aunque en los primeros quince minutos el conjunto local tuvo más oportunidades y además había comenzado jugando mejor. Después, al marcar nosotros el primer tanto, conseguimos mejorar nuestra moral, y no digamos nada al finalizar el primer tiempo, que fuimos a la caseta con dos tantos a uno.

Naturalmente, hemos buscado mucho el contraataque, que nos iba mejor, y también el terreno de juego ha sido un factor negativo en general.

En la segunda parte, el Diter ha dominado más, pero nosotros hemos tenido mejor suerte y, desde luego, más fuerza a la hora del remate.

—¿Qué opina usted de la actuación arbitral? ¿Cree que ha perjudicado al conjunto local?

—Yo pienso que no, que no ha perjudicado a nadie. Desde luego no suelo juzgar la actuación de los árbitros, aunque se nos presente desfavorable.

En cuanto al gol anulado al Diter, pienso que ha sido justo, porque venía el linier perfectamente situado y era un fuera de juego clarísimo.

## HERIZ: «La culpa la ha tenido el árbitro»

Por su parte, el entrenador del Zafra, señor Heriz, nos dijo lo siguiente:

«Hemos tenido que luchar contra un buen equipo y además contra un árbitro, y así no se puede ir a ninguna parte. Además nos han metido unos goles que normalmente no los suelen meter, goles de auténtica suerte. Repito que el árbitro ha estado rematadamente malo. Nos ha perjudicado, anulándonos, entre otras cosas, un clarísimo gol, que nos hubiera dado alguna posibilidad de empate.»

«Después, el estado del campo, debido a la lluvia caída estos días y hoy mismo y la juventud de los jugadores catalanes, incansables y veloces, ha supuesto para nosotros un notable hándicap.»

## CALVO SOTELO, 3 - LLEIDA, 1

## Se rozó el empate

Puertollano, 31. (Especial para «Hoja del Lunes».) — La visita del equipo catalán terminó en victoria local, pero estuvo en un trance de reportar algo positivo para los catalanes, que de no ser por dos postes hubieran podido llevarse un punto, dado el resultado final. No hubo suerte para ellos y sí para los locales. Es el fútbol.

El equipo local salió dispuesto a todo, y a resolver pronto el partido, y por eso los catalanes montaron un dispositivo elástico, que contuviera las embestidas locales y contraataques peligrosos que permitieran al Lérida intentar la oportunidad, al tiempo que mantener en jaque a la defensa local para que no se sumara al ataque.

Esto dio resultado y se mantuvo bien el acoso local controlado. Y eso que el Lérida tuvo incluso ocasiones de gol, como a los 19 minutos en que Lorente, solo, lanzó a las nubes. Luego una de Martín a los 23, en que Sánchez le quitó el gol de las botas.

Fueron dos jugadas de desgracia, y más aún el que los locales marcaron su gol, al filo de los 45 minutos marcara el gol que abría el marcador.

Se temía este partido en Puertollano, por las razones de circunstancias que suponía el que Calvo Sotelo salía con tres titulares de los habituales en la caseta, el internacional Zúñiga y el libero Leguizamón que debían cumplir un partido por acumulación de tarjetas y la lesión a última hora de Bezares, esto unido a la fama que traía el Lérida de que hacía goles con facilidad, ya que figuraba como máximo goleador del grupo, hacía preveer que la victoria del líder Calvo Sotelo sería difícil y laboriosa, y así ha ocurrido durante el primer tiempo, ya que con el Lérida a favor del aire hacia muy dificultosa la labor del Calvo Sotelo de crear peligro.

Si bien el Lérida no llegó a dominar, pese a tener aliado al viento sí hacia muy difícil que el Calvo Sotelo llegase con la pelota controlada al área, sin embargo, las ocasiones de peligro las creó el equipo local, poniendo a prueba al cancerbero Palomo, que hizo tres parados impresionantes a tiros de

Nuevo, Josele y García López.

Sin embargo, en el minuto 44 al conseguir Josele el gol en un momento decisivo, fue como un toque de arrebató para los jugadores del Calvo Sotelo, ya que naad más iniciarse la segunda parte en tres minutos se han ue repobrar la opocloca arj claro tres a cero, y no fue esto lo peor para el Lérida,

Ya no se pudo controlar el juego como en el principio, ni volver al clima de incertidumbre local que favorecía al Lérida. Y lo peor es que el resultado no correspondía, ni con mucho, al juego, pues los goles fueron en jugadas aisladas, pero allí estaban y obligaron al equipo ilerdense a buscar algo positivo. Primero rehicieron su moral y luego empezaron a jugar, y se rehizo también el equipo para jugar al ataque, arriesgando todo lo posible pero dio resultado... en parte, pues además se tuvo que pechar con el tremendo «hándicap» de quedarse sólo con diez hombres por expulsión de López, en el minuto 14 de este segundo tiempo, al serle mostrada la segunda tarjeta amarilla.

Al fin llegó el gol, pero demasiado tarde, y sin suerte, pues el gol a los 33 minutos se vio sólo en el marcador al quedarse en vicegoles, dos ocasiones: Una a los 35 con Clote que tira fuerte... y se estrella en el poste su tiro, y al minuto siguiente es Martín el que tira al poste. Era demasiado. En los últimos minutos (lo que demuestra que el Lérida dominaba) dos tiros al poste que pudieron dejar en 3-3 lo que fue 3-1, y todo con un

## Osasuna, 0 - Valladolid, 0

Pamplona, 31. — Con el resultado de empate a cero ha finalizado el partido entre el Osasuna-Valladolid, disputado en Pamplona.

Osasuna y Valladolid no han jugado un buen partido, pese a que se esperaba bastante de estos dos equipos por la rivalidad existente entre ellos.

Ha habido un excesivo centrocampismo que ha impedido todo ataque por parte de las dos delanteras. Sólo ha habido dos ocasiones de gol, al estrellar Sánchez Rubio un balón en el poste, a los tres minutos, y al

hombre menos. No, el Lérida, no cerró el año con suerte en Puertollano, pero de su coraje y ganas no se pueden poner peros...

Estadio de Empetrol. Buen tiempo, no se llegó a los tres cuartos de entrada. Terreno en buenas condiciones.

CALVO SOTELO: Sánchez, Lobo, Quico, Fabián, Chema, Chone, Josele, Waldo, García López, Nuevo y Rojo.

LLEIDA: Palomo, López, Arrazola, Iglesias, Calvo, Martínez, Viladegut, Vicedo, Clotet, Martín y Llorente.

ARBITRO: Caetano Bueno, regular.

GOLES: 1-0, a los 46 m. de la primera mitad, centro de Lobo, cabecea Josele, rebasando a Palomo, y García López remata a la red.

2-0, a los dos minutos de la segunda mitad, hay una falta al borde del área, la lanza con gran potencia Nuevo, y la cuela por la escuadra.

3-0, un minuto después, falló de Martínez, que recoge Josele, cede en profundidad a García López, que nada más entrar en el área, cruza a las mallas.

3-1, a los 33 minutos de esta segunda mitad, centro de Carlos Juan, Martín salta con el portero, y logra cabecear al interior de la portería local.

INCIDENCIA: Fue expulsado el defensa del Lérida López por doble tarjeta, la segunda de ellas muy rigurosa.

## Osasuna, 0 - Valladolid, 0

fallar Echevarría una clarísima ocasión de gol, cuando se encontraba solo ante el meta Llácer.

Dirigió el partido el colegiado asturiano, señor Gutiérrez Hernández, que tuvo una buena actuación.

OSASUNA. — Vicuña, Mina, Sánchez Rubio, Gabari, Macua, Bayona (Sorondo), Pascual, Clemente, Serrano (Iriarte), Irigüibel y Echeverría.

VALLADOLID. — Lácer, Serrat, Aparicio (Tono), Jaquet, Bayes, Santos, Cortés, Estella, Botella, Rusky (Moré) y Rincón.

Tercera División

# Importante empate del Badalona

Gracias a él, se mantiene en cabeza con un punto de ventaja sobre el Andorra

**Andorra, 2 - Europa, 0**

En partido correspondiente a la tercera división se enfrentaron el Andorra y el Europa. El partido no tuvo una excesiva calidad dadas las malas condiciones del terreno de juego. El partido terminó con la victoria local por dos goles a cero.

Durante todo el primer tiempo acosó, sin que se moviese el marcador, el equipo local con muy buenos contraataques visitantes que no fructificaban dada la buena labor de los defensas andorranos.

En el segundo tiempo la presión de los del Principado se acrecentó hasta convertirse casi en un taquí-gol sobre la portería visitante. Cuando se corría el minuto 52 Estévez lanza un impresionante trazo que bate la meta forastera por primera vez.

Después de conseguido el primer gol la presión Andorrana disminuyó en consideración.

Pero ya mediada la segunda parte el Andorra se despertó de su leve letargo y asistimos a unos quince minutos de un verdadero festival futbolístico, como culminación Valverde lanza un magnífico pase a Galdós que lanza un potente disparo que bate por segunda y última vez la meta forastera.

Arbitró el colegiado Sr. Amargant que estuvo bien en líneas generales; a sus órdenes los equipos formaron de la siguiente manera:

**ANDORRA:** Vega, Navarro, Giménez, Moreno, Ortega, San Pedro, Valverde, Zunzarrán, Carmelo, Dani (Galdós) y Estévez.

**EUROPA:** Rovira, Rodri, Valero, Morgado, Valseras Perarnau, Pérez, Cabedo, Romo, Rivera, Rengel y Gallardo.

**Monzón, 3 - Malgrat, 1**

El Monzón venció al Malgrat por tres goles a uno, en partido correspondiente al Campeonato de Liga de Tercera División Grupo III. Al descanso se llegó con el resultado de uno a cero.

Buena entrada, terreno resbaladizo y buen encuentro de fútbol disputado entre Monzón y Malgrat, con matiz muy distinto al de jornadas anteriores puesto que el equipo local situado en la cola luchó con ideas y buen juego y el resultado al final de los primeros cuarenta y cinco minutos no refleja los méritos de los oscenses que merecieron más goles.

El Malgrat en el primer período sorprendió por el orden completo de las líneas locales solamente se limitaron a defender su área, teniendo en la meta Solá un auténtico valladar.

La segunda parte transcurrió con la misma tónica de la anterior dominando por completo el equipo local aunque con mayor apertura de líneas en los catalanas tras realizar los dos cambios reglamentarios. Este dominio se vería traducido en la mayor cuenta del marcador.

Destacaron por parte del Malgrat todo el conjunto que merece el calificativo de notable por su entrega, sobresaliendo el meta Solá. En el Monzón Mora, Otín, Pascual y Galindo.

Arbitró el colegiado Vicente Báez, aragonés. Excelente. Mostró tarjeta Aliza.

Goles: 1-0 minuto 9. Pascual al recoger un rechace del portero.

2-0, minuto 46. Mora al empalmar un centro de Otín.

3-0, minuto 70. Jugada personal de Mora con centro a Pascual quien marca.

3-1, minuto 85. Mora lanza un golpe franco directo estableciendo el resultado definitivo.

ALINEACIONES

**MALGRAT.** — Solá, Santos, Alarcón, Liza (Gómez Puertas), Tuset, Gonzalvo, Mora, Borrego, Rebollo (Morago), Román, Carretero.

**MONZÓN.** — Miret, Violeta, Moya, Cabrero, Pou, Lacruz, Pascual, Otín, Galindo (Agón), Royo (Pantoja), Mora.

**Reus, 1 - Olot, 0**

Partido bastante malo, monótono e insulso especialmente en la segunda mitad, causa de ello ha sido el fuerte viento que reinaba.

El único gol del partido ha sido marcado a los 32 minutos del partido por Juanito.

Arbitró el señor Santiago, bastante deficiente. No tuvo necesidad de enseñar tarjetas.

**REUS:** Capó, Alegret, Orenes, Méndez, Diego, Juncosa, Manzano, Rubio, Juanito (Loren), Carlos y Ros.

**OTOT:** Atencia, Rodri, Molas, Melero, Peix, Fabregó (Gratacós), Alex, Durán, Picart, Manolo, Llach (Boix).

M. VALL

**Gavá, 1 - l'Hospitalet, 0**

Buen partido de ambos equipos con emotividad hasta el minuto final por lo incierto del resultado ya que la mínima ventaja conseguida por el Gavá en el minuto 39 de juego en un tremendo chut de Lladó que el meta Alcántara detuvo pero el balón con rara parábola rebasó la línea de gol dándole válido el colegiado, dio al encuentro esta emoción que se mantuvo hasta el minuto final, ya que el l'Hospitalet presionó con fuerza y pudo alcanzar el empate.

No obstante, los mayores peligros se crearon ante el portal de Alcántara y dada la inseguridad del meta visitante fueron muchas las oportunidades que el

Gavá desperdió. No obstante y a pesar de este gol protestado por el l'Hospitalet, gol que ciertamente justifica el gol fantasma, el Gavá merecía el triunfo y lo consiguió y con esta victoria llega el equipo local al término del año sin negativos.

Arbitró el señor Martínez Pelado, muy bien.

**GAVÁ:** Valverde, Luigi, González, Sastre, Ventura, Lladó, Marín (Ariza), Lerín, Martínez, Alvarez y Ferriche.

**L'HOSPITALET:** Alcántara, Salins (Borneu), Chavarría, Palau, Barbero, Hernández, Blanco, Céspedes, Morelló, Medina y Rosendo.

Jordi VAGHI

**Masnou, 1 - Acero, 2**

Partido desastroso jugado por el cuadro masnouense, que ha dado toda clase de facilidades al Acero para que éste se hiciera con la victoria. En el minuto 20 de partido Lorente marca el primer gol visitante en propia puerta; en el minuto 60 López Torres consigue el tanto del empate; en el minuto 87 Herrera tira un penalty que es parado por el portero del Acero, y en el 89 Castro consigue el segundo tanto del Acero, en fallo de toda la defensa local. En

resumen, partido decepcionante del cuadro masnouense, acompañado con una victoria del Acero con gran suerte.

Arbitró el señor Piñones, bien. **MASNOU:** Madir, Ormaechea, Moliné, Cuadrado, Llorente, Laborda (López Torres), Torrus, Torcal, Casas, Saltor y Herrera.

**ACERO:** Martín, Delgado, Antonio, Verdugo, López, Arnal, Macevedo, Ramírez, Antonio, Castro y Martínez II.

BLAVO

Después de cuatro partidos sin conocer la victoria por fin el Horta se adelantó en los dos puntos en litigio. Lo hizo, precisamente, ante uno de los rivales calificados de difíciles y a decir verdad que no sabemos de dónde le viene la etiqueta de tal. Los ampurdaneses andan mal y si bien en su campo son imbatibles fuera bajan tantos enteros que son completamente desconocidos y batibles con bastante facilidad.

El partido fue malo de solemnidad. El Horta se adelantó en el marcador por mediación de Castany y el Figueres empató en un cabezazo de Busquets tras una falsa salida del meta Hernández. Con este resultado finalizó el primer período en el cual el Horta había comenzado bien pero tras el gol naufragó en todas sus líneas.

**Endesa, 2-La Cava, 1**

Andorra (Teruel), 31. (Efe.) En partido correspondiente al grupo tercero de la Tercera División, el Endesa de Andorra ha vencido a La Cava por dos goles a uno. Al descanso se llegó con ventaja visitante de un gol a cero.

Terreno en buenas condiciones en el Luis Arias, de Endesa y gran expectación por ver este encuentro de final de año.

**Vall d'Uxó, 1 Badalona, 1**

Vall de Uxó (Castellón), 31. — El Vall de Uxó y el Badalona empataron a un gol en partido de Tercera División.

Encuentro con mucho público. Primera parte digna de los dos equipos de la cabecera de clasificación. Mostrándose el Badalona muy entusiasta, duro y peligroso que puso en apuros al equipo local en repetidas ocasiones. Los locales contestaron con idénticas características y pusieron fuerza en sus jugadas.

En la segunda mitad decreció el juego alegre y varonil en ambos bandos notándose en el Badalona una conformidad de defender el empate, el equipo local jugó como en otros encuentros muy lento y abusó del pase en horizontal, lo que permitía al visitante colocarse y contra-restar el dominio.

Arbitró, señor Sevilla, popular, dejando pasar muchas faltas.

0-1, minuto 7. Un pase en corto de Carlos es aprovechado por Martínez para marcar.

1-1, minuto 29 Carlos consigue la igualdad al ejecutar un penalty.

**VALL DE UXO:** Miguelín, Francis, Babiloni, Ramón, Fede, Sancho, Maño (Teo), Segundo (Martínez), Salvador, Vicente y Carlos.

**BADALONA:** Bravo, Juan Manuel, Carmona, Leao, Moyano, Casasas, Rodri (Iglesias), Esteve, Martínez (Monteagud), Riera y

PEPIN

**DETECTORES DE METALES (BUSCA TESOROS)**

Para localizar monedas, reliquias, objetos diversos en casas antiguas, lugares históricos, playas, etc.

FABRICACION AMERICANA

**SITESA**

Muntaner 44 Tel. 25480 05 Barcelona-11



**BINGO**

Escribir al n.º 320 de «Hoja del Lunes». Rambla Cataluña, 10. Falta local y un socio para Sociedad de Servicio

**ANUARIO CATALAN DE LA CONSTRUCCION**



## RESULTADOS

Grupo I		Grupo II	
Turlista - Cambados	1-0	Guecho - Aurrerá	0-0
Alondras - Gran Peña	2-1	Motrico - Calahorra	4-2
Dep. Gijón - Compostela	2-1	Erandio - Sangüesa	4-0
Gijón Ind. - Turón	2-1	Munguía - Burgos Prom.	2-0
Cacabelense - Siero	3-2	Lemona - Chantrea	4-2
Entrego - Avilés	1-2	Santelano - Peña Sport	2-0
Santaña - Poferradina	3-2	San Sebastián - Guernica	3-0
Cayón - Celanova	4-0	Tolosa - Valmaseda	1-1
R. Cantabria - Naval	1-0	Lagun Onak - Basconia	2-0
Fabrill - Arosa	2-2	Sabiñánigo - Arenas	0-2

Grupo III		Grupo IV	
Villarreal - Júpiter	2-0	Leganés - Almazán	3-0
Vall d'Uxó-Badalona	1-1	Numancia - Ciempozuelos	2-1
Andorra - Europa	2-0	Moscaldó - Arandina	1-2
Endesa - La Cava	2-1	Toscal - Talavera	1-0
Monzón - Malgrat	3-1	Valladolid Prom. - Alcalá	4-0
Gavá - Hospitalet	1-0	Aragón - Las Palmas At.	2-0
Mahonés - Barcelona	4-1	San Andrés - Venta de B.	2-0
Reus - Olot	1-0	Toledo - Carabanchel	2-0
Horta - Figueres	3-1	San Fernando - Salmantino	2-0
Masnou - Acero	1-2	Arganda - Manchego	0-0

CLASIFICACION		Grupo V	
Badalona	16 7 7 2 22 23 21	Español - Cartagena	3-0
Andorra	16 7 6 3 27 14 20	Almansa - Crevillente	2-2
Reus Sport.	16 8 3 5 27 12 19	Alcoyano - Eldense	2-2
Villarreal	16 8 3 5 19 10 19	At. Baleares - Gandía	2-2
Vall d'Uxó	16 7 5 4 25 20 19	Constancia - Torreveja	2-0
Sporting Mh.	16 8 2 6 18 12 18	Magaritense - Poblense	2-2
Figueres	16 9 0 7 26 22 18	Orihuela - Manacor	1-0
Malgrat	16 7 4 5 17 19 18	Alcira - Mallorca	2-2
La Cava	16 7 3 6 24 18 17	Villena - Albacete	1-1
Barcelona	16 6 5 4 25 21 17	Paterna - Mestalla	1-1
Gavá	16 5 4 6 17 18 14		
Masnou	16 5 4 7 19 20 14		
Olot	16 5 4 7 17 19 14		
Europa	16 6 2 8 19 23 14		
Endesa	16 5 4 7 24 29 14		
Júpiter	16 5 4 7 16 24 14		
L'Hospitalet	16 5 3 8 17 24 13		
Acero	16 5 2 9 12 23 12		
Horta	16 4 4 8 19 31 12		
Monzón	16 4 3 9 13 21 11		

Grupo VI	
Valdepeñas - Jerez Ind.	6-0
San Fernando - Puerto Real	2-0
Ubeda - Betis Dep.	2-0
Carolinense - Melilla Ind.	2-2
Mérida - Don Benito	2-2
Villanovense - Extremadura	1-0
G. Melilla - At. Malueño.	4-2
Motril - Vélez	0-0
Estepona - Linense	0-0
Rota - Itturgi	1-0

**Mahonés, 4 - Barcelona, 1**

Mal se le ponen las cosas al entrenador del Endesa por la mala clasificación que lleva el equipo local en la tabla y la que el respetable está descontentísimo por sus alineaciones.

Dominio alterno en los primeros minutos de la primera parte, pero mayor peligrosidad por parte de los locales. La mejor jugada fue de Emilio, con disparo de éste, raso y cruzado, rozando la cepa del poste. Pocas son las alternativas del La Cava por jugar al contraataque, pero muy bien llevadas y con peligrosidad para el portero que defiende Alonso. Así se llega al minuto 35 y ante la imposibilidad de la defensa local, Ramón marca de cabeza el primer gol de la tarde, favorable a los visitantes. Así se llega al final de los primeros cuarenta y cinco minutos, con el resultado de uno a cero favorable para el La Cava.

Nada más sacar el balón del centro del campo por parte de los locales el centro por el ala izquierda, Emilio marca para el Endesa en el primer minuto de esta segunda mitad, estableciéndose el empate a un tanto. Mucho están jugando los locales después del empate, pero los disparos a la meta que defiende César son inocentes.

Ahora han sido los de La Cava en rapidísimo contraataque los que ponen en apuros la meta que defiende Alonso. Se llega así al minuto 41 y penalty claro en el área de La Cava, que sus jugadores no ponen ningún reparo por la claridad de él. Se encarga de lanzarlo Verdejo estableciendo el dos a uno, con el que termina el encuentro.

**ALINEACIONES:** ENDESA: Alonso, Fabra, Pastor, Cami, Verdejo, Armando, Baeta, Cruz, Emilio, Lacambra, Laplaza. En el minuto 34 del segundo tiempo sale Mores por Pastor.

**LA CAVA:** César, Acosta, Archidona, Santiago, José Ramón, Lage, Tarazona, Abraham, Martínez, Borja y Ramón. En el segundo tiempo Llorca sale por Martínez y en el minuto 36, lo hace Asín por Abraham.

Arbitró el colegiado aragonés señor Salillas. Mala su actuación por llegar a perjudicar a ambos conjuntos en faltas en el centro del terreno sin importancia y que no debería de haber pitado.

No supo en ningún momento el Barcelona amarrar a un Spórting ávido de victoria en el deseo de refrendar ante un gran equipo la muy buena actuación en lo que va de temporada.

Un fuerte viento dificultó el juego lo hace a su favor en la primera parte el equipo local, líneas adelantadas y bombeando balones sobre la puerta de Martín consiguiendo de esta forma dominar la situación.

En la segunda parte el Spórting abandona el centro del terreno dejando en punta a Lluís, un joven de 17 años que debutaba y a Galnes, los cuales realizaron un gran partido teniendo en jaque a la defensa barcelonista mientras el resto del equipo jugaba en el medio y defensa impidiendo las penetraciones catalanas.

Fue un partido viril que los menorquines supieron jugar técnica y tácticamente, demostrando una superioridad, señalando el tanteador la diferencia exacta de la actuación de cada uno de los conjuntos.

Arbitró el señor Martínez Martínez, del colegio castellano, que hizo un gran arbitraje, impidiendo en todo momento que el juego duro y viril del partido se transformara en fricciones. Mostró tarjetas amarillas al preparador del Barcelona y a los jugadores locales Lluís y Juan Manuel.

**GOLES**  
1-0. Ocho minutos; Galnes peina el balón y lo introduce en la red.

2-0. Cuarenta y dos minutos; Serrano tira fuerte, rebota en un defensor y se introduce en la puerta.

3-0. Cuarenta y cuatro minutos; Curado recibe un centro, dribla a un contrario y de tiro esquinado logra el tercer gol.

3-1. Apenas iniciado el segundo período, Carlos consigue acortar distancias.

4-1. Minuto 46 del segundo tiempo; Lluís recibe un centro adelantado, gana por velocidad a la defensa visitante y de tiro cruzado por bajo logra el resultado definitivo.

**Alineaciones:**  
**AT. MAHONES.** — Torres; Juan Manuel, Nofre, Getaos; Serrano, Lete; Irado, Ovides; Lluís, Galnes y Goñi. En la segunda parte, Goñi es sustituido por Astón.

**BARCELONA.**—Martín; Bruch, Arteaga, Guitart; Castro, Ripollés; Bernard, Carlos, Toto, López y Juan Pedro. En la segunda parte, Serra salió por López, y Díaz por Carlos.

**¿TIENE USTED UNA PARCELA?**

le construiremos su chalet  
Pagadero 10 años. Entrega  
llaves, 5 meses. Tel. 321-66-90

repita en voz alta:

**no me importa el mundo de los niños**



seguro que le será difícil la primera vez... aún más difícil repetirlo una segunda.

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentarse, recibir atenciones sanitarias, educación, respeto y cariño.

UNICEF con su colaboración pretende la protección integral de la infancia.

contribuya a lograr un mundo más justo, haciéndose socio de UNICEF

Si desea más información sobre Unicef, envíe este cupón a:

c/ Gerona, n.º 62 - BARCELONA-9

Nombre .....

Dirección .....

Población .....



**unicef**  
ASOCIACION UNICEF ESPAÑA

Regional Preferente

Empataron los favoritos

El Gramanet y el Vic igualaron a un gol en sus respectivos desplazamientos

Resultados

Table with 3 columns: Team, Goals, Points. Includes Artiguense - Montcada, Valls - Puigreig, etc.

CLASIFICACION

Table with 4 columns: Team, G, P, Pts, Pts. Lists teams like Gramanet, Vic, St. Celoni, etc.

PRIMERA REGIONAL

Resultados

Grupo I

Table with 2 columns: Team, Goals. Includes Calella-Pontese, Cerdanyola-Palafròls, etc.

Grupo II

Table with 2 columns: Team, Goals. Includes Canovelles-Rubí, Tárrega-Cardona, etc.

Grupo III

Table with 2 columns: Team, Goals. Includes Baronense-Cambrils, Meridiana-At. Vilafranca, etc.

FUTBOL CADETE El Barça, sexto en Niza

Niza, 31. — En la décima edición del Torneo Internacional de fútbol para cadetes...

Los resultados registrados fueron éstos:

Table with 2 columns: Team, Goals. Lists Selección Tunequina, Selección Wesfalia, etc.

Cornellá, 1

Gramanet, 1

Se jugó con mucha rapidez en esta primera mitad; hubo contraataques muy bien llevados...

En la segunda parte salió el Cornellá en tromba, el Gramanet se cerró, pero sin descuidar sus contragolpes...

Arbitró el señor López Sánchez, mal.

CORNELLÁ: Pere, Arrayá, Felipe (Langa), Romo, Castillo, Boada, David, Arjona, Pablo (Oscar), Santos y Ruz.

GRAMANET: Paquito, Herrero, Espinosa, Rodri, Toni, Burriell, Holanda, Celestino (Gil), Linares, Toboso y Oller. — Juan D. MONTERO.

Vilafranca, 3

Ol. La Garriga, 1

Las bajas sensibles en el equipo hicieron que tardara en coger buen ritmo el conjunto vilafranqués, por otro lado, el Olímpic puso en jaque el área local...

Arbitró el señor Granados, regular.

VILAFRANCA: Mateu, Barrado, Enrique, Ferré (Cardona), Bañeras (Hill), Amado, Jiménez, Marimón, Torres, Vázquez y Nico.

OLÍMPIC GARRIGA: Pepe, Juan, Cándido, Puig, Sola I, Morret, Pinodella, Pujades, Giráldez, Grima y Sola II. — José M. BATEL.

Artiguense, 2

Montcada, 1

En el campo de la U. D. Artiguense se disputó esta mañana este encuentro con la victoria local que, francamente, solamente la ha merecido en la segunda parte del encuentro...

Iniciada la segunda parte, el Artiguense ha lanzado a sus hombres decididamente y a los 23 minutos Navarro logra el tanto del empate...

Arbitró el señor Franco. Pasó por alto dos penaltys en el área visitante. Expulsó a un jugador por bando: Pelicano, del Barcelona, por intento de agresión...

ALINEACIONES: MANRESA: Bosch, Víctor, Torradeflot, Martínez, Lucena, Cano, Valdés, Ballus, Porcel, Casanovas y Alberca.

BARCELONETA: Granja, Póstoies, Cánovas, Pelicano, Serrano, Lico, Benito, Pibe, Giménez, Molina y Fausto.

Miguel MARTÍN

Viladecans, 1

Santboià, 2

Encuentro en el que el nerviosismo ha predominado, saliendo perjudicado el equipo local, que no ha ligado un buen juego...

Los goles fueron marcados: el primero en el minuto 15, por Federico, al transformar un penalty. En el minuto 55, Gil logra el tanto del empate...

Arbitró el señor Martínez Benavent, quien mostró varias tarjetas amarillas y dos rojas, no influyendo en el resultado del marcador. Regular.

VILADECANS: Sáenz, Rodri II, Rodri I, Muñoz, Ucles, López, Chipi (Nenico), Gil, Basagañas, Cordobés y Dorp (Ferrer).

SANTBOIÀ: Pesquer, Marín, Toni, Royo, Aladro, Sanahuja, Marimón (Rodri), Isidoro (Belles), Sauras, Rodríguez y Federico.

ESTRADA

Can Oriach, 2

Granollers, 3

El Can Oriach no debió perder nunca este partido de no haber sido por la mala actuación del señor Jiménez, árbitro del encuentro...

Los goles fueron conseguidos en el minuto 10 por mediación de Escalé. En el minuto 35 por Carrasco. En el 17 de la segunda mitad por Dorado. En el minuto 45, Tello, de penalty. Transcurrido el plazo reglamentario del partido...

Arbitró el señor Jiménez, mal.

CAN ORIACH: Gabi, Basora, Dorado, Goyo, Castro, Barrera, Felipe (Puig), Chiqui (Tello), Lara, Andrés y Martín.

GRANOLLERS: Tur, Pedro, Carbonell, Bujardón, Torrecillas, Bujal (Coves), García, Carrasco, Escalé, Martínez, Cupido.

INTERINO

Manresa, 3

Barceloneta, 1

Partido muy disputado durante los 90 minutos con más fuerza y nerviosismo que fútbol en el que depararon el Manresa y Barcelona en este final de año. Desde un primer momento los locales dominaron territorialmente...

A los 30 minutos Casanovas de fuerte tiro desde fuera del área estableció el 1-0. 55 minutos, Cánovas a la salida de un córner estableció el empate. A los 85, Valdés en un golpe franco estableció el 2-1. A los 88, Valdés, culminando la mejor jugada del partido estableció el que sería definitivo 3-1.

Arbitró el señor Franco. Pasó por alto dos penaltys en el área visitante. Expulsó a un jugador por bando: Pelicano, del Barcelona, por intento de agresión a un contrario a los 35 minutos; y a Porcel, del Manresa en el minuto 65, cuando al ser anulado un gol al Manresa intentó agredir al colegiado.

ALINEACIONES: MANRESA: Bosch, Víctor, Torradeflot, Martínez, Lucena, Cano, Valdés, Ballus, Porcel, Casanovas y Alberca.

BARCELONETA: Granja, Póstoies, Cánovas, Pelicano, Serrano, Lico, Benito, Pibe, Giménez, Molina y Fausto.

Josep María PINTO

Valls, 1

Puigreig, 2

No hay más remedio en esta ocasión que hablar del colegioado que ha perseguido ostensiblemente al Valls perjudicándolo en sus arbitrarias decisiones como aquélla, para no citar otra, en que olvidó un claro penalty a favor del equipo vallense cuando éste ganaba por 1-0...

Arbitró el señor Cuenca, muy mal.

ALINEACIONES: VALLS: Galisteo, Chechu, Roselló, Aniceto, De la Torre II, Busquets (García-Requena), Barrabeig, Sánchez, Bonet, Pedro y Solé.

PUIGREIG: Romero, Trincado, Braut, Cabriot, Serra I, Serra II (Isante), Boix, Catalán (Vilanova), Tapies, Suñé y Franch.

GALIMANY

Sants, 1-Vic, 1

Hubo una primera parte en el que el Vic, con un juego un poco más equilibrado que su adversario, tuvo ocasiones de gol. Pero la fortuna acompañó al Sants, y en el minuto 36 su extremo izquierdo Francisco, marcó el primer gol y único de este tiempo.

Quizás, a raíz de este tanto, el Vic bajó su ritmo de juego en la segunda parte, faltándole también profundidad al Sants que vio cómo le encajaban en su meta el gol del empate en el minuto 25 por Esteve.

En resumen, un encuentro que dejó mucho que desear, ante un público que esperaba algo más de su equipo.

La actuación del árbitro Sánchez Pujada fue medianamente buena; que, para mayor inri, estuvo mal auxiliado en las bandas.

Puede decirse que en conjunto, la actuación del trío arbitral quedó muy lejos de lo esperado.

SANTS: Dello, Mario I, Abdón, Pascual Porta, Montesinos, Brase (Villar), Basanau, Mario II, Ali y Francisco.

VIC: Ferré Tony, López, Rius, Aleslaguer Puchviñeta Torné, Esteve, Ortega y Uní, Cano (Vilalta).

SERRA

Oliana, 2

Igualada, 2

Partido de gran calidad local, exceptuando los diez primeros minutos en que han encajado los dos goles, dominando a continuación todo el encuentro.

Los goles han sido marcados: a los 5 minutos, por Navarro, y a los 10, por Sánchez. Y aquí terminó el Iguada. A continuación mandaron los locales y a los 20 minutos, Arcadi obtuvo el primer tanto local. A los 55, Casals estableció el que al final sería el resultado definitivo. Desastrosa labor arbitral del señor Soldevilla, que fue despedido con grandes pitos.

ALINEACIONES: OLIANA. — Eduardo; Campa, Ordóñez, Farrás; Sáiz, Toni, Temino, Mas, Casals Arcadi y Muntada (Betriu).

IGUALADA. — Jordana; Sabarit, Sevi, Galtes; Diego, Romar, Sánchez, Rafa Ortiz Navarro y Raya. — Manuel REGADA.

Campeonato argentino

River, a un paso de la ronda final

Buenos Aires, 31. — El River Plate, que superó al Unión en Santa Fe por 1 a 0, está a un paso de pasar a la ronda final del campeonato nacional de fútbol, en tanto el Independiente, que derrotó por 2 a 1 al Talleres deberá dirimir en Córdoba el próximo miércoles esa posibilidad.

Indudablemente que la victoria de River en Santa Fe lo ubica como gran candidato a ju-

gar los encuentros finales ya que el miércoles recibirá a los santafecinos en el Estadio Monumental.

Por su parte, Independiente, que venció en Avellaneda a Talleres, el mismo día deberá jugar en Córdoba y en caso de que ganen los locales puede tener importancia la disposición que establece que los goles convertidos en calidad de visitante valen dobles, para el caso de igualdad de puntos.

Atletismo: Cross de la Generalitat

Bartolomé venció y convenció

Barcelona, 31. — Con la asistencia del conseller de Trabajo de la Generalitat, señor Codina que repartió premios junto a los directivos del Club Natación de Montjuïc, se ha celebrado con buen éxito de participación y organización el «cross» montado por esta entidad deportiva.

Han resultado vencedores J. Bartolomé, del CNB, inscrito a última hora ya que su club no ha participado como tal y la zaragozana Montserrat Abelló, en un bien preparado circuito, aunque duro por sus constantes cambios de ritmo.

En la soleada mañana aunque con mucho viento también resultó vencedor el «junior» del club organizador Jorge García «Cholo» también con mucha ventaja sobre sus inmediatos seguidores. Presenció la matinal de

cross mucho público destacando la participación de los franceses de Perpignan, que consiguieron algunos destacados lugares.

Los resultados fueron los siguientes:

Senior masculino: 1. José Miguel Bartolomé, 27-07-00, C.N.B. 2. Fernando Díaz Pérez, 27-00-00, FCMB. 3. José L. Gil Rompérez, 27-27-6/10, FCB.

Juniors Masculinos: 1. Jorge García González, 17-32-00, C.N.M. 2. José Hernando Agüera, 17-59-2/10, JAB. 3. José Roldán, 18-07-6/10, S. Coloma.

Junior-Senior femenina: 1. Montserrat Abelló Pueyo, 9-19-6/10, Scorpio-71. 2. Gloria Palle Torre, 9-50-4/10, Antorcha. 3. Sonia Ribas Llorca, 10-15-6/10, C.N.M. — (EFE).

FALTA DE SANGRE EN BARCELONA

La sangre ni se compra ni se vende. La escasez crónica de Sangre en nuestra ciudad es un peligro para todos en cualquier momento. No podemos achacarla a nadie más que a nosotros mismos. Si no logramos hacer entrar en nuestras hábitos el he-

Es un consejo de la CRUZ ROJA

NO A LOS ACCIDENTES

LA CIRCULACION AUTOMOVIL PUEDE Y DEBE SER MAS SEGURA

Una serie de normas aprobadas recientemente contribuirán sin duda a este fin. Entre otras medidas los automóviles, en un futuro próximo, habrán de estar equipados con:

- cinturones de seguridad
freno de socorro
matrículas reflectantes
dispositivo antirrobo

Es esta la razón que ha obligado a establecer también la posibilidad de la RETIRADA TEMPORAL DEL PERMISO DE CONDUCIR POR IMPAGO DE MULTAS FIRMES, TANTO EN CARRETERA COMO EN CIUDADES.

Recordemos: INFRACCION: PELIGRO • SANCION: GARANTIA DE SEGURIDAD

A propósito de la futura Ley de Educación Física

# Coubertin, ese gran desconocido del deporte español

El deporte es tan antiguo como el mismo hombre, entre otras razones porque el hombre primitivo valía tanto como mejores eran sus condiciones físicas. De ahí que Grecia, recogiendo precisamente esta actividad normal en sus juventudes, concedió gran importancia a la cultura física y a los ejercicios físicos. Y de ahí surgieron las primitivas Olimpiadas por las actividades que desplegaban los jóvenes en el gimnasio y en la palestra, y el adiestramiento a que se sometía a los atletas para conseguir el triunfo en los Juegos. El pentatlón, que constituía entre los griegos la base de la educación física de la juventud, con miras a la formación integral del ciudadano y del soldado, estaba constituido por la lucha, el salto, la carrera, el lanzamiento del disco y la jabalina. Se añadieron más tarde el pancracio y el pugilato, aunque éstos estaban reservados para los adultos, y los ejercicios hísticos.

Roma, más tarde, a éstos ejercicios añadió la natación a las actividades deportivas. Los concursos se disputaban en las aguas del Tiber. Y así podríamos citar el largo transcurrir de la actividad deportiva a través de los siglos. Primero para el adiestramiento de los hombres para la lucha y la guerra; nacían así el caballero y la caballería, y así hasta llegar a últimos del siglo pasado que los ingleses van descubriendo nuevas actividades deportivas: hockey, golf, polo, tenis, béisbol, basket ball, waterpolo, etc., y en todo el mundo se acrecienta el interés por las actividades al aire libre, surgiendo el excursionismo, el montañismo, el esquí, las regatas a remo, vela y natación. La evolución y perfeccionamiento de los vehículos mecánicos del transporte contribuyen a finales del siglo pasado y primeros del presente al desarrollo del ciclismo, motociclismo, automovilismo, aviación y aviación sin motor.

En el siglo pasado, los gobiernos de la mayoría de los países europeos se interesan por el deporte, recogiendo las inquietudes de sus juventudes. De ahí que en Inglaterra surjan las competiciones a nivel universitario y que esta gestión impulse a muchas escuelas primarias británicas a iniciar a sus alumnos a practicar deporte, gestión que es limitada rápidamente por Alemania y particularmente por Suecia y Hungría, ese pequeño país con gran tradición deportiva. Toda esa labor es recogida rápidamente por los pedagogos de todos los países europeos, incluso en España, particularmente en Catalunya y Euzkadi. En esta última se incrementa la práctica de la pelota vasca, antigua actividad que se reglamenta y cuyo juego apasiona a la juventud.

## COUBERTIN, ESE GRAN DESCONOCIDO

De Pierre de Coubertin, barón de Coubertin, sólo se conoce que fue el instaurador de los modernos Juegos Olímpicos. Y la gran mayoría lo consideran,

en estos tiempos, desfasado, posiblemente porque las Olimpiadas, en esta constante lucha por el «record» están llegando a la destrucción de la propia idea de Coubertin de que lo «importante es participar y no ganar». Coubertin dio un cambio total a las finalidades del deporte como vínculo de paz y de unión entre los hombres de los cinco continentes. No obstante, Coubertin sigue vigente porque en realidad detrás de los campeones olímpicos en los deportes básicos: atletismo, natación y gimnasia, se hallan las grandes masas de practicantes, en las escuelas primarias, institutos de enseñanza y universidades. Y esto es lo importante. No es el campeón, sino lo que supone para un país este campeón, que detrás de él existen millares de practicantes en cada especialidad de los deportes básicos.

Pierre de Coubertin fue un gran practicante deportivo. No obstante, antes que el deportista había en Coubertin el pedagogo. En el año 1886, cuando Coubertin contaba sólo 23 años, Francia vivió una gran crisis en la enseñanza que preocupó al Gobierno. Y uno de los grandes renovadores de la enseñanza fue el físico Gabriel Lippmann que en 1908 le fue concedido el Premio Nobel. Este gran hombre de ciencia francés recabó la colaboración de Coubertin, que se preocupaba de la citada reforma y de la educación de la adolescencia. Lippmann y Coubertin fundaron la «Association pour la réforme de l'enseignement». Digamos que Coubertin había publicado libros tan importantes como «L'Education en Angleterre»; Collèges et Universités Transatlantiques».

Y en la programación que Lippmann y Coubertin presentaron al Gobierno de Francia, en colaboración con Poincaré, que años después sería el presidente de la República del vecino país, existía una nueva asignatura: la educación física en las escuelas primarias y prácticas deportivas en los estudios a nivel de instituto y universitarios. En este último aspecto, Pierre de Coubertin es el gran desconocido del deporte español.

## Catalunya tomó contacto con Coubertin

En España, el deporte no toma conciencia, al margen de existencia de precedentes de esa actividad humana, desde que los romanos hicieron presencia en nuestras tierras. A finales de siglo, ante el auge de nuestra industria, y por consiguiente de nuestro comercio, obligó la estancia en nuestras ciudades, y particularmente en Barcelona, de técnicos y empresarios extranjeros, que difundían las prácticas deportivas, fundando nuevos clubs con unas orientaciones concretas de formación física. Los pedagogos orientan sus planificaciones educativas a lo que ha realizado Francia en los últimos años. Y se considera que el deporte debe ser una asignatura obligada en la enseñanza.

Con este criterio, en los años anteriores a los veinte, en Barcelona se fundan las «Escoles

Catalanes del Districte Sisè», que llevan a cabo deportistas, que, además, tenían la carrera de Magisterio. Y antes de 1920 en Barcelona se da vida al Comité Olímpico Español, y la fundación de las primeras federaciones españolas del deporte, al objeto de participar a los Juegos Olímpicos de 1920. En los siguientes años, ante las experiencias recogidas en aquellos JJ.OO. disputados en Amberes, de acuerdo con las ideas de Pierre de Coubertin, el Ayuntamiento de Barcelona lleva a cabo las primeras colonias de verano, para los niños barceloneses, y de acuerdo con las disciplinas de la enseñanza primaria en Francia, funda la «Escuela del Mar». Hizo más el Municipio barcelonés. Planificó el futuro del deporte que en el año 1936 tenía que tener las primeras realizaciones creando instalaciones deportivas en cada barriada. De la élite lograda en esa labor serían exponentes las instalaciones construidas en Montjuïc, en el año 1929: Estadio, con sus pistas atléticas, y la Piscina de dimensiones olímpicas. Todo se vino abajo con la guerra. Y terminada ésta se produce la desmitificación de esa labor al ocupar los puestos de responsabilidad en las federaciones nacionales, hombres que tenían una imagen política más que deportiva.

## La nueva ley de Educación Física

Benito Castejón, responsable del Consejo Superior del Deporte, ha anunciado la elaboración de una nueva Ley de Educación Física. Sería de desear que la misma tuviera un amplio contenido cultural, buscando precisamente la finalidad que a través del deporte intentan lograr todos los gobiernos de los países que van en cabeza del deporte mundial. Y es que el sentido deportivo no sólo debe manifestarse por el desarrollo de las facultades físicas, sino también por una serie de condiciones morales que acompañan al deportista perfecto como son: la lealtad, la honradez, la disciplina, la energía moral, la decisión, la voluntad y la perseverancia.

Hemos de recordar también a Benito Castejón, que Pierre de Coubertin cuando en 1862 defendió ante el gobierno de Francia la necesidad de la formación física de la juventud, que debía iniciarse en las escuelas primarias hizo constar que esta actividad con el tiempo ahorraría al erario del Estado muchos millones de francos, ya que una población con una preocupación de su estado físico disminuiría la presencia de enfermos en hospitales y sanatorios. La imagen de esa gran realidad nos las exponían hace escasos días un grupo de jóvenes de un distrito barcelonés que nos decían: «Tenemos más facilidades para adquirir drogas que para practicar deporte.»

Esta última consideración debería tenerla en cuenta el Consejo Superior del Deporte.

Vicente ESQUIROZ

## TENIS

### Pagola vence en la Academia USA

Port Washington (Nueva York), 31. — El tenista español Luis Pagola venció al norteamericano Barry Judge por 6-0 y 6-1, en partido correspondiente a los cuartos de final de la categoría 16 años, en las competiciones Internacionales Juniors de tenis que se disputan en la academia de tenis de esta localidad.

Masculino, 16 años (cuartos de final):

Luis Pagola (España) venció a Barry Judge (EE. UU.), 6-0 y

Roberto Argüello (Argentina) a Víctor Cassone (EE. UU.), 6-2 y 6-0.

John Sarner (EE. UU.) a Nicky Mantzovrl (EE. UU.), 6-1 y 7-6.

Craig Venter (Sudáfrica) a Carlos Castellán (Argentina), 6-3 y 6-3.

## 1x2 el PLENO DE ESTA SEMANA

Nombre y apellidos \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_

1. SANTANDER-HERCULES	1	X	2
2. VALENCIA-SEVILLA	4	X	2
3. SALAMANCA-RAYO VALLECANO	1	X	2
4. MADRID-R. SOCIEDAD	1	X	2
5. BARCELONA-ZARAGOZA	1	X	2
6. AT. BILBAO-AT. MADRID	1	X	2
7. BURGOS-GIRON	1	X	2
8. HUELVA-CELTA	1	X	2
9. ELCHE-CADIZ	1	X	2
10. GETAFE-SABADEL	1	X	2
11. JAEN-GRANADA	1	X	2
12. OSASUNA-VALLADOLID	1	X	2
13. TARRASA-CASTILLA	1	X	2
14. FERROL-CASTELLON	1	X	2
APUESTAS	1,0		

**FERPA**  
LE OFRECE  
EL TELEVISOR  
DE COLOR  
inter  
GRUNDIG

LA TIENDA PIONERA DE BARCELONA EN LA VENTA DE ELECTRODOMESTICOS  
Rambla Cataluña, 75  
TELEFONO \*215 38 00

## Karlsson, con «Montesa», campeón de Suecia de trial

El corredor sueco, Ulf Karlsson, campeón de Suecia de Trial, junto con el título nacional del año actual, consiguió también otra importante victoria.

quienes disputaron un emocionante codo a codo cara al triunfo final. Ambos pilotos terminaron con una fuerte ventaja sobre sus inmediatos seguidores. CLASIFICACION: Ulf Karlsson, Montesa, 73,8 puntos; 2. Benny Sellman, Montesa, 80,2; 3. Bo Nilsson, Ossa, 110,9; 4. H. Claesson, Montesa, 128; 5. J. Loftarp, Montesa, 131,5; 6. L. Brask, Montesa, 150.

En la disputa del Trial de Finspang, hubo dos pilotos que efectuaron una espectacular competición, por un lado, el vencedor Ulf Karlsson y por otro su compañero de marca Benny Sellman.

## Hockey hierba

### Todo listo para el «Torneo de Reyes»

Como ya es tradicional en estas primeras fechas del año, vuelve el hockey de hierba de calidad a nuestra ciudad.

importante, la participación se eleva a ocho equipos extranjeros, representando a seis naciones —dos de Holanda, dos de Inglaterra, y uno por Francia, Suecia, Argentina y Canadá— que tendrán como réplica otros ocho equipos españoles: tres del club organizador, dos selecciones nacionales —sub 21 y senior—, además de los clubs Atlético Terrassa, San Sebastián y Cosmos.

Los días 5, 6 y 7 de enero tendrá lugar en los campos del R. C. de Polo el Torneo Internacional de Reyes que, en sus distintas categorías reúne a la élite mundial de este deporte, constituyendo sin duda el torneo más prestigioso del calendario hockeístico europeo.

En esta XXXI edición, serán un total de 42 los partidos a disputar, divididos en tres categorías: masculino, femenino y escolar.

En categoría femenina serán dos potentes equipos holandeses —que parten como netos favoritos— y dos catalanes: Polo y C. D. Terrassa.

En la categoría, la realmente

Mientras, los escolares verán la participación de otros ocho equipos, cinco extranjeros y tres nacionales.

Los partidos se disputarán de forma ininterrumpida desde las nueve de la mañana hasta las seis de la tarde. Serán en total catorce encuentros diarios.

## 47 RALLY DE MONTECARLO

### El «Ford-Fiesta», gran novedad

Montecarlo, 31. — Dos «Ford Fiesta» se han inscrito en el más prestigioso de los rallies internacionales en el Grupo IV bajo los mandos de Ari Vatanen y de Roger Clarck. Por su parte, los «Escort», conducidos por Valdegaard y de Mikkola ostentarán la representación oficial de la casa. Este año los «Escort» presentan un modelo más potente y rápido que puede darles el triunfo. No olvidemos que Valdegaard ya venció en Mónaco en una anterior edición. Otra novedad es la presentación de los «Porsche 924 Turbo», pilotados por los alemanes Barthes y Kussman. El vencedor de la pasada temporada, Nicolás, competirá con un «Porsche Carrera», con motor de fábrica.

Los franceses Darniche y Mahe correrán con «Lancia Stratos», mientras que los «Fiat-131» serán conducidos por Andruet y «Biche». Freuquelin y Ragnotti pilotarán dos «R-5 Alpine». En el Grupo II participarán los japoneses Kajimoto con un «Datsun Pa 10» y Nagakawa con un «Mazda».

El Rally se disputará del 20 al 21 de enero próximo, y hasta el momento se han inscrito 200 equipos, número que no será más elevado ya que el plazo de inscripción finaliza el 2 de enero.

Una vez más el gran atractivo de la competición se centra en la participación internacional como siempre muy importante y en la que destacan sin duda holandeses e ingleses. También será interesante observar el hockey sobre hierba que se practica en Canadá —la Universidad de Columbia— y en Suecia —el Uppsala.

Todo ello unido a la digna réplica que siempre ofrece el conjunto organizador, dará como resultado la notable alza que siempre experimenta este deporte por estas señaladas fechas. — J. R.

**AUTOMOVILES Y MOTOS NUEVAS Y OCASION**

**BORDOY**

- CLASES PRACTICAS DE MOTO GRATUITAS
- SERVICIO POST-VENTA EN TALLER PROPIO

**BORDOY**

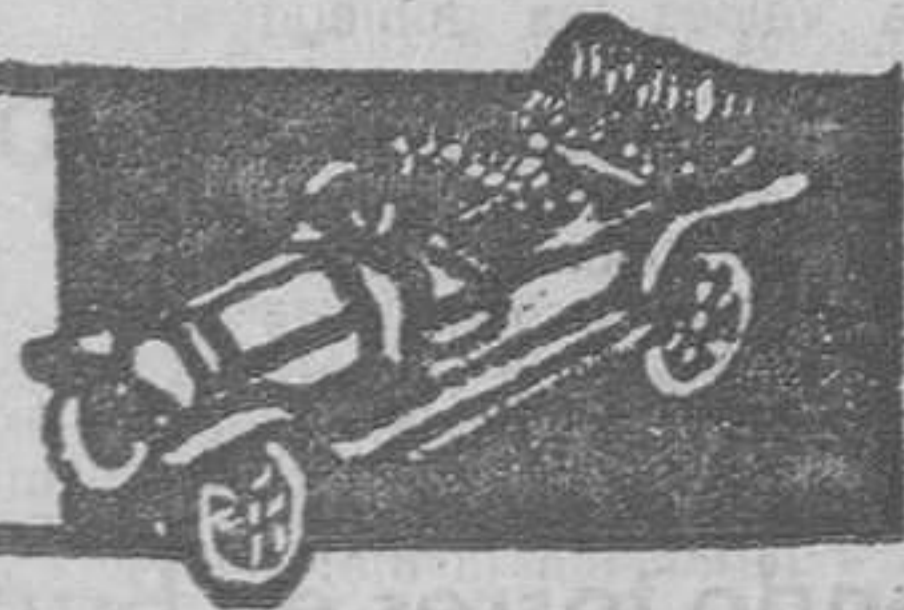
- SOLUCION AL AHORRO DE GASOLINA
- ACEPTAMOS SU VEHICULO USADO

**BORDOY**

- AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

CALABRIA, 16. BARCELONA-15  
Tels. 325-65-96  
325-72-92

# MERCADO DEL MOTOR



Para anuncios en esta sección Tel. 317 19 20

## AUTOMOVILES

**ESTABLECIMIENTOS LOSADAI** Compra toda clase de coches y motos a precios actualizados, vende a precios muy razonables. Seat 600-E. Seat 124-D. Seat 850-E. Seat 127. Simca 1200-S. Renault 8. Renault 4-L. Furgoneta DKW F-1000. Volkswagen K-70-L. San Antonio M.ª Claret, 4.

**AUTO FABRA**  
CITROEN GS Palas B-CG, sólo estr.  
DYANE-6, muy bueno  
RENAULT R-6, B-AC, perfecto  
RENAULT R-12-S, B-AY p. kms.  
SEAT 124-1600, B-H.  
SEAT 124-D y 124-L varios elegir  
SEAT 127, 2 y 3 prtas. Impecables  
SEAT 850 varios elegir  
SIMCA 1200-GL, B-AG, muy bueno  
BULTACO Lobito B-L, b. estado  
6 MESES GARANTIA POR ESCRITO  
PASEO FABRA Y PUIG, 220

**AUTOMOVILES PALES, Padilla, 321**  
Seat 1430-1600 5 m. air. caset., etc.  
Seat 124-D LS, B-S, B-AX, etc.  
Seat 127 4 prtas. B-AU y 3 prtas. B-BY  
Seat 133 B-AY, 29.000 kms.  
GS Club B-CB y B-H, seminuevos  
C-8 fam. B-O y Simca 1000 GLS  
Simca 1200 LS B-AU y 1200-S B-AP  
R-12 TS fam. B-BV y S, B-AX  
AUTOMOVILES PALES. Tel. 255-30-06

**AUTOMOVILES BAILEN, 217. Tel. 257-31-44**  
MEJORES PRECIOS Y CALIDAD  
600-D y E varios a elegir  
R-4-L Super B-834 barato  
R-6 B-729 y R-5 B-AX, radio c. nuevo  
R-12-S B-C y B-S, radio cassette  
R-12 familiar B-AB, estupendo  
124-D B-H y B-686  
124-D B-Z, motor Perkins  
1430 B-896, B-875 y B-707  
131-1430 B-BW, como nuevo  
Minis 850 y 1000 B-C y B-I

## AUTOMOVILES JUPITER

Compraventa de toda clase de vehículos nuevos y usados. Grandes facilidades.  
BACH DE RODA, 69. Tel. 308-71-95

**VENDO DYANE-6 y 850. San Fructuoso, 97**

**RATERA, Bruch, 160 (jto. Diagonal)**  
RATERA - SEAT. 132 Diesel Mercedes  
RATERA - 131 familiar y GS familiar  
RATERA - 1430 F-1 1600, muy nuevo  
RATERA - 132-1800 5 marchas  
RATERA - R-5, 127 y MINIS  
RATERA - 131-1600 y 1430 y 124 varios  
RATERA - SIATA, R-3 y R-3 TS  
RATERA - Bruch, 160 (jto. Diagonal)

600 N, D y E desde 10.000 entrada y 1.000 mes. 850 N y E, 2 y 4 prtas. Coupé 2 y 4 faros. R-8, Simca 1000, 124 y 127 desde 15.000 entrada. También sin entrada y a 3 años plazo.  
ROSELLON, 459 (entre Lepanto y Padilla)

**AUTOMOVILES. J. BIBILONI, Córcega, 255**

## COMPRAS

**AUTOMOVILES PALES**  
Compra toda clase de coches nacionales. Pago contado. Tel. 255-30-06

**RENAULT** pago más y al contado, paso a domicilio. Tel. 340-80-99

**ATENCION.** Compró vehículos nacionales al contado y paso a domicilio. Tel. 340-57-50

**COMPRO** toda clase de chatarra, coches, camiones, hago bajas y paso a recoger. A. Bals. Tel. 357-70-45 y 357-26-50

**MOTOS Y TRICICLOS**  
MOTOCICLETAS. Liquidamos partida procedente de cambio coches. Benelli 500 LS, Ducati 500 Twin varias. Ducati Road. Ducati 24 H. Bultaco Mercurio sólo estrenada. Ossa 250-T, Sanglas 400-E, Montesa King Scorpion, Montesa Enduro 75, Cota 247 varias, Derbi 49 c.c., Ducati 125 8.000 ptas.

**MOTO BLITZ**  
BLITZ, Calle Ollana, 8 (esq. Aribau)  
Tels. 200-99-77 y 200-47-37  
AGENCIA OFICIAL: KAWASAKI, LAVERDA, MORINI y BENELLI.  
BLITZ, Kawasaki 400 impecable  
BLITZ, BMW R-90-S como nueva  
BLITZ, Ducati 750 revisada  
BLITZ, Ducati 500 Twin  
BLITZ, TALLERES PROPIOS

**LOSADA, San Antonio María Claret, 4**

**ALQUILER MOTOS, Ducati, Montesa, Bultaco, Sanglas, Londres, 31. Tel. 239-38-80**

**VESPINO, Facillades, Rosellón, 294**

**ALQUILERES**  
ALQUILER SIN CONDUCTOR Vanguard, Seat, Mini, Simca, todos con radio y ALQUILER MOTOS, Sanglas, Ducati, Montesa, Londres, 31. Tels. 239-38-80 y 259-13-25

**REMOLQUES Y CARAVANAS**  
CARAVANAS Y REMOLQUES. Todos los modelos en Pintor Mir, 2 y Paseo Maragall, 353. Tel. 357-17-08, parking propio.

**PARKING PARA CARAVANAS EN BARCELONA SANCHIS**

**ENGANCHES**  
ENGANCHES PARA AUTOMOVILES. Montaje en 4 horas. Pida día. Tel. 357-17-08

Tenis

Federación Catalana: Balance

Con motivo de la fiesta del Tenis Catalán, que tendrá lugar el próximo día 12 de enero, se ha hecho pública la relación de títulos obtenidos por los distintos clubs a lo largo del año que acaba de terminar.

- La relación es la siguiente: R. C. T. BARCELONA: Marqués de Castellflorida, juniors; Tercera Categoría «oro»; Copa Federación; Campeonato de Cataluña alevines, infantiles, cadetes, juniors, primera categoría y veteranos «B», amateur. R. C. DE POLO: Consolación Tercera Categoría «oro»; Mir Servat, cadetes; Manuel Orantes, alevines; veteranos y veteranos-seniors, amateurs. C. T. BARCELONA: Veteranos y Veteranos seniors «open»; Campeonato de Cataluña segunda categoría y veteranos juniors. C. T. LA SALUD: Veteranos y veteranos seniors «open», equipos «B». C. T. PEDRALBES: Juan Antonio Samaranch, infantiles. C. T. CASTELDEFELS: Consolación tercera categoría «plata». C. T. MASNOU: Consolación tercera categoría «bronce». C. T. MANRESA: Tercera categoría «plata». C. T. TAC: Tercera categoría «bronce». C. T. BADALONA: Copa Federación, consolación.

Ciclo-Cross: Campeonato de Cataluña

Francisco Sala, vencedor

Sant Quirze del Vallès (Barcelona), 31. — Organizado por la Peña Ciclista Palomillas, ha tenido lugar el XXIII Campeonato de Cataluña de ciclo-cross.

En la primera vuelta cruzó en primera posición el juvenil Salvans, seguido de Rivera, Sala, Franch, Prat y Medina. En la segunda vuelta se coló en cabeza el corredor Sala, y anotamos que el tiempo empleado en la misma fue de 9,24 minutos, mientras que Franch lleva una desventaja de cincuenta segundos; les siguen Rivera y Medina. En la quinta vuelta, y cuando llevaban transcurridos 48,21 minutos de carrera, la ventaja de Sala ha aumentado considerablemente sobre su inmediato

seguidor Franch (2:35) y Medina (3:38); más rezagados quedan los Roca, Del Pino, Rivera y Salvans.

Con neta superioridad sobre sus rivales, Francisco Sala pisa la línea de meta ampliamente destacado.

Clasificación: 1. Francisco Sala, «lamp», 1,08.37. 2. Julián Franch, 1,12.09. 3. Ramón Medina, «lamp», 1,14.35, hasta veintiocho clasificados.

Clasificación juveniles: 1. Rivera.

Clasificación de la «challenge», Federación Catalana: 1. Francisco Sala, 120 puntos. 2. Francisco Roca, 110. 3. Ramón Medina, 109. 4. Julián Franch, 83. 5. Jorge Salvans, 21 (primer juvenil). (Efe.)

Esta semana, en Sabadell, Copa de Europa

Orantes, Higuera, García y Jiménez, equipo español

El conjunto español que deberá enfrentarse a Inglaterra, Alemania y Hungría en la Copa de Europa de tenis, tiene sus dos primeras confrontaciones los días 4 y 7 de enero de 1979, en las pistas del Palacio de Deportes de la ciudad de Sabadell.

Sus dos primeros contrincantes son Inglaterra y Alemania. El conjunto inglés estará formado por Mottran, Mark Cox, David Lloy y Robyn Drisdale; el conjunto de la República Federal de Alemania estará compuesto por Ulli Pinner, Klaus Eberhard, Rolf Gehring, Werner y Zirngibl. Por el contrario el entrenador del conjunto español es el jugador de tenis de Sabadell, Juan José Martínez. El día a conocer la lista de los jugadores que representarán a España, éstos son: Higuera, Orantes, García y Jiménez, este último el nuevo campeón español.

Ambas confrontaciones no carecerán de interés ya que ambos conjuntos poseen en sus raquetas un tenis de excepcional calidad, y que sin lugar a dudas, darán buena prueba de ello a los cientos de aficionados que se darán cita ante tal acontecimiento.

Tras estas dos primeras confrontaciones el equipo español tendrá tres desplazamientos

consecutivos los días 11, 14 y 18 a Hungría, Alemania y Gran Bretaña respectivamente.

Para finalizar, España deberá enfrentarse a Hungría en el Palacio de los Deportes de Málaga el día 21 de enero.

La Copa Davis, patrocinada

Ya se ha dado a conocer la firma que patrocinará la Copa Davis del nuevo año y que sin lugar a dudas dará al conjunto español beneficiosos dividendos. La firma en cuestión, que está estrechamente vinculada al deporte de la raqueta, no es otra que Coca-Cola, cuya sede en Madrid ha llegado a un buen acuerdo con la Real Federación de Tenis Española. Dicha firma se hará cargo de los gastos del conjunto español en la próxima confrontación de Copa Davis.

A tal efecto los jugadores españoles lucirán en el brazo el logotipo de la prestigiosa bebida.

BALONCESTO Maccabi, en alza

Londres, 31. — El Maccabi, de Tel Aviv, se adjudicó el Torneo Internacional de Baloncesto, al vencer anoche en la final al Club Aveni Brujas, de Bélgica, por 102 puntos a 78.

La primera parte concluyó con el resultado de 64-44.

En partido para el tercer puesto, el Kentucky Club Marathon, de los Estados Unidos, derrotó al británico Side Ziebart, de Doncaster, por 78 puntos a 77.

TENIS

Torneo Júnior

Port Washington (Estado de Nueva York). — El júnior español Luis Pagola venció al estadounidense Barry Judge en dos «sets», en partido de cuartos de final del Torneo Júnior de Tenis que se disputa en esta ciudad. La victoria del español se produjo por 6-0 y 6-1.

Esquí: Concurso infantil

La hija de Cruyff también gana

La Molina, 31. — La reunión de delegados de clubs celebrada ayer de acuerdo con el programa y presidida por el delegado técnico de la Federación, señor Nolla, tuvo que tomar el acuerdo de aplazar la celebración de la prueba de S. G. para nueva fecha.

Los esfuerzos de la organización, tras sustituir dicha prueba por una especial, han resultado infructuosos, dado el estado de la nieve que no permite garantizar el perfecto desarrollo de esta clásica prueba.

Sí, en cambio, pudo realizarse en perfectas condiciones, el descenso para menores de seis años, en la pista larga, y en un espectacular trazado, rodeado de numeroso público.

Las clasificaciones registradas fueron:

De 6 años, femeninas: 1, Priscila Cruyff, 0-16-0; 2, Merixell Granell, 0-18-8.

De 6 años, masculinos: 1, Miguel Amado, 0-15-1; 2, David Díez, 0-16-4.

De 4 años, femeninas: 1, Xenia Torras, 4-52-3; 2, Africa Alberti, 5-09-9.

De 4 años masculinos: 1, Ivan Morros, 0-20-0.

De 3 años, femenina: 1, Xenia Lucarini, 5-09-8.

De 3 años, masculinos: 1, Héctor Serrano, 5-12-7; 2, Alberto Fernández, 5-13-8.

De 2 años masculinos: 1, Alejo Soler, 5-09-3; 2, César Sancho, 5-29-1.

De 1 año masculinos: 1, Jordi López, 5-07-9; 2, Xavier Peiró, 5-10-0.

De 5 meses, femeninas: 1, Patricia Rosell, 5-20-4.

Las anécdotas de la jornada fueron la participación de la benjamín Patricia Rosell, del Club Esquí Super-Molina, estableciendo el récord de menor edad en los 29 años de concurso y la tardía inscripción en el último momento de Priscila Cruyff, hija del famoso futbolista, que causó sensación entre el público, sobre todo al alzarse con la victoria en su categoría.

Vela: Copa «Christman Race»

Blanco, campeón en clase «finn»

Palamós (Gerona), 31. — Terminó la «Christman Race-78», en aguas de la bahía de Palamós, proclamándose campeones en «Flying dutchman», los holandeses hermanos Vollebregt, y el español Joaquín Blanco en la clase «finn».

Se corrió la cuarta y última prueba, con vientos sur, fuerza tres y gran marejada de poniente.

Clasificación general:

Clase «flying dutchman». — 1. Hermanos Vollebregt (Holanda), 5,7 puntos; 2. Bouet-Potrey (Francia), 17; 3. Hermanos Chapelin (Francia), 37,1.

Clase «finn». — 1. Joaquín Blanco (España), 17,7; 2. De Vos (Holanda), 19,4; 3. Gerz (RFA), 27,7 puntos.

MENSAJES COMERCIALES ofertas y demandas

VENTAS PISOS

QUIERE COMPRAR

Un piso que tenga cocina con encimera, horno panorámico, armarios de cocina, extractor, instalación para lavadora automática, gas natural, un cuarto de baño y aseo, con alicatado hasta el techo, sanitarios de color. En el salón-comedor, paredes estucadas, puertas de embero, instalación para calefacción eléctrica, antena TV, FM. En los dormitorios hay 4 (2 dobles y 2 sencillos), pero amplios entre el salón y las habitaciones un distribuidor muy útil y en la entrada un bonito recibidor

TODO POR SOLO 200.000 Ptas. de entrada, resto 11 años

Pidan información son compromiso. — Tel. 211-89-31

VILASAR DE MAR EDIFICIO SAN LORENZO

c. SAN LORENZO - VIA OCTAVIANA

Frente al mar. 4 habitaciones, baño y aseo. Terraza

1.600.000 MAS HIPOTECA

Elija sus condiciones de pago

Información en el edificio, todos los días, de 11 a 2 y de 4 a 7, excepto miércoles

AEDIFICIA, S. A., Gala Placidia, 5 y 7, Barcelona Tel. 228-49-26 y 218-64-91

AVDA. HOSPITAL MILITAR, núm. 40

Barcelona. ¡Es ahora cuando promocionamos, aprovechése de las inmejorables condiciones de venta! Pisos de 3 y 4 dormitorios. Amplio comedor-estar, cocina, baño, aseo, calefacción, parking. Véalos en la obra o llame a los Tel. 228-87-07 y 217-45-36

NIKER

ENTRADA DESDE 400.000 Ptas.

Pisos 3 dormitorios, comedor-estar, cocina, baño completo. Amplio vestíbulo, tres ascensores, zona verde a 100 m. Frente Mercado San José. Véalos en c. Alpes, 139; de Hospitalet de Llobregat Inf.: Tel. 338-41-55 y 217-45-36

NIKER

APARTAMENTOS

300.000 Ptas. de entrada total. 1 dormitorio, comedor-estar, cocina, baño, terraza, lavadero. «Grandes facilidades de pago». Véalos en: Clot, 89-91; c. Navas de Tolosa, 259 y 261; c. Castellbell, 4-6 Inf.: Tel. 217-45-36 y 228-87-00

NIKER

ALMOGAVARES núms. 60 - 62

Barcelona. Entrada desde 500.000 Ptas. Compre su piso de 3 y 4 dormitorios, comedor-estar, cocina señorial, baño y aseo. Informes en Tel. 228-87-00 y 217-45-36

NIKER

VENTAS CASAS

CONSTRUIMOS SU CHALET

Por 215.000 Ptas. entrada y 12.500 Ptas. al mes, totalmente acabados 2 hab. con arm. emp., cocina equipada y comedor estar con chimenea EXPO - CHALET, c. Bruch, 164, bajos. — Tel. 258-47-09

PLAYA DE ARO TORRE FRENTE AL MAR

Magnífico, con salón-comedor de 30 m.2; 4 habitaciones con armarios empotrados, baño y aseo. Dispone de tenis y piscina PRECIO: 1.825.000 Ptas. Entrada: 325.000 Ptas. Resto 12 años Información: Teléfonos 318-89-84 y (972) 65-00-92

URGE VENDER

Torre junto Playa de Aro

Cerca de playa con gran vista al mar. 4 dormitorios, uno de ellos de servicio y con aseo. 2 baños. Comedor-estar-salón a dos niveles, con chimenea-hogar. Garaje para coche y embarcación PRECIO: 2.480.000 Ptas. Entrada: 480.000. Resto 15 años Información: en Barcelona Tel. 318-23-28 y (972) 65-00-92

BAGUR - RESIDENCIAL

Costa - Brava

Vendemos chalets totalmente equipados. Entrega de llaves inmediata. Al lado del pueblo y las calas más importantes de la zona. Chalets de 2, 3 y 4 dormitorios dobles. Cocina y baño con todos los servicios. Acabados en cerámica catalana. Chimenea hogar. Jardín llano con pinos. Precio desde 2.500.000 y entrada 400.000. Somos propietarios directos y constructores. Disponemos de aval bancario en todas nuestras operaciones, siendo posible financiar la compra a su comodidad. Enviamos completa información de nuestros chalets llamando al teléfono 318-22-78 y (972) 62-30-45

Vendo torres en Bagur y Aiguablava

Costa Brava

Entrega de llaves inmediata. Estilo rústico catalán. Dormitorios con armarios empotrados. Amplio salón-comedor con chimenea hogar. Cocina y baños con todos los servicios instalados. Acabados en cerámica de la región. Garaje y Porches. Situación gran panorámica. Precio 3.450.000; entrada de 400.000 y resto con facilidades hasta 11 años Infórmese telefonando al 318-22-78 y (972) 62-30-45

VENDO

OPORTUNIDAD

COSTA BRAVA - TORRE L'ESCALA

Hoy pueden tener las llaves de la torre que Vds. andan buscando en la Costa Brava 3 dormitorios. Baño. Aseo. Cocina. Comedor-estar con «llar de foc» y un largo etcétera. PRECIO: 2.325.000 Ptas. Entrada: 425.000 Ptas. Resto lo doy hasta 12 años Información: Tel. 318-22-78. Sr. TURBO

ESTABLECIMIENTOS

MERCADO SAN JUAN DE LA CRUZ

Parada apta para PESCADERÍA Y FRUTERÍA Alquiler mensual: 4.500 Ptas. c. SAN JUAN DE LA CRUZ, 90 (Badalona) NIKER, S. A. Tel. 217-45-36 y 228-87-00

LOCALES

EN HOSPITALET

Av. Isabel la Católica, 14-16; 40 y 49 m.2 Gran Vía, bloque «D» (frente c. Lepanto), 541 y 28. Sta. Eulalia, 36; 131 y 237 m.2, y entresuelos comerciales. Inf.: Tel. 217-45-36 y 231-63-47

NIKER

VENTAS TERRENOS

VENDO TERRENO PLAYA DE ARO COSTA BRAVA

En la mejor zona con inmejorable vista al mar y junto a playa, con todas las comodidades a su alcance y todos los servicios y deportes a su disposición. Sensacional oferta Le doy 60 meses sin intereses No pagará más de 9.000 Ptas./mes Información: Teléfono 318-64-21 y (972) 65-00-92

DEMANDAS

RAMO DE LA CONSTRUCCION

EMPRESA CONSTRUCTORA DE CIERTA IMPORTANCIA PRECISA:

AGENTES

en poblaciones sitas a menos de 100 Kms. de Barcelona. Su misión será la de proporcionar contactos con firmas promotoras, inmobiliarias o particulares que puedan necesitar de nuestros servicios. Si sus relaciones le permiten realizar con eficiencia esta gestión, obtendrá grandes beneficios

Escribir a Pub. BOSCH PUGET (Ref. 997), Paseo S. Juan, 51, Barna-9

DIAMANTERA CATALANA, S. A.

PRECISA

VENEDORES

Presentarse mañana martes, de 9 a 1.30 y de 3.30 a 8 o el próximo día 9, durante el mismo horario

DIPUTACION, 249, 3.º, 2.º Barcelona-7

# HOY EMPIEZA EL «AÑO INTERNACIONAL DEL NIÑO»

Su objetivo es dar a conocer y hacer que se cumplan sus derechos

## Los niños son la esperanza para un mundo mejor

Es necesaria una educación para la paz

Sin dramatismos, de manera serena, debemos admitir que son muchos los niños que carecen de todo y deben buscar por sí mismos, el mínimo alimento y cobijo que les permita subsistir, expuestos no sólo al hambre, la enfermedad y a la muerte, sino también a la delincuencia, porque en ella incurrir muchas veces, para satisfacer sus perentorias necesidades.

El niño es el futuro, es la esperanza en un mundo mejor; pero es necesario que todos y cada uno de los niños puedan ejercer sus derechos, proclamados por la O.N.U. en 1959 y que constituyen el decálogo que los protege.

Para recordar a los hombres de cualquier raza y nacionalidad estos derechos, para que seamos más conscientes de que la obligación de la HUMANIDAD está hecha de la particular obligación de cada ser en la ayuda de sus semejantes —niños, se ha proclamado 1979, el Año Internacional del Niño.

UNICEF es el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, creado por resolución de la Asamblea General de la O.N.U. en su primera sesión del 11 de diciembre de 1946, con el objetivo principal de remediar la situación desvalida en que quedó la infancia, después de la Segunda Guerra Mundial. UNICEF ha sido encargada por la O.N.U. como organismo responsable de la organización del Año del Niño, que se celebrará en todo el mundo, pero con actos propios e independientes en cada país.

Son distintos los problemas de los niños en cada lugar, pues mientras las carencias de unos se localizan en alimentos, medicamentos y escuela, otros sufren discriminaciones raciales o religiosas, son obligados a realizar trabajos duros desde la más temprana edad, sufren malos tratos...

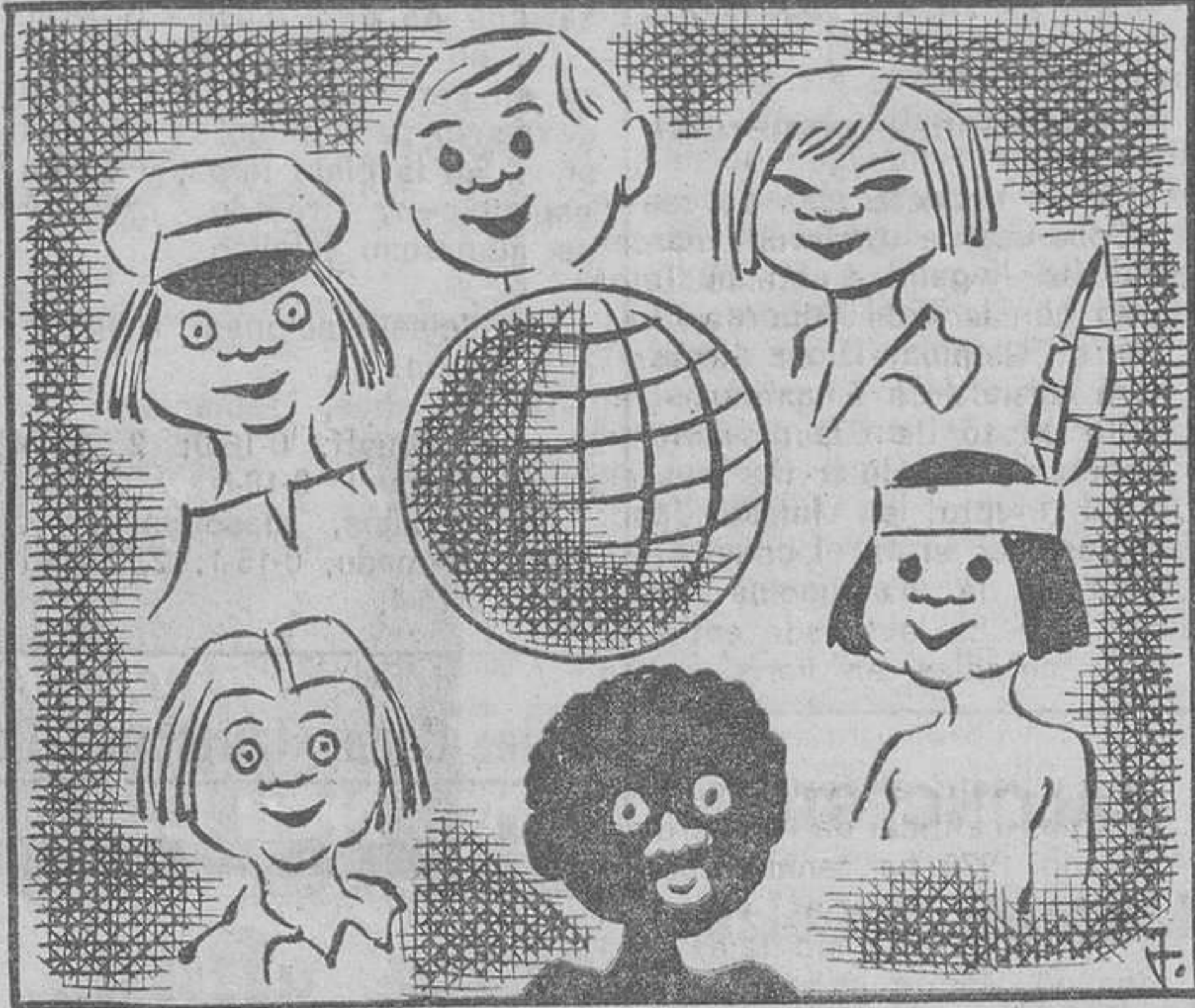
UNICEF nos hace llegar la voz de la infancia, a través de encuestas que ha realizado entre niños y niñas de los puntos más diversos del globo, y por ellas sabemos qué es lo que piensan niños de la India, de Ghana, Jamaica, Kenia, Colombia, Perú, Canadá, Suecia, Sierra Leona, Francia, Polonia, Reino Unido, Estados Unidos, etcétera. Opina sobre su vida en la calle, al carecer de casa y de familia. Sobre sus deseos para el año 2000. Sobre los trabajos campesinos. Sobre las pocas posibilidades de progreso si no logran ir a la escuela. Sobre los hijos que los mayores deberían tener. Sobre su propia vida, cuando son explotados sexualmente por mayores...

Las respuestas, escalofrantes, no caben aquí; pero hay también diez preguntas sobre los problemas que les plantea vivir en un mundo de adultos, hechas a diez niños concretos, de distintas nacionalidades y que deberían formular los padres a sus hijos, para conocerlos mejor y para, en lo posible, adaptarse a lo que sus hijos necesitan y esperan de ellos. Se las ofrecemos a continuación.

¿Qué opinan sus hijos?

1. —¿Crees que los padres deberían discutir problemas familiares con sus hijos?  
(Contesta Julio, de 8 años y medio, Francia.)

—Sí, y me fastidia mucho. Siempre te dicen que ya lo entenderás cuando seas mayor. Ni incluso cuando se trata de problemas de niños te explican nada. Por ejemplo, mi madre nunca me ha contado por qué se separó de mi padre. Siempre me dice que ya lo entenderé cuando sea mayor. Pero quiero saberlo ahora, porque me fastidia mucho que mi padre se haya separado de mi madre. Es algo que me preocupa. Es mi problema. Pero cuando sea mayor y tenga mi propia familia, ya no me preocupará, y entonces será cuando me lo contarán, pero ya no servirá para nada.



2. —¿A qué edad crees que los padres deberían hablar a sus hijos de cuestiones sexuales?

(Contesta Carla Belnavis, 14 años, Jamaica.)

—Creo que los padres tendrían que hablar sobre cosas como relaciones sexuales y tener novio, a los 11 años.

»Y las madres deberían hablar a sus hijas de la menstruación, porque cuando te viene produce, a veces, confusión y miedo. Sería mejor hablar de estas cosas, porque si estás sola, lloras y te entra miedo.

3. —¿Crees que se da a los niños suficiente responsabilidad?

(Contesta Carolyn Doria, 13 años, Filipinas.)

—Tengo muchas responsabilidades. Cuido a mis dos hermanas y a mis dos hermanos durante toda la semana, mientras mis padres están fuera trabajando. Vienen sólo los fines de semana. Mi padre nos da 100 pesos (1.000 pesetas) para los gastos. Soy la responsable de todos ellos y tengo que decidirlo todo.

4. —¿Tratarás a tus hijos de forma distinta a cómo te han tratado a ti?

(Contesta Bernardo Guerra, 14 años, Perú.)

—Sí, los ayudaré mucho más. Podrán contarme sus problemas, sin tener miedo a que los castigue. Si un niño pierde una pluma, por ejemplo, no está bien que los padres casi lo maten.

5. —¿Crees que las niñas deben ser tratadas igual que los niños?

(Contesta Sophie Weitzman, 10 años, Reino Unido.)

—Sí. A mí, por ejemplo, no me gustan las muñecas. Cuando me regalan algo así como

un secador de pelo para muñecas, lo que más me gusta, es abrirlo y sacarle las pilas y cosas así. Creo que la única diferencia entre niños y niñas, es que los niños son menos tranquilos.

6. —¿Te gustaría tener un tipo de vida diferente al de tus padres?

(Contesta Durgia, 13 años, India.)

—Mis padres no opinan igual que yo sobre cómo debemos vivir. Creo que deberíamos tener una casa adecuada y un pozo. Ellos no se preocupan del futuro. No luchan por él. No ven la necesidad de disfrutar de la vida, como vivir en una buena casa e ir a sitios bonitos. Han aceptado las cosas tal como se presentan. Pretendo tener un trabajo mejor, una formación y mejorar mi vida.

7. —¿Crees que los adultos tratan siempre justamente a los niños?

(Contesta Boel Sundberg, 10 años, Suecia.)

—A veces mi madre se enfada conmigo cuando llega a casa después de trabajar y me parece que lo que pasa, es que está furiosa por algo del trabajo, y entonces se mete conmigo.

8. —¿Te asustan alguna vez los adultos?

(Contesta una niña de 10 años, Polonia.)

—Sí. Cuando me cuentan historias sobre el lobo feroz, antes de irme a dormir.

9. —¿Crees que se debería permitir que los niños tomaran más decisiones?

10. —¿Crees que los adultos saben cómo comportarse con los niños?  
(Contesta ambas preguntas, David Wall, 11 años, Canadá.)

—Sí. Los adultos creen que son los únicos que pueden decidir por los niños, aunque la decisión afecte a los niños. A veces te dicen «tengo frío, es mejor que te pongas tu camisa». No te preguntan si tienes frío. Simplemente suponen que si ellos tienen, tú también. Y mi mamá me dice que no puedo tomar café, porque es malo para mí, pero ella siempre anda tomando café.

—A muchos adultos no les gustan los niños, dicen que son demasiado ruidosos. Siempre se olvidan de que cuando ellos eran niños también hacían mucho ruido. Los adultos deben pensar que lo que están haciendo es lo más importante. Lo es para ellos. Y cuando un niño hace ruido o juega, esto es lo más importante para él. Tan importante como lo que está haciendo el adulto.

»Muchos adultos no saben cómo hablar a los niños. Creen que todos los niños son iguales tanto si tienen once años, como si tienen cinco. Los miran como si fueran enanos. Los adultos no saben cómo relacionarse con ellos, porque están demasiado lejos. Es como cuando no estás acostumbrado a algo porque es diferente.

### Educación del niño para la paz

Como acto primero del Año Internacional del Niño, se plantea el tema de la «Educación del Niño para la Paz», mentalizando sobre la responsabilidad cívica que representa la publicidad sobre juguetes bélicos que hacen al niño, violento y cruel. Por ello, se pide a los medios de difusión, que supriman los anuncios de juguetes que incitan a la guerra.

Dice, Francesc Noguero, secretario general de la Asociación para las Naciones Unidas: «Seguimos creyendo que estimular el instinto y las aficiones lúdicas del niño a base de esparcimientos que implican la utilización de juguetes bélicos, es una deformación grave de la educación infantil, de consecuencias incalculables para nuestra sociedad de hoy y del mañana.

»Todos deseamos, así lo creemos, una paz permanente para nuestras generaciones futuras como la mejor herencia que podemos ofrecerles. Pero esta realidad, ni se improvisa ni se obtiene por generación espontánea. Es el fruto de una educación progresiva y sostenida, que llega a crear una mentalidad y un estilo de comportamiento sobre los valores de la paz.»

MAGDA

## Plan nacional de accidentes en la infancia (I)

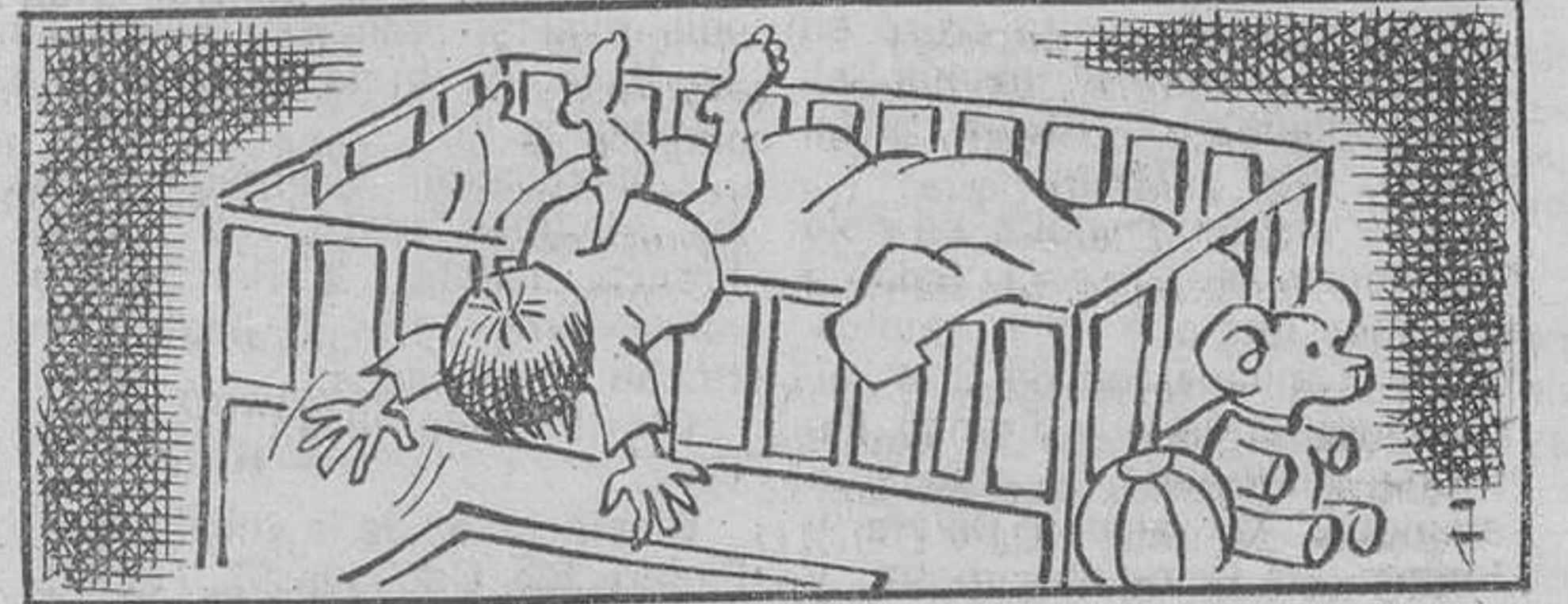
A partir del primer año, son la causa primera de mortandad

La mortandad infantil se ha reducido sensiblemente en los últimos 50 años, parte por los avances de la Medicina, parte por la elevación del nivel de vida.

No obstante, en los países desarrollados o en vías de desarrollo, los accidentes se han incrementado de manera alarmante, constituyendo la primera causa infantil, después del primer año, en los países occidentales.

Un nuevo plan nacional de accidentes en la infancia, actualizará el que fue elaborado en 1971.

Acudimos en busca de información, al doctor Jordi Mateu Sancho, presidente de la Sección de Pediatría Social de la Asociación Española de Pediatría, quien nos dice:



—Los accidentes en los niños, constituyen un problema de primera magnitud para el país. A la pérdida de vidas, hay que añadir la morbilidad, la invalidez y el sufrimiento moral y físico de los niños y de sus padres.

Desde el punto de vista económico, cuentan los gastos de asistencia médica, las horas-escuela perdidas por los niños, y las horas-trabajo perdidas por los familiares acompañantes.

—¿Es posible organizar una prevención eficaz?

—De acuerdo con los expertos de la O.M.S. y los planes de diversos países, son fundamentales la investigación, la información, la educación y la legislación.

—Es preciso interesar a los departamentos gubernamentales y a los grupos profesionales e industriales. Deben llevarse a cabo estudios epidemiológicos que den visión clara del problema y datos estadísticos verdaderos y continuados a partir de fechas de los centros asistenciales y ampliar los certificados de defunción, de manera que en las muertes accidentales consten suficientes datos, que puedan ser elaborados.

Son necesarios estudios técnicos para aumentar la seguridad del ambiente, tanto en estructura como en equipamiento.

—¿Tienen papel importante los diseñadores de muebles y utensilios?

—Naturalmente. A ellos co-

responde lograr utilaje y objetos —incluidos juguetes— de forma que no sea posible accidentarse con su uso. Aspecto muy importante es el diseño de envases para productos potencialmente tóxicos.

—¿Peligros fuera del hogar?

—Han de hacerse estudios para la regulación de la circulación viaria y de los espacios de recreo, de modo que se eliminen peligros en la calle, en los parques, piscinas, etcétera.

—¿Hay niños más propensos al accidente?

—Debe investigarse sobre la conducta de los niños y su relación con los accidentes y estudio de los adultos responsables de estos accidentes —conductores de vehículos— y de los familiares de los niños accidentados, vista la relación de

los accidentes en los niños, con el ambiente familiar.

—¿Es básico que la población esté informada?

—Debe informarse a la población, sobre el número, gravedad, causa y lugar de los accidentes, a fin de interesarla en el problema. Debe hacerse de manera gradual y continuada, utilizando la prensa, la radio, la TV., y el cine, concienciando a sus responsables sobre su necesaria colaboración.

—¿Educar a los niños se pueden lograr mejoras?

—Los programas educativos son el arma más importante en la lucha contra los accidentes, ya que la educación es la mayor posibilidad de modificar la conducta de las personas, en relación con ellos.

—¿Cómo sensibilizar al profesional e interesarle en el problema?

—Es preciso incluir en el área Universidad, el tema de la prevención de accidentes en los niños, sobre todo en los planes de medicina, magisterio, ingeniería, arquitectura, farmacia, enfermería, asistentes sociales, etcétera, dándoles conocimientos adecuados.

—¿Es positivo educar a los niños sobre los riesgos a los que están expuestos?

—Se les han de mostrar los peligros y la forma de evitarlos, fomentando los juegos y ejercicios de seguridad. Se ha de actuar también sobre los familiares, en reuniones de padres de alumnos y en términos generales, se ha de incluir el tema en los planes de educación sanitaria de la población, mediante conferencias, folletos y películas; pero no todo acaba aquí. Partiendo de que la vía técnica es más eficaz que la vía educativa, el plan nacional debe proponerse como objetivo, la promoción de leyes sobre seguridad, por los cauces correspondientes y la exigencia de aplicación de las leyes ya vigentes. Los sectores en que la legislación debería ser más exigente, son la construcción, las Industrias de equipamiento doméstico y la Industria químico-farmacéutica.

La Administración, por otra parte, debe crear una oficina central, con misión de coordinar, informar y asesorar.

—Dada la importancia básica del tema, creemos que lo mejor será continuarlo la próxima semana, desarrollando entonces, la prevención específica, por causas.

Magda SOLE

Señora: MAÑANA EMPIEZA nuestra tradicional LIQUIDACION de TROZOS y RESTOS DE SERIE

**A. Gratacós**  
TEJIDOS SELECCIONADOS

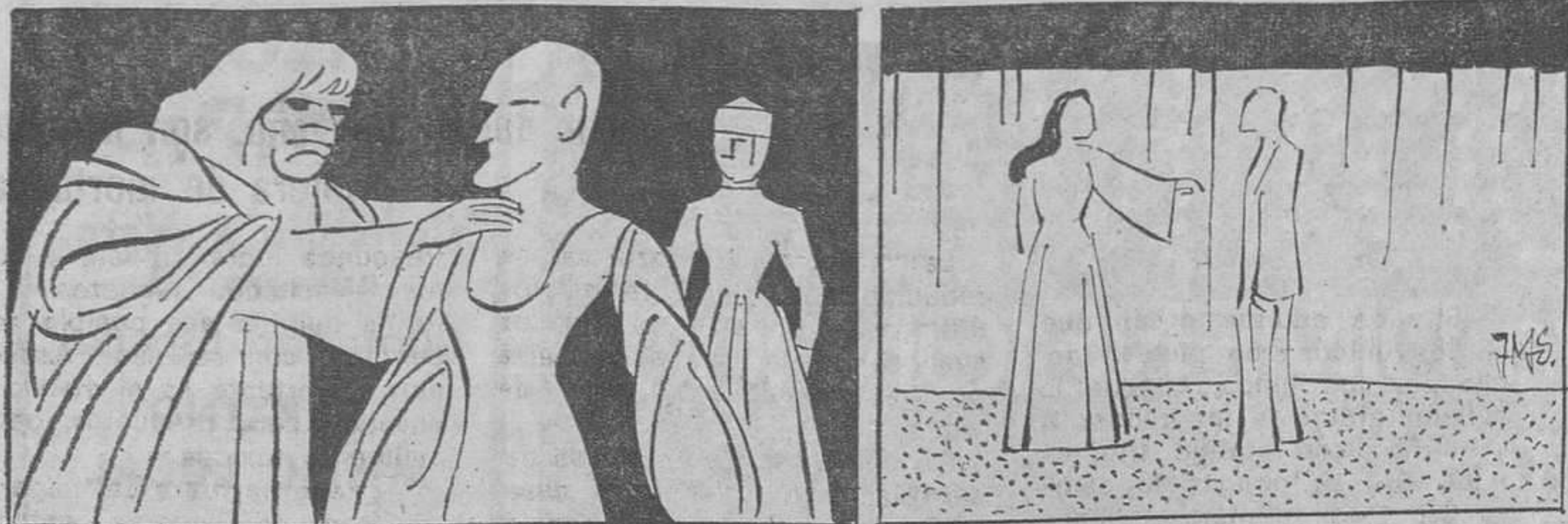
PASEO DE GRACIA, 108

**ESCOLES MOGLI**  
A PARTIR DELS 2 ANYS  
Telèfon: 204-44-02



# la semana teatral fue así

## Murió 1978. ¡Viva 1979!



Una escena de «La vida del rei Eduard II d'Anglaterra», en el Teatre Lliure. Y otra de «Una altra Fedra el us plau», en el Barcelona. — (Caricaturas de Josep Maria Serra)

El nacimiento de una serie de espectáculos, creados en Barcelona y varios de los cuales han encontrado ya el respaldo nacional e internacional, han sido a nuestro juicio los momentos más destacados de la historia teatral de 1978, el año que concluía ayer y del que nos gustaría hablarles en esta primera crónica del todavía en mantillas 1979.

Como elemento más negativo, el cierre del Saló Diana, con el fracaso de una operación que había surgido con grandes esperanzas y un afán de renovar parte de las estructuras teatrales de Catalunya, abriendo nuevas vías de acceso a públicos habitualmente marginados del fenómeno cultural. La única esperanza del Diana es que el Ayuntamiento consiga llevar adelante la operación rescate, pero es evidente que, triunfe o fracase tal iniciativa, aquel «Saló Diana» está ya definitivamente muerto. Fue un fallecimiento tan lamentable como inevitable.

Y ya establecidos los dos puntales de la actividad teatral, digamos que en las columnas de esta HOJA DEL LUNES se han comentado, durante las ediciones correspondientes a 1978, un total de 135 espectáculos dados a conocer en nuestra ciudad y en algunas otras del ámbito barcelonés, tales como los Festivales de Sitges y Granollers o los estrenos de Sabadell, de Mataró o Perpignan, cuando en la Catalunya Nord se produjo el estreno de «M 7 Catalònia», que sigue hoy representándose en Romea. Marzo fue el mes con mayor número de estrenos, entre los que se incluyeron algunos de los espectáculos a que nos referimos al principio, concretamente, «Una altra Fedra, si us plau», de Salvador Espriu, con montaje de Lluís Pasqual-Fabà Puigserver y con la interpretación de Núria Espert.

### El fenómeno del teatre lliure

Si echamos un vistazo a los resúmenes teatrales de los dos años anteriores, veremos siempre que la actividad del Teatre Lliure ha venido a significar la culminación de los estrenos teatrales de la ciudad. Y ello no cambia tampoco en esta ocasión, ya que el año pasado incluyó parte de la programación de las dos temporadas del local de Gracia. Corresponden a 1978 los estrenos de «Hedda Gabler», «La vida del Rei Eduard II d'Anglaterra» —que significó el reencuentro con el público catalán de ese actor excepcional que es Josep Maria Flotats, quien hoy sigue conquistando el favor del público de París, en la compañía de Jean-Louis Barrault— y los tres montajes iniciales de la nueva temporada, «La nit de les Tribades», «Abra-

ham i Samuel» y «Amb vidres a la sang».

Junto a este nuestro único teatro estable, el año que acaba de concluir ha colocado, en virtud del apoyo que Joan de Sagarra está dando desde la Delegación de Cultura del Ayuntamiento, la posibilidad de que la Sala Villarroel mejorara algo sus estructuras y posibilidades de trabajo, y que también el Centre Catòlic de Sant Andreu, acogiera al «Teatre del Nord de la Ciutat», que tiene una vida más irregular a través de los cambios que alternan los montajes del «Col·lectiu Ignasi Iglesias» y «Companya l'Lu Nou». Para esta última han sido los mejores aciertos en la programación, primero con «Passions, repressions i excessos en la vida d'un liberal sense segon», y después, con mayor mérito todavía, con «El bronzir de les abelles».

Por lo que afecta a la Sala Villarroel, donde a primeros de año «Tábano» estrenó «Schweyk» en la II Guerra Mundial, ha tenido su momento cumbre este otoño, con el montaje de «Antaviana», a cargo del grupo «Dagoll-Dagom», que estos días ha vuelto a instalarse en el mismo local.

Antes del cierre del Diana, se produjo el estreno de «Enrique IV», acaso lo mejor de cuanto allí se dio a conocer, como si fuera el canto del cisne del historial del local, junto

a la «Aula-Brecht», que mereció mejor suerte por su calidad. Y cerrando el capítulo dedicado al teatro independiente, hay que colocar los máximos méritos también en el Centre Parroquial d'Horta, donde antes del verano se presentó «Sopa de pollastre amb ordi» y ahora una excepcional «Antígona», de Espriu, intercalando en medio la reposición de «Home amb blues».

### La escena comercial

Otros espectáculos de teatro independiente tuvieron marcos diversos y calidad notable. Tales son los casos de «The Manchester of Catalonia», en Sabadell; «La leyenda de Gilgamesh», en el Instituto de Estudios Norteamericanos, y de forma muy especial, «Mori el Merma», dado a conocer en el Liceo, y que después de una acogida sólo tibia aquí, ha levantado entusiasmos notables en París y Londres.

En cuanto al teatro que podríamos calificar de «comercial», el año 1978 ha tenido una característica especial: casi unánime rechazo de montajes creados en Madrid, y exportados a nuestros escenarios. Incluyendo en el fracaso el estreno de «Oh, Calcutta», al que ni siquiera sirvió su fama sexual a nivel mundial. La única excepción fue «Enseñame tu piscina», gracias a la labor de Raul Sender, y «Violines y trompetas», «reconstruida» para Barcelona con la participación de Paco Morán y Fernando Guillén.

Por lo que se refiere al resto de títulos triunfales, son los surgidos aquí, con el ya citado de «Una altra Fedra, si us plau», «Mercè dels uns, Mercè dels altres», que al final encontró el local adecuado en la doble temporada del Talia; «Don Jaime el Conqueridor», el fenómeno popular del verano, que vuelve a estar ahora en cartelera, y el «M 7 Catalònia», de Albert Boadella, que sigue en Romea.

Al poner punto final a este resumen de urgencia, bueno será decir que si no hubo abundancia de títulos, sí se produjo la otra más importante, la de espectadores que saben lo que van a ver, y lo aprueban. Y todo ello con la continuada escalada de los grupos profesionales independientes, a quienes se debe lo mejor que los barceloneses hemos tenido en el teatro, y en quienes hay que seguir confiando para consolidar esa escalada de un teatro de calidad con poder de atracción para el público.

Salvador CORBERO

## TEATRO BARCELONA

A petición del público, debido al éxito, PRORROGA UNICAMENTE HASTA EL DIA 7 del mayor éxito del año

THE LINDSAY KEMP COMPANY

en

# «FLOWERS»

Próximo día 10 de enero estreno de

## «SALOME»

bon vent...  
...i barca nova!  
ovidí montllor  
Nou L.P.



## TEATRE INFANTIL «LA TREPA EN EL PAIS DEL GENERALET»

de Jorge Díaz. Música de Joan Cabero (Espectacle bilingüe a càrrec del «Grup La Trep»)

### CENTRE CATOLIC DE SANTS

(estació metro Mercat Nou) Avui 1, 3, 4 de gener tarda a les 6 4 ULTIMES FUNCIONS

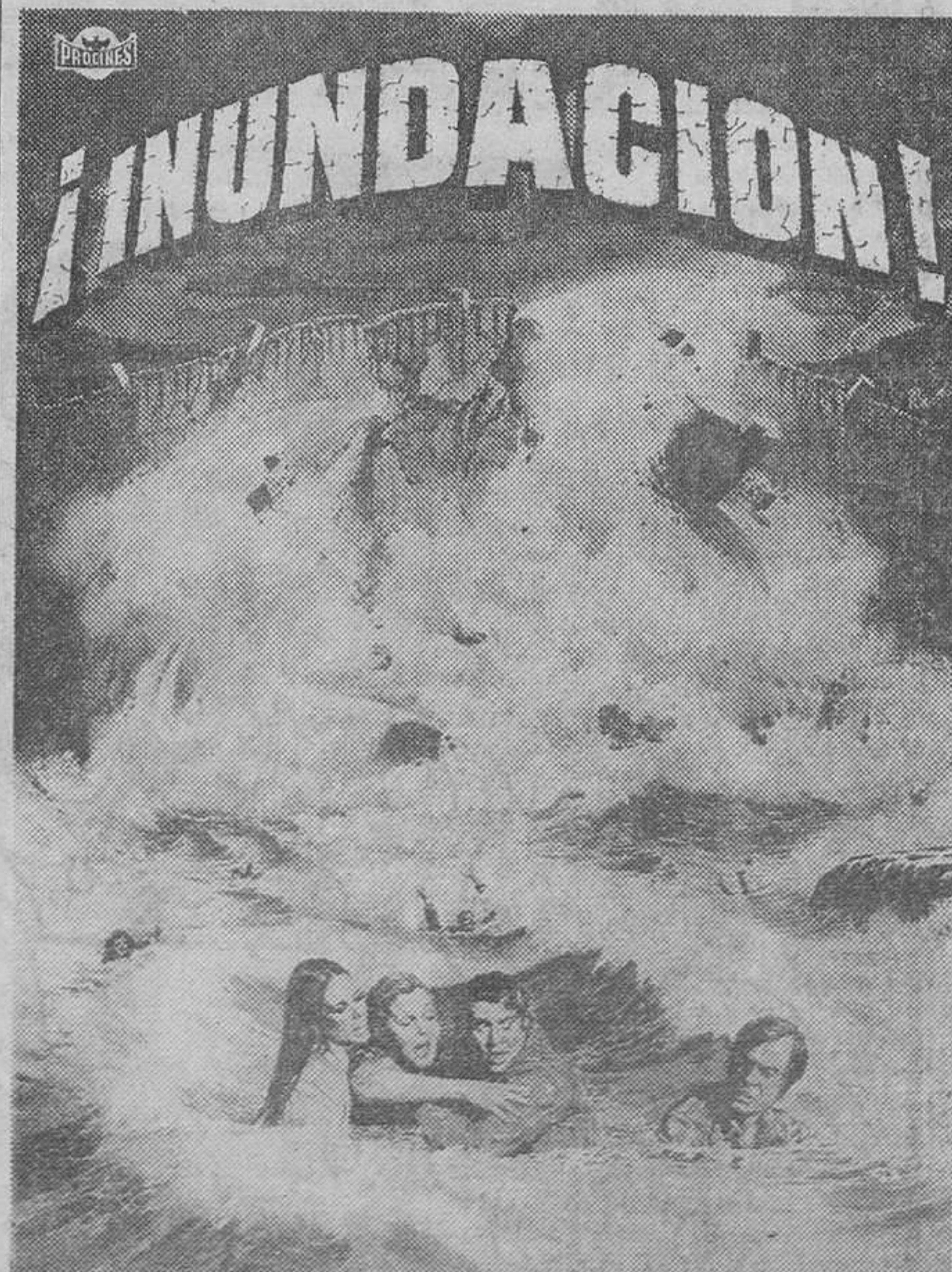
PREU UNIC: 100 PEsETES

## BAILEN BONANOVA

### DIAMANTE

## DESDE HOY, LUNES

UNO DE LOS MAS SOBRECOGEDORES ESPECTACULOS QUE HA OFRECIDO EL CINE



«INUNDACION» ROBERT DULP - MARTIN MILNER - BARBARA HERSHEY - RICHARD BASEHART - CAROL LYNLEY - RODDY McDOWALL - CAMERON MITCHELL - ERIC OLSON - TERESA WRIGHT - FRANCINE YORK

Además: **TARZAN 66**  
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

# CAMPANA 79

143

**Alexis**

Comience el año con amigos. Ninguno como éste

**EL AMIGO AMERICANO**

**CAPSA**

¡El primer Tati en color y un OSCAR!

**Mon Oncle** (M. T. O.)

**CENTRICO** DIAS 1, 2 y 3

Continuando el homenaje a CHARLES CHAPLIN, dos dobles con doble sentido. Descubralo disfrutando sin complejos

**AS** El doble mas loco que usted vio y oyó jamás

**GIZMO!**

**HELP!**

**maldá**

Inquietante, ambigua, densa imaginativa, bella, peligrosa, molesta, dulcemente ¿porno?

**SWEET MOVIE** CLASIFICADA S

Y de florista a florista porque también SARA MONTIEI es

**Violetera**

Y los tiempos ultramodernos de Ken Russell

**TIEMPOS MODERNOS** **Tommy**

SIN CANAS CON BRILLANTINA

## SULTANA

VITALIZA Y DEVUELVE AL CABELLO SU COLOR NATURAL

CASTELLI-BARCELONA

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topes. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

# ECOS de la escena

## Una interesante colección de libros de teatro

Hace pocos días llegaron a nuestra mesa de redacción los primeros ejemplares de una nueva colección de libros dedicados al teatro que ha lanzado Campus Editorial, con el título de «Serie creación colectiva».

Los primeros títulos de dicha colección son «Cambio de Tercio», «La maravillosa historia de Alicia y los intrépidos y muy esforzados Caballeros de la Tabla Redonda», y «El Fernando», tres montajes escénicos que llevaron a cabo, en su momento, «Tábano», «Crupeo Dítirambo» y «TEU de Murcia», respectivamente, el bien el trabajo de Dítirambo quedó en el anonimato, por cuanto la censura todavía efectiva, impidió el estreno de esa comedia, firmada por Luis Matilla.

De cualquier manera, lo más destacable de la colección, a cuyos tres primeros números nos referimos, no es el conocimiento de unos textos, que en ocasiones no podríamos conocer de otra manera, sino que los libros reúnen otro tipo de elementos no menos destacados: la historia creativa de los respectivos grupos, sus planteamientos ideológicos, y los cuadernos de trabajo de los respectivos montajes, con los integrantes estéticos, sociales y políticos que les mueven a llevar a cabo su labor precisamente en tales términos.

Con todo ese material, incluido en el mismo volumen, el amante del teatro puede seguir de principio a fin el trabajo hecho, y además completar sus propios recuerdos, cuando la representación es conocida, con el contraste de las intenciones que llevaron a tal nacimiento. En definitiva, una importante forma para dar mayor coherencia a una información que va más allá, mucho más allá, del simple espectáculo.

Los tres volúmenes a que nos hemos referido, se concretan en grupos y autores distintos involucrados rotundamente en el denominado «teatro independiente» que, con todas sus contradicciones y problemas, es el que ha hecho avanzar de forma notable el fenómeno teatral en nuestro país, y aportando la información sobre los movimientos escénicos en el exterior que el teatro comercial no podía o no quería seguir. El que en algún determinado momento, ese mismo movimiento comercial se vaya adaptando a aquellas estéticas, es precisamente el triunfo de los «independientes», que conquistan nuevos espacios y nuevos públicos.

Como elementos de estudio de dicho proceso histórico en el teatro español, la «Serie creación colectiva» es importante, y debería el editor aumentar su esfuerzo para rescatar una serie de textos y de grupos, que con una acción trascendente en su momento, han tenido ahora que desaparecer. Por todo ello, hemos querido dar en estas columnas, nuestra bienvenida a la interesantísima colección, de la que puede esperarse mucho.

S. C.

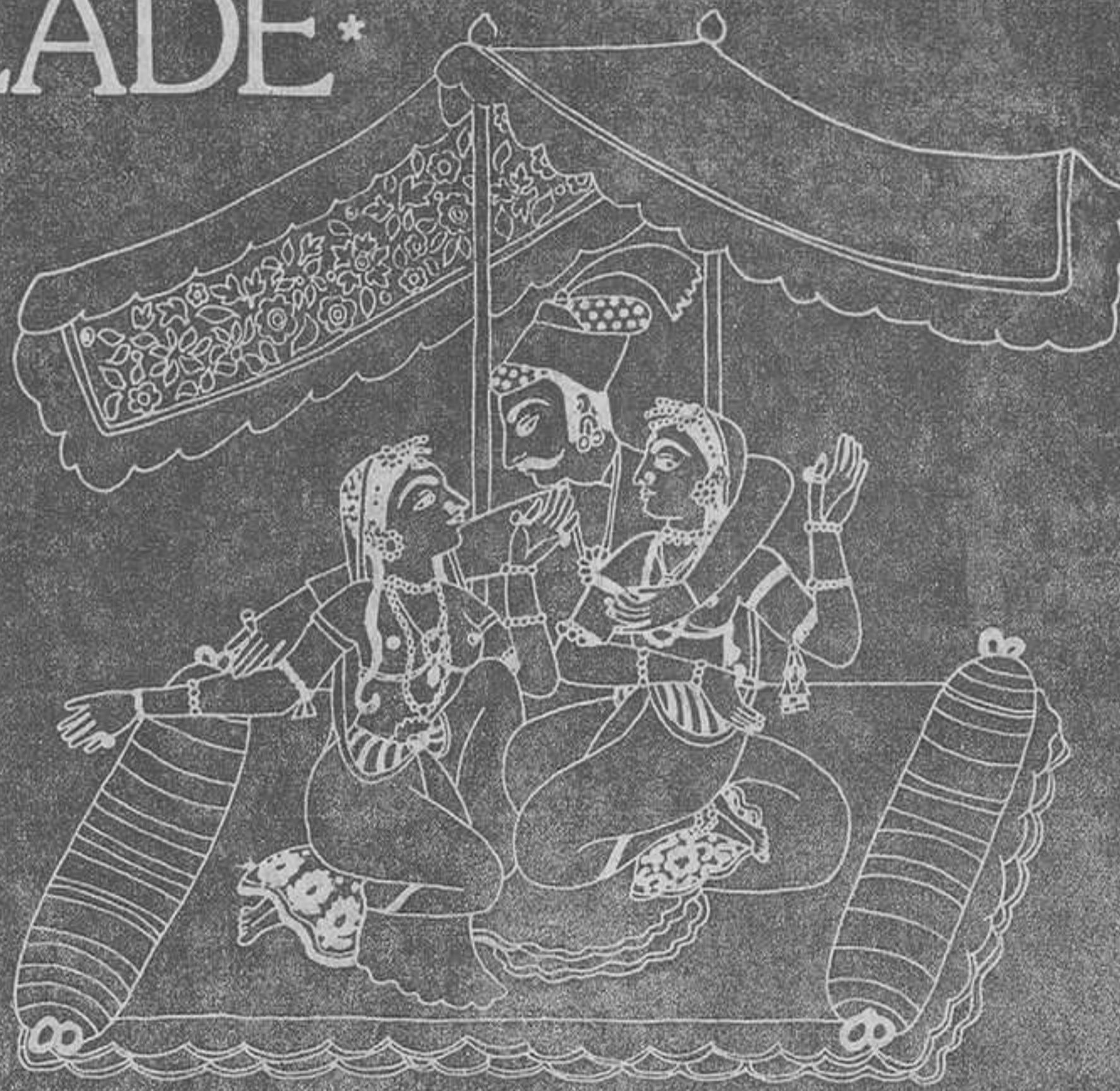
MARAGALL LUNES, 1; MARTES, 2 MIERCOLES, 3

Emplece el año empapado en CINE: lluvia y mar en dos films de y para toda la vida. Dos clásicos al precio de uno solo.

**EL HIDALGO DE LOS MARES**

**CANTANDO BAJO LA LLUVIA**  
GENE KELLY DONALD O'CONNOR DEBBIE REYNOLDS

En la nueva DIMENSION 1001  
PRESENTA  
**SHEREZADE**



Dirección:  
JOSE REQUENA

Cada noche a las 22,30 h. y a la 1h. madrugada.

**El Espectáculo de Oriente**

General Mitre / Muntaner, Barcelona-6,  
Reserva de mesas anticipada Tels. 212 44 66-248 23 84

bon vent...  
...i barca nova!  
*ovidí montllor*  
Nou L.P.



**ROMA**

GRAN EXITO

¡SEXY-RISA A LA SUECA!

UN MARTILLAZO DE RISA  
SOBRE LA OLA PORNOGRAFICA



**Troll**

MADE IN SUECIA



interpretada por  
**SOLVEIG TERNSTRÖM BÖRJE AHLSTEDT**

un film de **VILGOT SJÖMAN** EASTMANCOLOR  
EXCLUSIVAMENTE MAYORES 18 AÑOS

**TIVOLI**

LA MAGIA DE LOLO GARCIA EN LA  
PELICULA MAGICA DEL AÑO



LOLO GARCIA es **TOBI**

Un film de ANTONIO MERCERO

TODOS LOS PUBLICOS

**CINE VERDI**

Situado en la barriada de GRACIA

Verdi, 32 tel 2285133 A PARTIR DE HOY, LUNES

**ESCUELA DE SIRENAS**

JAN-MICHAEL VINCENT GEORGE PEPPARD DOMINIQUE SANDA  
PAUL WINFIELD JACKIE EARLE HALEY

ADEMAS  
RED SKELTON ESTHER WILLIAMS

**600 REPRESENTACIONES en TEATRO «NOU OLIMPIA»**

Carretera Bordeta, número 53 (junto Pza. España)

PARKING MISMO LOCAL

HOY, 6.15 y 10.30 noche

**GRANDIOSO EXITO**

(Jueves, descanso Compañía)

COMPANIA TEATRO INTIMO

Presenta

**«Aprenda a hacer el amor... con Bárbara»**

Dirección:

PABLO VILLAMAR



SOY una chica sin prejuicios, muy liberal. Muy de hoy, que he escrito una obra contando mi vida íntima y que yo misma interpreto en el escenario junto a un estupendo equipo de profesionales.

Primera obra teatral calificada «S»

Autorizada exclusivamente mayores 18 años

Una orgía por primera vez en el escenario

Lebianismo, masturbación «cunilingus»

# cine novedades de la semana

**Punto final al año 1978. -- El tiempo de las películas perdidas. -- Cuatrocientos veintiocho títulos, más de una película al día. -- Y entre otras cosas, fue el año de la fiebre Travolta.**

Cayó ayer el telón definitivo sobre el año 1978, y apenas estrenado este 1979 lleno de promesas, esperanzas e inquietudes de todo tipo, creemos que es un buen momento para hacer un resumen de lo que han significado los últimos doce meses en el cine barcelonés.

Doce meses que han tenido una cierta trascendencia en el aspecto de recuperación, y que han dejado limpios de recuerdos frustrados nuestra vocación de cinéfilos empedernidos. Ya que en primer lugar, al echar un vistazo rápido sobre la lista de las películas estrenadas en ese plazo, vemos que hemos recuperado tanto cine prohibido como se produjo a lo largo de los últimos años. Y ello es bueno aunque haya significado tener que aguantar no menos de una docena de aventuras eróticas bajo el amparo del nombre de «Emanuelle», desde la inicial que con la firma de Just Jaeckin se coloca en nuestras pantallas en enero, hasta la más reciente, que se dio a conocer la pasada semana, pasando incluso por una dama con ese nombre y de nacimiento barcelonés.

Pero junto a las heroínas sexuales, que fueron muchas, incluyendo las masoquistas de «Historia de O», hubo otras recuperaciones importantes, y que no habían podido pasar la aduana del sexo o la política. En una lista de urgencia cronológica, tenemos en esas recuperaciones para completar nuestro panorama cinematográfico, «El último tango en París», «La batalla de Argel», «La Bête», «Z», «Cuentos inmorales», «La grande bouffe», «Salón Kitty», «Simón del desierto», «La última mujer», «Morir en Madrid», «Los demonios», «Yo soy curiosa», «Por quién doblan las campanas», «L'Espoir», «Las 1.001 noches», «Vicios privados, públicas virtudes», «La madre» y «El Casanova» de Federico Fellini.

Siquiera fuera por tales títulos, valiera la pena saludar con gozo el recién fallecido 1978.

Año que por otra parte ha venido a producir una escalada de estrenos en nuestra ciudad, superando la barrera de las cuatrocientas películas, que ya se había rozado en años anteriores. Contando los dos últimos títulos del año, «La profesora de ciencias naturales», otro de los films con sexo que lo mismo hubiera dado no recuperar, y ese inesperado y ex-

celente producto del cine de Woody Allen, «Interiores», con el que el cómico norteamericano rompe con sus fórmulas anteriores, el total de estrenos ha sido de 428, lo que da un promedio de 1,172 películas por día, incluyendo domingos en el cómputo.

La gran escalada se inicia con la llegada del otoño, después de una leve amenaza en el mes de junio, en el que se produjeron cuarenta y cuatro estrenos. Dicha cifra fue igualada en noviembre, mientras septiembre tenía 40 estrenos y 42 diciembre. Y en octubre se batieron todas las marcas, ya que hubo nada menos que 53 estrenos.

Saltando por encima de esta barrera de los números, bueno será que recojamos algunos de los títulos que se incluyen anónimamente en tales cifras. Y recordar que, en la producción española, se dieron a conocer en Barcelona títulos tan destacados como «Tigres de papel», que más tarde conseguiría el Premio «Sant Jordi»; «Ese oscuro objeto del deseo», el más reciente Buñuel; «Las truchas», «Las palabras de Max»; «Los restos del naufragio»; «Ocaña, retrat intermitent»; «Bilbao»; «La portentosa vida del Padre Vicente»; «El virgo de Visanteta» —dos productos a destacar por lo insólito—; «El asesino de Pedralbes»; «La esco-

peta nacional»; «Los ojos vendados»; «Ensalada Baudelaire»; «Alicia en la España de las Maravillas»; «Sonámbulos»; «L'Orgia» —la primera película catalana con «S» incluida— y «Soldados».

Si fue el 78 el año de las películas «S», no hay que olvidar que también fue el año de los reencuentros con Ferreri, Fassbinder, Herzog, Fellini, Pasolini y Bertolucci, de quien tuvimos «Novecento» en sus dos partes durante muchos meses en pantalla. Gracias a la aportación de las salas especiales, que en buena parte pueden volverse a calificar como «de arte y ensayo», el cine de calidad ha sido una nota permanente en nuestras carteleras. Donde compartieron el favor del público junto a los grandes éxitos comerciales, que también los hubo, y en abundancia.

Para demostrarlo, recordemos sin más, junto a los «títulos prohibidos», algunos productos como «El castañazo», «Encuentros en la tercera fase», «Julia», «La chica del adiós», «Una mujer descasada», «Un día de boda», «Paso decisivo», «Ojos» y desde luego, «Fiebre de sábado noche» y «Grease». Porque no hay que olvidar que 1978 ha significado también el estallido de un fenómeno que aun no parece destinado a apagarse, el de la famosa «fiebre Travolta», cuyas características tan singulares bien merecen ser recogidas en este resumen de urgencia.

Un resumen que concluye con la satisfacción del estreno que cierra el año, el de «Interiores», que nos permite, sin ningún dolor de conciencia, recomendar a los habituales lectores de «Hoja del Lunes» que sigan acudiendo al cine, el más singular, notable y representativo de los fenómenos de atracción del mundo del espectáculo.

Teniendo en cuenta la fecha, pongamos punto final diciendo: «Feliz año 1979 a todos. Y feliz cine».

CINEFILO

## Los últimos estrenos

LA PROFESORA DE CIENCIAS NATURALES. Italiana, en color. 1973. Comedia erótica. Doctor Michele Maximo Tarantini. Con Lilli Carati, Michele Gammino, Alvaro Vitali, Giacomo Rizzo y Rita de Simone. J. F. Films. Vergara. Día 27-XII.

INTERIORES. Norteamericana, en color. 1978. Comedia dramática. Doctor Woody Allen. Con Kristin Griffith, Mary Beth Hurt, Richard Jordan, Diane Keaton, E. G. Marshall, Geraldine Page, Maureen Stapleton y Sam Waterston. C. B. Films. Diagonal. Día 28-XII.

Para el jueves, día 4, está prevista la inauguración...

... de una muestra de la obra del alemán Wolf Vostell durante los últimos veinte años. La exposición, patrocinada por el Instituto Alemán de Barcelona en colaboración con la Fundación Joan Miró, se instalará en la sede de la Fundación en el Parque de Montjuich y permanecerá abierta durante un mes.

Pero el día de la inauguración tiene un carácter especial, ya que Wolf Vostell dará a conocer la acción «Romancero gitano» —homenaje a Joan Miró y a García Lorca».

Las huestes de la compañía estable...

... del Teatre Lliure, mientras prosigue su programación alternativa, cada semana, de las dos obras actualmente en cartel, ya preparan el nuevo estreno, que tendrá lugar a finales de febrero próximo.

Se trata de «La bella Helena», un montaje que hace tiempo había sido programado y que después no llegó a llevarse a cabo, pero que ahora resucita para ocupar el puesto de unas desechadas «Folies bourgeoises», inicialmente previstas.

Mientras llega el momento de estrenar «La bella Helena», seguirán las representaciones de «Abraham i Samuel» y «La nit de les Tribades».

El próximo domingo, día 7, se reanudan las...

... matinales de la Fundació Miró, bautizadas como «Diumenges per als infants», cuya programación se había interrumpido durante las pascuas navideñas. El ciclo continúa con la presencia de la pantomima musical «Trincs i trancs», a cargo de Pa de Ral, que estará allí durante los cuatro domingos de enero.

Después, de acuerdo con la programación prevista, desfilarán por Montjuich «la serpentina», durante el mes de febrero, y «Els pallassos Pep, Saltimbanqui i Bucoi», durante marzo.

No hay que olvidar que junto a esas matinales infantiles, los padres tienen la oportunidad de conocer algunas de las exposiciones que se realizan en el espléndido marco de la Fundació Miró.

**EDEN**

(Continúa desde las 11 de la mañana)

**Celebre el 1er. día de 1979**

con la película más pícaro, atrevida y cachonda que se ha filmado en Dinamarca

UN HOMBRE TAN INOCENTE QUE AUN NO SABIA QUE HABIA DENTRO DE LAS FALDAS DE UNA MUJER...



MAZURKA DE DORMITORIO

OLE SOLTOFF - ANNIE BIRGIT GARDE - AXEL STROBYE - BIRTHE TOVE

IN FILM DE JOHN HILBARD EASTMAN COLOR

MAYORES DE 18 AÑOS

Actuación personal de **ORZOWE!** en VIVO! en DIRECTO! en PERSONA!



ORZOWE!

Actuación personal de **ORZOWE!** en VIVO! en DIRECTO! en PERSONA!

El héroe de la serie de TELEVISION en la



25 atracciones \ 150 artistas  
50 animales y fieras!

PALACIO DEPORTES

Solamente hasta el **7 enero**

niños 100 pts!

**PELAYO**

(Continúa desde las 10 de la mañana)

¡El filme que marcará un recuerdo inolvidable en los espectadores!

¡EL MOMENTO EN QUE UNA MUJER PASA DEL AMOR O LA VENGANZA, DE LA PASION AL TERROR...!



El Otro Lado De la Medianoche

UN ROMANCE DE PASION Y PODER

UNA PRESENTACION DE FRANK YABLANS  
UNA PRODUCCION DE MARTIN RAINSDORFF - FRANK YABLANS "EL OTRO LADO DE LA MEDIANOCHÉ"  
UN FILM DE CHARLES JARROT - con MARIE-FRANCE PISIER - JOHN BECK - SUSAN SARANDON  
RAF YALLONE - Producción de FRANK YABLANS - Publicación Española HOWARD W. KOCH, JR.  
Dirigido por CHARLES JARROT - Guión de HERMAN RAUCHER y DANIEL TARADASH  
Basado en la novela de SIDNEY SHELDON - Música de MICHEL LEGRAND  
Distribuido por la productora JOHN DECUER

UNICAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

# mini-noticias

## EN UN MAR ARTIFICIAL TIBURONES VIVOS



LA MAS COSTOSA  
REALIZACION QUE EN  
UNA PISTA ES POSIBLE  
PRESENTAR

TIBURONES FRENTE  
AL PUBLICO

INEDITO !!  
INIMAGINABLE !!  
... PERO REAL

Presented by  
**RINGLAND BROS**  
CIRCUS

CREATED BY HARRY RALUY

EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO!

INSTALADO EN LA PLAZA GAUDI  
Junto Sagrada Familia

«GRAN EXITO»

HOY LUNES DIA 1, 5 y 7.30 TARDE

Presenta el fabuloso mundo del circo, caballos, chimpancés, trapecios volantes, los mejores perchistas del mundo, 2 parejas de payasos, ciclistas, malabaristas, etc.

120 VEHICULOS — 90 ARTISTAS — 70 TECNICOS  
MAÑANA, MATINAL A LAS 12 H.

Amiguitos,  
os espero en el  
CIRCO RINGLAND  
¡nos divertiremos!

Horario de funciones:  
Martes 2: 5 y 7.30 tarde  
Miércoles 3: 5 y 7.30 tarde  
Jueves 4: 5 y 7.30 tarde  
Viernes 5: 5 y 7.30 tarde  
Sábado 6: 4.30 y 7.30 tarde y 10.30 noche  
Domingo 7: Despedida, 12 mañana, 4.30 y 7.30 tde.  
RESERVA DE LOCALIDADES: Tel. 236-97-67  
Calefacción y Toldo impermeable  
Taquillas: Pza. Gaudí y en la Plaza Cataluña (esq. calle Vergara)

CON INVITACION

¡¡NIÑOS, 50 PTAS.!!

que serán obsequiados con revistas infantiles de la casa  
EDITORIAL BRUGUERA

Se completa esta semana el ciclo de actividades...

... de tipo infantil y también de teatro para adultos, iniciado con motivo de las fiestas navideñas, y que incluyen como ya adelantamos en semanas anteriores las representaciones de «El despertar de la primavera» en el Teatro del Institut; «La Tropa en el país del General» en el Cercle Catòlic de Sants; «La fira encesa», en el Teatro de los Carmelitas de la Diagonal, y naturalmente las actuaciones de la II Olimpiada Mundial del Circo en el Palacio de Deportes y del Circo Ringland Bros en la plaza de Gaudí, junto a la Sagrada Familia.

También continúan las representaciones de...

... «Antaviana», el espectáculo creado por Dagoll Dagom sobre cuentos de Pere Calders, en la Sala Villarroel, donde fue estrenada hace unas semanas y respuesta ahora para permanecer allí hasta finales de este recién nacido mes de enero.

Mientras continúa «Antaviana», los directivos de la Sala Villarroel preparan un nuevo estreno, para el mes de febrero, con el que proseguirá la programación estable de la citada Sala, tan acogedora desde las últimas reformas.

El próximo día 15 se iniciará el segundo ciclo...

... de la «Segona campanya municipal de teatre per la joventut 78-79», que tendrá por marco, como el primero, que se prolongó durante noviembre y diciembre, el «Cercle Catòlic de Gràcia».

El ciclo, a cargo de la Companyia Teatre a l'Escola, incluye una lección escénica de lengua catalana, y la representación de «Ubu Rei», de Alfred Jarry. Las sesiones, que tienen lugar los lunes, martes, miércoles y jueves, a las cuatro de la tarde, se prolongarán hasta el día 8 de febrero, a partir de cuya fecha se procederá a preparar el Tercer Ciclo.

Este Tercer Ciclo, del 26 de febrero al 22 de marzo, se centrará sobre la adaptación hecha de «Plet per l'ombra d'un ruc», de Dürrenmatt.

**PUERTA ANTI-ROBO**

Doble blindaje y contramarco Anti-Palanca

Patente especial Puertas HERCAS  
Avda. José Antonio, 144 - Hospitalet  
Tel. 335 26 50

# LIDO - JAIME I

(Tel. 225-49-19)

(Tels. 247-11-02 y 247-43-96)

una película que abre el corazón a las más delicadas emociones

# El Pony Rojo

de John Steinbeck

Henry Fonda  
Maureen O'Hara  
Ben Johnson en  
El Pony Rojo

Director  
ROBERT TOTTEN  
Productor  
FREDERICK BROGGER

Distribuida por  
Universal Films Esp.S. A.

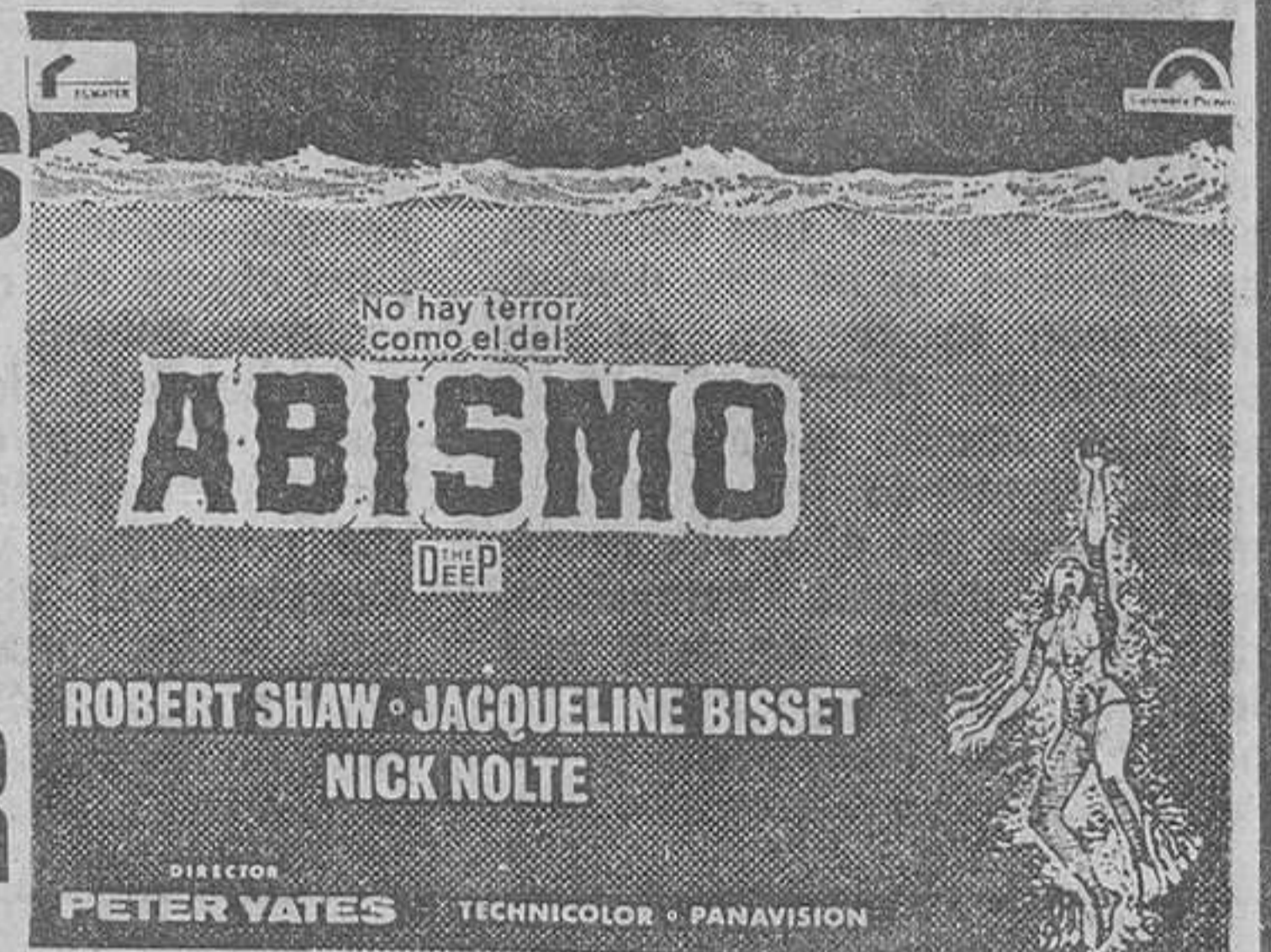


EN CINE LIDO

Además:

EN CINE JAIME I

**ROGER MOORE** como **JAMES BOND**  
7<sup>o</sup> en la obra de IAN FLEMING  
**007 VIVE Y DEJA MORIR**



## POLIORAMA

(Continúa desde las 10 de la mañana)

**ARCADIA**

**PALADIUM**

¡16 AÑOS, LA EDAD MÁGICA DEL DESPERTAR DE LOS SENTIDOS!  
HOY, ¡DIVERTIDÍSIMO ESTRENO!



HENRY CORY, GAIL LORBER, AN'Y FARBER, STEVE CURRY, BOB LESSER  
Director JIM MCBRIDE

Archie va de estudiante pasota en Nueva York, y Betty su novia, enrollada con la meditación trascendental en plena luna de castidad. Pobre Archie esperando la luna del armonioso intercambio sexual  
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## CONDAL · NAPOLES

Avda. Marqués del Duero, 91  
Teléfono 242-31-32

Avda. Padre Claret, 168  
Teléfono 236-51-25

A PARTIR DE HOY, LUNES

extraordinario programa



ALAN ARKIN  
ROB REINER  
VINCENT GARDENIA  
ANJANETTE COMER

Se iniciarán a partir del próximo día 8 de enero

Novedades en el circuitito catalán de TVE

La programación de los lunes que entra en vigencia a partir del próximo día 8 de enero, no presenta más novedades que la supresión de la repetición del programa «Musical express» —que se mantiene los miércoles con frecuencia semanal— (o «Lletres catalanes», en su caso) por el Segundo Programa,

y la reemisión durante toda la semana de los espacios de sobremesa («Cita a mitja tarda», los lunes) tras el informativo nocturno «Crònica 2», y no antes como hasta ahora. Por otra parte, «Català amb nosaltres» abandona su periodicidad diaria para pasar a la programación de los sábados.

En el caso de los martes, desaparece «Giravolt» para dar cabida a «Musical», un espacio que guarda ciertas similitudes con el «Musical del divendres» (ya fuera de programación). Existe el proyecto de sustituir el «Musical» por el nuevo programa «Festa amb... Rosa Maria Sardà», espacio que estará en pantalla el próximo mes de febrero.

En cuanto a la emisión del

miércoles, «Dramàtic» —quincenal, como su espacio antecesor— es el nuevo título que viene a sustituir la función desarrollada por «Lletres catalanes». Hay que registrar también otra novedad en la programación del día, determinada por la supresión de «L'altra imatge».

Los jueves, a la una y media de la tarde, aparece un nuevo espacio: «Les nostres coses», reflejo televisivo de las más vivas y genuinas tradiciones de Cataluña y Baleares. «Escenari», que ocupaba hasta la fecha esta porción de la programación, amplía su tiempo y mantiene su plantilla para añadir el mundo de la radio y la televisión a sus competencias en materia de cine, teatro música. Continuará emitiéndose los jueves, aunque

en horario de sobremesa. Desaparece, en cambio, de la programación la «Història de l'esport català», sin descartarse la posibilidad de continuar la serie en el futuro.

El otro programa de la sobremesa de los jueves, «Catalunya i Balears avui», adquiere un nuevo formato de resumen semanal de la actualidad catalano-balear, y se ve desplazado al viernes a la una y media, cubriendo el vacío que representa la supresión de «RTVE Informa», cuya temática se integra en «Escenari». Y con la retirada de «Musical del divendres», «Vostè pregunta» se amplía en quince minutos y permanece en el horario de sobremesa.

El sábado continúa circuns-

crita, como hasta ahora, el horario matinal, con la particularidad de la emisión de «Català amb nosaltres» a las diez y media, y con treinta minutos de duración. Seguirá el infantil «Terra d'escudella», a las once, que será repetido a la misma hora los domingos, pero a través del Segundo Programa.

Permanece también en antena el programa «Coses d'ahir», que no se emitirá esta semana por causa de su periodicidad semanal.

En otro orden de cosas, y ya con vistas a fechas más avanzadas, el Circuito Catalán de TVE proyecta la emisión de un programa especial dedicado a la figura del insigne violoncellista catalán Pau Casals.

100.000 espectadores en ocho días

ORZOWEI y la Gran Olimpiada del Circo En el Palacio de Deportes batan todos los récords de público

Un éxito sin precedentes está constituyendo la actuación en el Palacio Municipal de Deportes de la II Gran Olimpiada del Circo en la que participan las mejores atracciones internacionales y la colaboración especial en persona del «Tarázán de Kenia» el idolo de los niños ORZOWEI que sin lugar a dudas es el comentario y la admiración unánime de este colosal Carrusel del Circo que está batiendo todos los récords de público conocidos hasta hoy en el fabuloso mundo del espectáculo, siendo más de cien mil los espectadores que han admirado y aplaudido en los ocho primeros días de actuación al valiente héroe de la serie de televisión ORZOWEI, el cual ha despertado con sus actuaciones de domador de fieras y animales, y exhibiciones de tiro con arco un interés hasta hoy desconocido en el Circo, pero si a ello añadimos que en esta II Olimpiada del Circo actúan las atracciones más espectaculares y famosas de los mejores circos mundiales no deberá extrañarnos que el Palacio Municipal de Deportes se esté quedando pequeño para dar cabida a la gran avalancha de público que a diario acude a la calle Llérida para presenciar —nunca mejor dicho— «el mayor espectáculo del mundo».

PETIT PELAYO

(Continúa desde las 10 de la mañana)

TODOS, PEQUEÑOS Y MAYORES, VIVEN LA GRANDIOSA AVENTURA DE LA CAZA DEL BUFALO GIGANTE

¡UN ESPECTACULO FANTASTICO!



CHARLES / KIM BRONSON / NOVA

DE LOS MISMOS CREADORES DE KING KONG!

EL DESAFIO DEL BUFALO BLANCO

Im de J. Lee Thompson / Una producción de Dino De Laurentiis

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

Récord de espectadores en París, «OSCAR» de Hollywood... ¡APLAUSO UNIVERSAL PARA UNA OBRA MAESTRA DEL CINE!

WARNER ESPAÑOLA, S.A. presenta

Simone Signoret es Madame Rosa...



Madame Rosa

RAYMOND DANON ROLAND GIRARD JEAN BOLVARY

presenta SIMONE SIGNORET

en MADAME ROSA

basada en el libro de EMILE AJAR guión de MOSHE MIZRAHI

UN FILM DE MOSHE MIZRAHI

con SAMY BEN YOUSSEF - MICHAL BAT-ADAM - GENEVIEVE FONTANEL - CLAUDE DAUPHIN

música de PHILIPPE SARDE productor ejecutivo RALPH BAUM - LIRA-FILMS PARIS - DISTRIBUCION De Warner Bros Una Compañía Warner Communications

HOY, 1.º de enero

ARKADIN 1

En atención a cuantos no tuvieron ocasión de verla y a los que desean volver a disfrutarla ofrecerá la

PRIMERA PARTE de la película más grandiosa de la HISTORIA DEL CINE

ALBERTO GRIMALDI presenta un film de BERNARDO BERTOLUCCI

NOVECENTO (1900)

ROBERT DE NIRO GERARD DEPARDIEU DOMINIQUE SANDA

por orden alfabético: FRANCESCA BERTINI - LAURA BETTI - WERNER BRUHNS - STEFANIA CASINI - STERLING HAYDEN - ANNA HENKEL - ELLEN SCHWIERS - ALIDA VALLI - ROMOLO VALLI y con STEFANIA SANDRELLI y con DONALD SUTHERLAND y con BURT LANCASTER

director de la fotografía VITTORIO STORARO (ALC) música de ENNIO MORRICONE traducción guión de FRANCO ARGALLI - GIUSEPPE BERTOLUCCI - BERNARDO BERTOLUCCI director BERNARDO BERTOLUCCI una coproducción Italo-Franco-italica

PEA PRODUZIONI EUROPEE ASSOCIATION - LES PRODUCTIONS AUSTRIAKES - NEW ARTISTS FILM GUILD

En V.O. con subtítulos en castellano

MAYORES DE 18 AÑOS

ARKADIN 2

¡Ofrecerá uno de los mayores éxitos del último año!

JULIA EN SU COMPROMISO POLITICO Y SU AMISTAD CON LILLIAN

JANE FONDA · VANESSA REDGRAVE / FRED ZINNE MANN

JULIA

La historia de dos mujeres cuya amistad se convirtió repentinamente en un asunto de vida o muerte.

dirigida por RICHARD ROYTH basada en el libro de FRED ZINNE MANN

con JANE FONDA · VANESSA REDGRAVE

JULIA

con JASON ROBARDS · HAL HOLBROOK · ROSEMARY MURPHY · MAXIMILIAN SCHELL

dirigida por FRED ZINNE MANN basada en el libro de RICHARD ROYTH

con ALVIN SARGENT coproductor LILLIAN HELLMAN - coproductor GEORGES DELERUE

MAYORES DE 18 AÑOS

DIORAMA américa ¡4.ª SEMANA!

EL MAS PROHIBIDISIMO DE LOS «DECAMERON». HIZO TRAMPA CON SU CINTURON DE CASTIDAD Y SOLO FALLABA CON SU MARIDO

CLASIFICADA S

Del Decamerone Prohibido

DADO CROSTAROSA - ORCHIDEA DE SANTIS - MARIO FRERA MALISA LONGO DIRECTOR CARLO INFASCELLI EASTMANCOLOR

EXCLUSIVAMENTE MAYORES 18 AÑOS

Por otra parte, la Peña Cultural Barcelonesa...

... sigue llevando adelante su «Campaña Popular de Teatro», a cuya programación se han añadido nuevos grupos...

quiere prolongar hasta principios de verano.

Uno de estos grupos es el «Buenos Aires» de Barcelona, que en fecha próxima presentará allí el último de sus montajes...

el último Festival de Sitges, y que tuvo una excelente acogida por parte de público y crítica.

Con todo, el primer estreno previsto en la Campaña, en el año 1979, tendrá lugar el próximo día 12, y estará a cargo de C.A.I. (Cooperativa de Actores

Independientes), que se desplazará desde Madrid para estrenar aquí «La presa», comedia original de Miguel A. Medina...

NO SE ESTABLEZCA sin antes pedir presupuesto para la instalación de su local, tienda o bar a VALLEC...

Muebles FANLO JOVELLANOS.1 PARA OFICINAS Y DESPACHOS. Tel. 3170845

FRANÇOIS TRUFFAUT dedica enteramente a la mujer su más hermosa película



especial mo ra tin. Logo for a special movie or event.

TEATROS

LICEO. (Tel. 301-67-87.) Hoy no hay función. Mañana martes, 14 de propiedad y abono. Tercero A. MARIA STUARDA...

CENTRO MORAL DE GRACIA. (Ros de Olano, 7 y 9. Teléfono 218-19-64.) Hoy, día 1 de enero, a las 6.15, tarde, extraordinaria representación de LOS PASTORCILLOS DE BELLEN...

CLUB HELENA. (C. Ros de Olano, 6; autobús 23, 23, 24 y 26, N.A. y N.D. T. 217-51-04.) Funciones 7 y 10.45 nit. Demà, dimarts, descans de la companyia...

ROMEA. (Tel. 317-71-89.) Avui, 4 tarda, el maravillos i divertidíssim gran espectacle infantil ELS PASTORETS...

CARTELLERA

representacions, dies 4, 5, 6 i 7 de gener. (Últimes representacions.)...

CAESAR'S. Restaurant-Pub. Panorama orbital sobre Barcelona. Planta àtico de Torre Catalunya. Av. de Roma, 2 y 4...

CLUB COLISEUM. (Rbla. Catalunya, 23.) Matinal 10.45. Tarda numerada 6.40. Noche numerada 10.20...

ROMA. (Tel. 253-97-45.) Aragón, núm. 197, entre Aribau y Muntaner. Parking Aribau, núm. 53...

ARENAS. «Galáctica», en Surround y «Noticiero». ARIBAU. Matinal 11, tarde 4, sin numerar especial...

ATLANTICO. (Ramblas, 122.) Continúa 10.45, mañana, de Walt Disney «Peter Pan». Dibujo, color y nodo. (Apto.)...

BORRAS. Matinal 11. Tarda continua, 4.45. Documental i «El semental». Horario película: 11.10, 4.55, 6.50, 8.40 y 10.35...

BOUQUET. (Rbla. del Prat, 20.) Matinal 10.55. Tarda continua, 3.55. Noche 10.20. «Hooper el increíble». Película: 11, 4, 6, 7.45 y 10.40...

CAPITOL. (Rbla. de Canalejas, 138.) Continúa 3.45. «Juego con la muerte». 3.45, 5.25, 7.15, 8.55 y 10.45...

CATALUNA. (Tel. 318-06-91.) Continúa 10 mañana, «Un día de boda». Pase película: 10.15, 12.35, 2.55, 5.15, 7.45 y 10.15...

COMEDIA. «Mundo Canibal-Mundo Salvaje». Clasificada (S). Matinal a las 11, Tarda 4.10 numerada, 6.40. Noche, 10.15...

CONDAL. (Marqués del Duero, 91. Tel. 242-31-32.) Tarda continua, «Dos superpolicías» y «Se venden incendios»...

DIAGONAL. Matinal 11. Tarda 4.15, especial numerada 6.30. Noche 10 numerada, «Interior». Película, noche, 10.30...

FANTASIO. Matinal, 10.50; tarde, 3.30; especial, 6.50, y noche, 10.15. «Jesús de Nazaret» (1.ª parte)...

LAIRNO. (Ramblas, 27.) Estreno en el sector, «La sombra de un gigante» y «Esposamente», no apto...

MARYLAND. Matinal 11, tarde continua 4, «Africa Ama», de Alberto Grimaldi. Película: 11.15, 4.15, 6.25, 8.35 y 10.45...

MONTECARLO. (Tel. 215-00-69.) Hoy y mañana matinal, a las 11, «Tarzán en: La historia de los dioses chinos»...

PALACIO DEL CINEMA. (Via Layetana, 53.) Matinal 11. Continúa desde las 3.50, «Galáctica». Película: 4, 6.15, 8.20 y 10.30...

PARIS. Avda. Puerta del Ángel, 11. Matinal, 10.45 tarde, Continúa desde la 4, «El pautillero 777». Película 4, 5.10, 8.15 y 10.30...

PETIT PELAYO. (T. 317-64-41.) Continúa 10 mañana, «El otro» de la medianoche. Pase película: 10.25, 1.15, 4.05, 7 y 9.55...

PRINCIPAL PALACIO. Ramblas, 27. Continúa. Nodo y «Par Impar». Apto.

RIO. Matanzas, 40. Calefacción «Tiburón 2». Película: 3.45, 6.10, 8.10 y 10.35...

VERGARA. Continúa desde las 4.30, «La profesora de Ciencias Naturales». Película: 4.40, 6.40, 8.40 y 10.40...

VERSALES. Mallorca, 463. «Peter Pan» y 20.000 leguas de viaje submarino, programa para todos los públicos...

WIM WENDERS. (10.10, 12.35, 3, 5.25, 7.55 y 10.20). Mayores de 16 años.

WIM WENDERS. (10.10, 12.35, 3, 5.25, 7.55 y 10.20). Mayores de 16 años.

WIM WENDERS. (10.10, 12.35, 3, 5.25, 7.55 y 10.20). Mayores de 16 años.

WIM WENDERS. (10.10, 12.35, 3, 5.25, 7.55 y 10.20). Mayores de 16 años.

WIM WENDERS. (10.10, 12.35, 3, 5.25, 7.55 y 10.20). Mayores de 16 años.

WIM WENDERS. (10.10, 12.35, 3, 5.25, 7.55 y 10.20). Mayores de 16 años.

WIM WENDERS. (10.10, 12.35, 3, 5.25, 7.55 y 10.20). Mayores de 16 años.

AUTENTICA OLIMPIADA DEL CIRCO EN EL PALACIO MUNICIPAL DE DEPORTES. Tel. 223-15-41. Metro Plaza España...

INFANTILES PUEBLO ESPAÑOL. Hoy, a las doce: GRAN FESTIVAL INFANTIL, con diversas y variadas atracciones...

MUSICA DIARIAMENTE BENJAMIN LEON (organo), en SATCHMO, cae Balmes, 169. Teléfono 218-34-63 (esq. Diagonal)...

JAZZ CAYO Dels Amics de les Arts, c. Sant Quirze, 22. TERRASSA. Dia 30 nit. REVETILLA DE CAP D'ANY. RAÍMS SWING. Dia 1 de gener, tarda, UNQUES ACTUACIONS del trombonista nord-americà KAT WINDING, amb TETE MONTOLIU...

MUSEO DE CERA. Rbla. Santa Mónica, 4 y 6. Nuevos escenarios y nuevos personajes de actualidad. Laborables, de 10.30 a 1.30 y de 4 a 7. Sábados y festivos hasta las 8.

BAHIA. Ocioineas, 31. Santis. Tel. 421-77-10 y 421-63-40. T. 421-77-10 y 421-63-40. Sábados y festivos, tarde. Baile con Orquesta.

MONUMENTAL. (Mayor de Gracia, 25 y 27). Hoy, lunes, tarde y noche: Conjuntos LOS COMANDOS Y SAVOUR KING'S.

LAS VEGAS (C. Aribau, 230. Teléfono 200-73-46). Tardes Discotheque.

CALIOPE. Presenta su nueva producción Sexy-Erótica-Cómica FANTASTICO. Un show pensado y ideado para usted...

LAS 1001 NOCHES. Gral. Mitre - Muntaner. Presenta su espectáculo de Oriente SHERZADE, en la nueva Dimensión 1001, a las 10.30 de la noche y a la 1 de la madrugada...

LAS VEGAS (C. Aribau, 230. Teléfono 200-73-46). Noche: EL SHOW DE MONCHO Y LA ORQUESTA PIEL DE TORO.

PROGRAMAS DE LA SEMANA

LUNES

Primer programa

- 11.01 SANTA MISA
12.00 CONCIERTO. Desde Viena, retransmisión del Concierto de Año Nuevo de la Orquesta Filarmonica de Viena...
13.15 SALTOS DE ESQUI. Desde Garmisch-Partenkirchen. CRONICA
14.00 NOMBRES DE AYER. Dirección: Mario Antolin. ESPECIAL VACACIONES. Mazinge-Z: «Kojl en apuros»...
15.15 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. Mundo Submarino: «Bajo los hielos antárticos»...
18.00 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. Mundo Submarino: «Bajo los hielos antárticos»...
19.00 RESUMEN ESPECIAL FIN DE AÑO. ESTUDIO ESTADIO.
20.30 TELEDIARIO.
21.30 BARETTA. «El pago de una deuda». Dirección: Bob Douglas. Intérpretes: Robert Blake, Ton Ewell, Edward Grover, Michael D. Roberts, Gloria Leroy.

Alan Feinstein. Tony Baretta tiene la convicción de la culpabilidad de un presunto asesino, aunque no posee ninguna prueba contra él. Efectivamente, Joey Tonelli sale de la prisión y descubre en la religión un nuevo aliciente para su vida, aunque continúa robando, esta vez para su iglesia. En el asalto al apartamento de un camionero, hierre seriamente a la esposa de éste, y como consecuencia Joey resulta herido de muerte.

23.00 SUMARISIMO. Dirección y realización: Valerio Lazarov. En esta ocasión el programa «Sumarísimo» estará dedicado al procesamiento del fútbol español. Intervienen como artistas invitados Zori y Santos, en sus papeles de árbitro e hinchas de fútbol, respectivamente. Joe Rigoll es el futbolista estrella. Actuará como defensor, Manolo de Vega, y se contará con la voz en off de Héctor del Mar «El hombre del gol». Cantantes invitados: Bobby Solo, Jannette, Daniel Magall y Miguel Gallardo.

23.40 ULTIMAS NOTICIAS. BUENAS NOCHES

Segundo programa

- 19.31 POLIDEPORTIVO.
20.00 REDACCION DE NOCHE.
20.30 REVISTA DE CINE. «Número 216». Gran especial sobre la película «Superman». El gran personaje del comic, llevado a la pantalla con grandes medios técnicos y artísticos. Tras su estreno en Nueva York y en Londres, ofrecemos las entrevistas realizadas a Gene Hackman, Richard Donner y Christopher Reeves en el papel de Superman, asimismo ofrecemos múltiples secuencias de la película. Comentarios de Alfonso Sánchez.
21.50 MAS ALLA.
22.30 PROGRAMA INFORMATIVO. BUENAS NOCHE. CRONICA 2.

MARTES

Primer programa

- 13.30 SIGNES
14.00 CRONICA
14.30 GENTE HOY.
15.00 TELEDIARIO.
15.35 HORA 15
15.45 REVISTA DE TOROS.
16.15 ESPECIAL VACACIONES. Mazinge-Z: «Harry Black y el tigre». Dirección: Hugo Fregonese. Guión: Sidney Bohon. Intérpretes: Stewart Granger, Barbara Rush, Anthony Steel, Frank Olegario, I. S. Johar. Harry Black famoso cazador profesional, es encargado por el gobierno británico de dar caza a un tigre —llamado «El Devorador»—, que tiene aterrorizada a toda una comarca de la India, donde ha cobrado ya numerosas víctimas. En su primer encuentro con la fiera Black cae herido gravemente, siendo cuidado por unos viejos amigos: el matrimonio Desmond. A partir de este momento, entre Harry y el tigre, se entabla una lucha titánica. «Doble transfiguración».
19.00 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. — El mundo de la música.
20.00 LOS TELENECOS.
20.30 DOSSIER.
21.30 TELEDIARIO. Segunda edición.
22.05 VACACIONES EN EL MAR. «El capitán y la dama» (The Captain and the lady). Intérpretes: Gavin Mc Lead, Bernie Kopel, Lauren Teevee, Fred Grandy, Ted Lange. El «Princesa del Pacífico» emprende su crucero llevando a bordo uno de los directores de la compañía y a su esposa. Esta, que estuvo casada con el capitán,

provoca una serie de problemas que están a punto de amargar la alegría de las vacaciones. Una negrita, cuyo novio la persigue a través de todas las escalas, pone la nota cómica del crucero, junto con su compañera de camarote. Las incidencias de otra pareja de novios, a causa de una revista, completan el cuadro de este nuevo crucero.

23.00 EL JUGLAR Y LA REINA. «La leyenda del Conde Niño».
23.30 ULTIMAS NOTICIAS. BUENAS NOCHES.

Segundo programa

- 19.31 POLIDEPORTIVO.
20.00 REDACCION DE NOCHE.
20.30 CAFE-CONCIERTO.
21.20 HISTORIA POLICIAL. «Corrupción policial». Dirección: Gary Nelson. Intérpretes: Christopher George, Glenn Corbett, John Ericson, Albert Paulsen, Reggie, el más importante corredor de apuestas de la ciudad, logra sobornar al sargento Rollins, de forma que aquél siempre está informado de en qué momento la policía se dispone a realizar algún registro, en cualquiera de sus oficinas. Rollins, dispuesto a rehabilitarse y de acuerdo con un compañero, tiende una trampa a Reggie.
22.30 TRIBUNA ECONOMICA. Los grandes temas de la actualidad económica analizados por las personas que por su prestigio y competencia en la materia a tratar, son idóneas para emitir un diagnóstico y plantear soluciones. Polémica, contraste de pareceres, opiniones de economistas, políticos, empresarios, sindicalistas, etc., atendiendo al pluralismo de la actual sociedad española. BUENAS NOCHES. SIGNES (Repetición de las 13.30).

MIERCOLES

Primer programa

- 13.30 DE BAT A BAT
14.00 CRONICA
14.30 GENTE HOY
15.00 TELEDIARIO
15.35 HORA 15
15.45 VIVIR CADA DIA
16.15 ESPECIAL VACACIONES Mazinge-Z: «Explosión: poderoso puño cohete». LARGOMETRAJE: «Los años jóvenes». Dirección: Sidney J. Furie. Guión y música: Myers y Cass.

Intérpretes: Cliff Richard, Robert Morley, Carole Gray, The Shadows, Teddy Green, Richard O'Sullivan. El Club Juvenil «Simpius», una especie de antepasados de las actuales discotecas, se ve amenazado de desaparición por los planes de una poderosa inmobiliaria, de construir un rascacielos en el solar que él ocupa. Todos sus asociados así como los miembros del conjunto que anima el local, dirigidos por el solista del grupo —Micky—, emprenden una lucha sin cuartel contra los constructores. DIBUJOS ANIMADOS: «El escudrón diabólico».

19.00 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. LAS AVENTURAS DEL OSO CO-

LARGOL: «Las nevidades de Colargol».

LOS SECRETOS DEL MAR ROJO: «El desafío de Kassim». Dirección: Claude Guillaumot. Intérpretes: Pierre Massimi, Mostefa Stiti, Mustapha Chadly, Milhoud Ketib. Omar, hijo de un antiguo amigo de Monfreid, asesora a éste en todo lo referente a las perlas pero Amina, hermana de Omar, se hace enfrentarse a una difícil situación. El poderoso Vali de Moka se ha enamorado de la muchacha y Omar no ha vacilado en prometerle al Vali que le entregará a su hermana. Amina pide ayuda a Monfreid, ya que éste es el único que puede interceder cerca de Omar, en asunto tan delicado.

19.45 MUJERES «GILDA». Dirección. Charles Vidor Guión: Marion Peron. Intérpretes: Rita Hayworth, Glenn Ford, George McCreedy, Johnny Farrell, norteamericano residente en Argentina y jugador profesional se asocia con Barry Monzon, dueño de un casino que no es más que una tapadera de un monopolio sobre el tungsteno, aunque este último Farrell lo ignora. Barry se casa con Gilda antigua amante de Johnny. Entre los tres personajes se establecen unas relaciones que van del amor al odio.

21.30 TELEDIARIO. Segunda edición.
22.05 ESTUDIO 1. «La venganza de Don

Mendo». Autor: Pedro Muñoz Seca. Realizador: Gustavo Pérez Puig. DON MENDO, Manolo Gómez Bur; MAGDALENA, Amparo Baró; DON PEDRO, José María Escuer; MONCADA, Jaime Blanch; CARCELERO Antonio Durán; LA REINA, Encarna Abad; AZOFAIFA, María Silva; DON NUÑO, Alejandro Ulloa; DONA RAMIREZ, Julia Caba Alba; EL REY, Alfonso Gallardo; EL ABAD, Joaquín Pamplona; ALI-FA-PEZ, Salvador Orjas; BERTOLDINO, Rafael Ramos de Castro. Don Mendo, por salvar el honor de su amada, se hace pasar por ladrón. Pero se da cuenta de que ha hecho el primo porque ella tiene otro amante. Logra escapar de la prisión en la que es encerrado y jura vengarse, disfranzándose para ello de encontrar...

ULTIMAS NOTICIAS BUENAS NOCHES

Segundo programa

- 19.31 POLIDEPORTIVO
20.00 REDACCION DE NOCHE
20.30 IMAGENES
21.30 POP-GRAMA
22.30 TRIBUNA ECONOMICA BUENAS NOCHES

JUEVES

Primer programa

- 13.30 ESCENARI
14.00 CRONICA
14.30 GENTE HOY
15.00 TELEDIARIO
15.35 HORA 15
16.15 ESPECIAL VACACIONES Mazinge-Z: La estrategia de un descenso en el monte Fuji. LARGOMETRAJE: El valle de Gwangi. Dirección: James O'Connell. Guión: William E. Bast. Intérpretes: James Franciscus, Gila Golan, Richard Carlson, Freda Jackson, Gustavo Rojo. El espectáculo circense de la señorita Terry cuenta con un número insólito: un caballo en miniatura —Diablo—, que baila sobre el lomo de otro corcel. Por «Diablo» se interesan dos individuos, dispuestos a todo con tal de hacerse con el maravilloso ejemplar: un aventurero —Kirby—, que pretende ofrecerlo al circo de Buffalo Bill, y un paleontólogo, que identifica en «Diablo» el último eslabón de una especie ya extinguida y que vivió hace millones de años. DIBUJOS ANIMADOS: «Los peligros de Penélope».

20.30 LOS MITOS «Un mito llamado...». Autor, guión y dirección: Juan Guerrero Zamora. Intérpretes: Nuria Torray. Se inicia con este episodio «Preliminar» la presentación de una serie que partiendo, esencialmente, de personajes y modelos femeninos de la antigüedad clásica griega, su ambiente y circunstancias vitales han sido trasladadas y adaptadas a nuestra época en guiones estrictamente originales (Antígona, Electra, Fedra...). También se ha tratado de recrear criaturas de ficción indefinidas. (Dulcinea, Nora...). símbolos eternos (Gaea, la fecundidad), hechos históricos normativos (Numancia) o conceptos fundamentales (el tiempo).

21.30 TELEDIARIO. Segunda edición.
22.05 SESION DE NOCHE. «Algodón en Harlem». Dirección: Ossie Davis. Guión: Perl, Davis, Hines. Intérpretes: Godfrey Cambridge, Raymond St. Jacques, Calvin Lockhart, Mabel Robinson, Judy Pace, Helen Martin, Dick O'Malley, un hombre de color, ídolo del Harlem neoyorquino, que ofrece a sus hermanos de raza el retorno a África por un módico precio, es asaltado por unos mafiosos que le roban la totalidad de los fondos de su saneado negocio: 85.000 dólares. Dick que se autotitula «reverendo» no es más que un granuja que está estafando a las pobres gentes del barrio presentándose como un enviado del cielo para devolverles una idílica libertad.

23.50 ULTIMAS NOTICIAS BUENAS NOTICIAS

Segundo programa

- 19.31 POLIDEPORTIVO
20.00 REDACCION DE NOCHE
20.30 ENCUENTROS CON LAS LETRAS
21.50 HORIZONTES
22.30 TRIBUNA DE LA CULTURA BUENAS NOCHES DE BAT A BAT (Repetición de las 13.30) CRONICA 2

VIERNES

Primer programa

- VIERNES
13.30 R T V.E. INFORMA
14.00 CRONICA
14.30 GENTE HOY
15.00 TELEDIARIO
15.35 HORA 15
15.45 LOS ESPECTACULOS
16.15 ESPECIAL VACACIONES — Mazinge-Z: «La extorsión de la superaleación». — EL RATON DEL MAY FLOWER. Dibujos animados. — EL CIRCO. Desde el Palacio de los Deportes de Madrid, Festival Mundial del Circo.
19.00 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. PROTAGONISTA TU: «Oliver Twist». Dirección: Hal Sutherland. Guión: Ben Starr. A los nueve años, Oliver Twist tiene ya que ganarse la vida. Primero, como aprendiz en una funeraria, de donde no le echan los muertos, sino el hambre canina que pasa. Después, en Lon-

dres, como discípulo del «Astuto Truhán» y su cofradía de «cacos» callejeros. Recogido por un gran señor que se ha apiadado de él, Oliver se pone en camino de ser un respetable ciudadano.

20.30 LOS ANGELES DE CHARLY «El estrangulador del payaso de trapos». Dirección: Richard Lang. Intérpretes: Kate Jackson, Farrah Fawcett-Majors, Jac Lyn Smith, David Doyle, Richard Mulligan, Sabrina, Jill y Kelly son enviadas por Charlie a un pase de modelos de Kevin St. Clair; la amiga de éste ha sido asesinada en su casa apenas hace unas horas; durante la preparación de la fiesta, muere estrangulada Michelle, la esposa del modista; los «Ángeles» investigan activamente a Woodman, socio de St. Clair, a éste y a Alec Witt, fotógrafo, ya que Charlie tiene la convicción de que uno de los tres es el asesino.

21.30 TELEDIARIO Segunda edición.
22.05 LA SEGUNDA OPORTUNIDAD. «El tractor».
22.15 EL HOTEL DE LAS MIL Y UNA ESTRELLAS La señorita Oh autora de innumerables novelas rosas baratas, recibe el encargo de la Relaciones Públicas de su editorial que

escriba una novela pornográfica... Y aquí empiezan los problemas para todos los personajes del hotel, porque la señorita Oh busca datos de un mundo que desconoce, e intenta experimentar con los hombres lo que ella entiende por pornografía...

23.00 UN HOMBRE EN CASA «Otra novia, otro novio». Chrossy va a casarse con Norman, el hermano de Robin. La casa está revuelta con los preparativos de la boda y el reparto de invitaciones. Roper tiene un concurso de dardos y silencio a Mildred la recepción de la tarjeta. Robin ha fabricado una enorme tarta, su regalo de boda, que considerara como una obra de arte. A costa de ella se crean numerosas situaciones cómicas, con intervención de toda la familia.

23.30 ULTIMAS NOTICIAS BUENAS NOCHES

Segundo programa

- VIERNES
19.31 POLIDEPORTIVO

SABADO

Primer programa

- 10.46 LA SANTA MISA
12.00 EL RECREO
13.00 TORNEO
14.00 TIEMPO LIBRE
14.30 EL CANTO DE UN DURO
15.00 NOTICIAS DEL SABADO
15.30 EL BOSQUE DE TALLAC
16.00 PRIMERA SESION «El destino de Sissi». Dirección: Ernest Marischka. Guión: Ernest Marischka. Intérpretes: Romy Schneider, Karl Böhm, Uta Franz, Walter Reyer. Durante una de sus estancias en Hungría, la emperatriz Isabel —Sissi— tiene los primeros síntomas de una enfermedad pulmonar que se diagnostica como incurable. Los médicos la recomiendan un cambio de clima que retrase el final, separándola del Emperador para evitar el contagio de éste. Sissi se traslada a la isla de Madeira y de aquí a Corfú; contra todo pronóstico, la enfermedad desaparece. LA ABEJA MAYA «Maya capturada». APLAUSO
18.30 LA FRONTERA ZUL «Capítulo 26».
21.00 INFORME SEMANAL
22.00 NOTICIAS DEL SABADO Segunda edición.
22.30 SABADO CINE «¡Que vienen los rusos!» Un submarino soviético encalla

20.00 REDACCION DE NOCHE

20.30 CINE CLUB

«Esa clase de amor». Dirección: John Schlesinger. Guión: Willis Hall. Intérpretes: Alan Bates, Patsy Rowlands, Thora Hird, Bert Palmer, June Ritone. Ingrid y Vic son compañeros de trabajo en una empresa constructora. Vic trabaja como delineante e Ingrid como mecanógrafa. La pareja se enamora. Su noviazgo es un fiel reflejo de la mediocridad en que viven: una monotonía y un aburrimiento. Poco a poco, la pareja se va distanciando pero el anuncio de la maternidad les unirá para siempre en una nueva monotonía, en un aburrimiento.

22.30 OPINION PUBLICA

El pulso de la opinión pública reflejado en los resultados de las encuestas y sondeos realizados por los Institutos y Gabinetes de Opinión Pública sobre el abanico de temas que constituyen la realidad nacional.

BUENAS NOCHES

CRONICA 2

en los arenales de la Isla de Gloucester, junto a la costa norteamericana. Parte de la tripulación desembarca con el propósito de encontrar un medio que les saque del atoladero. Muy pronto, los escasos vecinos de la isla detectan la presencia de los rusos y lo que sólo es una forzada visita, casi de cumplimiento, acaba interpretándose como una invasión en toda regla. La isla se moviliza y la alarma asciende como la marea incontrolable; un medio que se reparten, a partes iguales, «invasores» e «invasidos».

00.45 ULTIMAS NOTICIAS

BUENAS NOCHES

Segundo programa

18.31 MUNDO DEPORTE

20.00 LA CLAVE

«Culturas marchitas». El programa «La clave» se compone hoy de: — La película «Sinuhé el egipcio».

DOMINGO

BUENAS NOCHES

Segundo programa

18.31 MUNDO DEPORTE

20.00 LA CLAVE

«Culturas marchitas». El programa «La clave» se compone hoy de: — La película «Sinuhé el egipcio».

DOMINGO

BUENAS NOCHES

Primer programa

- 9.31 HABLAMOS «Magazine» Informativo semanal, dedicado a los sordomudos, cuya temática y contenido es de interés para todos. Recoge la actualidad y noticias más importantes de la semana, tanto del mundo silencioso como de los oyentes. A través de sus secciones «Debate», «Ojos para oír», «Hablamos de...», presenta temas educativos, culturales, de entretenimiento y deportivos, así como cuestiones de carácter médico legal, de incorporación del sordo al mundo laboral.

Primer programa

rado? La bella cortesana apasionadamente enamorada del cónsul electo Galo Silo, no oculta sus amores, a pesar de las advertencias de Diomotia, su madre. Claudio está totalmente ajeno a unos devaneos que conoce toda Roma y que hacen sonreír a los esclavos a su servicio. Pero no queda ahí la cosa: Mesalina ha decidido casarse con Galo Silo. Aprovechando el viaje de su marido al puerto de Ostia, ha repudiado al Emperador, un gesto que puede significar el derrocamiento de Claudio, pues todos saben que es su mujer quien maneja los asuntos. Puede significar la instauración de la República.

10.00 EL DIA DEL SEÑOR

10.45 CONCIERTO

11.45 GENTE JOVEN

12.30 SOBRE EL TERRENO

14.00 SIETE DIAS

15.00 NOTICIAS

15.30 FANTASTICO

19.00 625 LINEAS

20.00 FUTBOL

Desde el Estadio de Sarriá, retransmisión del partido de fútbol entre el Español y el At. de Bilbao.

22.00 NOTICIAS

Segunda edición.

GRANDES RELATOS

22.30 Yo, Claudio: «Un templo para Claudio». Mientras Claudio se encuentra fuera de Roma en la invasión de Britania, su esposa Mesalina, aburrida, pasa el tiempo en brazos de continuos amantes. ¿Quién se atreve a escribir al Emperador hablandole del escandaloso comportamiento de su esposa? Sus ministros, Pallas y Narciso, opinan que lo mejor es guardar silencio. Mientras el Senado aclama a Claudio por haber sometido nuevamente a Britania, Herodes prepara una rebelión contra el dominio romano. Empujado de un fanatismo religioso, Herodes está convencido de que él es el nuevo Mesías judío. Claudio está a merced de su bella esposa y él lo sabe. ¿Existe algo más ridículo que un viejo enamorado?

23.30 300 MILLONES

00.30 ULTIMAS NOTICIAS

Segundo programa

15.31 CURRO JIMENEZ

«Entierro en la serra-

16.20 EL ALBA DEL HOMBRE

«Los umbrales del misterio».

17.15 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO

«Interludio».

Desde el cuarto del hotel, Carolyn presencia un asesinato que se cometa en la vecina habitación. El asesino, que ignora que la mujer no puede identificarle, trata por todos los medios de matarla. La vigilancia a que es sometida constantemente por el hombre, hace que éste finalmente se enamore de Carolyn.

18.10 DIBUJOS ANIMADOS

18.30 PANORAMA MUSICAL

19.00 CONCIERTO

«Concierto en la menor para piano y orquesta», de Schuman, y «Sinfonía fantástica», de Barlioz.

20.00 FILMOTECA TV

«Amor a la inglesa».

Dirección: Alvin Rakoff. Guión: Ernest Gebler.

Intérpretes: Peter Sellers, Sinead Cusack, Jeremy Bulloch, Ruth Dunning.

21.45 LA DANZA

«Ajanta».

23.30 A FONDO

«Número 154».

BUENAS NOCHES

# Si quiere hablar «cheso» no se vaya a Karachi

Para hablar «cheso», si es que consigue aprenderlo, tiene que irse al Valle de Hecho en los Pirineos aragoneses. Lo más sorprendente de este lugar, es la supervivencia de este islote lingüístico, dialecto hablado sólo en su término municipal y cuyo vocabulario es una mezcla de vocablos catalanes y palabras del castellano antiguo.

España es rica en lugares, costumbres y aspectos tan insólitos como éste: Todo un mundo variado y sugerente, lleno de detalles que pueden resultar sorprendentes para el viajero.

Consulte con su Agencia de Viajes o con la Oficina de Turismo más cercana, donde le facilitarán toda la información necesaria para descubrir España.

# ESPAÑA, sin ir más lejos

MINISTERIO DE COMERCIO Y TURISMO